

The Eurasian

NOT INSIDER - JOURNAL



歐
亞
大
陸





Соколовско-Сарбайское горно-обогатительное производственное объединение (ССГПО) – ведущее предприятие по добыче и обогащению железных руд в Казахстане. 65 лет ССГПО является надежным поставщиком железорудного сырья – окатышей и концентратов – предприятиям России, Китайской Народной Республики и Республики Казахстан.

ССГПО всегда было и остается ключевым активом Евразийской Группы – международной Компании, которая успешно ведет бизнес в различных регионах мира и ориентирована на дальнейший рост.



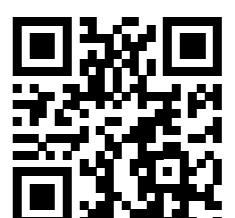
THE EURASIAN

СОДЕРЖАНИЕ

- 6 СИ ЦЗИНЬПИН: УСТОЙЧИВЫЙ И КАЧЕСТВЕННЫЙ РОСТ БЫЛ, ОСТАЕТСЯ И БУДЕТ ГЛАВНЫМ ТRENДОМ КИТАЙСКОЙ ЭКОНОМИКИ
22 «ОДИН ПОЯС – ОДИН ПУТЬ» ПРИНОСИТ ПОЛЬЗУ НАРОДУ КАЗАХСТАНА
28 МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЖУРНАЛ «THE EURASIAN», КАК НОВЫЙ КАНАЛ ПРОДВИЖЕНИЯ ТОРГОВО-ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА МЕЖДУ КИТАЕМ И ЕАЭС
34 ОБЩИЙ ПУТЬ И ОБЩИЕ ЦЕННОСТИ. НУР-СУЛТАН, МОСКВА И ПЕКИН
50 АЛЕКСАНДР ЛУКАШЕНКО: «ВЕЛИКИЙ КАМЕНЬ» – ...ЖЕМЧУЖИНА «ПОЯСА И ПУТИ»
70 ЭКОНОМИЧЕСКИЙ РЫВОК В УСЛОВИЯХ ВНЕШНЕГО ДАВЛЕНИЯ: КИТАЙСКИЙ ОПЫТ ДЛЯ РОССИИ
82 ШАХРАТ НУРЫШЕВ: КИТАЙ – ЭТО СТРАНА, С КОТОРОЙ СЧИТАЮТСЯ И С КОТОРОЙ ХОТЯТ РАЗВИВАТЬ ДОЛГОСРОЧНЫЕ ОТНОШЕНИЯ
94 PAX RUSSINICA: К ВОПРОСУ О ВОЗМОЖНОСТИ ФОРМИРОВАНИЯ РОССИЙСКО-КИТАЙСКОГО ГЕОСТРАТЕГИЧЕСКОГО АЛЬЯНСА НА КОНТИНЕНТЕ ЕВРАЗИЯ
98 РОССИЯ – КИТАЙ: 70-ЛЕТНИЙ ЮБИЛЕЙ УСТАНОВЛЕНИЯ ДИПЛОМАТИЧЕСКИХ ОТНОШЕНИЙ И ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ В ТЕКУЩЕМ СТОЛЕТИИ
102 ОБ ОБРАЩЕНИИ И. В. СТАЛИНА К НАРОДУ 2 СЕНТЯБРЯ 1945 ГОДА
114 МЕЖДУНАРОДНЫЙ СЕКРЕТАРИАТ G-GLOBAL ПОДДЕРЖИВАЕТ КАЗАХСТАНСКО-КИТАЙСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО
118 БОЛЬШАЯ ЕВРАЗИЯ: ТЕРРИТОРИЯ МИРА И СОТРУДНИЧЕСТВА
132 КАЗАХСТАН: РАСКРЫВАЯ ИНВЕСТИЦИОННЫЙ ПОТЕНЦИАЛ
148 РАСШИРЯЯ ГРАНИЦЫ: КИТАЙСКИЙ ТУРИЗМ В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ И СЕВЕРО-ЗАПАДНОМ ФЕДЕРАЛЬНОМ ОКРУГЕ
158 В НОВОСИБИРСКОЙ ОБЛАСТИ СЛЫШАТ ИНВЕСТОРА
184 «ТИТАН» – ЭТО ЛЮДИ
202 ЗА ПЯТЬ ЛЕТ МЫ ВНЕДРИЛИ В ПРАКТИКУ 217 ЛЕЧЕБНЫХ И ДИАГНОСТИЧЕСКИХ ТЕХНОЛОГИЙ
210 КИЗЛЯРСКИЙ КОНЬЯЧНЫЙ ЗАВОД
220 НОВЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ РЕГЛАМЕНТ: КОНТРОЛЬ ЗА КАЖДОЙ ПРОИЗВЕДЕННОЙ ЕДИНИЦЕЙ ПРОДУКЦИИ
228 ОБИМАШКИ С ПАНДАМИ – ЭТО МИФ
232 КАК ИЛОНУ МАСКУ УДАЛОСЬ ПОСТРОИТЬ ЗАВОД В КИТАЕ ЗА 168 ДНЕЙ – BLOOMBERG
236 СОЛЖЕНИЦЫН «РАСКУСИЛ» АМЕРИКУ 40 ЛЕТ НАЗАД
238 КАК ОСНОВАТЕЛЬ FEDEX ВЫИГРАЛ В БЛЭКДЖЕК И СПАС КОМПАНИЮ
262 «ЧЕРЕЗ 10 ЛЕТ ВСЕ ПРОГРАММИСТЫ СТАНУТ БЕЗРАБОТНЫМИ»
276 ДЕЛОВАЯ РАЗВЕДКА: ЗАЧЕМ И КАК СЛЕДИТЬ ЗА КОНКУРЕНТАМИ
288 ОЦЕНОЧНЫЕ УСЛУГИ: ПОДГОТОВКА К ЕВРАЗИЙСКОМУ РЫНКУ
296 ДИМАШ КУДАЙБЕРГЕН. 10 ФАКТОВ ИЗ ЖИЗНИ

内容

- 13 XI JINPING: SUSTAINABLE AND QUALITATIVE GROWTH HAS BEEN, REMAINS AND WILL BE THE MAIN TREND OF THE CHINESE ECONOMY
25 “ONE BELT – ONE WAY” INITIATIVE BENEFITS THE PEOPLE OF KAZAKHSTAN
33 THE EURASIAN INTERNATIONAL JOURNAL, AS A NEW CHANNEL FOR PROMOTING TRADE AND ECONOMIC COOPERATION BETWEEN CHINA AND THE EAEU
34 NUR-SULTAN, MOSCOW AND BEIJING: COMMON WAY AND COMMON VALUES
67 ALEXANDER LUKASHENKO: “THE GREAT STONE” – ...PEARL OF “BELT AND PATH”
78 ECONOMIC BREAKTHROUGH UNDER THE CONDITIONS OF EXTERNAL PRESSURE: CHINESE EXPERIENCE FOR RUSSIA
90 SHAHRAT NURYSHEV: CHINA IS A COUNTRY TO BE RECKONED WITH AND WITH WHICH MANY WANT TO DEVELOP LONG-TERM RELATIONS
94 PAX RUSSINICA: ON POSSIBILITY OF FORMING A RUSSIAN-CHINESE GEOSTRATEGIC ALLIANCE IN EURASIA
98 RUSSIA-CHINA: 70TH ANNIVERSARY OF ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS AND COOPERATION IN THE CURRENT CENTURY
105 ABOUT J. V. STALIN’S ADDRESS TO THE PEOPLE, SEPTEMBER 2, 1945
114 G-GLOBAL INTERNATIONAL SECRETARIAT SUPPORTS KAZAKHSTAN-CHINA COOPERATION
126 GREATER EURASIA: TERRITORY OF PEACE AND COOPERATION
143 KAZAKHSTAN: REVEALING INVESTMENT POTENTIAL
148 EXPANDING THE BOUNDARIES: CHINESE TOURISM IN ST. PETERSBURG AND NORTHWESTERN FEDERAL DISTRICT
158 INVESTOR IS HEARD IN THE NOVOSIBIRSK REGION
199 “TITAN” IS PEOPLE
202 WITHIN A PERIOD OF FIVE YEARS WE HAVE IMPLEMENTED 217 MEDICAL AND DIAGNOSTIC TECHNOLOGIES
219 KIZLYAR BRANDY DISTILLERY
220 NEW TECHNICAL REGULATIONS: CONTROL OVER EACH PRODUCED UNIT OF PRODUCT
230 PANDA HUGGERS ARE A MYTH
232 HOW ELON MUSK MANAGED TO BUILD A FACTORY IN CHINA WITHIN 168 DAYS – BLOOMBERG
236 SOLZHENITSYN “CAUGHT ON” TO AMERICA 40 YEARS AGO
256 HOW FEDEX FOUNDER WON BLACKJACK AND SAVED THE COMPANY
273 “ALL SOFTWARE RESEARCHERS WILL BE UNEMPLOYED IN 10 YEARS”
284 BUSINESS INTELLIGENCE: WHY AND HOW TO MONITOR COMPETITORS
288 EVALUATION SERVICES: PREPARATION FOR THE EURASIAN MARKET
296 DIMASH KUDAIBERGEN. 10 FACTS FROM THE LIFE OF DIMASH KUDAIBERGEN



ВЫХОДНЫЕ ДАННЫЕ

版本说明

IMPRESSUM

№ 34
СПЕЦИАЛИЗИРОВАННОЕ ИЗДАНИЕ

ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР

Аскар Конакбаев

АДРЕС РЕДАКЦИИ:

010000, Республика Казахстан,
г. Нур-Султан, ул. Есенберлина, 25
АО «Финансовая Академия»,
тел. +7 (7172) 38 14 21 119121,
123007, Российская Федерация, г.Москва,
2-й Хорошёвский проезд, д. 9, к. 2, эт. 1, оф. 103
ООО «CCC» +7 (495) 105 96 69

УЧРЕДИТЕЛИ:

АО «Финансовая Академия» (Республика
Казахстан)
ООО «CCC» (Российская Федерация)

ЮРИДИЧЕСКОЕ КОНСУЛЬТИРОВАНИЕ

Коряковцев В. Н.

ВЫПУСКАЮЩИЙ РЕДАКТОР

Надежда Шаяхметова

РЕКЛАМА:

Аннель Конопьянова, theeurasian@mail.kz
и theeurasian@mail.ru

ДИЗАЙН:

Артем Полищук

ВЕРСТКА:

ИП Ласько Д. М., г. Минск, Республика
Беларусь

ПЕРЕВОД:

Агентство переводов «Премиум»

КОРРЕКТОР:

Олег Пономарев

ЖУРНАЛ ЗАРЕГИСТРИРОВАН:

Министерство информации и общественного
развития Республики Казахстан
Свидетельство № KZ18VPY00016874
от 7 ноября 2019 года
Роскомнадзор, Россия, г. Москва
Свидетельство ПИ № ФС77-70483 от 25 июля
2017 года

ПОДПИСНОЙ ИНДЕКС:

П 6292 Каталог «Почта России»
7477, в каталогах «Казпочта», «Евразия пресс»,
«Астана пресс»

ОТПЕЧАТАНО В ТИПОГРАФИИ:

ОДО «Дивимакс». Лип. № 02330/56
от 03.04.2009.
220007, г. Минск, ул. Аэродромная, 125.
Заказ №2679.

ОБЩИЙ ТИРАЖ:

120 000 экземпляров.

За содержание рекламных материалов
редакция ответственности несет.

РЕКЛАМА:

+7 (7172) 99 90 65, 99 01 58 г. Нур-Султан,
Республика Казахстан
+7 (495) 105 96 69 г. Москва, Российская
Федерация
www.tenij.com

Все ссылки на QR-коды взяты
из открытых источников

第34 - 35号
专业出版物

总编辑:
科纳克巴耶夫 (Konakbaev A.)

编辑部地址:
“金融学院”股份公司位于哈萨克斯坦共和国，努尔苏丹市，叶森别丽娜路25号。邮编: 01000。电话:
+7 (7172) 38 14 21 119121
“CCC”有限责任公司位于俄罗斯联邦，莫斯科市，罗斯托夫大街4小区，1栋2户。电话:
+7 (495) 105 96 69

创办人:

“金融学院”股份公司（哈萨克斯坦共和国）
“CCC”有限责任公司（俄罗斯联邦）

法律顾问:

科里亚科夫. (Koryakovtsev V. N.)

印刷出版人:

沙亚赫梅托娃 (Shayakhmetova N.)

设计员:

玻里秋克. 阿尔特姆 (Polyiychuk Artem)

排版:

私营企业拉斯科 (Lasko D. M.).
白俄罗斯共和国, 明斯克市。
翻译:

PREMIU” 翻译公司

文本校对:

波诺马列夫 (Ponomarev O.)

注册:

哈萨克斯坦共和国信息和公共发展部
颁发进行清点证书, 2019年11月7日,
第№ KZ18VPY00016874
俄罗斯联邦莫斯科市记录了PI第FS77-
70483号证书 在2017年7月25日

订阅索引:

记录在俄罗斯邮局 7477, P 6292,
杂志“哈萨克邮局”、“欧洲新闻”、
“阿斯塔纳新闻”上。

印刷厂:

ODO “Divimaks”。许可证02330/56
, 日期为03. 04. 2009. 22007明斯克,
圣. 机场125。订购2679。

总发行量:

120 000本

编辑部对广告材料的内容不负责任。

广告:

+7 (7172) 99 90 65, 99 01 58 г. Нур-Султан,
Республика Казахстан
+7 (495) 105 96 69 г. Москва, Российская
Федерация
www.tenij.com

所有指向QR码的链接均来自开放源代码

SPECIAL EDITION
34

EDITOR-IN-CHIEF:

Askar Konakbayev

EDITOR OFFICE ADDRESS:

“Financial Academy” JSC, 25 Yessenberlin
Str., Nur-Sultan, 010000, Republic
of Kazakhstan. Tel: +7 (7172) 38 14 21
4th Rostov Per., 1, p. 2, Moscow, 123007,
Russian Federation.

OOO “SSS”, 4th Rostov lane, 1, p. 2,
Moscow, 119121, Russian Federation. Tel: +7 (495) 105 96 69

FOUNDER:

“Financial Academy” JSC
(Republic of Kazakhstan)
“SSS” LLS (Russia)

LEGAL CONSULTING

Koriakovtsev V. N.

PUBLISHING EDITOR

Nadezhda Shayakhmetova

ADVERTISING SERVICE

Annel Konopyanova, theeurasian@mail.kz
и theeurasian@mail.ru

DESIGN:

Artem Polyichuk

LAYOUT:

IE “D.M. Lasko”, Minsk, Republic of Belarus
TRANSLATION:

Translation agency "Premier"

PROOF-READER:

Oleg Ponomarev

JOURNAL IS REGISTERED:

Certificate of reregistration
No. KZ18VPY00016874 dated November 7,
2019 issued by the Ministry of Information
and Social Development of the Republic
of Kazakhstan
Roskomnadzor, Russia, Moscow
Certificate PI № FS77-70483 of July 25, 2017

SUBSCRIPTION INDEX:

P 6292 Catalog Russian Post
7477, in catalogs “Kazpost”, “Eurasia press”,
“Astana press”

PRINTED BY:

Additional Liability Company "Divimax".
License 02330/56 dated 03.04.2009.
125 Aerodromnaya str., Minsk 220007.
Order #2679.

TOTAL CIRCULATION:

120,000 copies.

The editorial Board is not responsible for the
content of articles and
advertising materials.

ADVERTISING SERVICE:

+7 (7172) 99 01 57, 99 01 58, Nur-Sultan,
Republic of Kazakhstan
+7 (495) 105 96 69 Moscow, Russian
Federation
www.tenij.com

All references to QR-codes are taken
from public sources.

TASSAY
Your excellency!



Уважаемые читатели!

Предлагаю вашему вниманию журнал **The Eurasian**, посвященный сотрудничеству стран ЕАЭС с Китайской Народной Республикой.

Сегодня процессы глобализации и экономической интеграции, пожалуй, как никогда актуальны в мире.

Экономическое объединение ЕАЭС за пять лет сформировалось и готово к стратегическому партнерству.

Форматы сотрудничества в БРИКС и ШОС стали инструментами многополярного мира, а идея их сотрудничества с ЕАЭС вполне логична.

Предприниматели Евразии активно развиваются сотрудничество с ЕАЭС именно потому, что ЕАЭС является крупным ключевым партнером в интеграционных объединениях Евразии.

На сегодня сложились благоприятные условия компаниям ЕАЭС для выхода на рынки Китая, Индии, Океании, и журнал **The Eurasian**, как один из лидеров и проводников идеи евразийства, начинает выходить и на китайском языке.

Презентация проекта MAEF Academy это еще один новый импульс развития с журналом **The Eurasian**.

Образование в MAEF Academy престижно, а знания и полученные навыки – актуальны и востребованы.

Инвестиции в образование – это инвестиции в сегодня и завтра, в развитие **человеческого капитала**, а значит, в будущее наших народов.

Молодежи жить в интегрированном новом мире и этот процесс мы начнем вместе – с АО MAEF Academy!

*Президент Евразийского Сетевого Финансового Института,
Президент АО «Финансовая Академия»,
доктор экономических наук Н. Коржова*



KZ



CN



EN

亲爱的读者们！
请您注意专用于与中华人民共和国合作的《欧
亚》杂志。

今天，全球化和经济一体化的进程可能比世界
上任何时期都要重要。

欧亚经济联盟已成立了5年，已准备好建立战略
伙伴关系，中国是最有前景的合作伙伴。

金砖国家和上海合作组织的合作形式已经成为
建立多极世界的工具，其与欧亚经济联盟联合的思
想完全合理。

欧亚经济联盟的业务，希望积极发展与中国的合
作，因为该国是上述一体化联盟的主要合作伙伴。

如今，为欧亚经济联盟公司进入中国、印度和
大洋洲市场创造了有利条件，且《欧亚》杂志作为
欧亚联盟理念的领导者和推动者之一，开始创办中
文杂志。

本期杂志介绍的项目—《maef academy》，将为
本杂志带来新的发展动力。

《MAEF Academy》的教育非常出色，而其知识
和获得的技能是迫切需求的。

对教育的投资—是对人类资本发展的今天和明天
的投资，对我们民族的未来很有意义。

年轻人生活在一体化的新世界中，我们将与JSC
《MAEF Academy》一起开始这一过程。

欧亚网络金融学院 院长
《金融学院》股份公司董事长
经济学博士 N. 卡尔若娃

Dear readers!

I bring to your attention the magazine “The Eurasian” dedicated to cooperation of EAEU countries **with the People's Republic of China**.

Today, the processes of globalization and economic integration are perhaps more relevant than ever in the world.

Over a 5-year period, Economic union EAEU has become a well-established union. Now it is ready for strategic partnership.

The formats of cooperation in BRICS and SCO have become the tools used by multipolar world and the idea of their cooperation with the EAEU is quite logical.

The entrepreneurs of Eurasia actively develop cooperation with EAEU, because EAEU is a major key partner in integration associations of Eurasia.

Today there are favorable conditions for EAEU companies to enter the markets of China, India, and Oceania. “The Eurasian”, being one of the leaders and advocate of the idea of Eurasianism, is beginning publishing in Chinese language.

Presentation of “MAEF Academy” project will give a new impetus for development with “The Eurasian”.

Education received in MAEF Academy is well-respected, and received knowledge and skills are demanded.

Investing in education is investing for today and tomorrow, investing in development of **human capital**, and thus in the future of our nations.

The young generation will live in integrated new world and we will begin this process – with MAEF Academy JSC!

President Eurasian Network Financial Institute,
President Financial Academy JSC
Doctor of Economics N. Korzhova





Си Цзиньпин: УСТОЙЧИВЫЙ И КАЧЕСТВЕННЫЙ РОСТ был, остается и будет ГЛАВНЫМ ТРЕНДОМ КИТАЙСКОЙ ЭКОНОМИКИ

В канун государственного визита в Российскую Федерацию Председателя КНР Си Цзиньпина интервью с высоким гостем Петербургского международного экономического форума записал первый заместитель генерального директора ИТАР-ТАСС, доктор политических наук, профессор Михаил Гусман. Предлагаем его вниманию читателей журнала.

Дружба народов как надежная опора долгосрочного развития

— В этом году Китай и Россия отмечают 70-летие установления дипломатических отношений. Вы и Президент Путин неоднократно подчеркивали, что отношения КНР и РФ уже достигли беспрецедентного уровня развития. Не могли бы дать общую характеристику китайско-российских отношений на современном этапе?

— По приглашению Президента Путина я скоро приеду в Россию с государственным визитом и буду присутствовать на 23-м Петербургском международном экономическом форуме (*визит состоялся в конце мая 2019 г. – Прим. ред.*). Шесть лет назад Россия стала первой страной, которую я посетил в качестве

Председателя КНР. Во время визита мы с Президентом Путиным открыли новую страницу в летописи китайско-российских отношений. За прошедшие шесть лет я нанес семь визитов в Россию, каждый из них неслучайно стал свидетельством крепкой дружбы между народами Китая и России и принес ощущимые результаты двухстороннего сотрудничества. Сегодня, в преддверии исторического момента 70-летнего юбилея дипотношений между Китаем и Россией, с большой надеждой смотрю на прекрасное будущее двухсторонних отношений и с удовольствием вновь готов посещать обширную и прекрасную Россию.

Семьдесят лет спустя китайско-российские отношения всеобъемлющего партнерства и стратегического взаимодействия достигли беспрецедентного уровня развития. Обе страны, установив между собой прочное политическое взаимодоверие, оказывают друг другу решительную поддержку в вопросах,

касающихся коренных интересов друг друга. Созданы разветвленные механизмы контактов на высоком уровне и сотрудничества по разным направлениям. Ведется многоплановое и полноформатное двухстороннее сотрудничество, отличающееся богатым содержанием и стратегическим значением. Боевая дружба, скрепленная в великой антифашистской войне, изо дня в день только крепнет, она служит надежной опорой для долгосрочного развития китайско-российских отношений. В непростой и далеко не однозначной международной ситуации плотное и эффективное взаимодействие Китая и России является одним из мощных позитивных факторов.

На новом историческом старте открываются новые возможности развития китайско-российских отношений. С наступлением новой эпохи, исходя из общих потребностей в развитии и возрождении, общего чаяния наших народов о сохранении дружбы в поколениях, мы преисполнены уверенности и имеем на то все условия, чтобы на основе достигнутых за прошедшие 70 лет результатов поднимать китайско-российские отношения на новые высоты.

Необходимо в духе добрососедства помогать друг другу, твердо и всемерно поддерживать друг друга. Для нас востребовано уплотнение сотрудничества, углубление взаимосвязанности, активизация сопряжения национальных стратегий развития, расширение точек соприкосновения и сближение народов. Важно раскрывать новаторский потенциал, идти в ногу со временем, непрерывно наращивать и открывать новые сферы сотрудничества в целях обеспечения дальновидности, созидательности и жизнеспособности наших отношений. Следует с чувством долга стремиться к всеобщей выгоде и обоюдному выигрышу, наращивать свою конструктивную роль в международных делах, общими усилиями содействовать миру, стабильности, развитию и процветанию всего мира на благо всех народов.

Надеюсь, что в ходе предстоящего визита в Россию мы с Президентом Путиным будем вместе намечать планы дальнейшего развития двухсторонних отношений и открывать новую страницу в развитии китайско-российских отношений всеобъемлющего партнерства и стратегического взаимодействия.

Новые перспективы сотрудничества

— Китай является крупнейшим торговым партнером России. На какой объем товарооборота

с Россией рассчитывает выйти Китай в этом году? Какие проекты в рамках двухстороннего торгово-экономического сотрудничества кажутся вам наиболее перспективными? Какие мерыplанирует принять Китай для активизации торгово-экономических связей на межрегиональном уровне? Какие проблемы вы видите в двухстороннем торгово-экономическом сотрудничестве?

— Как важная составляющая китайско-российских отношений и серьезный залог совместного развития двух стран, двухстороннее торгово-экономическое сотрудничество продолжает углубляться и приносит хорошие результаты. Оно уже стало образцом взаимной выгоды и всеобщего выигрыша между государствами. Товарооборот между Китаем и Россией в 2018 году побил исторический рекорд, превысив \$100 млрд. В условиях, когда наблюдается спад международной торговли и инвестиций, усиливается протекционизм, выйти на столь заметные результаты очень непросто. Правительства двух стран предпринимают еще более конструктивные меры, чтобы выводить товарооборот на новый рубеж и добиваться высококачественного роста торговли.

В настоящее время полным ходом реализуются крупные совместные проекты в области энергетики, транспорта, сельского хозяйства, авиации, космоса и т.д. Стабильно работают китайско-российский нефтепровод и его вторая нитка, скоро будет построен и сдан в эксплуатацию китайско-российский газопровод по восточному маршруту. Успешно соединились две части автомобильного моста Хэйхэ — Благовещенск и железнодорожного моста Тунцзян — Нижнеленинское. Уверенно продвигается совместная разработка широкофюзеляжного дальнемагистрального пассажирского самолета и тяжелого вертолета. Достигнуты ощутимые результаты по сотрудничеству в области навигационных спутниковых систем. Есть все основания сказать, что при общих усилиях китайско-российское торгово-экономическое сотрудничество уже вступило в русло ускоренного развития, открываются многообещающие перспективы.

В области межрегионального торгово-экономического сотрудничества регионы двух стран в рамках Годов межрегионального сотрудничества (2018–2019) активизируют связи на площадках Международного импортного ЭКСПО, формата «Северо-Восток Китая — Дальний Восток России» и «Янцзы — Волга», планомерно продвигают практическое сотрудничество в торгово-экономической

и инвестиционной сферах. Подписаны Программа развития сотрудничества на Дальнем Востоке на 2018–2024 годы и План развития сельского хозяйства Северо-Востока Китая и Дальнего Востока и Байкальского региона России, обновляется перечень приоритетных инвестиционных проектов в формате «Янцзы — Волга», что предоставляет регионам наших стран новые возможности углубления сотрудничества с учетом собственных производственных преимуществ.

Понятно, что в китайско-российском торгово-экономическом сотрудничестве есть некоторые конкретные проблемы. Тем не менее хотел бы обратить ваше внимание на то, что они возникли именно в ходе непрерывного продвижения сотрудничества и углубления взаимной интеграции. Для их эффективного разрешения необходимо с новыми подходами предпринимать комплексные меры, продолжать расширять сферы сотрудничества и раскрывать его потенциал, повышать уровень взаимных инвестиций, рыночного доступа, упрощения торговли и инвестиционных процедур. Нужно энергично продвигать сотрудничество в области торговли сельскохозяйственной продукцией, электронной коммерции и торговли услугами, укреплять общность интересов, содействовать более качественному и динамичному развитию китайско-российского торгово-экономического сотрудничества.

— Как вы смотрите на перспективы развития китайской экономики?

— За 70 лет после образования КНР, прежде всего в последние 40 лет со дня проведения политики реформ и открытости, достигнутые в нашей стране экономические успехи очень впечатляют. Китай стал второй по величине экономикой и крупнейшей страной в мире по объему обрабатывающей промышленности, торговли товарами и валютных резервов. В 2018 году объем китайской экономики превысил рубеж в 90 трлн юаней, ВВП на душу населения составил почти \$10 тыс., рост экономики — 6,6%, который является одним из самых быстрых темпов, вклад Китая в рост мировой экономики оценивается примерно в 30%.

С начала года, несмотря на замедление роста глобальной экономики и международной торговли, китайская экономика показывает неплохую динамику, основные экономические показатели функционируют в рациональном диапазоне. В первый квартал темпы роста ВВП достигли 6,4%. Уже 14 кварталов подряд рост экономики удержи-

вается на уровне 6,4–6,8% и продолжает сохранять устойчивую динамику. Внутреннее потребление по-прежнему играет роль главного драйвера в экономическом росте. Постоянно увеличивается занятость. За первые четыре месяца в городах и поселках созданы 4,59 млн новых рабочих мест. Темпы роста доходов населения опережают рост экономики. В условиях в целом стабильных цен на товары наблюдается умеренный рост потребительских цен в размере 2%. Объем импорта и экспорта вырос на 4,3% по сравнению с аналогичным периодом прошлого года, валютные резервы в общей сложности составляют более \$3 трлн. Вместе с тем оптимизируется структура экономики, трансформируется модель развития, улучшаются качество и эффективность, закрепляется тенденция к росту при сохранении стабильности.

Устойчивый и качественный рост был, остается и будет главным трендом китайской экономики. У нас имеются все необходимые опоры для обеспечения стабильного и устойчивого экономического развития в перспективе. Во-первых, ресурсный потенциал. Имеется в виду примерно 1,4 млрд населения, 900 миллионов рабочих рук, 170 миллионов имеющих высшее образование специалистов, самое большое в мире количество людей со средним уровнем доходов, свыше 100 миллионов хозяйствующих субъектов на рынке. Во-вторых, внутренний драйвер. Экономика Китая развивается в основном за счет внутреннего потребления. В 2018 году вклад внутреннего потребления в экономический рост достиг 108,6%, в том числе вклад конечного потребления — 76,2%. В-третьих, жизнеспособность. Китай занимает второе место в мире по объему вложенных в НИОКР средств, на который приходится 2,18% ВВП. Непрерывно растут новые драйверы в лице новых производств стратегической направленности, долевой экономики. В-четвертых, способность регулирования. Под верным руководством Компартии Китая имеются политические преимущества для концентрации ресурсов ради больших задач. Благодаря огромной поддержке и полной сплоченности народа накапливаются обширные материально-технические возможности в результате устойчивого и динамичного роста со временем реформ и открытости. Налицо громадная стрессоустойчивость, огромный потенциал развития, солидный опыт и политические инструменты макрорегулирования. Все это, вместе взятое, дает нам полное основание быть уверенными в своих возможностях и способностях противостоять любым рискам и вызовам.

Пояс и путь: точки соприкосновения

— В апреле под вашим председательством успешно прошел Второй Форум международного сотрудничества «Один пояс – один путь». Как вы смотрите на перспективу сопряжения ЕАЭС и инициативы «Пояса и пути»? Как вы оцениваете развитие потенциала арктических судоходных маршрутов? Насколько это важно для осуществления выдвинутой вами инициативы «Пояса и пути»? Каким образом Китай намерен участвовать в развитии инфраструктуры арктических судоходных маршрутов?

— Китайская инициатива «Один пояс – один путь» призвана укреплять практическое сотрудничество, прежде всего в области инфраструктурной взаимосвязанности, с целью сообща противодействовать разного рода рискам и вызовам во имя взаимной выгоды и совместного развития. В апреле в Пекине успешно состоялся Второй форум международного сотрудничества «Один пояс – один путь», на полях которого была проведена обстоятельная дискуссия, проработана концепция сотрудничества с четким обозначением приоритетных направлений, укреплен механизм взаимодействия, достигнуто широкое взаимопонимание по высококачественному сотрудничеству в рамках «Пояса и пути». Мы высоко ценим, что по моему приглашению Президент Путин уже во второй раз принял участие в работе форума.

«Один пояс – один путь» и ЕАЭС объединяются общим стремлением к осуществлению развития и возрождения на национальном уровне и в региональном масштабе, а также нацелены на открытое и толерантное региональное сотрудничество. Тут во многих аспектах существуют точки соприкосновения. В мае 2015 года мы с Президентом Путиным подписали Совместное заявление о сотрудничестве по сопряжению строительства Экономического пояса Шелкового пути и Евразийского экономического союза, что открыло путь сопряжения. Подписанное в прошлом году Соглашение о торгово-экономическом сотрудничестве между КНР и ЕАЭС стало не только значимым шагом на пути сопряжения, но и одним из первых результатов нашего сотрудничества. Соглашение также заложило институциональную основу для углубления торгово-экономического сотрудничества обеих сторон. Мы готовы вместе с российскими партнерами укреплять сопряжение, оказывать взаимную поддержку и содействие, непрерывно повышать уровень упрощения региональной торговли и инвестиций, чтобы внести новый

вклад в развитие и возрождение обеих стран, в дело процветания и стабильности региона.

Освоение и использование арктических судоходных маршрутов – это новая возможность, новая платформа и новый стимул для сопряжения «Пояса и пути» и ЕАЭС в пользу активизации взаимосвязанности и взаимовыгодного сотрудничества Китая и России с другими заинтересованными партнерами. Обеспечение безопасности и охрана окружающей среды чрезвычайно важны для судоходства в Арктике. Мы поощляем активное участие отечественных предприятий в сотрудничестве по коммерческому использованию судоходных маршрутов в пользу местного социально-экономического развития.

Не менее важно уделять повышенное внимание экологическим вопросам и обеспечить устойчивость в процессе освоения и использования, чтобы достичь как обоюдного, так и всеобщего выигрыша на благо китайско-российского сотрудничества и роста мировой экономики.

Партнерство БРИКС и ШОС

— Как вы оцениваете перспективы развития БРИКС и ШОС и взаимодействия Китая и России в рамках этих структур?

— На протяжении более чем десяти лет страны БРИКС, придерживаясь духа открытости, инклюзивности и взаимовыгодного сотрудничества, непрерывно углубляют сотрудничество в сферах торговли и экономики, финансов, политики и безопасности, а также культурно-гуманитарных связей. Факты показывают, что страны БРИКС представляют верное направление мирового развития, и многообещающее сотрудничество будет постоянно расширяться.

Традиция встречи лидеров государств БРИКС зародилась в России. В 2009 году в Екатеринбурге состоялся первый саммит БРИКС, который открыл новую главу летописи сотрудничества в данном формате. Принятая в 2015 году по итогам саммита в Уфе «Стратегия экономического партнерства БРИКС» стала еще одной вехой в экономическом взаимодействии пятерки.

Хотя мы живем на разных континентах, но нас объединяет общее стремление к развитию экономики и повышению благосостояния населения, более того, нас сближает общее желание наращивать свою роль в международных и региональных делах.

Сегодняшний мир переживает небывалые за сто лет перемены. На пути развития перед странами

БРИКС стоят и возможности, и вызовы. Пятерке следует более тесно сплотиться, в духе равноправия и взаимной помощи углублять стратегическое партнерство в рамках БРИКС, отстаивать общие интересы и пространство развития стран с формирующими рынками и развивающихся стран во имя всеобщего развития и прогресса. Очередной саммит БРИКС состоится в ноябре текущего года в Бразилии. Надеюсь и уверен, что в результате совместных усилий встреча в Бразилии пройдет плодотворно и станет значительными шагами в выполнении задач второго «золотого десятилетия» объединения.

Китай и Россия, как всеобъемлющие партнеры стратегического взаимодействия, являются важными участниками БРИКС, в рамках которого мы всегда поддерживаем плотные контакты и координацию. В следующем году Россия примет эстафету председательства в БРИКС. Мы настроены укреплять взаимодействие с российской стороной и стремиться к новым успехам в сотрудничестве между странами БРИКС на благо наших народов, мира и развития во всем мире.

Шанхайская организация сотрудничества служит успешной практикой и эффективной площадкой для Китая и России в деле формирования нового типа международных отношений. На протяжении 18 лет со дня основания ШОС обе страны осуществляют плотную координацию и взаимодействие, прилагают совместные усилия к развитию и укреплению организации и тем самым вносят крупный вклад в дело поддержания мира и стабильности, развития и процветания в регионе. Считаю, что взаимодействие наших стран в рамках ШОС отличается следующими чертами.

Первое: приверженность к развитию шанхайского духа. Шанхайский дух – взаимодоверие, взаимная выгода, равноправие, консультации, уважение к многообразию культур, стремление к совместному развитию – является концептуальным стержнем ШОС. Китай и Россия вместе с другими государствами-членами, отказавшись от риторики о столкновениях цивилизаций, мышления холодной войны, игры с нулевой суммой и других стереотипов, выстроили конструктивное партнерство на основе принципов неприсоединения к блокам, отсутствия конфронтации и ненаправленности против третьих сторон, сформировали эталон нового типа международных отношений в духе равноправия, справедливости и взаимовыгодного сотрудничества.

Второе: приверженность к интересам государств-членов в области безопасности и развития.

Поддержание стабильности и стимулирование развития – общее чаяние стран региона. Китай и Россия вместе с другими партнерами по ШОС всесторонне углубляют сотрудничество в областях политики, безопасности, экономики и культурно-гуманитарной сфере, адекватно противостоят новым угрозам и вызовам безопасности, активизируют сопряжение инициативы «Один пояс – один путь» с другими интеграционными инициативами, прежде всего ЕАЭС, а также со стратегиями национального развития в интересах региональной интеграции, что играет незаменимую роль в обеспечении устойчивого мира в регионе, а также национального развития и процветания.

Третье: приверженность к повышению международного авторитета ШОС. ШОС – один из конструктивных факторов в Евразии. Китай и Россия совместно с другими государствами – членами ШОС широко участвуют в международной и региональной повестке дня, защищают равноправие и справедливость на международной арене, выступают за формирование открытой мировой экономики и развитие миропорядка в более справедливом и рациональном русле.

ШОС отвечает веянию времени «мир, развитие, сотрудничество и взаимный выигрыш», имеет огромную жизненную силу и колоссальные перспективы. На Циндаоском саммите в прошлом году стороны выработали план развития организации на новой исторической фазе. Предстоящий саммит в Бишкеке обещает быть очередной рубежной точкой в процессе ШОС. Мы готовы со всеми государствами-членами приложить совместные усилия к укреплению солидарности, взаимодоверия и многогранного сотрудничества в интересах продвижения дальнейшего развития организации, придать дополнительную стабильность и позитивный импульс международной обстановке, внести «шоссовский» вклад в дело формирования сообщества единой судьбы человечества.

О Путине: среди иностранных коллег президент Путин для меня – самый близкий и самый надежный друг

— Как вы оцениваете личную дружбу с Президентом Путиным?

— С 2013 года мы с Президентом Путиным на двухсторонних и многосторонних полях встреча-

лись более 30 раз, часто беседуем по телефону, обмениваемся письмами. С теплотой вспоминаю каждую встречу с Президентом Путиным. Разговор всегда глубокий по широкому кругу вопросов, включая актуальные темы мировой и двухсторонней повестки, по государственному управлению, бывают и легкие, и приятные тематики о культуре, искусстве и спорте. Беседы в вагоне скоростного поезда, неформальное общение на хоккейной площадке в Тяньцзине, празднование дня рождения господина Президента на острове Бали, обмен звонками или поздравлениями в канун важных государственных праздников, вручение высших государственных наград... Среди иностранных коллег Президент Путин для меня — самый близкий и самый надежный друг, мне очень дорога глубокая дружба с ним.

Наше общение основано на глубоком взаимодоверии и искренней дружбе. Мы уважаем и понимаем друг друга, доверяем друг другу. У нас близкие взгляды на мировой процесс и совпадающие концепции по государственному управлению. На наших плечах лежит историческая миссия национального возрождения. Самое главное: у нас совершено единое понимание стратегического значения китайско-российских отношений, общий настрой и решимость продвигать долгосрочное и углубленное развитие отношений между двумя странами. Готов с Президентом Путиным и впредь поддерживать тесные контакты, сообща поднимать двухсторонние отношения на новые высоты, прилагать неустанные усилия к развитию и процветанию двух великих стран в лице Китая и России, к счастью и благополучию двух народов.

Коротко о международной повестке

— В Сирии наблюдается стабилизация обстановки. Дамаск неоднократно заявлял о своей готовности сотрудничать со всеми заинтересованными сторонами для скорейшего восстановления пострадавшей в ходе военных действий инфраструктуры. Готова ли китайская сторона принять участие в этом процессе? В настоящее время политический кризис вокруг Венесуэлы продолжает обостряться. Какие комментарии у китайской стороны? Политическая конфронтация между США и Ираном постоянно усиливается, ситуация в Персидском заливе становится все более серьезной. Как Китай рассматривает перспективу на решение иранской ядерной проблемы?

Источник: «Российская газета» — Федеральный выпуск № 120 (7878)

— Сирия имеет древнюю историю, является одной из весомых стран на Ближнем Востоке. Печально, что продолжающийся в последние годы хаос в стране привел к серьезному разрушению инфраструктуры, от чего глубоко страдает народ этой страны. Ныне ситуация в Сирии постепенно улучшается, продолжается процесс политического урегулирования, правительство и народ работают над восстановлением семейного очага. Народы Китая и Сирии связывают традиционной дружбой. Мы готовы по мере своей возможности принимать участие в восстановлении Сирии, помочь сирийскому народу в возвращении к нормальному руслу.

Позиция Китая по венесуэльскому вопросу последовательна и четка. Руководствуясь Уставом ООН и основными нормами международных отношений, Китай всегда выступает за самостоятельное урегулирование властями Венесуэлы с оппозицией в рамках конституции путем инклюзивного политического диалога и консультаций без вмешательства извне и односторонних санкций, а также применения силы или угрозы ее применением. Готовы сообща с международным сообществом играть конструктивную роль в венесуэльском урегулировании, продвигать процесс примирения, объединять усилия в защите международной справедливости, отстаиванием целей и принципов Устава ООН, обеспечивать мир и стабильность в регионе в пользу скорейшего возвращения Венесуэлы в нормальное русло развития.

В последнее время «максимальное давление» и односторонние санкции, введенные США против Ирана, привели к эскалации напряженности ситуации вокруг иранской ядерной проблемы и в целом на Ближнем Востоке, что весьма тревожно. СВПД как результат многосторонних усилий, имеет крайне важное значение не только для международного режима нераспространения ядерного оружия, но и с точки зрения обеспечения мира и стабильности на Ближнем Востоке, он заслуживает уважения, полного и эффективного исполнения. По ИЯП у нас с российскими партнерами во многом совпадают взгляды и позиции, в частности, это касается проявления разума идержанности, активизации диалога и консультаций в целях снятия напряженности. Китай и Россия будут продолжать тесное взаимодействие, способствовать развитию ситуации в верном направлении в пользу поддержания авторитета ООН, обеспечения глобального мира и безопасности и защиты общих интересов международного сообщества. Мы со своей стороны будем и впредь решительно защищать свои законные права и интересы. **E**

习近平：过去、现在和将来稳定和高质量的持续增长是中国经济的主要趋势

在中华人民共和国主席习近平对俄罗斯联邦进行国事访问前夕，塔斯社第一副总经理、政治学博士、米哈伊尔·顾思曼教授对圣彼得堡国际经济论坛的来宾进行了专访。将引起其杂志读者的注意。

人民的友谊是长期发展的中流砥柱

—今年，庆祝中俄建交70周年。您和普京总统多次强调，中华人民共和国和俄罗斯联邦之间的关系已经达到了前所未有的发展水平。能否大致描述一下现阶段中俄之间的关系？

—应普京总统的邀请，我将很快对俄罗斯进行国事访问，并将参加第23届圣彼得堡国际经济论坛（已于2019年5月底进行了此次访问-编者注）

习近平：应普京总统的邀请，我将要来俄罗斯进行国事访问，并将在第23届圣彼得堡国际经济论坛上出席。6年前，俄罗斯成为我作为中华人民共和国主席访问的第一个国家，在此期间，普京总统和我在中俄关系史上开了一个新的篇章。我在过去的6年里访问俄罗斯访问了7次，每次访问都无一例外地见证了中俄两国人民之间的友谊，并带来了丰富的双边合作成果。今天，在中俄建交70周年的历史性前夕，我非常希望两国关系的美好未来，并将再次访问这个广阔而美丽的俄罗斯。

在中国大使馆展出纪录片系列

70年代后，中俄全面伙伴关系和战略互动关系达到了前所未有的发展水平。两国建立了强大的政治互信，在彼此核心利益相关的问题上给予了彼此强有力的支持。在不同领域的高层接触和合作水平上建立了广泛的机制。正在进行多方面和全面的双边合作，其内容和战略意义重大。在伟大的反法西斯战争中密封的战斗友谊日益强大，为中俄关系的长期发展提供了可靠的支撑。在困难而且模糊不清的国际形势下，中俄之间密集而有效的互动是强有力的积极因素之一。

在新历史开端，中俄关系发展的新机遇正在开放。随着新时代的到来，基于发展和重生的共同需要，我们各国人民几代人传递友谊的共同愿望，我们充满信心，并在过去70年取得的成果基础上，将中俄关系提升到新的高度，具备一切条件。

最重要的是，我们对中俄关系的战略意义有一个完全统一的认识。

我们必须本着睦邻友好的精神互相帮助，坚定而充分地相互支持。我们要求巩固合作，加强

相互联系，加强国家发展战略的配对，扩大接触点和人民的和睦。重要的是释放创新潜力，与时俱进，为了确保我们的关系的愿景、创造力和活力，我们要不断建立和开辟新的合作领域。我们应带着责任感争取普遍利益和共赢，在国际事务中发挥建设性，共同努力，促进全世界的和平、稳定、发展和繁荣，造福全体人民。我希望，在即将访问俄罗斯期间，普京总统和我将共同制定进一步发展两国关系的计划，为中俄全面伙伴关系和战略互动关系的发展开辟新的一页。

在中国有人可以快速建筑。该国有9亿强有力的工人。**/照片：尤里·列普斯基（Yuri Lepsky）/罗西斯基亚报纸**

中国是俄罗斯最大的贸易伙伴。今年中国期望与俄罗斯进行进出口总额多少？双边贸易和经济合作框架内的哪些项目对您来说最有希望？中国计划采取哪些措施来加强区域间的贸易和经济联系？您在双边经贸合作中看到了什么问题？

习近平：中俄关系的重要组成部分和两国共同发展的重要保证就是双边经贸合作不断深化，成果丰硕。这些都已经成为各国之间互利互惠和普遍利益的典范。2018年中俄贸易额创历史新高，超过1000亿美元。在国际贸易和投资下降，保护主义加剧的情况下，很难取得如此显着的成果。为了使贸易进入新的前沿，以及为了实现相互贸易的高质量增长，两国政府正在采取更加建设性的措施。

目前全面展开能源、交通、农业、航空、航天等领域。中俄石油管道及其二线工程稳定运行，沿东航线的中俄天然气管道即将建成并投入运营。黑河—布拉戈维申斯克汽车桥和通江—尼兹内林斯基铁路桥两部分成功连接。宽体长途客机和重型直升机的联合开发正在自信地发展。

在导航卫星系统领域的合作取得了切实成果。值得一提的是，经过共同努力，中俄经贸合作已进入加速发展的主流，前景广阔。

中国的外汇储备总额超过三万亿美元

在区域间贸易和经济合作领域，两国区域在区域间合作年份（2018-2019）的框架内正加强在国际进口博览会，东北地区—俄罗斯远东地区和

长江伏尔加地区的交流，系统地促进在贸易\经济和投资领域的实际合作。我们已经签署了2018年 - 2024年远东合作发展计划。“中国东北地区农业发展规划”和“俄罗斯远东地区和贝加尔湖地区”更新了长江 - 伏尔加河优先投资项目清单，为我们各国加深合作提供了新的机遇，同时兼顾了自身的生产优势。

当然，中俄经贸合作存在一些具体问题。不过，我想提请你注意这样一个事实，即这些问题正是在不断推进合作和深化相互融合的过程中产生的。为了有效地解决问题，必须采取新方法、采取综合措施，继续扩大合作领域、发挥潜力、提高相互投资水平、准入市场、贸易便利化和投资程序。我们要大力推进农产品贸易，电子商务和服务贸易领域的合作，加强利益共同体，促进中俄经贸合作更加质的，有活力的发展。

您如何看待中国经济的发展前景？

解冻苏中关系：怎么样

习近平：中华人民共和国成立70多年之后，特别是改革开放40年之内，我国取得的经济成就令人印象深刻。在制造业，商品贸易和外汇储备方面，中国已成为世界第二大经济体和最大的国家。2018年中国经济超过90万亿元，人均国内生产总值达近1万美元，经济增长率为6.6%，经济增长率为6.6%，这是最快的增长率之一，中国对全球增长的贡献估计约为30%。

自年初以来，尽管全球经济增长放缓，国际贸易增长放缓，但中国经济呈现良好态势，主要经济指标在合理范围内运行。第一季度，人均国内生产总值增长率达到6.4%。经济已经连续14个季度保持在6.4%-6.8%的水平，并继续保持稳定的趋势。国内消费仍然是经济增长的主要推动力。不断增加就业。在前4个月时间之内城镇新增就业岗位459万个。家庭收入增长率超过经济增长。在商品价格总体稳定的情况下，消费者物价的适度增长率为2%。进出口额同比增长4.3%，外汇储备总额超过3万亿美元。同时，这些都使经济结构优化，转变发展模式，提高质量和效益，保持增长趋势，保持稳定。

普京总统对我来说在外国同事中是最亲密和最可靠的朋友。

持续和质的增长一直是，现在和将来都是中国经济的主要趋势。为了确保未来的经济稳定和可持续发展，我们拥有一切必要的支持。一是资源潜力。我指的是大约14亿人口，9亿工人，1.7亿受过高等教育的专家，世界上人口最多的平均收入水平，市场上的经济实体超过1亿。二是，内部驱动程序。中国经济的发展主要是由于国内消费。2018年国内消费对经济增长的贡献率达到108.6%，其中最终消费贡献率为76.2%。三是，活力。中国在科研试验设计工作投入资金方面居世界第二位，占国内总产量的2.18%。面对战略

导向和共享经济的新产品，新的驱动力不断增长。四是，管理的能力。在中国共产党的忠诚领导下，为了完成大任务，我们能集中资源。感谢人民的大力支持和完全团结、改革开放之后的持续和有活力的增长，广泛的后勤能力积累。事实俱在就是巨大的压力容忍度，巨大的发展潜力，扎实的经验和宏观调控的政治工具。所有这些结合在一起使我们有充分的理由对我们抵御任何风险和挑战的能力和能力充满信心。

4月在您的主持下，第二届国际合作论坛“一带一路”成功举行。您如何看待欧亚经济联盟与“一带一路”计划之间的结合前景？您如何评价北极航线潜力的发展？您对提出的“一带一路”倡议的实施有多重要？中国打算如何参与北极航线基础设施的发展？

习近平：中国的“一带一路”倡议旨在加强实际合作，主要是在基础设施互联互通领域，目的是互利共赢的名义共同应对各种风险和挑战。4月，第二届国际合作论坛“一带一路”在北京成功举办，在此领域进行了深入的讨论，阐述了合作的概念，明确了优先领域，加强了互动机制，对“一带一路”内的优质合作达成了广泛的认识。“我们非常感谢普京总统第二次参加论坛。”

“一带一路”与欧亚经济联盟的共同愿望是在国家层面和区域范围内实施发展和振兴，同时也旨在开放和宽容的区域合作。这里在许多方面有联系点。2015年5月普京总统和我签署了“关于共同建设丝绸之路经济带和欧亚经济联盟的合作联合声明”，开辟了结合方式。去年签署的中国与欧亚经济联盟之间的贸易和经济合作协议不仅是迈向配对的重要一步，也是我们合作的第一批成果之一。该协议还为深化双方的经贸合作奠定了制度基础。我们愿与俄罗斯合作伙伴一道，加强界面，提供相互支持和援助，不断提高区域贸易和投资便利化水平，为两国的发展和复兴，为本地区的繁荣稳定作出新的贡献。

中俄伙伴关系进入了一个新的历史层面

北极航线的开发和利用是一个新的机遇，一个新的平台，一个新的动力，将“一带一路”与欧亚经济联盟联系起来，有利于加强中俄与其他有关伙伴的相互联系和互利合作。确保安全和环境保护对北极航运至关重要。我们鼓励国内企业积极参与合作航线的商业用途，促进当地社会经济发展。同样重要的是要特别注意环境问题，并确保在开发和使用过程中的可持续性，为了使中俄合作和全球经济发展的利益实现相互和普遍的利益。

您如何评估金砖国家和上海合作组织的发展前景以及中国和俄罗斯在这些结构中的互动？

习近平：十多年来金砖国家秉承开放、包容、互利的合作精神、不断深化在经贸、金融、政治，安全、文化和人道关系等领域的合作。事

实表明，金砖国家代表着世界发展的正确方向，有希望的合作只会稳步扩大。

接待金砖国家领导人的传统起源于俄罗斯。2009年在叶卡捷琳堡举行第一届金砖国家峰会，开启了这一形式合作历史的新篇章。2015年乌法峰会结束时通过的金砖国家经济伙伴关系战略是五国经济合作的又一里程碑。

虽然我们生活在不同的大陆，但我们团结一致的愿望是发展经济和改善人民的福祉，而且，我们聚集在一起，共同渴望增加我们在国际和地区事务中的作用。

今天世界正在经历一百年前所未有的变化。金砖国家的发展道路面临着机遇和挑战。五国应本着平等互助的精神，更加紧密团结，深化金砖国家框架内的战略伙伴关系，以共同发展和进步的名义捍卫新兴市场和发展中国家的共同利益和发展空间。下一届金砖国家峰会将于11月在巴西利亚举行。我希望并且我相信，通过共同努力，巴西利亚的会议将取得丰硕成果，并将成为履行该协会第二个“黄金十年”任务的重要一步。

中国和俄罗斯作为战略互动的全面合作伙伴是金砖国家的重要参与者，在此会议框架内我们始终保持密切联系和协调。明年俄罗斯将接任金砖国家主席。我们决心加强与俄方的合作，争取金砖国家合作取得新成果，造福全世界人民、和平与发展。

上海合作组织是中俄在形成新型国际关系中的成功实践和有效平台。上海合作组织成立18年之后，两国一直密切协调和互动，共同努力发展和加强本组织，为维护本地区的和平与稳定，发展与繁荣作出了重大贡献。我相信我们各国在上海合作组织框架内的互动具有以下特点：

一是，对上海精神发展的承诺。上海精神就是互信，互利，平等，协商，尊重文化多样性，共同发展的愿望，这些都是上海合作组织的概念核心。中国和俄罗斯，包括其他成员国放弃了关于文明冲突，冷战思维，零和游戏和其他陈规定型观念的言论，建立了基于不与议事规则保持一致的原则的建设性伙伴关系，没有对抗和不对抗第三方，以平等，正义和互利合作的精神建立国际关系模式。

二是，在安全和发展方面致力于成员国的利益。维持稳定和促进发展是该区域各国的共同愿望。中国和俄罗斯与上海合作组织的其他合作伙伴一道在政治、安全、经济和文化人道主义领域使合作全面深化，充分应对安全面临的新威胁和新挑战，加强“带和路径”倡议与其他一体化举措（主要是欧亚经济联盟），以及包括区域一体化国家发展战略，为了确保该地区的可持续和平，以及国家发展和繁荣。

三是，致力于加强上海合作组织的国际权

威。上海合作组织是欧亚大陆的建设性因素之一。中国和俄罗斯以及其他上海合作组织成员国广泛参与国际和地区议程，在国际舞台上捍卫平等和正义，倡导建立开放的世界经济，以公平合理的方式发展世界秩序。

上海合作组织响应时代精神，“和平、发展、合作、共赢”，具有巨大的生命力和巨大的前景。在去年的青岛峰会上，各方制定了本组织在新的历史阶段发展的计划。即将在比什凯克举行的峰会有望成为上海合作组织进程中的又一个里程碑。我们愿与所有会员国共同努力，加强团结，互信，多方面合作，推动本组织的进一步发展，为国际形势增添稳定和积极推动力，为人类共同命运事业作出“上合组织贡献”。

您如何评价与普京总统的个人友谊？

习近平：自2013年以来，我与普京总统在双边和多边领域会见了30多次，经常在电话中交谈，交换信件。我热烈回想起与普京总统的每次会晤，对话总是涉及广泛的问题，包括关于世界和双边议程的议题，政府，还有关于文化，艺术和体育的轻松愉快的话题。高速列车运输中的对话，天津曲棍球场的非正式交流，巴厘岛总统先生的生日庆祝，重要公众假期前夕的电话或祝贺交换，颁发最高国家奖项.....在外国同事中，我觉得普京总统是我最近而最可靠的朋友，非常感谢我与他的深厚友谊。

叶夫图申科成为中国朦胧诗的灵感来源

我们的沟通基于深厚的互信和真诚的友谊。我们互相尊重，相互理解，相互信任。我们对世界进程和公共行政的概念有着密切的看法。我们肩负着国家复兴的历史使命。最重要的是，我们对中俄关系的战略重要性有一个完全统一的认识，就是促进两国关系长期深入发展的共同态度和决心。我愿与普京总统继续保持密切联系，共同把两国关系提升到新的高度，为中俄两国发展和繁荣两国，为两国人民的幸福和幸福作出不懈的努力。

叙利亚局势趋于稳定。大马士革一再宣布愿意与所有有关方面合作，为了迅速恢复在敌对行动中受损的基础设施。中国是否已准备好参与这一进程？目前，委内瑞拉的政治危机继续升级。中方怎么看待该问题？美国和伊朗之间的政治对抗不断增加，波斯湾的局势正在变得更加严重，中国如何看待解决伊朗核问题的前景？

习近平：叙利亚有着悠久的历史，是中东的重要国家之一。可悲的是，近年来该国持续的混乱导致基础设施严重破坏，该国人民深受其害。现在叙利亚的局势正在逐步改善，政治解决的进程仍在继续，政府和人民正在努力恢复家庭的壁炉。中国和叙利亚人民通过传统友谊相互联系。我们尽可能地准备参加恢复叙利亚，帮助叙利亚人民恢复正常。



中国在委内瑞拉问题上的立场是一贯和明确的。在“联合国宪章”和国际关系基本准则的指导下，中国始终主张委内瑞拉当局在宪法框架内通过包容性的政治对话和协商，在没有外来干涉和单方面制裁的情况下，与反对派进行独立解决，以及使用武力或威胁使用武力。我们愿与国际社会一道，在委内瑞拉解决方案中发挥建设性作用，推进和解进程，共同努力捍卫国际正义，坚持“联合国宪章”的目标和原则，确保该地区的和平与稳定，有利于委内瑞拉迅速恢复正常发展。

最近，美国对伊朗施加的“最大压力”和单方面制裁导致伊朗核问题以及整个中东地区的紧

张局势升级，这是非常令人震惊的。联合全面行动计划作为国际自由工会不仅对不扩散核武器的国际制度至关重要，而且在确保中东和平与稳定方面至关，确保全球和平与安全，维护国际社会的共同利益。就我们而言，我们将继续坚决捍卫我重要，值得尊重，充分和有效地执行。关于伊朗核计划（伊朗核计划 - 编辑），我们的观点和立场在很大程度上与我们的俄罗斯伙伴一致，特别是这涉及理性和克制的表现，加强对话和协商以缓解紧张局势。中俄将继续紧密合作，推动朝着正确方向发展，有利于维护联合国的权威们的合法权益。**E**

ВЫБОР РЕДАКЦИИ

РОССИЯ | 24

**Китайская мечта. Путь возрождения.
Документальный фильм
Алексея Денисова**



ВЫБОР РЕДАКЦИИ



**Глава «Ростеха» Сергей Чемезов
о расследовании Навального,
о детях чиновников во власти
и о Путине**



15/09/2019

Xí Jìnpíng:

A STABLE AND QUALITATIVE GROWTH WAS, STAYS AND WILL BE A MAIN TREND FOR THE CHINESE ECONOMY

On the eve of the state visit to the Russian Federation of President of PRC Xí Jìnpíng the interview with VIP guest of St. Petersburg International economic forum was recorded by the First Deputy Director General of ITAR-TASS, Doctor of Political Science, Professor Mikhail Gusman. We would like to represent it to the magazine readers.

— This year China and Russian Federation celebrate the 70th anniversary of establishment of diplomatic relations. You and President Putin have repeatedly emphasized that the relations between PRC and RF already achieved an unprecedented level of development. Could you please give a general characteristic of Chinese-Russian relations at the current stage?

— By invitation of President Putin I will soon be in Russia with a state visit and present at the 23rd St. Petersburg International economic forum (*the visit took place in the last part of May, 2019. — ed. note*). After I was elected President of the People's Republic of China six years ago, I chose Russia as the first stop of my first overseas trip. During that visit, President Putin and I jointly opened a new chapter of China-Russia relations. Over the past six years, I have paid seven visits to Russia. Every time I was there, I witnessed the deepening of friendship between our two peoples and the productive outcomes of our cooperation. As China and Russia greet the historic moment of the 70th anniversary of our diplomatic relations, I am glad to pay another visit to your vast and beautiful country with great expectations for a brighter future of our bilateral ties.

Indeed, after seven decades of development, China-Russia comprehensive strategic partnership of coordination is now at its best in history. Our two countries enjoy strong political trust and can always count on each other's firm support on issues concerning our respective core interests and major concerns. Guided and underpinned by full-fledged mechanisms of high-level visits and broad-based cooperation, our two sides have conducted substantive, wide-ranging and all-dimensional cooperation of strategic significance. The long-term development of China-Russia relations is blessed by the strong support of our people, who forged a profound friendship as comrades-in-arms in our great, heroic fight against Fascist aggression. Our two sides have also enjoyed close and effective coordination and collaboration in international affairs, thus contributing tremendous positive energy to a complex and fast-changing world.

Today, China-Russia relations are standing at a new starting point and facing new opportunities for growth. Building on our two countries' shared aspirations for development and revitalization and responding to our two peoples' shared desire for lasting friendship, we have the confidence and capability to bring our relations to a new era of greater development at a higher level, based on our experience and achievements of the past 70 years.

Our two countries need to stick together as good neighbors and render each other even stronger support. We need to work closely to seek greater synergy between our development strategies, deeper convergence of our development interests, and closer people-to-people ties. We need to find new areas of cooperation with innovative efforts as called for by the times so that

our bilateral relations will always be forward-looking, break new ground, and brim with vigor and vitality. We need to play a more constructive role in international affairs with a great sense of mission and a strong commitment to win-win results, thus jointly promoting peace, stability, development and prosperity for all people of the world.

In my upcoming visit, I look forward to charting the course of our future relationship together with President Putin and to seeing that our comprehensive strategic partnership of coordination will stride into a new era.

— China is Russia's biggest trading partner. What is the expectation for the bilateral trade volume this year? What are the most promising projects in economic cooperation and trade? What measures will China take to strengthen sub-national economic ties? How do you view the problems in bilateral business cooperation?

— Economic cooperation and trade, as a key pillar of our relations, is crucial to the common development and revitalization of China and Russia. Such cooperation has been deepening in recent years, producing fruitful outcomes and setting a prime example of mutually beneficial economic engagement. Our bilateral trade reached a record US\$100 billion in 2018. These notable results of our business cooperation are especially valuable given the current complex environment of sluggish global trade and investment and surging protectionism in the world. The government departments of our two countries are taking proactive efforts to bring our trade volume to a higher level and promote high-quality development of bilateral trade.

Our two countries are steadily implementing major cooperation projects in energy, transportation, agriculture, aviation, space and other fields. The crude oil pipeline and its parallel pipeline are operating smoothly. The eastern route of the natural gas pipeline is nearing completion. The Chinese and Russian sections of the Blagoveshchensk-Heihe Highway Bridge and the Nizhneleninskoye-Tongjiang Railway Bridge have been successfully joined. Steady progress is being made in our joint research and development (R&D) of long-range, wide-body passenger aircraft and heavy-lift helicopter. Cooperation on our satellite navigation systems is highly productive. These are concrete examples to show that, through our joint efforts, our economic cooperation has entered a phase of fast development and great promise.

At the sub-national level, various regions in our two countries have seized the opportunity of the "2018-

2019 year of sub-national cooperation and exchange" and harnessed various mechanisms for more frequent interactions and greater economic, trade and investment cooperation, which include the China International Import Expo and other business cooperation platforms, and the Northeast China-Russian Far East and the Yangtze River-Volga River cooperation mechanisms. The two sides have signed a Plan on Cooperation and Development in the Russian Far East Region (2018–2024) and a Development Plan for Agriculture in Northeast China and the Russian Far East and Baikal Regions. Constant updates are being made to the list of key investment projects under the Yangtze River-Volga River mechanism. All these are effective platforms for the two sides to leverage our comparative industrial strengths and deepen sub-national cooperation.

Of course, our bilateral business ties are not free from specific issues. But it is worth pointing out that they are the natural result of our deepening cooperation and growing shared interests. The most effective way to address them is to take an innovative and multi-pronged approach to expand cooperation areas and unlock the full potential of our practical cooperation, such as scaling up mutual investment, widening market access, facilitating trade and investment activities, and boosting cooperation in agricultural trade, e-commerce and trade in services. By enlarging common interests, we can upgrade our business cooperation so that it will improve in both quality and quantity.

— Could you share some insights on China's economic outlook?

— The Chinese economy has achieved tremendous growth since the founding of New China 70 years ago, and especially since the start of reform and opening-up 40 years ago. China is now the world's second largest economy, the largest manufacturer, the largest trader in goods, and holder of the largest foreign exchange reserves. In 2018, the Chinese economy passed the RMB90 trillion yuan mark and per capita GDP was close to US\$10,000. Our 6.6 percent economic growth rate, one of the highest in the world, meant that China accounted for around 30 percent of global growth last year.

In spite of a slowdown in global growth and trade, the Chinese economy has had a strong start this year with key economic indicators kept in a proper range. In the first quarter, our GDP grew by 6.4 percent, sustaining its momentum of steady growth in recent years and representing the 14th consecutive quarter of staying in the 6.4 percent to 6.8 percent range. Domestic consumption remained the main driver of growth. Em-

ployment continued to expand, with 4.59 million urban jobs added in the first four months of 2019. Personal income grew faster than the economy. Prices were generally stable, with consumer prices posting a modest growth of 2 percent. Total imports and exports were up by 4.3 percent year-on-year, and China's foreign exchange reserves stayed above US\$3 trillion. Apart from all this, we were able to improve the economic structure, transform the model of development and enhance the quality and efficiency of economic performance, thus strengthening the momentum of steady and robust growth.

The trajectory of our economy toward more steady growth has not changed and will remain so in the long run. Looking ahead, a number of factors will support the steady, healthy and sustainable growth of the economy. These include: **First**, China's large pool of human resources. China has a population of nearly 1.4 billion, a 900-million-strong workforce, a talent pool of 170 million college graduates and people with professional skills, the world's largest middle-income population, and more than 100 million market entities. **Second**, China's strong internal driving forces. The Chinese economy is mainly driven by domestic consumption. In 2018, domestic consumption contributed 108.6 percent of economic growth; in particular, the contribution of final consumption was as high as 76.2 percent. **Third**, China's growing economic dynamism. China's R&D spending ranks second in the world, accounting for around 2.18 percent of its GDP. Emerging strategic industries, the sharing economy and other new economic forces are seeing continuous expansion. **Fourth**, China's mobilization capability. We have in China the strong leadership of the Communist Party of China, the political advantage that comes from being able to mobilize resources for major undertakings, the spirit of a nation united as one, the solid material and technological foundation built through decades of rapid development in the era of reform and opening-up, the enormous resilience, potential and flexibility in development, and the rich experience in macro-regulation as well as ample policy space. We therefore have all the necessary conditions as well as the capability and confidence to deal with any risks and challenges.

— President Xi, you successfully hosted the second Belt and Road Forum for International Cooperation (BRF) in April. How do you see the future of connecting the Eurasian Economic Union (EAEU) and the Belt and Road Initiative (BRI)? What is your take on the potential of the Arctic shipping routes and its significance for advancing Belt and Road cooperation?

In what way will China participate in infrastructure development for the Arctic shipping routes?

— The BRI put forth by China aims to deepen practical cooperation focusing on connectivity, jointly address risks and challenges facing humanity, and bring about mutual benefit and common development. The second BRF held in Beijing last April was a great success. The participants had in-depth discussions on relevant topics and reached broad-based consensus on promoting high-quality Belt and Road cooperation supported by refined principles, clearer priorities and stronger mechanisms. We are highly appreciative that President Putin has attended both of the two BRFs held in 2017 and this year at my invitation.

The BRI and the EAEU are both committed to facilitating the development and rejuvenation of the participating countries and regions and to promoting open and inclusive cooperation in our region. China and Russia have shared interests in many areas of cooperation. In May 2015, President Putin and I signed a *Joint Statement on Cooperation on Joint Silk Road Economic Belt and Eurasian Economic Union Projects*, kicking off the process to connect the two initiatives. Last year, China signed an agreement on economic and trade cooperation with the EAEU. It was a significant first step and an important "early harvest" in connecting the two initiatives that provides the institutional underpinning for stronger economic cooperation and trade between the two sides. China will work with Russia to foster stronger synergy between the two initiatives in the spirit of mutual support, advance negotiations on an Eurasian economic partnership agreement, enhance facilitation of regional trade and investment, and make a still greater contribution to the development and rejuvenation of our two countries and the prosperity and stability of our region.

Development and use of the Arctic shipping routes will provide new opportunities, a new platform and new impetus for synergizing the BRI and the EAEU. It is also conducive to better connectivity and mutually beneficial cooperation among China, Russia and other relevant parties. Security and environmental protection are crucial in developing these routes. We encourage Chinese companies to take an active part and make practical contributions to the commercial operation of the Arctic shipping routes and local economic and social development. At the same time, environmental standards must be met and sustainability ensured in the development and use of the Arctic shipping routes. We hope there will be win-win results for all involved — a plus for both China-Russia cooperation and world economic growth.

— How do you see China-Russia cooperation within the frameworks of BRICS and the Shanghai Cooperation Organization (SCO), and the development prospects of the two?

— Over the last 10-plus years, BRICS countries have followed the BRICS spirit of openness, inclusiveness and win-win cooperation, deepened exchanges and cooperation in economic and financial, political and security, and cultural and people-to-people fields, making BRICS an important force that plays an active, stabilizing and constructive role in international affairs. It has been proven that BRICS represents the right direction of global development, as evidenced by its ever-widening cooperation and promising future.

Russia is the birthplace of the BRICS Summit. It was in Yekaterinburg that BRICS leaders held their first meeting in 2009, opening a historic chapter in BRICS cooperation. The adoption of the BRICS Economic Partnership Strategy at the 2015 Ufa Summit was another milestone in BRICS economic cooperation.

Coming from different continents, BRICS countries are brought together by a shared aspiration to grow our economies, deliver better lives for our peoples, and play a bigger role in regional and international affairs.

The world today is undergoing major changes rarely seen in a century. This means both opportunities and challenges for the development of BRICS countries. Such a backdrop makes it all the more important for our five countries to stay united in the spirit of equality and mutual assistance, and deepen the BRICS strategic partnership to defend the common interests and development space of emerging markets and developing countries and achieve development and progress for all. We BRICS leaders will meet again in Brasilia in November. I hope and believe that our five countries will work together for a fruitful Summit, and take further, solid steps toward our vision of the second Golden Decade.

China and Russia are comprehensive strategic partners of coordination, and important members of BRICS. Our two countries have had close communication and coordination within the BRICS framework. As Russia will take over the BRICS chairmanship next year, China looks forward to strengthening coordination with Russia to make sure that with the sustained efforts of successive chairmanships, BRICS cooperation will yield still greater results to deliver more benefits to the people of our five countries and contribute more to world peace and development.

The SCO is a successful example of the commitment of both China and Russia to forging a new type of inter-

national relations and a good platform for such efforts. In the 18 years since the SCO's inception, China and Russia have maintained close coordination and collaboration. As a result, the Organization has kept growing and made important contribution to peace, stability, development and prosperity in our region. As I see it, China-Russia cooperation in the SCO has the following features:

First, we have stayed committed to the Shanghai Spirit. The Shanghai Spirit of mutual trust, mutual benefit, equality, consultation, respect for diversity of civilizations, and pursuit of common development is the underlying philosophy of the SCO. China and Russia, together with other SCO member states, have firmly rejected such anachronistic ideas as clash of civilizations, Cold War mentality, and zero-sum game. Instead, we have forged a constructive partnership featuring non-alliance, non-confrontation and not targeting any third party, and set up a paradigm of a new type of international relations featuring mutual respect, fairness and justice, and win-win cooperation.

Second, we have stayed committed to advancing the security and development interests of SCO member states. Stability and development are the common pursuit of countries in our region. China and Russia have worked with other member states to deepen all-round cooperation in political, security, economic and cultural fields, make effective responses to new security threats and challenges, and seek greater complementarity between the BRI, the EAEU and other regional cooperation initiatives, and the development strategies of individual countries in pursuit of integrated development of our region. All these efforts have made the SCO irreplaceable for the lasting peace and stability of the whole region and the development and prosperity of individual countries.

Third, we have stayed committed to raising the global profile of the SCO. Our Organization is an important and constructive force in Eurasia. China and Russia, together with other member states, have engaged extensively in regional and international affairs, upheld international fairness and justice, supported the building of an open world economy, and promoted a fairer and more equitable international order.

The SCO, responsive to the call of our times for peace, development, cooperation and mutual benefit, enjoys strong vitality and a bright prospect. At last year's Qingdao Summit, we together drew up a blueprint for a new phase in the SCO development. The upcoming Bishkek Summit will therefore become a new starting point in the development of the Organization. China will work with Russia and other member states

THE EURASIAN

to enhance unity, mutual trust and cooperation in various areas so that our Organization will keep developing to add more stability and positive energy to the world and make unique contribution to the building of a community with a shared future for mankind.

— How would you describe your personal friendship with President Putin?

— Since 2013, President Putin and I have met nearly 30 times on bilateral and multilateral occasions, and talked on the phone and written to each other many times. I keep fond memories of each interaction I had with President Putin. We have had in-depth and most wide-ranging exchanges on both major issues like the international situation, bilateral ties and governance, and more light-hearted topics like literature, art and sports. We have taken a high-speed train ride together, watched an ice hockey friendly between Chinese and Russian youth teams, celebrated his birthday in Bali, exchanged phone calls and congratulatory messages on each other's important festivals, and been awarded medals of the highest honor by each other's countries. I have had closer interactions with President Putin than with any other foreign colleagues. He is my best and bosom friend. I cherish dearly our deep friendship.

My engagement with President Putin is built on a high degree of mutual trust. That is the solid foundation of our close friendship. We treat each other with respect, candor, understanding and trust. We share similar views on the international landscape and approaches to national governance, and we both shoulder historical responsibilities for national development and rejuvenation. Most importantly, we share a high degree of consensus on the strategic significance of the China-Russia relationship and therefore the same resolve and desire to deepen and sustain its growth. I look forward to continued close interactions with President Putin. Together, we will take our bilateral ties to new heights and work tirelessly for the development and prosperity of our two great nations and for the happy lives of our peoples.

— The situation in Syria is stabilizing. The Syrian government has repeated on many occasions that it is ready to work with all relevant parties and restore its war-ravaged infrastructure as soon as possible. Does China intend to take part in Syria's reconstruction? In Venezuela, the situation has flared up lately. What is China's assessment? In addition, the deepening political confrontation between the US and Iran is leading to rising tensions in the Persian Gulf. How

does China see the prospects for resolving the Iranian nuclear issue?

— Syria is a time-honored civilization and an important country in the Middle East. It is heart-wrenching for us to see Syria caught in protracted turbulence that has wreaked havoc on its infrastructure and inflicted untold sufferings to its people. Fortunately, the situation there is improving, as the process of political settlement is making progress and the Syrian government and people are starting to rebuild their nation. The Chinese and Syrian people have long enjoyed a traditional friendship. As such, China stands ready to take part in Syria's reconstruction to the best of its capacity and help the Syrian people regain their normal life and work at an early day.

On Venezuela, China's position is consistent and clear. Bearing in mind the importance of upholding the UN Charter and the basic norms governing international relations, China maintains that the issue should be left to the government and opposition of Venezuela to resolve through inclusive political dialogue and independent consultation within the constitutional framework. China opposes external intervention, unilateral sanctions, and the use or threat of force. China will work with the rest of the international community to play a positive and constructive role on this issue, do more to facilitate talks for peace, and uphold international equity and justice, the purposes and principles of the UN Charter, and regional peace and stability to help Venezuela return to the track of normal development as soon as possible.

With the US imposing maximum pressure and unilateral sanctions on Iran in recent months, tensions have been escalating surrounding the Iranian nuclear issue, and for that matter, in the entire Middle East. Such developments are indeed a cause for concern. The Joint Comprehensive Plan of Action (JCPOA), as the embodiment of multilateralism, is crucial for the international nuclear non-proliferation regime and for peace and stability in the Middle East. It must be respected and implemented effectively in its entirety. China and Russia have highly aligned views and positions on the Iranian nuclear issue with both countries calling on all relevant parties to act with reason and restraint and increase dialogue and consultation to deescalate the tensions. China and Russia will stay in close coordination to push for positive developments while upholding the authority of the UN, peace and security in the world, and the common interests of the international community. Besides, China will continue to stand firm for its own legitimate rights and interests in this process. **E**

«ОДИН ПОЯС — ОДИН ПУТЬ» приносит пользу народу Казахстана

Чжан Сяо

Чрезвычайный и Полномочный Посол Китая в Казахстане

В 2013 году Председатель КНР Си Цзиньпин выдвинул инициативу «Один пояс — один путь» в столице Казахстана, которая получила положительный отклик со стороны Первого Президента Казахстана — Елбасы Нурсултана Назарбаева. В 2014 году стороны приступили к осуществлению сопряжения инициативы «Один пояс — один путь» с новой экономической политикой «Нурлы жол».

На протяжении шести лет динамично развивается всестороннее сотрудничество между Китаем и Казахстаном, которое принесло огромные выгоды обеим сторонам, в частности Казахстану, по следующим основным аспектам. Во-первых, это развитие промышленности. В 2014 году Китай и Казахстан начали сотрудничество в сфере производственных мощностей в рамках инициативы «Один пояс — один путь». В настоящее время определены 55 промышленных проектов с объемом инвестиций более \$27 млрд. За последние пять лет в рамках сотрудничества в области передовых и экологически чистых производственных мощностей в Казахстане были завершены и введены в эксплуатацию: первый завод по производству цемента улучшенного качества, первый завод по производству алюминия, первая крупная гидроэлектростанция, первый завод по производству энергетически но-

вых транспортных средств и другие проекты, которые создают благоприятные условия для местных жителей. Например, созданный совместно завод компании ТОО «Компания Гежуба Шиели цемент» в Кызылординской области с производственной мощностью 1 млн тонн цемента в год не только производит высококачественную продукцию, но также здесь создано 260 рабочих мест. Кроме того, он стал одним из двигателей развития строительной отрасли Кызылординской области.

Во-вторых, беспрепятственная логистика. В Китае есть поговорка: «Если хочешь разбогатеть, сначала построй дороги». После завершения ряда крупных проектов, таких как участок автомагистрали «Западная Европа — Западный Китай» в Казахстане, транспортировка контейнерных поездов «Китай — Европа» через территорию Казахстана и Специальная экономическая зона «Хоргос — Вост-



точные ворота» Казахстан стал важным транспортным звеном между Китаем и Европой. Транзитная перевозка приносит Казахстану доход более чем \$5 млрд в год, который продолжает расти. Порт Ляньюнган провинции Цзянсу стал для Казахстана выходом к морю, осуществив мечту Великой стеши. Благодаря этому порту Казахстан может экспортить промышленную и сельскохозяйственную продукцию на самые быстрорастущие рынки в мире — рынки Восточной и Юго-Восточной Азии. В ноябре с.г. через этот порт впервые казахстанская пшеница была экспортирована в Малайзию, что открыло еще один рынок Юго-Восточной Азии после Вьетнама.

В-третьих, расширение рынка. Благодаря сотрудничеству в рамках «Один пояс — один путь» огромный рынок Китая стал доступен для Казахстана, что открыло огромные возможности для развития всех отраслей вашей страны. Согласно таможенной статистике КНР, с января по сентябрь с.г. Китай импортировал из Казахстана \$6,92 млрд, что в годовом исчислении составило 16,4%, профицит Китая упал на 23,7% в годовом исчислении, и торговля между двумя странами становится все более сбалансированной.

В настоящее время, помимо традиционных поставок нефтегазовых и промышленных товаров, Китай открыл для Казахстана также свой продовольственный рынок, поэтому теперь в Китай постоянно экспортируются мясо и продукты питания.

В этом году Казахстан активно участвовал во II Китайской международной выставке импортных товаров в Шанхае. В первый же день казахстанские предприятия подписали экспортный контракт на сельскохозяйственную продукцию на сумму \$132 млн включая муку, подсолнечное масло, мясо, кумыс, сухое молоко и т.д.

В-четвертых, дополнительные фоновые средства. Финансирование капитала является одним из важных аспектов инициативы «Один пояс — один путь». Благодаря таким финансовым институтам, как Фонд «Шелковый путь», Азиатский банк инфраструктурных инвестиций и Международный финансовый центр «Астана», экономическое строительство в Казахстане получило больше каналов финансирования и возможность срочно получать необходимые средства для экономического развития при меньших затратах, создавая тем самым необходимые условия для долгосрочного развития и улучшения уровня жизни людей.

Например, Государственный банк развития Китая является первым международным финансовым

институтом, обосновавшимся в МФЦА, он накопил более 30 проектов в Казахстане, поддерживающих нефтегазовую, минеральную, энергетическую, химическую, телекоммуникационную, финансовую и трансграничную инфраструктуру.

В-пятых, передовая наука и техника. Передовые технологии Китая вошли во все секторы Казахстана посредством сотрудничества в сфере производственных мощностей, придав новый импульс производственным мощностям Казахстана. Например, Шымкентский нефтеперерабатывающий завод прошел технологическую трансформацию при содействии китайской стороны и быстро повысил стандарт казахстанского бензина с «Евро-2» до «Евро-5», значительно сократив выбросы загрязняющих веществ и сыграв важную роль в снижении загрязнения воздуха в Казахстане. Это также позволило Казахстану избавиться от зависимости импорта высококачественных нефтепродуктов.

Сотрудничество между Китаем и Казахстаном в рамках сопряжения инициативы «Один пояс — один путь» с новой экономической политикой «Нурлы жол» в значительной степени способствовало экономическому росту Казахстана и повышению уровня жизни местных людей, получив высокую оценку у экспертов. Тем не менее некоторые западные страны по непонятным причинам постоянно создавали слухи, пытаясь разжечь соперничество между нашими странами. В средствах массовой информации, неправительственных организациях и других учреждениях распространялись слухи и различные провокационные заявления о том, что Китай «вышел на казахстанский рынок путем взяток», «отбирает казахстанские деньги», «загрязняет окружающую среду Казахстана», «экспортирует отсталые производственные мощности» и «создает долговую яму». К сожалению, некоторые казахстанцы все же были введены в заблуждение и неправильно поняли суть китайско-казахстанского сотрудничества. Это меня огорчает.

Уверен, что слухи прекратятся, ведь казахи — мудрый народ, непрерывное продвижение китайско-казахстанского сотрудничества укрепит связи двух народов, и народ Казахстана в конечном итоге увидит положительный результат. Китай будет и впредь неуклонно продолжать совместное строительство инициативы «Один пояс — один путь» с Казахстаном, чтобы заложить основу для вечного всестороннего стратегического партнерства между двумя странами, а также позволить двум народам получить больше дивидендов и дать возможность обеим странам идти вперед и строить сообщество единой судьбы человечества. **E**

Например, Государственный банк развития Китая является первым международным финансовым

“一带一路”造福哈萨克斯坦人民

中国驻哈萨克斯坦大使 张霄

2013年，习近平主席在哈萨克斯坦首都提出“一带一路”倡议，得到哈首任总统纳扎尔巴耶夫积极响应。2014年，两国开始开展“一带一路”倡议与哈“光明之路”新经济政策对接合作。6年多来，中哈全方位合作发展迅速，给中哈双方、特别是哈方带来了巨大的利益，主要表现在以下几方面：

一是工业更发达。2014年，中哈开始“一带一路”框架下产能合作，目前已确定55个工业项目，投资超过270亿美元。开展产能合作5年来，哈第一家特种水泥厂、第一家电解铝厂、第一座大型水电站、第一家新能源汽车厂等项目相继建成投产，带来先进、绿色的产能合作，为当地居民创造福祉。例如，中哈合作建立的克孜勒奥尔达州西里水泥厂具有年产100万吨水泥的能力，不仅生产高质量的产品，还创造了260个工作岗位，增加了当地税收，为该州建材行业发展作出贡献。

二是物流更畅通。中国有句老话，“要想富、先修路”。随着哈境内“双西公路”建成、经过哈的“中欧班列”开通、“霍尔果斯-东大门”经济特区建设等一系列重大设施联通项目开展，哈成为中国和欧洲间重要交通枢纽，过境运输每年给哈带来超过50亿美元收入，而且仍在不断增长。中国江苏省的连云港成为哈梦寐以求的出海口，哈工农业产品得以经过这里进入全世界增长最快的东亚和东南亚市场。今年11月，哈小麦通过该港首次出口马来西亚，开辟了继越南之后又一个东南亚市场。

三是市场更广阔。通过“一带一路”合作，中国的巨大市场向哈敞开，给哈各行各业带来巨大机遇。据中国海关统计，今年1—9月，中国自哈进口69.2亿美元，同比增长16.4%，中方顺差同比下降23.7%，两国贸易日趋平衡。目前，除传统的油气、工业产品外，中国已向哈开放食品市场，哈肉类、食品等源源不断出口中国，给哈农牧业带来无限机遇。今年，哈积极参加了在上海举办的第二届中国国际进口博览会，哈企业首日就签订了1.32亿美元的农产品出口合同，包括面粉、葵花籽油、肉类和马奶粉等。

四是资金更充裕。资金融通是“一带一路”倡议的重要方面。通过丝路基金、亚洲基础设施

投资银行和阿斯塔纳国际金融中心等金融机构，哈经济建设获得了更多融资渠道，能够以较低成本获得经济发展急需的资金，从而为哈长远发展和人民生活水平的提高创造了必要条件。例如，中国国家开发银行是首家进驻金融中心的国际金融机构，已累计在哈支持油气、矿产、电力、化工、电信、金融、跨境基础设施等领域项目30余个。

五是科技更发达。中国的先进技术通过产能合作进入哈各界，给哈产能注入了新动能。例如，奇姆肯特炼厂在中方援助下开展技术改造，将哈汽油标准从“欧二”迅速提高到“欧五”，污染物排放大大减少，对缓解哈大城市空气污染发挥重要作用，同时也使哈摆脱高标号成品油进口依赖。

中哈“一带一路”倡议与“光明之路”新经济政策对接合作，极大地促进了哈经济增长和人民生活水平的改善，受到哈有识之士高度评价。然而，有西方霸权主义国家出于不可告人的目的，不断对中哈合作制造谣言，煽动中哈对立。他们通过媒体、非政府组织等机构散布各种挑拨离间的谎言，说中国“通过贿赂进入哈市场”、“赚走哈人的钱”、“破坏哈环境”、“输出落后产能”、“制造债务陷阱”。遗憾的是，部分哈民众受到误导，人云亦云，对中哈合作产生误解。这令我感到痛心。

谣言止于智者，哈萨克是一个充满智慧的民族。相信随着中哈合作的不断推进，随着两国民心相通，哈萨克斯坦人民最终会看清事实。中方将继续坚定不移同哈方开展共建“一带一路”，为两国永久全面战略伙伴关系夯实基础，让两国人民享受到更多的发展红利，使两国在共建人类命运共同体道路上先行一步。**E**

“ONE BELT — ONE WAY”

Initiative benefits the people of Kazakhstan

Zhang Xiao

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the People's Republic of China to the Republic of Kazakhstan

In 2013, President Xi Jinping launched the “Belt and Road” Initiative in the capital of Kazakhstan, which received a positive response from the First President of Kazakhstan, Elbasy Nursultan Nazarbayev. In 2014, the parties began to implement the “Belt and Road” Initiative with the new Nurly Zhol economic policy.

Over the course of 6 years, comprehensive cooperation between China and Kazakhstan has been developing dynamically, which has brought huge benefits to both parties, in particular, to Kazakhstan, in the following main aspects:

Firstly, it is the development of industry. In 2014, China and Kazakhstan began cooperation in the field of production capacities as part of the Belt and Road Initiative. Currently, 55 industrial projects with an investment of more than \$27 billion have been identified.

Over the past five years, within the framework of cooperation in the field of advanced and environmentally friendly production capacities in Kazakhstan, the following were completed and put into operation: the first plant for the production of cement of improved quality, the first plant for the production of aluminum, the first large hydroelectric power station, the first plant for the production of energy-new vehicles and other projects that create favorable conditions for local residents. For example, the joint venture of the Gezhuba

Shieli Cement Company LLP in the Kyzylorda region with a production capacity of 1 million tons of cement per year not only produced high-quality products, but also 260 jobs were created here. In addition, it became one of the engines for development of the construction industry in the Kyzylorda region.

Secondly, these are unhindered logistics. In China, there is a saying: “If you want to get rich, first build a road.” After completing several major projects, such as the section of the Western Europe – Western China motorway in Kazakhstan, the transportation of container trains “China – Europe” through Kazakhstan and the Khorgos – East Gate Special Economic Zone, Kazakhstan has become an important transport link between China and Europe. Transit traffic brings Kazakhstan more than \$5 billion in revenue annually, which continues to grow. The port of Lianyungang in Jiangsu Province became an access to the sea for Kazakhstan, fulfilling the dream of the Great Steppe. Thanks to this port, Kazakhstan can export industrial and agricultural products to the fastest growing markets in the world – the markets of East and Southeast Asia. In November of this year Kazakhstan’s wheat was first exported through this port to Malaysia, which opened another market for Southeast Asia after Vietnam.

Thirdly, it is a market expansion. Thanks to cooperation within the framework of “Belt and Road”, the huge Chinese market has become available for Kazakhstan, which has opened up enormous opportunities for the development of all sectors of your country. According to the PRC customs statistics, from January to September of this year, China imported \$6.92 billion from Kazakhstan, accounting to 16.4% on the annual basis, China’s surplus fell by 23.7% on the annual basis, and trade between the two countries is becoming more balanced.

At present, in addition to traditional supplies of oil and gas and industrial goods, China has also opened its own food market for Kazakhstan, which is why meat and food products are constantly exported to China.

This year, Kazakhstan actively participated in the second China International Exhibition of Imported Goods in Shanghai. On the first day, Kazakhstani enterprises signed an export contract for agricultural products worth \$132 million, including flour, sunflower oil, meat, koumiss, milk powder, etc.

Fourthly, these are additional stock funds. Capital financing is an important aspect of the “Belt and Road” Initiative. Thanks to such financial institutions as the Silk Road Fund, the Asian Bank for Infrastructure Investment and the Astana International Financial Center, economic construction in Kazakhstan has received more financing channels and the opportunity

to urgently receive the necessary funds for economic development at lower costs, thereby creating the necessary conditions for the long-term development and improvement of people’s living standards.

For example, the State Development Bank of China is the first international financial institution to establish itself at AIFC, it has accumulated more than 30 projects in Kazakhstan that support oil and gas, mineral, energy, chemical, telecommunications, financial and cross-border infrastructure.

Fifthly, it is advanced science and technology. China’s advanced technologies have entered all sectors of Kazakhstan through cooperation in the field of production capacities, giving a new impetus to the production capacities of Kazakhstan. For example, the Shymkent oil refinery underwent a technological transformation with the assistance of the Chinese side, and quickly raised the standard of Kazakhstan’s gasoline from Euro II to Euro V, significantly reducing emissions of pollutants and playing an important role in reducing air pollution in Kazakhstan. It also allowed Kazakhstan to get rid of its dependence on imports of high-quality petroleum products.

Cooperation between China and Kazakhstan in the framework of combining the “Belt and Road” Initiative with the new Nurly Zhol economic policy has contributed significantly to Kazakhstan’s economic growth and improving the living standards of local people, praised by experts. Nevertheless, some Western countries, for unknown reasons, constantly created rumors, trying to foment rivalry between our countries. Rumors and various provocative statements were circulated in the media, non-governmental organizations and other institutions that China “entered the Kazakhstan’s market by taking bribes”, “taking Kazakhstan’s money,” “polluting Kazakhstan’s environment,” “exporting backward production capacities” and “Creates a debt hole.” Unfortunately, some Kazakhstanis were nevertheless misled and misunderstood the essence of China-Kazakhstan’s cooperation. It makes me sad.

I am sure that the rumors will stop, because the Kazakhs are wise people. A continuous promotion of China-Kazakhstan’s cooperation will strengthen the ties between two nations, and the people of Kazakhstan will ultimately see a positive result. China will continue to steadily build the joint link of the “Belt and Road” Initiative with Kazakhstan to lay the foundation for an eternal, comprehensive strategic partnership between the two countries, as well as to allow two nations to receive more dividends and enable both countries to go forward and build a united community for the fate of mankind. **E**



МЕЖДУНАРОДНЫЙ
ЖУРНАЛ
«THE EURASIAN»,
как новый канал
продвижения
торгово-экономического
сотрудничества между
Китаем и ЕАЭС

Ли Лун

Председатель Комитета по коммерческой работе со странами СНГ
Китайско-европейской ассоциации технико-экономического сотрудничества

25 октября 2019 г. Премьер Государственного Совета КНР и Председатели правительства стран-участников Евразийского экономического союза опубликовали совместное заявление о вступлении в силу «Соглашения о торгово-экономическом сотрудничестве между Китайской народной республикой и Евразийским экономическим союзом», которое является важным шагом на пути создания единого экономического пространства, эффективного сопряжения инициативы Правительства КНР «Один Пояс и один Путь» и проекта строительства Евразийского экономического союза, является основанием для продолжительного, устойчивого и гармоничного развития партнерских отношений между странами ареала инициативы «Один Пояс и один Путь» и ЕАЭС, а также представляет собой классический образец сотрудничества, ведущего к построению Сообщества с единой судьбой (внешнеполитическая концепция Китая, предложенная Председателем КНР Си Цзиньпином).



Комитет по коммерческой работе со странами СНГ (далее – «Комитет») является функциональным подразделением Китайско-европейской ассоциации технико-экономического сотрудничества, некоммерческой общественной организации, деятельность которой осуществляется под надзором Министерства коммерции КНР и направлена на развитие торгово-экономических отношений между Китаем и странами СНГ.

Под руководством Министерства коммерции КНР и Китайско-европейской ассоциации, следуя потребностям Китая на пути осуществления социалистической модернизации, Комитет ставит перед собой задачи по продвижению и развитию многосторонних торгово-экономических обменов и сотрудничества между Китаем и странами СНГ, внесению вклада в развитие внешнеэкономической деятельности, углублению взаимных связей и осведомленности, увеличению объемов и повышению качества двухсторонней торговли, продвижению брендов, оказанию содействия предприятиям Китая в процессе выхода на рынки стран СНГ,

реализации функции связующего моста, призванного стимулировать ускоренное, здоровое и упорядоченное развитие торгово-экономического сотрудничества между Китаем и странами СНГ.

За последние годы Комитет принял участие в реализации целого ряда крупных проектов внешнеторговой тематики, проводил форумы, устраивал инспекционные визиты китайских предприятий, создал отношения долгосрочного сотрудничества с многими государственными учреждениями, общественными организациями, ассоциациями, союзами предприятий, а также посольствами и торговыми представительствами стран СНГ в Китае. Активная работа в данном направлении в значительной степени повысила эффективность выполнения поставленных перед нами задач.

Мы давно следим за работой периодического издания «The Eurasian», авторитетного международного журнала, предоставляющего информацию

о политической и экономической жизни стран-участников Евразийского экономического союза, считаем данное издание важной платформой для продвижения международного и регионального торгово-экономического сотрудничества, которое безусловно представляет интерес для китайского бизнес сообщества. Полагаю, что сотрудничество с журналом «The Eurasian» и его популяризация в Китае позволят внести необходимый вклад в выполнение задач по углублению всестороннего торгово-экономического сотрудничества, поставленных лидерами наших стран, повышению уровня взаимной осведомленности и доверия между бизнес сообществами Китая и стран ЕАЭС и, таким образом, будет способствовать практической реализации Соглашения о торгово-экономическом сотрудничестве и сопряжению инициативы «Один Пояс и один Путь» и проекта Евразийского экономического союза. **E**

《欧亚经济》国际杂志---连接欧亚经济联盟与中国经贸合作新通道

李龙

中国欧洲经济技术合作协会独联体
国家商务工作委员会会长

2019年10月25日，中华人民共和国总理和欧亚经济联盟各成员国总理共同宣布《中华人民共和国与欧亚经济联盟经贸合作协定》正式生效，这是建设共同经济发展空间、实现中国“一带一路”倡议与欧亚经济联盟建设有效对接以及“一带一路”倡议与大欧亚伙伴关系持续稳定协调发展的的重要举措，也必将成为构建人类命运共同体的合作典范！

独联体国家商务工作委员会（以下简称委员会）是中国欧洲经济技术合作协会的职能部门，是由中华人民共和国商务部主管的非营利性组织，其主要任务是全力推动中国同独联体国家经贸关系的发展。

委员会在商务部和中欧协会的指导下，适应我国社会主义现代化建设的需要，充分发挥沟通桥梁作用，积极推动中国与独联体国家多边经贸交流与合作，深化相互沟通与了解，提升双向贸易额和质量，推广国内品牌，协助国内企业开辟独联体国家

市场，通过不懈努力，促进中国同独联体国家经贸合作快速健康有序的发展。

最近几年委员会连续参与多项大型外贸主题活动的组织、举办论坛、组织中国企业出国考察访问，与各国外政府部门、社会组织、协会、企业联盟以及驻华大使馆和商务代表处建立了长期友好合作关系，这些积极工作有利于大幅度提升如上任务的实施效率。

我们一直关注《欧亚经济》杂志，将其看做欧亚经济联盟各国政策、经济信息的权威窗口。该信息平台在促进国际与区域经贸合作中发挥着重要的作用，引起了中国商界相当大的趣味。我认为独联体国家商务工作委员与《欧亚经济》杂志的合作，及其在中国的普及，有利于落实中国和欧亚经济联盟国家领导人提出的任务，推动并扩大经贸关系，加深中国与欧亚经济联盟商界之间的相互了解和信赖程度，从而对落实经贸合作协定以及“一带一路”与欧亚经济联盟对接做出实际的贡献！ **E**

The Eurasian International Journal, as a New Channel for Promoting Trade and Economic Cooperation between China and the EAEU

Li Lun

Chairman of the Committee on commercial work with the CIS countries
of the Sino-European Association for Technical and Economic Cooperation

On October 25, 2019, the Premier of the State Council of the PRC and the Government Chairpersons of the member states of the Eurasian Economic Union issued a joint statement on the entry into force of the Agreement on Trade and Economic Cooperation between the People's Republic of China and the Eurasian Economic Union, which is an important step towards creating a single economic space, effective integration of the Belt and Road initiative of the Government of the People's Republic of China, and the Agenda for building the Eurasian Economic Union. It is the basis for the long-term, sustainable and harmonious development of partnerships between the countries of the Belt and Road initiative area and the EAEU. Moreover, it represents a classic example of cooperation leading to the building of a Community with a Common Fate (China's foreign policy concept proposed by the President Xi Jinping).

The Committee for Commercial Work with the CIS Countries (hereinafter referred to as the “Committee”) is a functional unit of the Sino-European Association for Technical and Economic Cooperation, a non-profit public organization whose activities are supervised by the Ministry of Commerce of the PRC and is aimed at developing trade and economic relations between China and CIS countries.

Under the leadership of the Ministry of Commerce of the PRC and the Sino-European Association, following the needs of China towards socialist modernization, the Committee sets itself the task of promoting and developing multilateral trade and economic exchanges and cooperation between China and the CIS countries, contributing to the development of foreign economic activity, deepening mutual relationships and awareness, increasing the volume and improving the quality

of bilateral trade, promoting brands, assisting Chinese enterprises in the process of entering the markets of the CIS countries, realizing the function of a connecting bridge, designed to stimulate the accelerated, healthy and orderly development of trade and economic cooperation between China and the CIS countries.

In recent years, the Committee has taken part in the implementation of a number of major foreign trade projects, held forums, arranged inspection visits to Chinese enterprises, and established long-term cooperation relations with many government institutions, public organizations, associations, unions of enterprises, as well as embassies and trade missions of the CIS countries in China. Active work in this direction has significantly increased the efficiency with which given tasks are performed.

We have been following the work of the periodical The Eurasian, an authoritative international magazine that provides information on the political and economic life of the countries of the Eurasian Economic Union, and we consider this periodical an important platform for promoting international and regional trade and economic cooperation, which is certainly interesting to Chinese business community. I believe that cooperation with the journal “The Eurasian” and its popularization in China will make it possible to contribute to the implementation of the tasks of deepening the comprehensive trade and economic cooperation set by the leaders of our countries, raising the level of mutual awareness and trust between the business communities of China and the EAEU countries and, consequently, it will contribute to the practical implementation of the Agreement on trade and economic cooperation and the integration of the Belt and Road initiative and the project of the Eurasian Economic Union. **E**

ОБЩИЙ ПУТЬ И ОБЩИЕ ЦЕННОСТИ

Нур-Султан,
Москва и Пекин

Евразийский экономический союз с момента своего создания ведет политику открытости и расширения взаимовыгодного сотрудничества со всеми странами. Особенно наибольший интерес вызывают отношения с Китайской Народной Республикой. Лидеры стран ЕАЭС постоянно в позитивном ключе высказываются о роли Китая в укреплении экономики наших стран. Предлагаем сделать небольшой экскурс и вспомнить ключевые высказывания лидеров государств об этом.

Для начала нелишне будет вспомнить, что дипломатические отношения РК и КНР установлены 3 января 1992 года. За годы независимости Казахстана между нашими странами подписаны все основополагающие документы двухсторонних отношений. При этом велика роль Первого Президента – Елбасы Нурсултана Назарбаева, который заложил прочный фундамент этих отношений и продолжает оказывать влияние на их расширение. Только с Председателем КНР Си Цзиньпином Назарбаев встречался 18 раз.

На одной из последних встреч Нурсултана Назарбаева в качестве Президента с лидером КНР Си Цзиньпином Елбасы подчеркнул, что «отношения между Казахстаном и Китаем стали образцом добрососедства».

– Наши двухсторонние отношения вдохновляют всех на сотрудничество. Оказывается, начиная с 2012 года мы с вами встречаемся в 18-й раз. Это говорит о высокой динамике встреч на высшем уровне, которая определяет и другие отношения. За это время мы подписали 127 двухсторонних документов на общую сумму \$67 млрд, – отметил тогда Н. Назарбаев.

В свою очередь, председатель КНР Си Цзиньпин сказал тогда:

– Мы готовы вместе с Казахстаном идти по пути к построению единой судьбы человечества и приложить ум и труд для открытия более светлого будущего человечества. Я готов вместе с вами управлять рулем большого корабля китайско-казахстанской дружбы.

«Мировая экономика и торговля в последние годы демонстрируют вялость и спад. В этих условиях мир стал остро нуждаться в новом драйвере стимулирования международной кооперации, и эту роль взял на себя Китай, выступивший с новой объединительной инициативой





развития рынков. Наша география играет в нашу общую пользу. Центральная Азия, как в свой золотой период столетие назад, сейчас вновь получила стратегическое значение, став главным мостом между крупнейшими рынками. Каждый год осваиваются все новые и быстрые маршруты от Тихого океана до Атлантики, благодаря которым объем торговли только в Евразии, как ожидается, превысит \$1,2 трлн к 2020 году. Реализуются возможности выхода на рынки Ирана, Афганистана и далее на Ближний Восток и Южную Азию», — сказал Президент Нурсултан Назарбаев, выступая на круглом столе лидеров Форума высокого уровня «Один пояс — один путь».

В ходе встречи с представителями деловых кругов Китая Н. Назарбаев сказал также: «Китай занимает четвертое место по объемам прямых инвестиций в Казахстан. В 2017 году товарооборот между нашими странами составил \$10,5 млрд с ростом на 33%».

Нурсултан Назарбаев указал, что в Казахстане не действует более 1200 предприятий с участием китайского капитала в нефтегазовой, химической и пищевой промышленности, а также в банковской, машиностроительной, логистической и других сферах.

«Казахстан является членом Евразийского экономического союза с населением более 180 млн человек, где не существует таможенных границ. Через территорию Казахстана проходит пять железнодорожных и шесть автомобильных международных маршрутов, которые связывают Китай и другие страны Азии с Европой через Россию, Каспийское и Черное моря, а также Иран и Турцию. Это позволяет доставлять грузы в Европу из Китая через Казахстан и обратно за 15 дней, тогда как доставка морским путем занимает в 2–3 раза больше времени», — констатировал Нурсултан Назарбаев.

Нурсултан Назарбаев 25–28 апреля текущего года посетил Пекин. В первой зарубежной поездке после сложения президентских полномочий Назарбаев свою речь начал китайской мудростью «Хочешь быть богатым — построй дороги». Ельбасы заметил, что встречается с Си Цзиньпином в 19-й раз. Лидер КНР приветствовал Назарбаева как давнего друга.

«Китай для Казахстана — большая опора, не только сосед. Не только экономический партнер, но и ближайший друг, которому мы доверяем и на которого опираемся. Я поздравляю с тем, как прошел вчерашний форум», — отметил на встрече Назарбаев.

Касым-Жомарт Токаев: Китай является одним из самых близких нам государств

Касым-Жомарт Токаев в интервью Центральному телевидению Китая CCTV назвал «укрепление всеобъемлющего стратегического партнерства» с Пекином «очень важной» для Нур-Султана задачей.

Токаев приводит в качестве одного из примеров сотрудничества реализацию предложенного Китаем проекта «Экономический пояс Шелкового пути», идею которого лидер Китая Си Цзиньпин впервые озвучил во время визита в Казахстан в 2013 году. По мнению Токаева, цели казахстанской госпрограммы «Нурлы жол», направленной на создание инфраструктуры транзитных перевозок, могут быть успешно интегрированы с инициативой Китая «Один пояс — один путь», которую Токаев назвал «фактически глобальной концепцией», способной принести «благо всему миру».

«Китай добился значительных достижений и может служить примером для Азии и даже для всего мира. Сегодняшний Китай — это страна с прогрессом в сфере инноваций и успехом в разработке новых технологий. Я поздравляю Китайскую Народную Республику с 70-й годовщиной основания, которая является действительно историческим событием. Я желаю великому китайскому народу еще больших успехов и процветания и желаю, чтобы дружба и сотрудничество между нашими двумя странами длились вечно», — сказал Токаев.

Президент Казахстана Касым-Жомарт Токаев в ходе своего первого визита в КНР в качестве главы государства выступил с лекцией в Китайской академии общественных наук.

Казахстан продолжит развивать взаимовыгодное сотрудничество с Китаем, заявил президент Касым-Жомарт Токаев. Он отметил, что в истории двух стран есть немало общего. Народы Китая и Казахстана сближают дух развития и стремление к прогрессу.

«Сорок лет назад руководство и народ Китая приступили к проведению мудрых и широкомасштабных преобразований. Благодаря этим реформам китайское государство занимает передовые позиции в мире. В течение тридцати лет

Казахстан также прошел непростой, но впечатляющий путь — от глубокого системного кризиса к устойчивому росту», — сказал Токаев.

Он подтвердил, что ключевые принципы внешней политики Казахстана будут сохранены. На международной арене страна продолжит укреплять дружественные отношения с государствами, которые готовы поддержать Казахстан.

«Прежде всего, это касается друзей, и Китай является одним из самых близких нам государств, одним из первых, признавших суверенитет, независимость и территориальную целостность Казахстана. КНР также одной из первых среди ядерных держав предоставила соответствующие гарантии Казахстану без каких-либо предварительных условий», — добавил Токаев.

Он отметил, что расширению казахстанско-китайского диалога способствовала общая позиция по вопросу борьбы с «силами трех зол» — религиозным экстремизмом, сепаратизмом и терроризмом.

Казахстан и Китай как соседи и стратегические партнеры должны вместе двигаться к прогрессу и искать новые выгодные направления сотрудничества, считает Токаев.

«Надеюсь, что идеи и предложения экспертов будут способствовать укреплению нашего взаимовыгодного сотрудничества», — выразился президент.

Он напомнил, что начал свою дипломатическую карьеру именно в Пекине и был свидетелем осуществления эффективной политики реформ и открытости Дэн Сяопина.

Токаев поздравил присутствующих с 70-летним юбилеем Китайской Народной Республики. Президент считает, что знаменательная дата — важный рубеж для достижения одной из главных целей руководства КНР — построения китайского среднего класса «сяокан».

Президент Казахстана во время официального визита в Пекин рассказал о сотрудничестве с Китаем и будущем партнерстве между странами.

«В 2018 году товарооборот между нашими странами вырос на 11,4% и составил \$12 млрд. За годы независимости Китай инвестировал в Казахстан около \$20 млрд. У нас по-прежнему есть возможность еще больше раскрыть огромный потенциал делового и инвестиционного партнерства двух стран», — сказал Токаев.

Также глава РК призвал китайских бизнесменов активнее использовать Международный финансовый центр «Астана», где уже зарегистрировано свыше 250 компаний.

«Мы также заинтересованы в создании совместных инновационных предприятий, технопарков и ИТ-центров с китайскими компаниями. Парк информационных технологий, известный как Astana Hub, открылся и активно развивается в следующих областях: «Большие данные», «Интернет вещей», «Искусственный интеллект», «Облачные технологии» и «Суперкомпьютеры», — заявил Токаев.

Также президент рассказал об успехах в сельскохозяйственной отрасли. «Казахстан входит в десятку крупнейших мировых экспортеров высококачественной пшеницы. В прошлом году экспорт пшеницы в Китай достиг 550 тысяч тонн. Мы могли бы увеличить эти объемы до 2 млн тонн. Экспортные поставки казахстанской соли на международные рынки также растут. Мы готовы поставлять в Китай до 1 млн тонн соли каждый год. Кроме того, мы готовы поставлять на китайский рынок молочные продукты, птицу, говядину, баранину, свинину, а также муку, крупы, бобовые и масличные культуры. Мы намерены увеличить производство и экспорт органических продуктов питания в Китай», — добавил Токаев.

Москва и Пекин: общий путь и общие ценности

За два дня работы Президента России Владимира Путина в Пекине на форуме «Один пояс — один путь» он выступил дважды: на церемонии открытия и в ходе заседания круглого стола.

На церемонии открытия Владимир Путин заявил: «Инициатива «Один пояс — один путь» имеет благоприятное будущее. Ведь те либеральные ценности, которые сейчас защищает Китай, нужны всей мировой экономике».

О том, чем выгодны России отношения с Китаем, Владимир Путин подробнее рассказал журналистам уже на пресс-конференции. Он подчеркнул, что Китай — стратегический партнер России по всем показателям. По словам Путина, товарооборот между странами в 2018 году превысил ожидаемые объемы и достиг \$108 млрд. Путин отдельно поблагодарил китайские власти за то, что они целинаправленно работают на улучшение структуры товарооборота.



«Мы много лет ставили вопрос о повышении в нашем товарообороте доли продукции машиностроения. И это происходит», — пояснил Президент России.

Глава РФ также пояснил, что при таком растущем объеме товарооборота Россия, конечно, заинтересована увеличить использование транзитного потенциала «через Транссиб, через БАМ». Стоит отметить, что, выступая на круглом столе во второй день форума, Владимир Путин рассказал, что транспортная сеть в России вообще будет развиваться с прицелом на интеграцию с транспортными артериями государств Евразии. Он также допустил возможность стыковки Севморпути с «Морским Шелковым путем». По сути, речь идет о новом конкурентном маршруте, связывающем Северо-Восточную, Восточную и Юго-Восточную Азию с Европой. Он также обозначил новые перспективы, которые открываются с формированием транспортного коридора «Север – Юг» протяженностью более семи тысяч километров. В его рамках будет налажено как железнодорожное, так и автомобильное сообщение, что позволит значительно ускорить грузоперевозки из Южной Азии через Иран, Азербайджан и Россию в Европу.

В целом в ходе форума Путин дал понять, что Россия заинтересована в самом плотном взаимодействии со всеми евразийскими партнерами «на основе принципов уважения суверенитета, прав и законных интересов каждого государства». «Именно на таких принципах вместе с нашими партнерами – Арменией, Беларусью, Казахстаном, Киргизией – строим Евразийский экономический союз», — подчеркнул Путин. Он обратил особое внимание, что ЕАЭС стремится к широкому взаимодействию со всеми заинтересованными странами и объединениями, в первую очередь с Китаем. **E**

努尔苏丹、莫斯科和北京：共同的道路和共同的价值观

关于欧亚经济联盟领导人与中国合作

自成立以来，欧亚经济联盟一直奉行开放和扩大与所有国家的互利合作。与中华人民共和国的关系尤其令人关注。欧亚经济联盟的领导人长期以来一直积极评价中国在加强我们各国经济中的作用。我们建议简短的讲述和回顾国家领导人对此发表的重要声明。

首先，值得一提的是，1992年1月3日哈萨克斯坦共和国与中华人民共和国建立了外交关系。哈萨克斯坦独立多年以来，两国之间签署了双边关系的基础文件。同时，第一任总统-努尔苏丹·纳扎尔巴耶夫的作用是巨大的，为这些关系奠定了坚实的基础，并且持续影响着其发展。纳扎尔巴耶夫仅是与中华人民共和国主席习近平会晤了18次。

在最近一次纳扎尔巴耶夫作为总统与中华人民共和国领导人习近平的会谈时强调，《哈萨克斯坦和中国之间的关系已成为睦邻友好的典范》。

-纳扎尔巴耶夫指出，我们的双边关系激发了大家的合作。事实证明，自2012年以来，我们已经举行了18次会谈。这表明，高级别的会议的动态决定了其他的关系。在此期间，我们签署了127项双边文件，总额达670亿美元。

中华人民共和国主席习近平随后又说：

-我们准备与哈萨克斯坦一起走上建立人类统一命运的道路，并运用我们的思想和劳动为人类创造更光明的未来。我准备好与您共同管理好中哈友谊大船的方向盘。

近年来，全球经济和贸易出现萎靡和衰退。在这种情况下，世界开始迫切需要新的动力来刺激国际合作，而中国承担了这一角色，并发起了一个新的联合倡议来发展市场。我们的地理环境有利于我们共同的利益。中亚，就像一百年以前的黄金时期一样，现在已经恢复了战略地位，成为最大市场之间的主要桥梁。每年都在开发从太平洋至大西洋的新航线。因此，仅欧亚大陆的贸易额在2020年有望超过1.2万亿美元。努尔苏丹·纳扎尔巴耶夫总统在《一带一路》的领导人的圆桌会议上说：“正在实现进入伊朗、阿富汗以及更进一步向中东和南亚市场的机会。”

纳扎尔巴耶夫在与中国工商界代表会晤时也说道：“就对哈萨克斯坦的直接投资总额而言，中国排名第四。2017年两国之间的贸易额达到了105亿美元，增长了33%。”

努尔苏丹·纳扎尔巴耶夫指出，中方资本参与了哈萨克斯坦的石油、天然气、化工和食品行业以及银行、工程、物流等其他领域的1200家企业。

努尔苏丹·纳扎尔巴耶夫指出：“哈萨克斯坦是人口数量超过1.8亿人的欧亚经济联盟的成员国，成员国之间无海关边界。五条铁路和六条国际汽车路线经过哈萨克斯坦，通过俄罗斯、里海和黑海，以及伊朗和土耳其将中国和其他亚洲国家与欧洲连接起来。这使得可以在15天内通过哈萨克斯坦从中国向欧洲运送货物且返回，而海运则需要花费2-3倍的时间”。

努尔苏丹·纳扎尔巴耶夫于今年4月25日至28日访问了北京。卸任总统的后第一次出国旅行中，纳扎尔巴耶夫以中国人《要想富先修路》的智慧开始自己的演讲。他强调，这是与习近平主席的第19次会面。中华人民共和国的领导人欢迎了自己的老朋友-纳扎尔巴耶夫。

在会谈时，纳扎尔巴耶夫强调，“中国是哈萨克斯坦最大的支持，不仅仅是邻国。不仅是经济伙伴，也是我们新人和依赖的最亲密的朋友。我祝贺昨天举行的论坛。”

卡瑟姆·若马尔特·托卡耶夫：中国是距离我们最近的国家之一。

卡瑟姆·若马尔特·托卡耶夫在接受中国中央电视台采访时称，加强与北京的全面战略伙伴关系是努尔苏丹非常重要的任务。

托卡耶夫举了一个合作的例子，即实施由中国提出的“丝绸之路经济带”项目，中国领导人习近平在2013年访问哈萨克斯坦时首次提出了设想。托卡耶夫认为，哈萨克斯坦的国家项目《努尔苏丹》，旨在建设跨境运输的基础设施，可以成功的与中国倡议的“一带一路”相结合，托卡耶夫称其为“实际上是一个全球概念”，可以为整个世界带来福祉。

托卡耶夫说：“中国取得了举世瞩目的成就，可以为亚洲乃至全世界树立榜样。今天的中国是一个在创新领域取得了进步并在开发新技术方面取得成功的国家。我祝贺中华人民共和国成立70周年，这是一个伟大的历史事件。我希望伟大的中国人民取得更大的成就和繁荣，也希望我们两国之间的友谊与合作可以长存。”

哈萨克斯坦总统卡瑟姆·若马尔特·托卡耶

夫在首次访华时，作为国家元首在中国社科院发表了演讲。

卡瑟姆·若马尔特·托卡耶夫总统说，哈萨克斯坦将继续与中国发展互利合作。他指出，在两国历史上有很多共同点。中国和哈萨克斯坦人民凝聚了发展的精神和进步的渴望。

托卡耶夫说：“四十年前，中国领导人和人民开始了明智而广泛的改革。由于改革，中国在世界上名列前茅。三十年来，哈萨克斯坦也经历了艰难，但是从严重的系统性危机到稳定增长的道路是令人印象深刻的。”

他强调，将保留哈萨克斯坦外交政策的主要原则。哈萨克斯坦将加强准备支持其的国家的友好关系。

托卡耶夫补充到，“首先，这关系到我们的朋友，中国是最接近我们的国家之一，也是最早承认哈萨克斯坦主权、独立和领土完整的国家之一。中国也是第一批向哈萨克斯坦无条件提供相应保证的核大国之一。”

他指出，在打击“三个邪恶势力”-宗教极端主义、分裂主义和恐怖主义问题上的共同立场，促进了扩大哈中对话。

托卡耶夫认为，哈萨克斯坦和中国作为邻国和战略伙伴，应该共同努力以取得进展，并寻求新的、有利的合作领域。

总统说：“希望专家们的想法和建议将有助于加强我们互利的合作。”

他回忆道，正是在北京开始了自己的外交生涯，见证了有效的实施邓小平的改革开放政策。

托卡耶夫向出席的人员祝贺中华人民共和国成立70周年。总统认为，这是有重大意义的日子—实现中华人民共和国领导的主要目标之一的重要里程碑，即建设中等水平的《小康》社会

哈萨克斯坦总统在对北京进行正式访问期间谈到了与中国的合作以及两国之间未来的伙伴关系

托卡耶夫说：“2018年，两国之间的贸易额增长了11.4%，达到120亿美元。自独立以来，中国向哈萨克斯坦投资了约200亿美元。我们仍然有机会进一步扩大两国之间的商业和投资伙伴关系的巨大潜力”。

哈萨克斯坦共和国领导人也呼吁中国商人积极使用《阿斯塔纳》国际金融中心，目前在该中心已注册了250多家公司。

托卡耶夫说：“我们也有兴趣与中国公司创建联合创新企业、技术园区和IT中心。如以Astana Hub为代表的信息技术园区已经开放且积极发

展如下领域：大数据、物联网、人工智能、云技术和超级计算机”。

总统也谈到了农业领域的成功经验。托卡耶夫补充道，“哈萨克斯坦是世界上十大优质小麦的出口国之一。去年，出口至中国的小麦达到了55万吨。我们可以将这些数量增加至200万吨。出口国际市场的哈萨克盐也在增长。我们准备每年向中国供应多达100吨的食盐。此外，我们准备向中国市场提供乳制品、家禽、牛肉、羊肉、猪肉，以及面粉、谷物、豆类和油料作物。我们打算增加有机产品的生产和出口至中国的数量。”

莫斯科和北京：共同的道路和共同的价值观

俄罗斯总统弗拉基米尔·普京在北京两天的工作中，在《一带一路》论坛开幕式上和圆桌会议上发表了两次讲话。

弗拉基米尔·普京在开幕式上说：““一带一路”的倡议有着美好的未来。毕竟，整个全球经济都需要中国现在捍卫的那些自由的价值观”。

弗拉基米尔·普京在新闻发布会上详细的向记者讲述了中俄关系对俄罗斯的好处。他强调，中国在各个方面是俄罗斯的战略合作伙伴。普京表示，2018年两国之间的贸易额超过了预期，达到了1080亿美元。普京特别感谢了中国政府为改善贸易结构而做出的努力。

“多年来，我们一直提出增加工业制造品在贸易额中所占份额的问题。而现在正在发生”，俄罗斯总统解释说。

俄罗斯联邦总统还解释说，随着贸易额的增加，俄罗斯当然有兴趣“通过西伯利亚大铁路，通过阿贝铁路”加大利用过境潜力。值得注意的是，弗拉基米尔·普京在论坛第二天的圆桌会议上说，在俄罗斯的运输网络将总体发展，着眼于与欧亚各国的运输动脉融合。他也设想可以将北海线路与“海上丝绸之路”连接起来的可能性。实际上，我们正在谈论一条连接东北、东亚和东南亚与欧洲的新的有竞争力的线路。他还概述了随着南北运输走廊的形成而开辟的心前景，该走廊的长度超过了7000千米。在其框架内，将建立铁路和公路，这将大大加快了从南亚通过伊朗、阿塞拜疆和俄罗斯向欧洲运输货物的速度。

总体而言，普京在论坛上明确表示，俄罗斯有意向在尊重每个国家的主权、权利和合法利益的原则基础上与所有欧亚伙伴进行最有效的相互关系。普京强调：“正是基于这些原则，我们与亚美尼亚、白俄罗斯、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦一起建立了欧亚经济联盟”。他特别提出，欧亚经济联盟正在努力与所有感兴趣的国家和协会，首先是中国进行广泛的协作。**E**

Nur-Sultan, Moscow and Beijing: COMMON WAY AND COMMON VALUES

EAEU Leaders on Cooperation with China

Since its foundation, The Eurasian Economic Union has been pursuing a policy of openness and expansion of mutually beneficial cooperation with all countries. Relations with the People's Republic of China are of particular interest. The leaders of the EAEU countries constantly evaluate the role of China in strengthening the economies of our countries positively. We suggest taking a short digression and recalling key statements by state leaders on this matter.

To begin with, it will be useful to recall that diplomatic relations between the Republic of Kazakhstan and the PRC were established on January 3, 1992. Over the years of Kazakhstan's independence, all the fundamental documents of bilateral relations have been signed between our countries. At the same time, the First President – Elbasy Nursultan Nazarbayev has played a great role in this process, which laid a solid foundation for these relations and continues to influence their expansion. Only with the President Xi Jinping Nazarbayev met 18 times.

At a recent meeting between Nursultan Nazarbayev as the President and the President of PRC Xi Jinping, Elbasy emphasized that "relations between Kazakhstan and China have become a model of good neighbourliness."

"Our bilateral relations inspire everyone to cooperate. It turns out that since 2012 we have been meeting for the 18th time. This indicates the high dynamics

of meetings at the highest level, which determines other relations. During this time, we have signed 127 bilateral documents totalling in USD67 billion," N. Nazarbayev noted.

In his turn, the President Xi Jinping said:

"We are ready to take the path to building a unified destiny of humanity together with Kazakhstan and apply our mind and work to discover a brighter future for humanity. I am ready to manage the steering wheel of a large ship of Chinese-Kazakhstan friendship with you."

"The global economy and trade have been characterized by lethargy and recession in recent years. Under these conditions, the world desperately needs a new driver to stimulate international cooperation, and this role was taken by China, which launched a new unifying initiative to develop markets. Our geography brings us our common good. Central Asia, as in its golden period a century ago, has now regained strate-

tic importance, becoming the main bridge between the largest markets. New and faster routes are being developed from the Pacific Ocean to the Atlantic every year, thanks to which the volume of trade in Eurasia alone is expected to exceed USD1.2 trillion by 2020. The opportunities are being realized for entering the markets of Iran, Afghanistan and further to the Middle East and South Asia," said the President Nursultan Nazarbayev, when speaking at the round table of the leaders of the High Level Forum "One Belt, One Path".

During the meeting with representatives of business circles of China, N. Nazarbayev also said: "China ranks fourth in terms of direct investment in Kazakhstan. In 2017, trade between our countries amounted to USD10.5 billion with an increase of 33%."

Nursultan Nazarbayev pointed out that in Kazakhstan there were more than 1200 enterprises with Chinese capital in the oil and gas, chemical and food industries, as well as in banking, engineering, logistics and other fields.

"Kazakhstan is a member of the Eurasian Economic Union with a population of more than 180 million people and no customs borders. Five railway and six international automobile routes pass through Kazakhstan, connecting China and other Asian countries with Europe through Russia, the Caspian and Black Seas, as well as Iran and Turkey. This allows supplying goods to Europe from China through Kazakhstan and back in 15 days, while shipping by sea takes 2-3 times longer," Nursultan Nazarbayev stated.

Nursultan Nazarbayev visited Beijing on April 25-28 of this year. On the first trip abroad after the resignation of the presidency, Nazarbayev began his speech with a Chinese wisdom: "If you want to get rich, build roads first." Elbasy noted that he was meeting with Xi Jinping for the 19th time. The Chinese leader welcomed Nazarbayev as a longtime friend.

"China is a great support for Kazakhstan, not just a neighbour. It is not only an economic partner, but also a closest friend whom we trust and rely on. I congratulate you on how the forum was held yesterday," Nazarbayev noted at the meeting.

Kassym-Zhomart Tokayev: China is One of the Closest States to Us

Kassym-Zhomart Tokayev, in an interview with CCTV, Central Television of China, called "strengthening a comprehensive strategic partnership" with Beijing "a very important" task for Nur-Sultan.

Tokayev cites as an example of cooperation the implementation of the Silk Road Economic Belt project proposed by China, the idea of which Chinese leader Xi Jinping mentioned first time during his visit to Kazakhstan in 2013. According to Tokayev, the goals of the Kazakhstan's state "Nurly Zhol" program aimed at creating a transit transportation infrastructure can be successfully integrated with the China's initiative "One Belt, One Way", which Tokayev called "a virtually global concept", capable of "bringing good to the whole world".

"China has made significant achievements and can serve as an example for Asia and even for the whole world. Today's China is a country with progress in innovation and success in developing new technologies. I congratulate the People's Republic of China on the 70th anniversary of its founding, which is a truly historic event. I wish the great Chinese people even greater success and prosperity, and I wish the friendship and cooperation between our two countries to last forever," Tokayev said.

The President of Kazakhstan Kassym-Zhomart Tokayev, during his first visit to the PRC as a head of state, delivered a lecture at the Chinese Academy of Social Sciences.

Kazakhstan will continue to develop mutually beneficial cooperation with China, said the President Kassym-Zhomart Tokayev. He noted that in the histories of the two countries have a lot in common. The peoples of China and Kazakhstan bring together the spirit of development and the desire for progress.

"Forty years ago, the leadership and people of China embarked on a path of wise and widespread transformation. Thanks to these reforms, the Chinese state is at the forefront of the world. For thirty years, Kazakhstan has also gone through a difficult but impressive path – from a deep systemic crisis to sustainable growth," Tokayev said.

He confirmed that the key principles of Kazakhstan's foreign policy will be preserved. In the international arena, the country will continue to strengthen friendly relations with states that are ready to support Kazakhstan.

"First of all, this concerns friends, and China is one of the states closest to us, one of the first to recognize the sovereignty, independence and territorial integrity of Kazakhstan. China is also one of the first among the nuclear powers to provide relevant guarantees to Kazakhstan without any preconditions," Tokayev added.

He noted that the expansion of the Kazakh-Chinese dialogue was facilitated by a common position on the

issue of combating the "forces of the three evils" – religious extremism, separatism and terrorism.

According to Tokayev, Kazakhstan and China, as neighbours and strategic partners, must move together towards progress and look for new and profitable areas of cooperation.

"I hope that the ideas and suggestions of experts will help to strengthen our mutually beneficial cooperation," the president said.

He recalled that he began his diplomatic career precisely in Beijing and witnessed the implementation of an effective reform policy and the openness of Deng Xiaoping.

Tokayev congratulated those present on the 70th anniversary of the People's Republic of China. The President believes that this significant date is an important milestone for achieving one of the main goals of the PRC leadership – the construction of the Chinese "xiaokang" middle class.

During his official visit to Beijing, the President of Kazakhstan told about cooperation with China and future partnership between the countries.

"In 2018, trade between our countries grew by 11.4% and amounted to USD12 billion. Over the years of independence, China has invested about USD20 billion in Kazakhstan. We still have the opportunity to unlock the huge potential of business and investment partnership between the two countries even more," Tokayev said.

The head of Kazakhstan also called on Chinese businessmen to actively use the Astana International Financial Centre, where over 250 companies have already been registered.

"We are also interested in creating joint innovative enterprises, technology parks and IT centres with Chinese companies. Tokayev told that the information technology park, known as the Astana Hub, has opened and is actively developing in the following areas: "Big Data", "Internet of Things", "Artificial Intelligence", "Cloud Technology" and "Supercomputers".

The president also spoke about the successes in the agricultural industry. "Kazakhstan is one of the ten largest world exporters of high-quality wheat. Last year, wheat exports to China reached 550 thousand tons. We could increase these volumes to 2 million tons. Export supplies of Kazakh salt to international markets are also growing. We are ready to supply up to 1 million tons of salt to China every year. In addition, we are ready to supply dairy products, poultry, beef, lamb, pork, as well as flour, cereals, legumes and oilseeds to the Chinese market. We intend to increase the production and export of organic food to China," Tokayev added.

Moscow and Beijing: Common Way and Common Values

During the two days of the work of the Russian President Vladimir Putin in Beijing, he spoke twice at the "One Belt, One Way" Forum: at the opening ceremony and during the round table.

At the opening ceremony, Vladimir Putin said: "The One Belt, One Way" Initiative has a bright future. After all, those liberal values that China now defends are needed by the entire global economy."

Vladimir Putin told reporters in more detail about the benefits of relations with China to Russia at a press conference. He emphasized that China is Russia's strategic partner in all respects. According to Putin, the trade turnover between the countries in 2018 exceeded expected volumes and reached USD108 billion. Putin separately thanked the Chinese authorities for their purposeful work to improve the structure of trade.

"For many years we have raised the question of increasing the share of engineering products in our turnover. And this process is taking place," the President of Russia explained.

The Head of the Russian Federation also explained that with such an increasing volume of trade, Russia, of course, is interested in increasing the use of the transit potential "through the Trans-Siberian Railway and the Baikal-Amur Mainline". It is worth noting that, speaking at the round table on the second day of the forum, Vladimir Putin said that the transport network in Russia would generally develop with an aim of integration with the transport arteries of Eurasian states. He also admitted the possibility of connecting the Northern Sea Route with the "Sea Silk Road". In fact, a new competitive route connecting Northeast, East and Southeast Asia with Europe is considered. He also outlined new prospects that are opening up with the formation of a North-South transport corridor with a length of more than seven thousand kilometres. Within its framework, both rail and road communications will be established, which will significantly accelerate cargo transportation from South Asia through Iran, Azerbaijan and Russia to Europe.

On the whole, during the forum, Putin made it clear that Russia is interested in the closest interaction with all Eurasian partners "based on the principles of respect for the sovereignty, rights and legitimate interests of each state." "It is on these principles, together with our partners – Armenia, Belarus, Kazakhstan, Kyrgyzstan – that we are building the Eurasian Economic Union," Putin stated. He drew particular attention to the fact that the EAEU is striving for broad cooperation with all interested countries and associations, primarily with China. **E**

ВЫБОР РЕДАКЦИИ



ПЕРВЫЙ КАНАЛ

В программе анализируются ключевые события недели. Как принимаются решения. От свидетелей и участников глобальных процессов. Это серьезный разговор для тех, кто хочет знать и понимать мировую политику, не просто жареные новости, а глубинный смысл, саму суть международных трендов.

Ведущие – Николай Никонов и Дмитрий Саймс.

БОЛЬШАЯ
ИГРА

Темы выпуска: турецкая операция в Сирии, которая резко обострила непримиримые противоречия в регионе, и историческое турне Владимира Путина в Саудовскую Аравию и ОАЭ; Украина: возможен ли диалог.



Выпуск от 21.10.2019 г.



«Великий камень» —

Александр ЛУКАШЕНКО

...Жемчужина «Пояса и Пути»



Сегодня каждый знает: индустриальный парк «Великий камень» — самый масштабный совместный проект Беларуси и Китая, рассчитанный на десятилетия.

Идея создания китайско-белорусского технопарка появилась в 2010 году. Впервые о совместном проекте было заявлено в марте во время визита в Беларусь заместителя председателя КНР Си Цзиньпина (сейчас — глава государства). И уже в октябре — в дни официального визита Александра Лукашенко в КНР — между Министерством экономики Беларуси и Китайской корпорацией инжиниринга CAMC было подписано соглашение о создании парка.

В январе 2012 года Беларусь и Китай ратифицировали межправительственное соглашение о совместном проекте.

Указом Президента Беларуси № 253 «О Китайско-Белорусском индустриальном парке» (5 июня 2012 г.) определен специальный правовой режим этой экономической территории.

В августе 2012 года учреждена совместная китайско-белорусская компания по развитию парка. Китайским партнерам принадлежит 60% акций, белорусским – 40%.

Торжественная церемония закладки первого камня Китайско-Белорусского индустриального парка состоялась 19 июня 2014 года. В символичном мероприятии приняли участие более 50 топ-менеджеров ведущих мировых компаний из Китая, среди которых Sinomach, CAMC, Lenovo Group Limited, GreatWall, Huawei, ZTE...



Сегодня парк, являющийся крупнейшим проектом в истории двухсторонних отношений Беларуси и Китая, приобретает все большее значение. Он по праву становится одной из ключевых площадок экономического пояса «Шелкового пути» — грандиозной инициативы сотрудничества, предложенной лидером КНР Си Цзиньпином.

Для резидентов парка «Великий камень» определены основные сферы деятельности, среди которых основными являются машиностроение; медицинское оборудование и материалы; биотехнологии, фармацевтика, тонкая химия; электроника и электротехника; новые материалы; оптика и другие направления.



正式投产暨批量交付仪式

THE EURASIAN

Китайско-Белорусский индустриальный парк "Великий камень"
Минск 14 октября 2019 год
中白“巨石”工业园 明斯克 2019年10月14日



В каждой отрасли предлагаются выгодные инвестиционные проекты по созданию новых производств и выпуску востребованной на мировом рынке продукции. Кроме того, в «Великом камне» ведутся научно-исследовательские и опытно-конструкторские работы.

Среди первых резидентов парка – корпорации-гиганты Huawei и ZTE, которые начали строительство производств в 2015 году. ZTE организует выпуск мобильных средств связи, Huawei делает ставку на инновационные научные разработки и продвижение софта.

Ну а Парк высоких технологий Беларусь за эти годы стал ведущим кластером ИТ и высоких технологий в Восточной Европе и СНГ, предлагающим лучшие условия для развития бизнеса.

Благодаря успехам ПВТ Беларусь значительно опережает Россию, США, Китай, Индию, Украину и многие другие страны по экспорту компьютерных услуг на душу населения.

«Кремниевая долина Восточной Европы», «Мировой центр разработок искусственного интеллекта», «Рай для программистов» – это лишь некоторые оценки Беларуси со стороны авторитетных иностранных СМИ, таких как The Wall Street Journal, Forbes, Financial Times.

Революционный Декрет Президента Беларуси «О развитии цифровой экономики», подписанный в 2017 году, привел к взрывному росту по всем направлениям.



лениям деятельности ПВТ. Парк высоких технологий – место бурного роста компаний и их доходов.

Наблюдается внушительный рост новых компаний: на данный момент в ПВТ входят 563 компании, в которых работают более чем 53 000 разработчиков. За последние два года их количество удвоилось.

Стоит отметить, что компании, которые пришли в ПВТ, заметно прибавляют в своем ежегодном развитии. Так, в 2019 году рост доходов более 60 компаний превысил 300%, 16 компаний – 1000%, а рекорд составляет 36 000%.

Не могут не впечатлять цифры рентабельности в ПВТ «Великий камень». Только в 2019 году десятки компаний превысили рубеж 100%, три компании преодолели рубеж в 1000%.

Рост общей выручки компаний Парка высоких технологий составил 147% в 2018 году и 166% в 2019 году!

Ожидается, что в 2019 году общий доход компаний Парка достигнет \$2 млрд, что означает рост 250% за три года.

Парк высоких технологий предоставляет своим резидентам минимальные налоги, инструменты так называемого английского права, возможность свободного движения капиталов, прозрачное регулирование сферы блокчейн и криптовалют, многие другие преференции.

Сфера деятельности в Парке высоких технологий охватывает широкий спектр – от передовых решений в области искусственного интеллекта до разработки высококлассного программного обеспечения, инженерных



Парк высоких технологий Беларусь

решений, игр и мобильных приложений, ИТ в области здравоохранения, сельского хозяйства, финтех, банковского программного обеспечения, лазерных технологий, оптики.

Клиенты ПВТ – крупнейшие мировые корпорации, такие как Coca-Cola, Microsoft, Intel, Amazon, Jaguar & Land Rover, Bosch, Citibank, Банк Америки, Deutsche Bank, Lufthansa, Oracle и сотни других.

Парк высоких технологий – мировой издаатель мобильных приложений. Белорусские мобильные приложения скачивают более 200 млн раз в месяц, что сравнимо с количеством приложений, установленных через Facebook.

Инвестировать в компании «Великого камня» выгодно! В Парке высоких технологий инвесторы получают рекордную прибыль. В последние годы в ПВТ было проведено несколько сделок по слиянию и поглощению, где партнерами выступали Facebook, Google, Mail.ru и т. д.

Сделки по продаже превысили сумму первоначальных инвестиций в 10-20 раз.

Крупнейшие сделки по слиянию и поглощению в Парке высоких технологий состоялись с участием Viber (\$900 млн) и Juno (\$200 млн).

На сегодняшний день более 1000 компаний в Беларусь могут быть объектами инвестиций. Ряд инвестиционных фондов из США, России, ЕС и Израиля уже активно работают на белорусском рынке. Парк высоких технологий предлагает создать совместный венчурный фонд для работы в Беларусь, который даст возможность выгодно инвестировать в быстрорастущие компании, а также обмениваться высококлассными технологиями и передовым опытом мирового уровня.

Сегодня без преувеличения можно сказать, что «Великий камень» и Парк высоких технологий стали мощными связующими звеньями для высокотехнологичных компаний, а также потребителей и разработчиков ИТ-продукции, работающих в стремительно глобализирующемся мире. И это лишний раз свидетельствует о высочайшем уровне партнерства Беларусь и Китая, а также ЕАЭС и КНР. Это тот самый путь, который возрождает традиции Великого Шелкового пути. **E**



Парк высоких технологий Беларусь

巨石工业园是一带一路的明珠项目

亚历山大·卢卡申科

今天，每个人都知道：巨石工业园是数十年来白俄罗斯和中国联合投资的最大的项目。创建中白工业园的想法在2010年提出。这项联合项目是3月份中华人民共和国副主席习近平（现为国家主席）在对白俄罗斯进行访问中首次宣布的。早在10月，亚历山大·卢卡申科对中国进行正式访问期间，白俄罗斯经济部与中工国际工程股份有限公司就建设工业园签订协议。

2012年1月，白俄罗斯和中国批准了政府间联合项目协议。白俄罗斯第253号“关于中白工业园”总统令（2012年6月5号颁布）为该经济区域制定了特殊的法律制度。2012年中白工业园区开发公司成立。中方合作伙伴占60%股份，白俄罗斯合作伙伴占40%股份。

中白工业园的奠基仪式于2014年6月19日隆重举行，50多个中国企业的高层管理人员参加了奠基仪式，其中包括中机集团，中工国际，联想集团有限公司，长城，华为，中兴等多家企业。中华人民共和国国家主席习近平提出宏伟的合作倡议，他指出，如今，中白工业园作为双方合作的最大的项目在白俄罗斯与中国的双边关系上起着越来越重要的作用。它将成为新丝绸之路经济带的重点领域之一。

“巨石”工业园项目领域主要包括：机械工程；医疗设备和用品；生物技术，医药，精细化工；电子和电气工程；新材料；光学；和其它领域。对于每个产业，开发适销对路的产品，吸引全球市场更多的投资项目。此外，“巨石”将进行产品的研究和开发工作。

作为入驻园区的第一批龙头企业——中兴和华为，已于2015年开始建设施工。中兴通讯公司负责园区移动通信（4G）网络的建设，华为公司将重点放在软件的创新应用开发与推广。多年来的的发展，使白俄罗斯高新科技园区成为东欧和独联体地区先进的IT技术和高新科技的集群，为商业的发展提供了绝佳的条件。得益于高新科技园的成功，白俄罗斯在人均计算机服务出口方面远远领先于俄罗斯，美国，中国，印度，乌克兰和许多其他国家。“东欧硅谷”，“世界人工智能发展中心”，“程序员天堂”这些是来自国外知名媒体，例如《华尔街日报》，《福布斯》，《金融时报》对白俄罗斯的评价。2017年白俄罗斯总统签发的“关于数字经济发展”的革命性总统令使高新科技园各个领域爆炸性增长。高新科技园是公司和收入快速增长的地方。

新公司的增长令人瞩目：目前在高新科技园有超过563家公司，开发人员超过53000名。在过

去两年内，他们人数翻了一番。值得注意的是，高新科技园的公司的年度发展明显增长。因此，在2019年，超过60家公司的收入增长超过300%，其中16家公司超过1000%，最高记录为36000%。巨石高新科技园的获利能力令人印象深刻。仅在2019年，就有数十家公司超过100%里程碑，3家公司超过1000%。高新科技园公司的总收入增长率在2018年达到147%，在2019年达到166%！2019年，园区公司的总收入预计将达到20亿美元，这意味着三年内增长了250%。高新科技园区为公司提供最低税率，采用《英式法律》工具，为资金自由流动提供可能性，对区块链和加密货币领域透明监管以及其他优惠。高新科技园的项目领域范围广泛，从人工智能领域高级解决方案到高质量软件开发，程序解决方案，游戏和移动应用，医疗保健，农业，金融科技，银行系统，激光技术，光学领域IT的应用。高新科技园的客户是全球大型公司，例如可口可乐，微软，英特尔，亚马逊，捷豹和路虎，博世，花旗银行，美国银行，德意志银行，汉莎航空，甲骨文和其他数百个公司。高新科技园是移动应用程序全球发行商。白俄罗斯的移动应用程序每月下载次数超过2亿次。与通过Facebook安装的应用程序数量相当！在巨石科技园投资回报巨大！在高新科技园区，投资者获得了创造记录的利润。近年来，高新科技园区进行了多次和平和收购，合作伙伴包括Facebook，Google，Mail.ru等。

销售交易额超过初始投资的10至20倍。Viber（9亿美元）和Juno（2亿美元）参与了高新科技园最大的并购。如今，超过1000家公司在白俄罗斯进行投资。来自美国，俄罗斯，欧盟和以色列的许多投资基金活跃在白俄罗斯市场上。高新科技园区提议建立一个合资基金在白俄罗斯开展业务，这样有可能想快速增长的公司投资，并交换高新技术和世界一流的经验。今天，毫不夸张的说，巨石高新科技园已经称为在迅速全球化的世界中工作的高科技公司以及开发人员和IT产品的消费者的强大纽带。这再次证明了白俄罗斯和中国以及欧亚经济联盟之间最高合作水平。这是复兴丝绸之路的正确的选择。**E**

THE EURASIAN



Alexander LUKASHENKO

**“THE GREAT STONE” —
...PEARL OF “BELTS
AND PATHS”**

Today everyone knows: Great Stone Industrial Park is the largest joint project of Belarus and China, designed to last decades. The idea of creating a Chinese-Belarusian Industrial Park started up in 2010. The joint project was first announced in March during the visit of Vice President of PRC Xi Jinping (now the head of the country) to Belarus. And in October — during the official visit of Alexander Lukashenko to China — an agreement on creation of the Park was signed between the Ministry of Economy of Belarus and China CAMC Engineering Corporation.

In January 2012, Belarus and China ratified the intergovernmental agreement for joint project. Decree No. 253 “On China-Belarus Industrial Park” issued by President of Belarus (June 5, 2012) defines a special legal framework of this economic territory.

In August 2012, a joint Chinese-Belarusian company was established to develop the Park. Chinese partners own 60% of shares, Belarusian partners – 40%.

Foundation stone laying ceremony was held on June 19, 2014. The symbolic event was attended

by more than 50 top managers of the world's leading companies from China, including Sinomach, CAMC, Lenovo Group Limited, GreatWall, Huawei, ZTE... Today, the Park, which is the largest project in the history of bilateral relations between Belarus and China, is becoming increasingly important. It rightfully becomes one of the key sites of the Silk Road economic belt – a grandiose initiative of cooperation proposed by the President of the PRC Xi Jinping.

There are main areas of activity identified for resident companies of Great Stone Park. These areas of activity include engineering; medical equipment and materials; biotechnology, pharmaceutics, fine chemistry; electronics and electrical engineering; new materials; optics and other areas. Each industry offers profitable investment projects for establishment of new production facilities and production of products in demand on the world market. In addition, research and development works are conducted in Great Stone.

Megacorporations, such as Huawei and ZTE, which began construction of production facilities in 2015 were among the first residents of the Park. ZTE organizes the production of mobile communication means, Huawei focuses on innovative scientific developments and software promotion. Over the years, the Belarusian High-Tech Park has become a leading cluster of IT and high technologies in Eastern Europe and the CIS, offering the best conditions for business development. Due to success of High-Tech Park, Belarus is significantly ahead of Russia, the United States, China, India, Ukraine and many other countries in export of computer services per capita. "Silicon Valley of Eastern Europe", "World center of artificial intelligence development", "Paradise for programmers" – these are just some of the estimates of Belarus by authoritative foreign media, such as the Wall Street Journal, Forbes, Financial Times. The revolutionary Decree of the President of Belarus "On development of digital economy", signed in 2017, led to explosive growth in all areas of activities of High-Tech Park. The High-Tech Park is a place of rapid growth of companies and their revenues.

An impressive growth of new companies is observed: currently, High-Tech Park includes 563 companies, which employ more than 53,000 developers. Over the past two years, their number has doubled. It is worth noting that the companies that came to High-Tech Park, boost significantly their annual development. Thus, in 2019, the revenue growth of more than 60 companies exceeded 300%, 16 companies – 1000%, and the record is 36 000%. The profitability figures in Great Stone

High-Tech Park are impressive. In 2019 alone, dozens of companies exceeded the 100% milestone, and 3 companies exceeded the 1000% milestone. The growth of total revenues of companies of High-Tech Park was 147% in 2018 and 166% in 2019! It is expected that in 2019, the total revenue of the Park's companies will reach 2 billion US dollars, which means an increase of 250% within 3 years. The High-Tech Park provides minimum taxes, instruments of so-called "English law", possibility of free movement of capital, transparent regulation of blockchain and crypto-currencies, and many other preferences for its resident companies. There is a wide range of activities in High-Tech Park – from advanced solutions in the field of artificial intelligence to development of high-quality software, engineering solutions, games and mobile applications, IT in the field of health, agriculture, fintech, banking software, laser technologies, optics. Clients of High-Tech Park are the world's largest corporations such as Coca-Cola, Microsoft, Intel, Amazon, Jaguar & Land Rover, Bosch, Citibank, Bank of America, Deutsche Bank, Lufthansa, Oracle and hundreds of others. High-Tech Park is a global publisher of mobile applications. Belarusian mobile applications are downloaded more than 200 million times per month, which is comparable to the number of applications installed through Facebook. It is profitable to invest in companies of Great Stone! Investors are making record profits in the Park. In recent years, High-Tech Park has conducted a number of mergers and acquisitions, where Facebook, Google, Mail.ru etc were the partners.

Selling transactions exceeded the amount of initial investment by 10-20 times. The largest mergers and acquisitions took place in High-Tech Park with the participation of Viber (900 million US Dollars) and Juno (200 million US Dollars). Currently, more than 1,000 companies in Belarus are worth investing in. A number of Investment Funds from the United States, Russia, the EU and Israel are already actively working in the market of Belarus. The High-Tech Park proposes to create a Joint Venture Fund for work in Belarus, which will provide an opportunity to invest in fast-growing companies, as well as to exchange the high-quality technologies and world's best practices. Today, it is not an overstatement to say that Great Stone and High-Tech Park have become powerful connecting links for high-tech companies, as well as consumers and IT developers working in a rapidly globalizing world. And this once again indicates the highest level of partnership between Belarus and China, as well as the EAEU and China. This is the way that revives the traditions of the Great Silk Way. **E**

ВЫБОР РЕДАКЦИИ



Что делать?

Криптовалюты – новый финансовый инструмент или глобальная финансовая пирамида?



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ РЫВОК В УСЛОВИЯХ ВНЕШНЕГО ДАВЛЕНИЯ: КИТАЙСКИЙ ОПЫТ ДЛЯ РОССИИ

Сергей Юрьевич ГЛАЗЬЕВ

Министр по интеграции и макроэкономике Евразийской экономической комиссии, председатель Научного совета РАН по комплексным проблемам евразийской экономической интеграции, модернизации, конкурентоспособности и устойчивому развитию, академик РАН, доктор экономических наук, профессор

Очевидно, что развитие экономики требует инвестиций. Их прирост обеспечивается банковским кредитом. В успешно развивающихся странах, в частности в Китае, рост производства сопровождается опережающим ростом инвестиций, которые финансируются за счет соответствующего увеличения банковского кредита. Китайское «экономическое чудо», опровергающее отечественный «фатализм предопределенности», объясняется эффективной системой управления развитием. Она сочетает стратегические и индикативные планы с целевым кредитованием инвестиционных проектов их достижения, с одной стороны, и рыночную конкуренцию в открытой экономической среде с избирательным государственным регулированием — с другой стороны. Обладая гигантским природно-ресурсным, человеческим, научно-производственным потенциалом, Россия серьезно проигрывает в ведущейся против нас гибридной войне, главная баталия которой разворачивается на финансово-экономическом поле. Но, как показывает опыт Китая и других азиатских «тигров», это поправимо. Главное — прекратить блуждать в трех соснах и перейти наконец к форсированному экономическому росту, перенастроив всю систему управления на цели развития.



Сходные стартовые позиции и противоположные результаты

Российские реформаторы заменили постулаты научного коммунизма на противоположные, не менее далекие от реальности. Вместо планирования центральное место заняла рыночная самоорганизация, вместо тотального огосударствления проведена всеобщая приватизация, место классиков марксизма-ленинизма заняли меморандумы МВФ. Управляемость экономикой была окончательно утрачена, ее воспроизведение подчинено влиянию внешних факторов. Вопреки катастрофическим результатам проводимой экономической политики она последовательно продолжается уже третье десятилетие.

Результаты перехода к рыночной экономике в Китае и в России оказались противоположными: в первом случае – бурный экономический подъем, во втором – катастрофический спад. Если в 1991 году ВВП Китая составлял немногим более половины российского (65%) ВВП России, то к 2015 году он его превысил более чем в пять раз (525%). Соответственно изменилась доля России и КНР в мировом производстве. Данные сравнительного анализа говорят сами за себя. Так называемый мейнстрим экономической мысли старается не замечать как китайское экономическое чудо, так и экономическую катастрофу в России. Объяснения успехов Китая и неудач России сводятся к несерьезным рассуждениям об эффекте первичной индустриализации в первом случае и непоследовательности политики шоковой терапии во втором.

Очевидно, что причины столь разительно противоположных результатов перехода к рыночной экономике в России и в Китае связаны с противоположными подходами к их проведению, начиная с идеологии реформ и заканчивая техникой их проведения. Разными были и цели реформ, и показатели оценки их результатов, и, соответственно, их бенефициары. Важное различие скрывалось, прежде всего, в идеологии. Китайское руководство действовало в рамках идеологии совершенствования социалистической экономики, в то время как в России переход к рыночной экономике был самоцелью. Выбор методов перехода к рыночной экономике был сделан в России одновременно с крахом СССР и мировой системы социализма в 1991 году. Переход к рыночной экономике осуществлялся по программе шоковой терапии, основанной на доктрине рыночного фундаментализма, прикладная версия которой воплощена в догматике «Вашингтонского консенсуса».

Таким образом, идеология реформирования российской экономики не имеет под собой адекватной реальности научной основы. Поэтому все, что не вписывается в ее представления, игнорируется и отвергается.

Китайский подход к построению рыночной экономики кардинально отличается от постсоветского своим pragmatismом и творческим отношением к реформам. В их основе лежат не догматические шаблоны, оторванные от реальности о социально-экономических процессах, а практика управления хозяйством. Выделяются принципиальные политические отличия китайского опыта реформирования экономики по сравнению с российским.

1. Китай создал оптимальную модель экономики с разумным сочетанием частного и государственного. На самом Западе не любят вспоминать о том, что соревнование с СССР выиграла не рыночная экономика, а экономика смешанная и регулируемая. И в США, и в Европе, и в Японии система управления развитием экономики содержала социалистические элементы, внедренные со временем Великой депрессии. Они обеспечили высокие темпы роста ВВП (до 9–10% в год) и уровня жизни. После краха СССР в ведущих странах Запада начался отход от смешанной регулируемой экономики. В интересах крупного капитала начали внедряться неолиберальные мифы, оправдывавшие демонтаж государственных институтов регулирования, приватизацию госсектора, отказ от протекционизма в пользу либеральной глобализации. В результате воспроизведение реального сектора стало подчиняться интересам финансовой олигархии, замедлился рост производства и уровня жизни. Пойдя по пути упрощения системы экономического регулирования, страны Запада проигрывают Китаю, который идет по пути ее усложнения по принципам смешанной экономики.

2. Руководство КПК смогло пресечь кризис в высшем политическом эшелоне, учитя печальный опыт ЦК КПСС. С начала реформ в 1978 году КПК обеспечила стабильность власти. Ликвидировав кризис 1989 года и убрав с помощью армии местный аналог Горбачева (Чжоу Цзыяна), Китай вступил на путь уверенного развития. Решающую роль в успехе реформ Китая сыграл Дэн Сяопин, применивший при строительстве нового Китая теорию конвергенции, обеспечивающую сочетание лучших черт капитализма и социализма.

3. Китайское руководство пресекло попытки вмешательства во внутренние дела со стороны западных стран. Роль внешнего влияния на принятие решений по реформированию экономики была сведена к изу-

чению советов ученых и специалистов, которые пропускались сквозь фильтр «китайской специфики». Рухнули надежды США на распад КНР или превращение Китая в младшего партнера согласно выдвинутой Бжезинским концепции «Химерики». При этом Китаю удалось захватить значительный сегмент американского рынка, привлечь значительные инвестиции и получить доступ к передовым технологиям.

Об использовании китайского опыта развития экономики

Исходя из китайского опыта и общепринятой мировой практики финансирования опережающего развития экономики, можно обосновать следующие рекомендации для России:

1) Перевод работы Правительства на технологию стратегического и индикативного планирования на основе процедур частно-государственного партнерства в соответствии с принятым федеральным законом.

2) Разработка стратегического плана опережающего развития экономики на основе нового технологического уклада. Его развертывание в сеть индикативных планов на основе государственных программ и инициативных предложений хозяйствующих субъектов и научных организаций. Заключение специальных инвестиционных контрактов между предприятиями и органами государственной власти в соответствии с этими планами.

3) Принятие больших инвестиционных проектов развития инфраструктуры, финансируемых за счет средств государственного бюджета и институтов развития, за счет выпуска целевых низкопроцентных облигаций, котируемых на бирже и выкупаемых ЦБ. Использование государственных и муниципальных заимствований исключительно для финансирования инвестиций.

4) Трансформация бюджетного правила в бюджет развития, предусматривающая направление нефтяных доходов на финансирование государственных инвестиций.

5) Дополнение функций ЦБ задачами обеспечения роста инвестиций, ВВП и занятости. Повышение роли механизмов рефинансирования коммерческих банков с увеличением сроков предоставляемых ресурсов и расширением ломбардного списка. Приближение ключевой ставки к уровню средней рентабельности обрабатывающей промышленности. Введение вектора ставок рефинансирования, приближающего цену финансовых ресурсов к рентабельности большинства отраслей экономики.

6) Организация целевого рефинансирования государственных институтов развития и коммерческих банков под низкопроцентные долгосрочные государственные и муниципальные обязательства, облигации государственных корпораций, включая инфраструктурные облигации, а также бизнес-планы предприятий, разрабатываемые в целях реализации государственных программ, заказов, специальных инвестиционных контрактов, экспортных контрактов, совместных с партнерами по евразийской интеграции инвестиционных проектов и пр.

7) Введение механизма личной и коллективной («сквозной», «вертикальной» и «горизонтальной») ответственности чиновников государственных ведомств, банков, корпораций, предприятий и организаций, а также механизмов их поощрения за реализацию индикативных планов роста инвестиций и производства.

8) Подчинение государственной банковской системы задачам кредитования роста производства и инвестиций в соответствии с индикативными планами, включая регулирование процентных ставок исходя из рентабельности производственной сферы.

9) Внедрение системы контроля над целевым использованием кредитов государственных банков и бюджетных ассигнований, исключающей вывоз за рубеж и использование в спекулятивных целях.

10) Введение избирательного валютного и финансового регулирования на основе косвенных методов (налог Тобина, резервные требования и пр.) в целях предотвращения спекулятивных атак, манипулирования рынками и курсом рубля, сооружения финансовых пирамид и прочих махинаций, destabilизирующих экономику.

11) Расширение использования рубля в качестве валюты цены и валюты расчетов по российским экспортным поставкам, формирование основы для превращения рубля в международную валюту расчетов и ценообразования в Большом евразийском партнерстве. Для этого – стабилизация курса рубля на среднесрочный период по отношению к корзине евразийских валют.

12) Переход к идеологии развития с приоритетным наращиванием расходов на НИОКР и образование, стимулированием инновационной активности и поощрением новаторства, а также введением персональной ответственности в системе государственной власти за достижение целей развития.

Косность мышления управляющего социально-экономическим развитием звена в парадигме следования рекомендациям МВФ и других «пар-

тнерских» институтов Запада не позволяет в полной мере реализовать потенциал российско-китайского сотрудничества в приоритетных направлениях. Даже там, где даны прямые распоряжения и указания Президента России и Председателя КНР. Это в известной мере девальвирует сложившееся между главами государств политическое союзничество по ключевым вопросам глобальной и региональной (евразийской, Большого евразийского партнерства) повестки. Диагностика состояния российско-китайского торгово-экономического, инвестиционного и гуманитарного сотрудничества и рекомендации по его развитию предложены в **совместном докладе экспертов групп РФ и КНР 2018 года под названием «Оценка текущего состояния и перспективы российско-китайского экономического сотрудничества: обмен мнениями и общая позиция сторон».**

Помимо предложенного, коль скоро Россия и КНР стоят на общей платформе противодействия западному финансово-спекулятивному диктату, а Китай преуспел в создании собственной суверенной валютно-финансовой зоны, нам целесообразно серьезно рассмотреть китайский канал обхода западных санкций.

О формировании китайского канала обхода западных санкций

В свете перманентности (к этому нужно философски относиться как одному из элементов глобальной конкурентной борьбы, а не с позиции «отбивающегося») американских санкций против России видны следующие угрозы нашей экономической безопасности.

1) «Заморозка» средств российских юридических и физических лиц, хранимых в банках и долговых обязательствах стран НАТО, включая валютные резервы.

2) Отключение российских банков от информационной системы SWIFT.

3) Блокировка банковских карт российских пользователей.

4) Вывод средств из российских активов, включая ОФЗ с целью обвала валютно-финансового рынка, половину которого контролируют нерезиденты.

5) Вывод западных инвестиций и создание барьеров для возвращения накопленного за рубежом капитала, включая офшоры.

Власти США будут также вынуждать банки третьих стран вводить ограничения против компаний, сотрудничающих с российскими лицами.

Избежать этих угроз можно путем срочного создания неконтролируемых США и их сателлитами каналов финансового обслуживания российских внешнеэкономических связей. Для этого предлагаются задействовать возможности Китая, который, как и Россия, определен в числе главных противников США в их Стратегии национальной безопасности.

Попытки наших американских партнеров «разобраться» с Россией и КНР поодиноке может быть противопоставлена тесная координация финансовых политик наших стран, выработка комплекса предложений по формированию альтернативной справедливой и надежной многосторонней финансовой системы, проведению совместных превентивно-ответных действий по нейтрализации угроз со стороны США. Такая координация должна носить доверительный и конфиденциальный характер и вестись на самом высоком (президентском) уровне. Для этого предлагается задействовать механизм Российской-китайской рабочей группы по финансовым вопросам, созданной по инициативе первого заместителя председателя Постоянного комитета НКПСК Чэн Юаня.

Можно было бы задействовать эти каналы для проработки следующих вопросов активизации и расширения финансово-экономического сотрудничества.

- Сопряжение платежных систем России и Китая независимо от SWIFT и западных платежно-расчетных систем.

- Формирование общего финансового рынка, в том числе взаимное признание рейтингов национальных агентств, стандартов выпуска и обращения ценных бумаг, биржевой торговли, систем оценки рисков и аудита, обеспечение прямого доступа к финансовой инфраструктуре, включая биржи и финансовые центры (Пекин, Москва, Шанхай, Шеньянь, Гонконг и др.).

- Расширение существующих и создание новых совместных институтов и банков развития для осуществления торговых и капитальных операций без использования валют и финансовых инфраструктур третьих стран.

- Высвобождение заложенных в западных банках активов крупнейших российских компаний путем выкупа их долгов и перевода соответствующих активов в юрисдикции России и Китая. Вывод валютных средств государства из долговых обязательств и активов стран НАТО в не подверженные санкциями инструменты.

- Использование цифровых технологий для создания небанковских платежно-расчетных инструментов, включая наднациональную криптовалюту. **E**

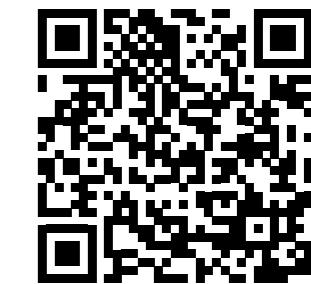
ВЫБОР РЕДАКЦИИ



НЕ ФАКТ!

Выпуск № 143

Первый в мире сверхзвуковой пассажирский авиалайнер поднялся в небо 50 лет назад. В гонке на звание лучшего в категории «гражданский суперзвук» участвовали все передовые страны, но победа досталась Советскому Союзу и его легендарному Ту-144. Появление этого самолета было не только технологическим прорывом, но и громким политическим заявлением времен холодной войны. Как СССР удалось обогнать США и Великобританию? Насколько справедливы обвинения СССР в краже западных технологий? Кому следует приписывать победу — конструкторам или разведчикам? Отвечая на эти вопросы, ведущий программы НеФакт Аарат Кещян также расскажет об уникальных особенностях советского суперсонаика и попытается выяснить, почему сверхзвуковая пассажирская авиация пока не получила дальнейшего развития.



ВЫБОР РЕДАКЦИИ



Figure Skating Tube

Анна Щербакова и ее ЧУДО-ПЛАТЬЕ

Произвольная программа Анны Щербаковой
на Lombardia Trophy 2019.



外部压力下的经济突破： 中国经验对于俄罗斯

谢尔盖·尤里耶维奇·格拉泽耶夫-欧亚经济委员会一体化和宏观经济学部长，俄罗斯科学院欧亚经济一体化、现代化、竞争力和可持续发展综合问题科学理事会主席，俄罗斯科学院院士，经济学博士，教授

显然，发展经济需要投资。由银行信贷保证其增长。在成功的发展中国家，特别是在中国，生产的增长伴随着投资的快速增长，是由相应增长的银行信贷进行融资的。有效的发展管理的体系可以解释中国的“经济奇迹”，反驳了国内的“宿命论”。它一方面将战略计划和指标性计划与投资项目的目标贷款相结合，以实现其目标；另一方面，在开放的经济环境中，通过有选择的国家监管实现市场竞争。俄罗斯拥有巨大的自然资源、人力、科学和生产潜力，却在反对我们的混合战争中正严重失败，其主要战役正在金融和经济领域中展开。但是，正如中国和其他亚洲“老虎”的经验所表明的，这是可以解决的。主要的事情是停止在简单的事情中的徘徊，并最终通过发展的目标中心配置整个管理体系来加速经济的增长。

相似的起始点和相反的结果

俄罗斯的改革者以相反的与现实相差无几的事实取代了科学共产主义的假设。市场自发的组织取代了计划经济而占据了中心地位，全面的私有化取代了完全国有化，国际货币基金组织的备忘录取代了马克思列宁主义的经典著作。最终丧失了经济的客观理性，其再生产受到了外部因素的影响。与当前的经济政策灾难性的结果相反，它已经连续持续了近三十年。

中国和俄罗斯向市场经济过度的结果却相反：前者是经济快速复苏，后者是灾难性衰退。如果说1991年中国的GDP占俄罗斯GDP的一半多一点（65%），那么到2015年，中国的GDP超过俄罗斯GDP的5倍以上（525%）。因此，俄罗斯和中国在世界生产中所占的份额发生了变化。对比分析数据不言而喻。所谓的经济思想的“主流”试图同时注意到中国的经济奇迹和俄罗斯的经济灾难。关于中国成功和俄罗斯失败的解释可以归结为前者初级工业化的效果和后者“休克疗法”政策的不合逻辑。

显然，俄罗斯和中国向市场经济过渡结果的截然相反的原因与其实施的相反方法有关，从改革的意识形态到其实施的方法。改革的目标不同，评估其结果的指标以及其受益人的评价也各不相同。一个重要的区别主要隐藏在意识形态中。中国领导人在完善社会经济的意识形态框架内采取行动，而在俄罗斯，向市场经济的过渡本身就是目的。1991年苏联解体和世界社会主义制度崩溃的同时，俄罗斯就选择了向市场经济过渡的方法。按照“冲击疗法”的计划进行向市场经济过渡，该计划基于市场原教旨主义，在“华盛顿共识”的教条中体现了其应用的版本。

因此，改革俄罗斯经济的意识形态没有足够的科学依据。因此，所有不适合其想法的事务都会被忽略和拒绝。

中国建立市场经济的方法与后苏联的方法在实用主义和对改革的创新态度上有根本的不同。它们不是基于与社会经济过程现实脱离的教条模式，而是基于管理经济的实践。强调了中国经验与俄罗斯相比在经济改革方面的主要政治差异。

1. 中国创造了将公私合二为一的最佳经济模式。西方国家本身不想回想起与苏联的竞争不是由市场经济赢得的，而是由混合和规范的经济赢得的。在美国、欧洲和日本，发展经济管理体系包含了自大萧条以来引入社会主义的要素。它们保证了很高的GDP增长率（每年达9-10%）。苏联解体后，西方主要国家开始摆脱混合管制经济。为了最大的资本利益，开始引入新自由主义的神话，证明了解散国家监管机构，公共部门私有化以及拒绝保护主义以支持自由全球化的合理性。

结果，实体部门的再生产开始服从于金融寡头的利益，减缓了生产和生活水平的增长。西方国家沿着简化经济监管体系的道路走上了输给中国的道路，按照混合经济的原理，中国正沿着复杂化的道路走下去1。

2. 考虑到苏工中央悲惨的经理，中共的领导人能够在最高的政治梯队制止危机。自1978年改革以来，中共确保了权力的稳定。中国消除了1989年的危机，并用军队撤走了与戈尔巴乔夫（赵紫阳）的类似本地人，中国走上了充满信心的发展之路。邓小平在中国改革的成功中起着决定性的作用。邓小平将趋同理论应用到新中国的建设中，结合了资本主义和社会主义的最佳特点。

3. 中国领导人制止了西方国家企图干涉国家内政的企图。外部影响在经济改革的决策中的作用被简化为通过“中国特色”过滤器研究学者和专家建议。根据布热津斯基提出的“美国”的概念，美国对中国解体或者将中国转变为低级伙伴的希望已经破灭。同时，中国成功占领了很大一部分美国市场，吸引了大量投资并获得了先进的技术。

关于运用中国经济发展经验

根据中国经验以及公认的为加速经济发展提供融资的国际惯例，可以为俄罗斯提供如下的建议：

1) 按照通过的联邦法律，在公私合营的基础上将政府的工作转移到战略和指示性规划技术上。

2) 在新技术结构的基础上，制定加速经济发展的战略计划。根据国家计划和经济实体和科学组织的倡议提案，将其部署在指示性计划网络中。按照这些计划，签订企业与公共部门之间的特别投资合同。

3) 通过在证券交易所发行有针对性的并由中央银行赎回的有针对性的低息债券，采用由国家预算和发展机构融资的大型投资项目发展基础设施。国家和市政借款仅用于投资融资。

4) 将预算规则转换为发展预算，规定了石油收入发展的方向，以进行国家投资融资。

5) 确保投资、GDP和就业增长的任务来补充中央银行的职能。随着所提供的资源的增加和抵押列表的扩大，商业银行的再融资机制将发挥更大的作用。关键利率接近加工制造业平均利润水平。引入一个再融资利率的方向，将金融资源的价格与大多数经济部门的利润率近似。

6) 组织国家发展机构和商业银行有针对性的在融资，以应对长期的低息国家和市政债务，国有公司的债券，包括基础设施类债券，以及为

实施国家计划、订单、特殊的投资合同，出口合同，与合作伙伴进行整合欧亚投资项目等而制定的企业商业计划。

7) 引入国家政府、银行、公司、企业和组织官员的个人和集体责任机制（“跨部门”、“垂直”和“水平”），以及鼓励他们实施投资和生产增长指示性计划的机制。

8) 根据指示性计划，包括根据制造业获利能力调节利率，使得国家银行体系服从于生产和投资增长提供贷款的任务。

9) 引入对国有银行和预算分配的目标用途进行监督的制度，不包括其出口至国外和用于投机的目的。

10) 引入在间接方法基础上（托宾税、储备金要求等）选择货币和金融监管，以防止投机性攻击，操纵市场和卢布汇率，建立金融金字塔和其他破坏经济稳定的欺诈行为。

11) 扩大使用卢布作为俄罗斯出口商品的价格和结算货币，为在大欧亚伙伴关系中将卢布转变为国际结算和定价货币奠定了基础。为此，就一篮子欧亚货币来讲，卢布汇率中期稳定。

12) 过渡到发展意识形态，优先增加在研发和教育上的支出，鼓励创新活动和奖励创新，以及在政府体系中引入个人责任以实现发展目标。

在遵循国际货币基金组织和西方其他“伙伴”机构的建议的模式中，社会经济发展管理者的这种思维惯性不能充分实现俄中在优先领域合作的潜力。即使在俄罗斯总统和中华人民共和国主席直接下达命令和指示的情况下也是如此。在一定程度上，这使国家元首之间就全球和区域（欧亚、大欧亚伙伴关系）的关键问题方面的政治联盟贬值。俄罗斯联邦和中华人民共和国专家组2018年题为“评估俄中经济合作的现状和前景：交换了意见和双方共同的立场”的联合报告中提出了俄中贸易、投资和人道主义合作状况的诊断以及发展建议。

除了该建议之外，由于俄罗斯和中国站在了同一个平台上对抗西方的金融和投机独裁政权，而且中国已经成功建立了自己的主权货币和金融区，因此，建议我们认真考虑中国绕开西方制裁的渠道。

论绕开西方制裁的中国渠道的形成

鉴于持久性（从哲学上应该将其视为全球竞争的要素之一，而不是从“打架”的角度上来看），美国对俄罗斯的制裁，对我们的经济安全产生以下的威胁。

1) 冻结俄罗斯法人和个人在银行和北约国家债务义务中持有的资金，包括外汇储备。

2) 断开俄罗斯银行与SWIFT信息系统的连接。

3) 锁定俄罗斯用户的银行卡。

4) 从包括联邦公债券在内的俄罗斯资产中提取资金，以使得一半由非本国居民控制的金融市场崩溃。

5) 撤出西方的投资并为包括免税区在内的海外资本的回流创造障碍。

美国当局还将迫使第三国银行对与俄罗斯实体合作的公司进行限制。

可以通过紧急建立的不受美国控制的和其为俄罗斯对外经济关系提供金融服务的卫星渠道来避免这些威胁。为此，建议使用中国的能力，与俄罗斯一样，中国在其国家安全战略中被视为美国的主要对手。

我们美国的合作伙伴试图与俄罗斯和中国逐一达成协议可能会受到反对，因为我们国家的金融政策密切协调，为形成替代性的公平可靠的多边金融体系而制定一系列的提案以及实施联合预防和应对行动以抵制美国的威胁。这种协调应该是互信和机密的，并应该在最高级别（总统）进行。为此，建议使用由NKPSK常务委员会陈元倡议创建的俄中金融问题工作组的机制。

这些渠道可以用于解决如下加强和扩大金融和经济合作的问题。

- 俄罗斯和中国的支付系统独立于SWIFT和西方结算系统直接连接；
- 形成共同的金融市场，包括相互认可国家机构的评级、发行和流通证券标准、交易所交易、风险评估和审计系统、提供直接进入包括交易所和金融中心（北京、莫斯科、上海、深圳、香港等）在内的金融基础设施的权限。
- 扩大现有的和建立新的联合机构和发展银行，以进行贸易和资本运营，而无需使用第三国货币和金融基础设施。
- 通过赎回债务并在俄罗斯和中国的司法管辖区内转移相应的资产，以释放最大的俄罗斯公司在西方银行抵押的资产。从北约国家的债务和资产中提取国家货币资金不受到制裁的工具中。

使用数字技术创建非银行支付和结算的工具，包括超国家的加密货币。E

ECONOMIC BREAKTHROUGH UNDER EXTERNAL PRESSURE: CHINESE EXPERIENCE FOR RUSSIA

Sergei Yurevich GLAZYEV

Minister for Integration and Macroeconomics of the Eurasian Economic Commission, Chairman of the Scientific Council of the Russian Academy of Sciences on Complex Problems of Eurasian Economic Integration, Modernization, Competitiveness and Sustainable Development, Academician of the Russian Academy of Sciences, Doctor of Economics, Professor

It is obvious that economic development requires investment. Its growth is provided by bank lending. In successfully developing countries, particularly in China, production growth is accompanied by outstripping investment growth, which is financed by a corresponding increase in bank lending. The Chinese “economic miracle”, which refutes the domestic “fatalism of predestination”, is explained by an effective development management system. It combines strategic and indicative plans with targeted lending for investment projects to achieve them, on the one hand, and market competition in an open economic environment with selective state regulation, on the other hand. Possessing a gigantic natural resource, human, scientific and production potential, Russia is seriously losing in the hybrid war against us, the main battle of which is unfolding in the financial and economic field. However, as the experience of China and other Asian “tigers” demonstrates, this is a fixable issue. The main task is to stop wandering in confusion and finally switch to accelerated economic growth by reconfiguring the entire management system for development purposes.

THE EURASIAN

Similar Starting Positions and Opposite Results

Russian reformers replaced the postulates of scientific communism with the opposite ones, no less distant from reality. Instead of planning, market self-organization took centre stage, general privatization was carried out instead of total nationalization, and the International Monetary Fund memoranda took the place of the classics of Marxism-Leninism. Manageability of the economy was finally lost; its reproduction was subordinated to the influence of external factors. Contrary to the disastrous results of the current economic policy, it has been consistently continuing for the third decade.

The results of the transition to a market economy in China and Russia turned out to be the opposite: in the first case, a rapid economic recovery, in the second – a catastrophic decline. If in 1991 China's GDP amounted to a little more than half (65%) of Russia's GDP, then by 2015 it exceeded it by more than 5 times (525%). Accordingly, the share of Russia and China in world production has changed. Comparative analysis data is self-explanatory. The so-called “mainstream” of economic thought tries not to notice both the Chinese economic miracle and the economic catastrophe in Russia. Explanations of China's successes and Russia's failures boil down to frivolous discussions about the effect of primary industrialization in the first case and the inconsistency of the “shock” therapy policy in the second.

Obviously, the reasons for the strikingly opposite results of the transition to a market economy in Russia and China are associated with opposite approaches to their implementation, starting with the ideology of reforms and ending with the technique of their implementation. The goals of the reforms were different, as were the indicators for evaluating their results, and, accordingly, their beneficiaries. An important distinction was hidden, first of all, in ideology. The Chinese leadership acted within the framework of the ideology of improving the socialist economy, while in Russia the transition to a market economy was an end in itself. The choice of methods for the transition to a market economy was made in Russia at the same time as the collapse of the USSR and the world socialism system in 1991. The transition to a market economy was carried out according to the “shock therapy” program based on the doctrine of market fundamentalism, an applied version of which is embodied in the foundations of the “Washington Consensus”.

Thus, the ideology of reforming the Russian economy does not have an adequate reality of a scientific ba-

sis. Therefore, everything that does not fit into its ideas is ignored and rejected.

The Chinese approach to building a market economy is fundamentally different from the post-Soviet one in its pragmatism and creative attitude towards reforms. They are not based on dogmatic patterns divorced from reality about socio-economic processes, but on the practice of managing the economy. The principal political differences of the Chinese experience in reforming the economy in comparison with the Russian one may be separated.

1. China has created an optimal model of the economy with a reasonable combination of private and public. The West itself does not like to recall that the competition with the USSR was won not through a market economy, but by a mixed and regulated economy. In the United States, Europe, and Japan, the economic development management system contained socialist elements that have been introduced since the Great Depression. They provided high GDP growth rates (up to 9–10% per year) and living standards. After the collapse of the USSR, a departure from a mixed and regulated economy began in leading Western countries. In the interests of big capital, neoliberal myths began to be introduced, justifying the dismantling of state regulatory institutions, the privatization of the public sector, and the rejection of protectionism in favour of liberal globalization. As a result, the reproduction of the real sector began to submit to the interests of the financial oligarchy, and the growth of production and living standards slowed down. Following the path of simplifying the system of economic regulation, Western countries are losing to China, which is following the path of its complication according to the principles of a mixed economy.

2. The leadership of the Communist Party of China was able to stop the crisis in the highest political echelon, taking into account the sad experience of the Central Committee of the Communist Party of the USSR. Since the beginning of the reforms in 1978, the CPC has ensured the stability of power. Having eliminated the crisis of 1989 and having removed the local analogue of Gorbachev (Zhao Ziyang) with the help of the army, China embarked on a path of steady development. A decisive role in the success of China's reforms was played by Deng Xiaoping, who applied the theory of convergence in the construction of the new China, providing a combination of the best features of capitalism and socialism.

3. The Chinese leadership has stopped attempts to intervene in internal affairs by Western countries. The role of external influence on decision-making

on economic reform was reduced to studying the advice of scientists and specialists who passed through a filter of "Chinese specificity". The USA's hopes for the collapse of the CPC or the transformation of China into a junior partner according to the concept of "Chimerics" put forward by Brzezinski collapsed. At the same time, China managed to capture a significant segment of the American market, attract significant investments and gain access to advanced technologies.

On the Use of Chinese Economic Development Experience

Based on Chinese experience and generally accepted international practice of financing the accelerated development of the economy, the following recommendations for Russia may be substantiated:

1) Transfer of the work of the Government to the technology of strategic and indicative planning based on public-private partnership procedures in accordance with the adopted federal law.

2) Development of a strategic plan for the accelerated development of the economy based on a new technological structure. Its deployment in a network of indicative plans based on state programs and initiative proposals of economic entities and scientific organizations. Conclusion of special investment contracts between enterprises and public authorities in accordance with these plans.

3) Adoption of large investment projects for the development of infrastructure, financed by the state budget and development institutions, through the issuance of targeted low-interest bonds, listed on the stock exchange and redeemed by the Central Bank. Use of state and municipal borrowings solely to finance investments.

4) Transformation of the budget rule into the development budget, providing for the direction of oil revenues to finance public investment.

5) Complementing the functions of the Central Bank with the tasks of ensuring the growth of investment, GDP and employment. Increase of the role of refinancing mechanisms for commercial banks with an increase in the terms of the resources provided and the expansion of the Lombard list. Approximation of the key rate to the level of average profitability of the manufacturing industry. Introduction of a vec-

tor of refinancing rates that approximates the price of financial resources to the profitability of most sectors of the economy.

6) Organization of targeted refinancing of state development institutes and commercial banks for low-interest, long-term state and municipal obligations, bonds of state corporations, including infrastructure bonds, as well as business plans of enterprises developed for the implementation of state programs, orders, special investment contracts, export contracts, joint Eurasian integration of investment projects with partners, etc.

7) Introduction of a mechanism of personal and collective ("through", "vertical" and "horizontal") responsibility of officials of government departments, banks, corporations, enterprises and organizations, as well as mechanisms for their encouragement for the implementation of indicative plans for the growth of investments and production.

8) Subordination of the state banking system to the tasks of lending to the growth of production and investment in accordance with indicative plans, including the regulation of interest rates based on the profitability of the manufacturing sector.

9) Implementation of a system of control over the targeted use of loans of state banks and budget allocations, excluding their export abroad and use for speculative purposes.

10) Introduction of selective currency and financial regulation based on indirect methods (Tobin tax, reserve requirements, etc.) in order to prevent speculative attacks, manipulate the markets and the rouble exchange rate, build financial pyramids and other frauds that destabilize the economy.

11) Expansion of the use of the rouble as the currency of prices and the currency of settlements for Russian export deliveries, forming the basis for turning the rouble into an international currency of settlements and pricing in the Greater Eurasian Partnership. To this end, stabilization of the rouble exchange rate for the medium term in relation to a basket of Eurasian currencies.

12) Transition to an ideology of development with a priority increase in spending on research and development and education, stimulation of innovative activity and promotion of innovation, as well as the introduction of personal responsibility in the system of state power for achieving development goals.

The inertia of thinking of the manager of socio-economic development of the link in the paradigm of following the recommendations of the IMF and other "partner" institutions of the West does not

allow to fully realize the potential of Russian-Chinese cooperation in priority areas. Even in the aspects where direct orders and instructions of the President of Russia and the President of the PRC are given. To a certain extent, this devalues the political alliance between the heads of state on key issues of the global and regional (Eurasian, Greater Eurasian Partnership) agenda. Diagnostics of the state of Russian-Chinese trade, economic, investment and humanitarian cooperation and recommendations for its development were proposed in a **joint report of the expert groups of the Russian Federation and China in 2018 entitled "Assessment of the Current State and Prospects of Russian-Chinese Economic Cooperation: Exchange of Views and Common Standpoints of the Parties"**.

In addition to the proposal, since Russia and China stand on a common platform to counter the Western financial and speculative dictatorship, and China has succeeded in creating its own sovereign monetary and financial zone, it is advisable for us to seriously consider the Chinese channel for circumventing Western sanctions.

On the Formation of the Chinese Channel for Bypassing Western Sanctions

In the light of permanence (this should be philosophically regarded as one of the elements of global competition, and not from the standpoint of "fighting off") American sanctions against Russia, the following threats to our economic security are visible.

1) "Freezing" funds of Russian legal entities and individuals held with banks and debt instruments of NATO countries, including foreign exchange reserves.

2) Disconnecting Russian banks from the SWIFT information system.

3) Blocking bank cards of Russian users.

4) Withdrawal of funds from Russian assets, including federal loan boards, with the goal of collapsing the currency and financial market, half of which is controlled by non-residents.

5) Withdrawal of Western investment and the creation of barriers to the return of capital accumulated abroad, including offshore.

US authorities will also force third-country banks to impose restrictions against companies cooperating with Russian entities.

These threats can be avoided by urgently creating the channels for financial services to Russian foreign economic relations uncontrolled by US and their satellites. To do this, it is proposed to use the capabilities of China, which, like Russia, is identified among the main opponents of the US in their National Security Strategy.

The attempt of our American partners to "deal" with Russia and the PRC one by one can be opposed by close coordination of the financial policies of our countries, the development of a package of proposals for the formation of an alternative fair and reliable multilateral financial system, and the implementation of joint preventive and response actions to neutralize threats from the US. Such coordination should be trust-based and confidential and carried out at the highest (presidential) level. To this aim, it is proposed to use the mechanism of the Russian-Chinese working group on financial issues, created at the initiative of Chen Yuan, First Deputy Chairman of the Standing Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference.

These channels could be used to work out the following issues of enhancing and expanding financial and economic cooperation.

- Pairing payment systems in Russia and China, regardless of SWIFT and Western payment and settlement systems.

- Formation of a common financial market, including mutual recognition of ratings of national agencies, standards for issuing and circulating securities, exchange trading, risk assessment and audit systems, providing direct access to financial infrastructure, including exchanges and financial centres (Beijing, Moscow, Shanghai, Shenzhen, Hong Kong, etc.).

- Expansion of existing and creation of new joint institutions and development banks for the implementation of trade and capital operations without the use of currencies and financial infrastructures of third countries.

- Release of assets pledged to Western banks by the largest Russian companies by redeeming their debts and transferring the corresponding assets in the jurisdiction of Russia and China. Withdrawal of state currency funds from debt obligations and assets of NATO countries into instruments not subject to sanctions.

- Use of digital technology to create non-bank payment and settlement instruments, including supranational cryptocurrency. E

Шахрат Нурышев:

Китай – это страна, с которой считаются и с которой хотят развивать долгосрочные отношения

С первых дней своего создания Евразийский экономический союз обозначил Китай в качестве одного из главных стратегических партнеров. И это не случайно. Китай связывают прочные узы взаимовыгодного сотрудничества почти со всеми государствами ЕАЭС. Особенно крепки эти узы в отношении КНР и РК.

Недавно Китай отпраздновал большую юбилейную дату – 70-летие образования КНР. О том, как в Китае достигнуты впечатляющие успехи, что дает политика реформ и открытости, об общем векторе развития КНР и ЕАЭС и о других перспективах развития, – в беседе с первым заместителем министра иностранных дел РК Шакратом Нурышевым.

– Шакрат Шакизатович, вы в Казахстане один из тех людей, который знает Китай изнутри. Вы возглавляли дипломатическую миссию в Китае. Как вы оцениваете нынешнее состояние межгосударственных отношений Казахстана и Китая и каковы, на ваш взгляд, их перспективы?

– Нынешнее состояние двухсторонних отношений, я бы сказал, находится на пике своего развития. Недавний государственный визит Президента РК К. Токаева в Китай стал свидетельством этого. По итогам визита было подписано совместное заявление, в котором руководители двух стран договорились о выводе двухсторонних отношений на уровень вечного всестороннего стратегического партнерства.



Что это значит? Китай – наш ближайший сосед. Наши отношения должны быть запланированы на долгосрочную перспективу и быть предсказуемыми. Мы должны четко понимать, в каком плане мы должны развиваться. Ведь сегодня Китай, по сути, является второй крупнейшей экономикой мира.

Ежегодный ВВП Китая достигает почти \$14 трлн. И это несмотря на то, что по сравнению с предыдущими годами наблюдается незначительный рост в процентном соотношении. Но мы должны понимать, что 6,5% ежегодного роста ВВП, который запланирован в Китае, является хорошим показателем для многих стран.

Поэтому нам нужно с Китаем взаимодействовать. В политическом плане Китай является одной из авторитетнейших стран, является членом Совета Безопасности ООН. С приходом Председателя КНР Си Цзиньпина наблюдается активизация внешней политики Китая. Если раньше Китай по каким-то крупным международным вопросам больше занимал выжидательную, стороннюю позицию, то сегодня страна активно включается в разные процессы, будь то Цели устойчивого развития, реформирование ООН, урегулирование различных региональных конфликтов.

Визиты в Китай на международном уровне происходят постоянно, еженедельно. Будучи послом в Китае, мы наблюдали в неделю как минимум 10–15 делегаций разного уровня, начиная от президентов, премьеров, министров иностранных дел. О чем это говорит? Китай является активным международным актором. То есть это страна, с которой считаются и с которой хотят развивать долгосрочные отношения.

Именно с этих позиций в ходе последнего визита президента уровень двухсторонних отношений был повышен до вечного всестороннего стратегического партнерства, что говорит о долгосрочном характере наших отношений.

В настоящее время и в политическом, и в торгово-экономическом, и в культурно-гуманитарном сотрудничестве наблюдается большая активизация. Если говорить о культурно-гуманитарном сотрудничестве, то это взаимные визиты делегаций на уровне библиотек, музеев, театров. Большой обмен идет по линии кино, снимаются совместные фильмы. Например, об истории известного китайского композитора Сянь Синъхая, который в годы войны находился в Алма-Ате. Фильм повествует о его дружбе с известным казахстанским композитором Байкадымовым. Есть еще несколько совместных проектов, которые сейчас находятся на стадии согласования и в ближайшее время будут сниматься.

В последнее время активно ведется работа по переводам произведений писателей двух стран, изданий как на китайском, так и на казахском языке. Например, двух антологий – современной казахской поэзии и прозы.

Надо признать, что в Китае сейчас наблюдается интерес к Казахстану. Одним из факторов, который пробудил этот интерес, является феномен Димаша. Мы все знаем, что он в Китае завоевал большую популярность, и Китай стал отправной точкой его популярности не только в Казахстане и Китае, но и на Западе и в России.

Что я думаю на перспективу? Я думаю, мы сейчас должны более активно работать, чтобы народы двух стран как можно лучше узнали друг друга. Несмотря на то что мы соседи, чувствуется недостаток информации. В Казахстане о Китае и в Китае о Казахстане. Работа ведется, но, на мой взгляд, этого недостаточно. Существует еще недопонимание, где-то недостаток информации.

В политическом плане я уверен, что наши двухсторонние отношения будут развиваться поступательно, потому что в ходе последнего визита главы государств подтвердили преемственность прежней политики, которая была при Первом Президенте Казахстана, который заложил основу, развивал двухсторонние отношения с лидерами трех поколений Китая. Президент РК К. Токаев наладил личный контакт с Председателем КНР Си Цзиньпином.

Поэтому перспективы, я думаю, будут хороши. Для этого нам, МИД двух стран, предстоит очень много работать над организацией взаимных визитов, которые способствуют в том числе и развитию торгово-экономического сотрудничества. В этом плане Казахстан является одним из активных партнеров Китая. В прошлом году товарооборот между нашими странами, по нашей казахстанской статистике, составил более \$11 млрд. В этом году мы наблюдаем определенный рост, и, возможно, по итогам года цифра будет еще больше.

В последнее время ведется активная работа по выходу казахстанской продукции на китайский рынок. Он очень большой: ежегодный потребительский рынок составляет порядка \$1,5 трлн. При населении 1,4 млрд человек Китай нуждается в поставках продукции. Мы позиционируем казахстанскую продукцию как экологически чистую, поэтому мы наблюдаем интерес к нашей продукции. За последние четыре года было подписано 17 различных протоколов, которые позволяют казахстанской продукции выйти на рынок Китая, в том числе это мясная и рыбная продукция, мука, зерно, рапс, масло.

То есть та продукция, которая производится у нас, перерабатывается и потом отправляется в Китай. Если не ошибаюсь, 353 казахстанских предприятия включены в реестр компаний, которые могут поставлять продукцию в КНР.

– Как вы отметили, у Китая вторая экономика в мире, а у ЕАЭС в связи с санкционными процессами по отношению к России, к сожалению, темпы оставляют желать лучшего. Но Китай тем или иным способом вносит вклад в развитие экономики ЕАЭС. Как вы оцениваете этот процесс? Какие перспективы в этом плане?

– У нас было подписано соглашение между Китаем и ЕАЭС о торговле-экономическом сотрудничестве. Сейчас, насколько я знаю, документ должен пройти ратификацию во всех странах. После полной ратификации он вступит в силу.

Помню, когда я работал в Китае, эта страна проявляла очень большую заинтересованность в ЕАЭС. Это для Китая необходимо с той позиции, что у нас ведется единая политика на всей территории ЕАЭС, и для выхода на этот рынок китайской продукции уже нужно договариваться не только с каждым отдельным государством, а с организацией в целом.

Насколько я помню, китайская сторона в перспективе хотела выйти на что-то вроде соглашения о свободной торговле. Те процессы, которые сейчас происходят на нашей территории, пока не позволяют к этому выйти. Но перспективы торгово-экономического сотрудничества с Китаем, на мой взгляд, выгодны как для ЕАЭС, так и для самого Китая. Много предприятий, которые создают свои филиалы, подразделения на территории стран ЕАЭС. Это огромный рынок, который составляет 170–180 млн человек, куда можно было бы без всяких преград поставлять продукцию. Давайте дождемся того, как документ вступит в полную силу, чтобы можно было на практике увидеть результаты.

– У нас сопряжены программы «Нурлы жол» и «Один пояс – один путь». Они играют огромную роль для населения стран. Но программы работают уже несколько лет. Есть ли конкретные результаты?

– Здесь нужно сказать, что изначально инициатива Экономического пояса Шелкового пути была высказана в Казахстане неспроста. Казахстан имеет важное географическое место именно на этом пространстве. И Казахстан к тому времени уже реализовал свои инфраструктурные проекты.

У нас была железнодорожная инфраструктура, инфраструктура для автомобильных перевозок. Сейчас уже можно сказать, что у нас шесть железнодорожных коридоров и пять автомобильных. Китаю, который в большей степени зависит от морских перевозок, нужны альтернативные пути доставки своих товаров.

Есть несколько коридоров, в том числе через территорию России. Есть через Монголию и далее Россию и один коридор через Казахстан, Россию и Беларусь. Есть еще коридор через Каспийское море, Иран.

Если говорить о выгодах, которые получил Китай. Конечно, морские перевозки дешевле, но дольше. Коридоры через Казахстан за счет того, что между железными дорогами и таможенниками была проведена работа по упрощению процедур. Раньше, помните, поезд мог стоять на границе сутки и больше, чтобы пройти формальности. Сейчас это время сокращено, таможенники постепенно переходят на систему «умного» замка. Это когда к каждому контейнеру прикреплен замок с информацией в электронном формате. Когда к нему подносишь специальный аппарат, он считывает, какие там грузы и куда они идут.

Таможенники сейчас идут к тому, чтобы взаимно признавать документы досмотра. Что проверено в Китае, будет автоматически появляться в казахстанской системе, и наоборот. Это упростит процедуры досмотра.

За счет этого мы наблюдаем рост транзитных контейнерных перевозок через территорию Казахстана. Если не ошибаюсь, в 2018 году в целом прибыль от таких перевозок составила более 450 млрд тенге.

В свое время Первый Президент РК – Елбасы Н. Назарбаев поставил задачу, чтобы мы ежегодно наращивали объемы контейнерных перевозок. И прибыль, которая поступает от транзита, должна достичь \$5 млрд. Это большие деньги, которые пошли бы в бюджет.

В прошлом году более 50% транзитных контейнерных перевозок по направлению Китай – Европа – Китай прошли через территорию Казахстана. Остальные распределились через Россию, Монголию.

Это говорит о том, что наши коридоры работают слаженно. В последнее время мы наблюдали, что западные компании уже начинают направлять вина, автомобили железнодорожным транспортом через Казахстан. Первоначально были опасения по поводу загрузки обратных составов из Европы в Китай, потому что из Китая в Европу много товара везут.

Но сейчас, насколько я знаю, загрузка составляет около 70%. Это говорит об окупаемости перевозок. Это уже не порожние вагоны, а загруженные товарам. Поэтому, на мой взгляд, железнодорожные контейнерные перевозки являются важной составляющей именно сопряжения нашей новой экономической политики «Нурлы жол» и инициативы «Один пояс – один путь».

Там много других направлений, в том числе финансовое сотрудничество, но ключевое, в котором Казахстан участвует, – это транзитные транспортные перевозки. За счет чего мы вместе с Китаем развиваем терминал в порту Ляньюньган, который дает выход на порты Юго-Восточной Азии, развиваем специальную экономическую зону «Хортос – Восточные ворота». Самый крупный морской перевозчик COSCO Shipping вошел в состав этой СЭЗ. Это говорит о том, что они видят перспективы перевозок железнодорожным транспортом.

И то, что автодорога «Западная Европа – Западный Китай» была построена и на территории Казахстана, и на территории Китая, в перспективе, когда будут завершены строительные работы в России, тоже дает хорошие возможности для перевозок автотранспортом.

Очень хорошее направление по финансовому сотрудничеству между Казахстаном и Китаем наблюдается на площадке Международного финансового центра «Астана».

Там уже открыты несколько филиалов, представительств китайских банков. В общем, если там зарегистрированы 280 компаний, то из них десять – китайские. Это создает им будущую возможность проводить операции как на территории Казахстана, так и Центральной Азии и ЕАЭС.

– Вы отметили, что народам нужно больше узнать друг друга. Учитывая ментальность народов, можете подчеркнуть сильные стороны каждого из них? Что может помочь сотрудничеству?

– Китайцы с ростом благосостояния стали больше путешествовать. По статистике, в год 140 млн китайских туристов выезжают за рубеж.

У нас существует определенные фобии на этот счет, но нам китайцев нужно видеть как туристов, которые готовы ездить, смотреть новые места и пользоваться услугами, тратить, оставлять свои деньги. У нас сейчас действует 72-часовой безвизовый режим для граждан Китая, Индии, которые летят казахстанскими авиакомпаниями в третьи страны.

За счет этого в течение 72 часов туристы могут выйти в город, посмотреть достопримечательно-

сти, остановиться в гостинице, купить сувениры. Это же все деньги, которые остаются в нашей стране.

В сфере туризма, на мой взгляд, нужно активно использовать заинтересованность китайских граждан выезжать за рубеж.

Нужна определенная подготовка: не все китайские туристы владеют английским, русским, казахским языками. Нужно готовить гидов, устанавливать указатели на китайском языке, чтобы туристам было удобнее ориентироваться.

У китайцев есть хорошая черта – желание путешествовать. Они очень мобильные. У казахстанцев тоже наблюдается предпримчивость, желание работать, создавать что-то новое. Поэтому, наверное, эти качества нужно выигрышно использовать как для Казахстана, так и для Китая.

– Китайские курорты были актуальны для Казахстана и ранее, но сейчас они стали одними из самых доступных для казахстанцев.

– На Хайнане для граждан РК действует безвизовый режим. Тем, кто напрямую летит туда, не нужно оформлять визы. По ценам... Они, наверное, примерно такие же, как в Таиланде, по климату тоже похожи.

Во многих гостиницах есть персонал, который владеет русским языком, поэтому в этом плане казахстанцы могут воспользоваться курортами Китая на острове Хайнань.

– Обмен студентами в основном идет со стороны Казахстана. У китайских студентов есть интерес к нашей стране?

– Если говорить языком статистики, около 11 тысяч студентов из Казахстана учатся в китайских вузах. Между тем количество показывает потребность. При этом следует помнить, что образование в Китае в топовых вузах сложное, требования очень жесткие: если не успеваешь, то отчислят.

Со стороны Китая около 1,5 тысячи студентов обучаются в Казахстане. Тоже в разных вузах, в основном в Алматы, Нур-Султане, Шымкенте. Интерес в Китае обусловлен тем, что сейчас в пяти китайских вузах созданы центры Казахстана. В четырех вузах есть кафедры казахского языка и литературы.

В целом у иностранцев есть интерес к обучению в Казахстане. Другой вопрос, что нужно больше проводить работу по привлечению иностранных студентов в казахстанские вузы.

– Спасибо! ■



maef



academy

Международный финансовый центр «Астана»



Получите высшее образование в ведущих вузах Евразии

MAEF – это:

- Гранты на обучение
- Предоставляем общежитие
- Перевод из других вузов без потери курса
- Трудоустройство студентов и выпускников
- Большой выбор международных специальностей
- Прием иностранных граждан
- Преподаватели-практики Швейцарии, Казахстана, России
- Поступление круглый год
- Совмещение работы и учебы
- Шеринг образования
- Военная кафедра
- После окончания обучения выпускники MAEF получат 2 диплома: образца Республики Казахстан и иностранный – одного из партнеров





在欧亚大陆顶尖大学中接受高等教育



MAEF是：

- 奖学金
- 我们提供住宿
- 从其他大学同年级转学
- 大学生和毕业生就业
- 广泛的国际专业选择
- 招收外国公民
- 瑞士，哈萨克斯坦，俄罗斯的实践教师
- 全年入学
- 工作与学习的结合
- 教育共享
- 军事讲座
- 毕业后，MAEF毕业生将获得2个文凭：哈萨克斯坦共和国和外国的样本-合作伙伴之一



沙赫拉特·努雷舍夫： 中国作为国家，一方面无法被忽视， 另一方面，又须同其发展长期关系

从欧亚经济联盟成立以来，将中国作为主要战略合作伙伴之一。这不是偶然的。中国几乎与所有欧亚经济联盟国家都建立了互利合作的紧密联系。其中，中国和哈萨克斯坦之间的关系尤为牢固。

最近，中国庆祝了一个重大的周年纪念日——中华人民共和国成立70周年。在哈萨克斯坦共和国外交部第一副部长沙赫拉特·努雷舍夫的采访中，提到了中国如何取得了令人瞩目的成就、改革开放政策带来了什么、中国和欧亚经济联盟发展总体方针以及其他发展前景。

- 努雷舍夫先生，您是哈萨克斯坦深入了解中国的人物之一。您曾担任驻华外交机构领导，您如何评价哈萨克斯坦和中国国家关系的现状，以及您认为哈中关系的未来前景如何。

- 我想指出，当前双边关系正处于发展的顶峰。哈萨克斯坦共和国总统托卡耶夫最近对中国的国事访问已证明了这一点。访问期间，两国元首签署了联合声明，商定将双边关系提升为永久全面战略伙伴关系的水平。

这意味着什么呢？中国是我们最近的邻邦。我们的关系应该是长期计划并是可预测的。我们必须明确地了解，应该如何发展。因为，目前中国实际上已经是世界第二大经济体。

中国年度国内生产总值接近14万亿美元。尽管这与前些年相比，百分比小幅增长，但是，我们应该明白，中国计划的国内生产总值6.5%的年度增幅对世界许多国家来说是一个很好的指标。

因此，我们需要与中国相互协作。从政治上，中国是世界上最权威的国家之一，是联合国安理会常任理事国。随着中国国家主席习近平上台，可以发现中国的外交政策更积极。如果，早些时候，中国在一些重大国际

问题上采取了静观其变的第三方立场，但如今，中国积极参与各种进程。包括可持续发展目标，联合国的改革，解决各种区域冲突。

国际水平的代表团经常，每周访问中国。作为驻华大使，我们注意到一周内至少10至15个不同级别的代表团，从总统，总理到外交部长。这都说明了什么？中国是活跃的国际参与者。也就是说，作为国家，一方面无法被忽视，另一方面，又须同其发展长期关系。

正是从这些立场出发，在总统最近一次访华期间，双边关系提升为永久全面战略伙伴关系的水平。这表明我们关系的长期特征。

当前，在政治，经贸和人文合作中可以发现更积极的表现。如果谈到人文合作，这是图书馆、博物馆、剧院级的代表团互访。在电影领域进行大范围交流，联合拍摄电影。比如，战争期间中国著名作曲家冼星海在阿拉木图的历史。影片讲述了他与哈萨克斯坦著名作曲家拜卡达莫夫的友谊。目前有几个联合项目正在谈判中，并将在不久的将来拍摄。

最近，在翻译两国作家的作品方面已积极开展工作。中文和哈萨克文译本。例如，现代哈萨克诗和散文两种选集。

我必须承认，中国现在对哈萨克斯坦很感兴趣。引起这种兴趣的因素是迪玛希现象。众所周知，他在中国非常受欢迎，不仅在哈萨克斯坦和中国，而且在西方国家和俄罗斯，中国是他的成名地。

我对两国前景有什么看法？我认为，我们现在应该更加积极地工作，以便两国人民更好地相互了解。尽管我们是邻国，但仍然缺乏信息。哈萨克斯坦关于中国、中国关于哈萨克斯坦。这项工作正在进行中，但我认为这还不够。仍然存在误解，有些地方缺乏信息。

在政治层面上，我相信我们的双边关系将稳步发展，因为在最近一次访问中，两国元首确认先前政策的延续性。该政策是由哈萨克斯坦首任总统奠定的，在此基础上与三代中国领导人发展了双边关系。哈萨克斯坦总统托卡耶夫已与中国国家主席习近平建立了个人联系。

因此，我认为前景会很好。为此，我们两国的外交部在组织相互访问方面还有很多工作要做，这也促进于发展经贸合作。在这方面，哈萨克斯坦是中国的积极伙伴国之一。据哈方统计，去年双边贸易额超过了110亿美元。今年，我们看到了一定的增长，到今年年底，这一数字可能还会增加。

最近，将哈萨克斯坦产品引入中国市场方面正在开展积极工作。中国市场巨大，每年的市场消费约为1.5万亿美元。中国有14亿人口，需要产

品的供应。我们将哈萨克斯坦产品定位为绿色生态产品，因此我们可以发现对该产品的兴趣。在过去的四年中，已签署了17种不同的议定书，允许哈萨克斯坦产品进入中国市场，包括肉和鱼产品，面粉，谷物，油菜籽，油料。也就是说，我们制造的产品经过加工后再运往中国。如果我没记错的话，353家哈萨克斯坦企业已纳入可以向中国供应产品的公司名单上。

- 正如您所指出的那样，中国是世界第二大经济体，因为对俄罗斯有关的制裁程序方面，不幸的是，欧亚经济联盟的步伐仍然遥遥无期。但是中国以某种方式为欧亚经济联盟经济的发展做出了贡献。您如何评价这个过程？在这方面的前景如何？

- 我们签署了中国与欧亚经济联盟的经贸合作协议。目前，据我所知，该文件在所有国家应该通过议会批准。全面批准后，它将生效。

我记得当我在中国工作时，中国对欧亚经济联盟表现出了极大的兴趣。从我们在整个欧亚经济联盟都有共同政策的立场来看，这对于中国而言是必要的，为中国产品进入该市场，不仅需要与每个国家达成协议，而且还需要与整个组织达成协议。

据我所知，中方从长远来看想达成一项自由贸易协定。这是在我们的领土上发生的过程，但不允许签署该协定。但是，与中国开展经贸合作的前景，依我看，对欧亚经济联盟以及对中国本身都是有利的。有许多企业在欧亚经济联盟国家的领土内建立分公司。这是一个庞大的市场，有1.7-1.8亿人口，可以毫无障碍地交付产品。让我们等到协议全面生效后，才能在实践中看到结果。

- 我们将“光明之路”与“一带一路”倡议已对接。它们在国家人口中发挥着巨大作用。但是这些纲要已经对接了几年，有没有具体成果？

- 这里需要说，最初在哈萨克斯坦提出“丝绸之路经济带”倡议不是没有原因的。哈萨克斯坦在这一空间具有重要的地理位置。同时哈萨克斯坦已经实施了自己的基础设施项目。

我们具有铁路基础设施，公路运输基础设施。现在我们可以说，我们拥有六条铁路和五条公路走廊。中国更加依赖航运，需要替代方式来运送货物。

有几条运输走廊，这其中包括一条穿越俄罗斯领土的路线。有一条穿过蒙古，然后经过俄罗斯，还有一条穿过哈萨克斯坦，俄罗斯和白俄罗斯的走廊。还有一条通过里海、伊朗走廊。

如果我们谈到中国获得的利益。当然，海运

价格便宜，但时间更长。经过哈萨克斯坦的走廊，由于铁路和海关官员之间进行了简化程序的工作。以前，记不得，火车可能要在边境停留一天或更长时间才能办理手续。现在这个时间已经减少了，双方海关人员正逐渐转向“智能锁”系统。这是将带有电子格式信息的锁附加到每个集装箱。当您携带特殊设备接触到该锁时，它将读取货物的种类和去向。

海关人员现在正朝着相互承认检查文件的方向发展。在中国验证的内容将自动出现在哈萨克斯坦系统中，反之亦然。这将简化检查程序。

得益于此我们可以看到通过哈萨克斯坦领土的中转集装箱运输量正在增加。如果我没记错的话，2018年，这种运输的利润总计超过4500亿坚戈。

哈萨克斯坦共和国首任总统-民族领袖努尔苏丹·纳扎尔巴耶夫曾经为我们设定了每年增加集装箱运输量的任务。而来自运输的利润应该达到50亿美元。这大笔钱转入预算上。

去年，超过50%中国-欧洲-中国方向的过境集装箱经过了哈萨克斯坦领土。其余的则通过俄罗斯，蒙古运输。

这表明我们的运输走廊运转顺利。最近，我们发现西方公司已经开始通过哈萨克斯坦铁路运送葡萄酒。最初，人们担心从欧洲到中国的方向的货物量不足。因为从中国到欧洲时，运送很多商品。

但是，据我所知，现在负载约为70%。这表明运输收益。这些不是空车，而是满载货物。因此，依我看，铁路集装箱运输是“光明之路”新经济政策与“一带一路”倡议对接的重要组成部分。

还有许多其他领域，包括金融合作，但哈萨克斯坦参与的重要项目的是过境交通运输。因此，我们正在与中国一起在连云港港口开发一个通往东南亚港口的码头，正在开发“霍尔果斯-东门”经济特区。最大的海上运输公司中远海运纳入该经济特区。这说明他们看到了铁路运输的前景。

而且，“西欧-中国西部”公路在哈萨克斯坦和中国都已建成，将来，在俄罗斯的建设工作完成后，这也为公路运输提供良好的机遇。

哈萨克斯坦和中国之间金融合作在阿斯塔纳国际金融中心平台有很大的前景。

几家中国银行的分支机构和代表处在那里已经开设。总体来说，如果在该中心注册了280家公司，那么其中有10家是中国公司。这为他们在哈萨克斯坦，中亚和欧亚经济联盟开展业务创造了未来的机会。

- 您指出，两国需要进一步相互了解。鉴于人民的心态，您能否强调每一方的优势？有什么可以帮助合作的？

- 随着财富的增长，中国人开始更多地旅行。据统计，有1.4亿中国人出国。

在这方面，我们有一定的恐惧感，但我们更愿意看到中国人旅行，寻找新的地方并使用服务，消费。现在，我们为乘坐哈萨克斯坦航空公司飞往第三国的中国和印度公民提供了72小时的免签制度。

因此，他们可以在72小时内进入城市，参观景点，入住宾馆，购买纪念品。这些都可以成为我国的收入。

我认为在旅游行业中，有必要积极利用中国公民出国旅行的兴趣。

需要一定的准备：并不是所有中国人都会说英语，俄语，哈萨克语。需要培训导游和用中文标注某些地方，使游客能够清晰了解。

中国人有一个很好的特点-旅行的愿望。他们经常到处旅游。哈萨克斯坦人积极进取、渴望工作，创造新事物。因此，哈萨克斯坦和中国都应积极利用这些品质。

- 最早哈萨克斯坦会前往中国疗养地，现在已成为哈萨克斯坦人优先选择的地点之一。

- 在海南，对哈萨克斯坦共和国公民实行免签证制度。对于直飞到海南的游客无需申请签证。价格……它们可能与泰国大致相同，气候也相似。

在许多宾馆都有会说俄语的工作人员，因此哈萨克斯坦人可以去往中国海南岛上的度假胜地。

- 交换学生主要来自哈萨克斯坦。中国学生对我们的国家感兴趣吗？

- 根据统计数据，约有一万一千名哈萨克斯坦学生在中国留学。数量意味着需求。应当记住，中国顶尖大学的教育非常复杂，要求非常严格，如果不认真学习，就会被开除。

来自中国的约1.5万人在哈萨克斯坦学习。同样在不同的大学中，主要在阿拉木图，努尔苏丹，奇姆肯特。在五所中国大学中建立了哈萨克斯坦研究中心。四所大学设有哈萨克语言和文学系。

总而言之，外国人有兴趣在哈萨克斯坦学习。另一个问题是，需要做更多的工作来吸引外国学生进入哈萨克斯坦的大学。

谢谢！ E

Shakhrat Nuryshev:

CHINA IS A COUNTRY WITH AUTHORITY and attractiveness for long-term relations

From the first days of its creation, the Eurasian Economic Union has designated China as one of the main strategic partners. It is not a coincidence. China has strong ties of mutually beneficial cooperation with almost all EAEU states. These bonds are especially strong in relations between the People's Republic of China and the Republic of Kazakhstan.

Recently, China celebrated a big anniversary – the 70th anniversary of the founding of the PRC. In this interview, the First Deputy Minister of Foreign Affairs of the Republic of Kazakhstan Shakhrat Nuryshev discusses how impressive successes have been achieved in China, which is achieved by the reform and openness policy, about the common vector of development of the PRC and the EAEU, as well as other development prospects.

– Shakhrat Shakizatovich, you are one of those in Kazakhstan who knows China from the inside. You was a Head of the diplomatic mission in China, what do you think about interstate relations between Kazakhstan and China today and what, in your opinion, are their prospects in the future?

– The current state of bilateral relations, I would say, is at the peak of its development. The recent state visit of the President of the Republic of Kazakhstan, K. Tokaev, to China has become a testament to this. Following the visit, a joint statement was signed in which the leaders of the two countries agreed to bring bilateral relations to the level of an eternal comprehensive strategic partnership.

What does it mean? China is our closest neighbour. Our relationship should be planned for the long term and be predictable. We must clearly understand the direction of our development. Because today China is in fact the second largest economy in the world.

Its annual GDP reaches almost USD14 trillion. And this is despite the fact that compared with previous years, there is a slight increase in percentage terms. However, we must understand that 6.5% of the annual GDP growth planned in China is a good indicator for many countries of the world.

Therefore, we need to interact with China. Politically, China is also one of the most influential countries in the world, a member of the UN Security Council. With the advent of the President Xi Jinping, China's foreign policy has been stepping up. Earlier, China took a wait-and-see, third-party position on some major international issues, but today the country is actively involved in various processes. Whether it is the Sustainable Development Goals, the reform of the UN, the settlement of various regional conflicts.

Visits to China at the international level are ongoing weekly. As an ambassador in China, we observed at least 10-15 delegations of various levels, starting from presidents, prime ministers and foreign ministers per week. What is the meaning of this? China is an active international actor. That is, it is a country which is reckoned and with which they want to develop long-term relations.

It was from these positions that during the last visit of the president, the level of bilateral relations was raised to an eternal comprehensive strategic partnership. This indicates the long-term nature of our relationship.

Currently, in political, trade, economic, cultural and humanitarian cooperation, there is a lot of activity. If we talk about cultural and humanitarian cooperation, these

are mutual visits of delegations at the level of libraries, museums, theatres. A big exchange is taking place in the field of cinema, joint films are being made. For example, a story of the famous Chinese composer Xian Xinghai, who lived in Almaty during the war. The film tells about his friendship with the famous Kazakhstan composer Baikadamov. There are several joint projects currently under negotiation which will be shot in the near future.

Recently, work has been actively conducted on translating the works of writers of the two countries. There are editions in both Chinese and Kazakh. For example, two anthologies – modern Kazakh poetry and prose – will be published.

It should be noted that China is now showing interest in Kazakhstan. One of the factors that prompted this interest is the Dimash phenomenon. We all know that he has gained great popularity in China, and China has become the starting point of his popularity not only in Kazakhstan and China, but also in the West and in Russia.

What do I think about the future? I think that we should now work more actively so that the peoples of the two countries recognize each other as best as possible. Despite the fact that we are neighbours, there is a lack of information in Kazakhstan about China, and in China about Kazakhstan. The work is ongoing, but in my opinion, it is not enough. There is still a misunderstanding and in some aspects a lack of information is present.

Politically, I am confident that our bilateral relations will develop steadily, since during the last visit, the heads of states confirmed the continuity of the previous policy, which was under the First President of Kazakhstan, who laid the foundation, developed bilateral relations with the leaders of three generations of China. The President of Kazakhstan K. Tokaev has established personal contact with the President of China Xi Jinping.

Therefore, the prospects, in my opinion, will be good. To this end, we, the Foreign Ministries of the two countries, have a lot to do on organizing mutual visits, which contribute, among other things, to the development of trade and economic cooperation. In this regard, Kazakhstan is one of China's active partners. According to our Kazakhstan statistics, trade between our countries amounted to more than USD11 billion last year. This year we are seeing a certain increase and, possibly, by the end of the year the figure will be even greater.

Today active work is underway to introduce Kazakh products to the Chinese market. It is very large, the annual consumer market is about USD1.5 trillion.

With a population of 1.4 billion people, China needs to supply food products. We market Kazakhstan food products as environmentally friendly, therefore, we observe interest in our food products. Over the past four years, 17 different protocols have been signed that allow Kazakh food products to enter the Chinese market, including meat and fish products, flour, grain, rapeseed, oil. That is, these food products are manufactured and processed by us and then sent to China. If I am not mistaken, 353 Kazakh enterprises are included in the register of companies that can supply products to China.

— As you have noted, China has the second economy in the world, while for the EAEU, due to the sanctions processes against Russia, unfortunately, the pace leaves much to be desired. Still, China, in one way or another, is contributing to the development of the EAEU economy. How do you view this process? What are the prospects in this regard?

— We have signed an agreement between China and the EAEU on trade and economic cooperation. Now, as far as I know, the document is to be ratified in all countries. After full ratification, it will enter into force.

I remember that, when I worked in China, this country showed a very great interest in the EAEU. It is necessary for China from the position that we have a common policy throughout the EAEU, and in order to enter this market of Chinese products, we need to agree not only with each individual state, but with the organization as a whole.

As far as I remember, the Chinese side wanted to settle on something like a free trade agreement in the long term. Those processes that are taking place on our territory do not yet allow us to come to this. But the prospects for trade and economic cooperation with China, in my opinion, are beneficial both for the EAEU and for China itself. There are many enterprises that create their branches, divisions in the territory of the EAEU countries. It is a huge market including 170-180 million people, where it would be possible to supply products without any barriers. Let us wait until the document comes into full force so that you we see the results in practice.

— We have combined the "Nurly Zhol" and "One Belt – One Way" programs. They play a huge role for the population of countries. However, the programs have been working for several years, are there any concrete results?

— It must be said here that initially the initiative of the Silk Road Economic Belt was announced in Kazakhstan for a reason. Kazakhstan occupies an important geographical spot in this space. And Kazakhstan by that time had already implemented its infrastructure projects.

We had already had a railway infrastructure, an infrastructure for road transport. Now we can already say that we have six railway corridors and five automobile ones. China, which is more dependent on shipping, needs alternative ways of delivering its goods.

There are several corridors, including ones through the territory of Russia. There is a corridor through Mongolia and further Russia, and one corridor through Kazakhstan, Russia and Belarus. There is also a corridor across the Caspian Sea, Iran.

If we talk about the benefits that China has received, of course, shipping is cheaper, but takes more time. China has gained access to the corridors through Kazakhstan, due to the fact that procedures between the railways and customs officials were simplified. Remember, the train could stand at the border for a day or more to go through formalities. Now this time has been reduced, customs officers are gradually moving to the "smart lock" system. This system provides for a lock with information in electronic format which is attached to each container. When you bring a special device to it, it reads what kind of cargo it is and where it goes.

Customs officers are now moving towards mutual recognition of inspection documents. What has been successfully tested in China will automatically appear in the Kazakhstan system, and vice versa. This will simplify inspection procedures.

Due to this, we are seeing an increase in transit container traffic through the territory of Kazakhstan. If I am not mistaken, in 2018, in general, profit from such transportation amounted to more than **450 billion tenge**.

At one time, the First President of the Republic of Kazakhstan, Elbasy N. Nazarbaev, set the task for us to annually increase the volume of container traffic. And the profit that comes from transit should reach USD5 billion. This is a lot of money that would go to the budget.

Last year, more than 50% of all transit container traffic in the direction of China – Europe – China passed through the territory of Kazakhstan. The rest were distributed through Russia, Mongolia.

This suggests that our corridors are working smoothly. Recently, we have observed that Western companies are already starting to send wines, cars

by rail through Kazakhstan. Initially, there were concerns about loading reverse trains from Europe to China. It is due to the fact they bring a lot of goods from China to Europe.

But now, as far as I know, loading is about 70%. This indicates the recouping on transportation. These are not empty cars, but ones loaded with goods. Therefore, in my opinion, rail container transportation is an important component of the conjugation of our new economic policy, "Nurly Zhol", and the "One Belt – One Way" initiative.

There are many other areas, including financial cooperation, but the key one in which Kazakhstan is involved is transit transportation. Due to this, we are developing together with China a terminal in the port of Lianyungang, which gives access to the ports of Southeast Asia, and the special "Khorgos – East Gate" economic zone. The largest sea carrier, COSCO Shipping, became part of this SEZ. This means that they see the prospects for rail transport.

The fact that the "Western Europe – Western China" highway was built both in Kazakhstan and in China, in the future, when construction work in Russia is completed, also provides good opportunities for road transport.

A very good direction in financial cooperation between Kazakhstan and China is observed at the site of the Astana International Financial Centre.

Several branches and representative offices of Chinese banks have already been opened there. In general, if 280 companies are registered there, 10 of them are Chinese. This creates a future opportunity for them to conduct operations, both in Kazakhstan, and in Central Asia and the EAEU.

— You have noted that the nations need to know each other more. Given the mentality of peoples, can you emphasize the strengths of each of them? What can enhance the cooperation?

— The Chinese began to travel more due to increasing wealth. According to statistics, 140 million Chinese go abroad.

We have a certain phobia in this regard, but we need to see the Chinese as tourists who are willing to travel, look for new places and use services, spend, leave their money. We now have a 72-hour visa-free regime for citizens of China and India, who fly to third countries with Kazakhstan airlines.

Due to this, within 72 hours they can go into the city, see the sights, stay in a hotel, buy souvenirs. All of this is the money that remains in our country.

In the tourism sector, in my opinion, it is necessary to actively use the interest of Chinese citizens to travel abroad.

A certain preparation is needed: not all Chinese speak English, Russian, Kazakh. It is necessary to train guides, put signs in Chinese, so that tourists would be comfortable to navigate.

The Chinese have a good feature – the desire to travel. They are very mobile. Our people also have entrepreneurship, a desire to work, to create something new. Therefore, probably, these qualities should be used advantageously for both Kazakhstan and China.

— Chinese resorts were relevant for Kazakhstan earlier, but now they have become one of the most affordable for Kazakhs.

— There is a visa-free regime for citizens of the Republic of Kazakhstan in Hainan. Those who fly there directly do not need to apply for a visa. As for the prices... They are probably about the same as in Thailand, the climate is also similar.

Many hotels have staff who speak Russian, so in this regard, the Kazakhs can take advantage of the resorts of China on the island of Hainan.

— The exchange of students mainly comes from Kazakhstan. Are Chinese students interested in our country?

— Speaking in the language of statistics, about 11 thousand students from Kazakhstan study in Chinese universities. But the quantity reflects the need. It should be remembered that education in China in top universities is complex, the requirements are very strict, if you do not meet them, you will be expelled.

About 1.5 thousand Chinese students study in Kazakhstan. They also study in different universities, mainly in Almaty, Nur-Sultan, Shymkent. The interest in China is due to the fact that Kazakhstan's centres have been created in five Chinese universities. Four universities have departments of the Kazakh language and literature.

In general, foreigners are interested in studying in Kazakhstan. The issue is, however, that more work needs to be done to attract foreign students to Kazakh universities.

— Thank you! E

РАХ РУССИНИКА: к вопросу о возможности формирования РОССИЙСКО-КИТАЙСКОГО геостратегического альянса на континенте Евразия

Вячеслав Иванович БАЛАКИН

Кандидат юридических наук, доцент, ведущий научный сотрудник
Центра исследования проблем Северо-Восточной Азии
и ШОС Института Дальнего Востока РАН

Россия и Китай сегодня уделяют самое серьезное внимание достижению стратегической стабильности на евроазиатском континенте. Евразия в долгосрочных геополитических планах двух великих держав занимает важное место с точки зрения выстраивания гарантированного пространства безопасности на весьма отдаленную перспективу. Как представляется, крупнейшие цивилизации Евразии, такие как Россия, Китай, Индия, Иран и Турция, в обозримой перспективе приступят к совместной выработке системы ценностей, которая, скорее всего, во многом будет не совпадать с постмодернистской парадигмой развития коллективного Запада.

Евразиатское пространство для атлантического сообщества выступает как пример динамического бытия геополитической системы весьма высокого уровня, объективно требующей выхода за пределы сложившихся оперативных границ, которые сформировались на основе сложных специфических процессов, превращающих Евразию в мощную само-

вызывающую глобальную доминанту. Все государства, объективно заинтересованные в евразиатской стабильности, прекрасно осознают, что формируемая система евразиатских ценностей представляет собой нелинейный синергетический процесс свободного выбора определенных идеалов, смысл определяющих установок и моделей будущего поведения.

THE EURASIAN

Российско-китайское партнерство в рамках евразиатского пространства может преобразоваться в устойчивую самобытную систему, способную своевременно и четко адаптировать процессы своей самоорганизации к существующим и развивающимся геополитическим возможностям.

Становление российско-китайского партнерства в Евразии несомненно будет сопровождаться втягиванием двухсторонних отношений в бифуркационные фазы-циклы, когда устойчивость неравновесной системы взаимодействия между Москвой и Пекином станет время от времени снижаться, ибо выработанные ранее механизмы согласования политических курсов в силу устаревания заложенных в них ранее ресурсов будут утрачивать продуктивность.

Сложность в функционировании российско-китайского партнерства состоит в том, что в ряде случаев отношения сторон могут попадать в кризисные периоды, когда Евразия как геополитическое пространство ввиду своего цивилизационного разнобразия окажется неспособной найти адекватное решение вопросов региональной важности, и это заставит Россию и Китай засомневаться в правильности совместно выбранного политического курса.

Видимо, немаловажным фактором станет и психологическая сложность восприятия стремительно развивающихся событий. Подобный период развития систем международных взаимоотношений часто называют «симптомом кризисного состояния» на этапе надвигающегося кризиса, хотя социальные, экономические и прочие объективные параметры вроде бы свидетельствуют о растущем благополучии в рамках партнерства и альянсов.

Как представляется, важнейшей предпосылкой для предотвращения неожиданного глубокого кризиса на континенте может стать последовательное формирование в геостратегическом межцивилизационном альянсе Pax RusSinica действенных механизмов взаимного рационального контроля над инстинктивными импульсами одной или другой стороны проявить «экспANSию» на евразиатском поле.

Однако есть и объективные факторы, которые способны осложнить недопущение кризиса в двухсторонних отношениях. Цепочка подобного развития событий будет выглядеть следующим образом: Россия и Китай, стремясь к повышению национального уровня жизни, в какой-то момент на словах опередят ожидания населения, что неизбежно вызовет ощущение недовольства людей из-за пустых обещаний. Часто в подобных случаях причиной рокового несответствия желаемого и действительного становится какой-нибудь внезапный региональный военный

конфликт или мощные миграционные процессы, приводящие к резкому наплыvu беженцев, что естественным образом порождает острые фрустрации в сознании большей части постоянно проживающего на данной территории населения, воспринимающего складывающееся положение как невыносимое и даже унизительное.

Начинается поиск виноватых, вспыхивает агрессивность поведения, обращенная внутрь государств-партнерства, которая приводит к массовым беспорядкам, и это вполне может стать завершающим актом изначально вроде бы перспективного интеграционного проекта. России и Китаю следует быть крайне осторожными и внимательными при формировании единого евразийского пространства, на котором они рассчитывают политически доминировать, поскольку хорошо известно, что близость желанных целей часто усиливает мотивационное напряжение.

Тем не менее, согласно закону оптимума, эффективность простой деятельности всегда пропорциональна силе мотивации, в то время как эффективность сложной деятельности при чрезмерной мотивации резко падает, и в этом — один из главных источников опасности для партнерств и альянсов, задумываемых как Pax RusSinica.

Даже простое сравнение огромного множества кризисных эпизодов прошлого и настоящего позволяет систематизировать подходы по поводу самой принципиальной возможности создания геополитических альянсов между столь различными государствами, каковыми являются Россия и Китай.

Безусловно, различные негативные внешние факторы постоянно провоцируют очередные кризисы в отношениях между Москвой и Пекином, обе стороны видят такую опасность, делая при этом ставку на выработку некоего геополитического компромисса. В связи с этим стержневой проблемой российско-китайского альянса в обозримой перспективе, скорее всего, станет достижение договоренности о континентальной евразиатской самоорганизации, призванной как-то уравновесить амбиции обеих стран и уберечь интеграционный процесс от сползания в пропасть взаимных упреков.

Естественное согласие России и Китая по Евразии зиждется на общем стремлении всеми силами не допустить политического господства на континенте внешних сил, которые способны деструктивно повлиять на худо-бедно сложившуюся гармонию межцивилизационного взаимодействия. Иррациональные мотивы, существующие в российско-китайских отношениях на евразийском континенте, можно объяснить объективно различными национальными ин-

тересами двух государств, которые сформировались достаточно давно и практически не менялись вследствие их инерционного характера, а также по причине невозможности отказаться от устоявшейся имперской парадигмы функционирования власти в каждой из стран.

Взаимоотношения России и Китая приходят в движение, как это происходит в рамках диалектической формулы «инь – ян», то есть, сообразуясь с естественным ритмом изменений в окружающем мире, когда движение идет по спирали, но в рамках одной Целостности. И, таким образом, Москва и Пекин не вступают в жесткую борьбу, ибо в определенном смысле присутствуют друг в друге как две стороны вышеупомянутой Целостности.

История пока не знает примера формирования на евроазиатском континенте столь мощного стратегического комплекса отношений, каковым в случае его реализации способен стать российско-китайский альянс (если стороны решатся перейти от состояния партнерства к состоянию полноценного союза). И Россия, и Китай хорошо понимают, что практически невозможно постоянно удерживать множество в единстве, особенно если искусственно формирующее государственное образование не обладает внутренней духовной опорой и существует только за счет насильтвенной унификации. Именно унификация погубила ту же Римскую империю, как и многие другие империи, причем без особого вмешательства извне, но из-за несправедливых внутренних законов, противоречивших идеи некой высшей справедливости, не допускающей существование чего-то одного за счет другого.

Еще в древней китайской философии существовал незыблемый постулат, гласивший, что искусственное соединение однородного приводит к ненависти и даже к открытой вражде, и причиной этому называлось понятие, которое объясняло сущность подобного явления следующим образом: однородное не способно взаимодействовать, а потому оно нежизнеспособно. Каждая сущность всегда настойчиво стремится к индивидуальному завершению, и никакое насилие не может этому в итоге воспрепятствовать. Как говорил Будда: «Состоящее из частей подвержено разрушению, но не подвержено разрушению то, что извечно». Именно поэтому российско-китайское общее видение будущего жизнеспособного евроазиатского геополитического пространства определяется принципом «единства разного», не ущемляющего способности к саморазвитию, к самопроявлению общего единого в частном единичном, то есть, другими словами, положительным всеединством, подразуме-

вающим реальный выход из сложившегося замкнутого состояния к глобальной открытости, к полному свободному общению со всем миром.

В связи с этим важно осознать цивилизационные границы континента Евразия, которые в значительной степени остаются весьма условными и совершенствуются по-разному трактуются на Востоке и Западе, что политологически выглядит как весьма жесткое соперничество концепций многополярности и глобализации. На этом фоне существуют две принципиально разные модели будущего мироустройства, как то: однополюсный мир и полиполярный мир, каждому из которых присущи неповторимость и уникальность.

На евроазиатском пространстве Россия и Китай постоянно стремятся выявить общность своих стратегических интересов, подчинить их логике устойчивой коэволюции в рамках многостороннего геополитического взаимодействия, направленного на формирование сбалансированного надгосударственного образования, позволяющего Москве и Пекину держать под эффективным контролем Евразию с целью недопущения в этот важнейший ареал их национальных интересов мощных внешних игроков.

Важнейшим мощным проявлением жизнедеятельности любого цивилизационного образования является его внешняя политика, то есть активность, регулирующая международные отношения с целью реализации национальных интересов, направленных на обеспечение благоприятных внешнеполитических условий для реально успешного осуществления внутриполитических задач. Их реализация евроазиатскими суверенными государствами во многом обусловлена особенностями региональной политической ситуации, положением стран в мировой и региональной экономике, их военно-стратегическим балансом, а также международным влиянием отдельных государств. В данной связи эффективность России и Китая на евроазиатском пространстве обуславливается целым рядом факторов, главным из которых выступает военный потенциал, отражающий могущество двух стран на международной арене в целом.

Россия и Китай открыто вынашивают идею создания в Евразии стратегического союза государств, ставящего своей главной целью максимально расширить масштаб международной кооперации, не ограничивая себя при этом формальной регламентацией прав и обязанностей сторон на перспективу, но вместе с тем договариваясь по каждому конкретному проекту взаимодействия. Согласно этой идее, стратегический союз между собой могут заключать не толь-

ко устойчивые государства – партнеры по региону, но и традиционные принципиальные конкуренты, объединившие свои усилия ради достижения долгосрочных общих целей, стимулирующих решение насущных внешнеполитических и внутриполитических задач.

С точки зрения российско-китайского геополитического альянса непременным условием складывания любого эффективного стратегического межгосударственного объединения на евроазиатском пространстве, несомненно, станет долгосрочная координация общей внешней политики, развитие и укрепление взаимного доверия, а также постоянное стремление участвующих стран к тесному сотрудничеству на всех уровнях глобального и регионального управления.

Что касается формируемого Россией и Китаем евроазиатского геополитического пространства, то ясный феномен синергетического и интегрального действия многочисленных факторов нелинейного характера со стороны внешней среды объективно заставляет государства Евразии проявлять адаптивные способности к достаточно быстрому восстановлению состояния «устойчивого равновесия», в том числе за счет наращивания российско-китайской стабилизирующей геополитической роли.

Последняя видится обязательным атрибутом уравновешивания евроазиатского пространства как стратегического союза, которое сегодня представляет собой ареал, где сталкиваются интересы не понимающих и даже антагонистически настроенных друг против друга культур.

Из этого посыла можно сделать два вывода: без тесного российско-китайского альянса континент Евразия никогда не обретет общности долгосрочных целей, ибо евроазиатские государства абсолютно не доверяют друг другу и нуждаются в надежном геополитическом модераторе, который реально сможет наладить процесс согласования различных национальных интересов.

Гибкий стратегический союз государств евроазиатского континента способен стать мощным условием диалектического единства суверенных наций, чувствующих, что в тесном договорном единении их развитие будет более эффективным, обеспечивающим максимальные позитивные синергетические преимущества и сводящим к минимуму серьезные отрицательные моменты еще не продуманной до конца интеграции.

На настоящий момент евроазиатское пространство представляет собой реально функционирующую политическую систему, на самом деле вполне целостную и одновременно достаточно сегменти-

рованную, части которой произвольно проявляют стремление к слиянию в единое целое.

Подобная диалектическая взаимозависимость требует от лидеров государств Евразии весьма взвешенной внешней политики, с тем чтобы своевременно способствовать поддержанию жизнеспособности национальных правящих режимов через гармонизацию отношений с ведущими региональными державами,ющими существенно повлиять на текущее состояние, перспективы и устойчивость развития отдельных стран. Сегодня ни одно государство евразийского континента объективно не может выйти за рамки природных законов коэволюции и порой вынужденного сотрудничества на евроазиатской территории. Это прежде всего связано с фактором природных ресурсов, ибо состояние биосферы Евразии уже все более и более жестко диктует лимиты и направления ресурсопотребления.

Все естественные ограничения человеческой жизнедеятельности в Евразии связаны с нехваткой продовольствия, климатическими катаклизмами, истощением почв, загрязнением и деградацией природной среды, что делает более четкими пределы экономического роста и обуславливает стремление к социальному развитию, базирующемуся на разумном распределении цивилизационных благ.

Нынешняя ситуация на континенте Евразия является объектом пристального внимания евроазиатских государств, поскольку кумулятивный положительный эффект региональных интеграций значительно повышает совокупные результаты различных многосторонних мероприятий по наращиванию экономической привлекательности континента, что заметно выше по уровню эффективности в сравнении с усилиями евроазиатских стран при их работе в автономном режиме. Следовательно, именно существенный синергетический эффект реального международного взаимодействия на весьма обширном евроазиатском геополитическом пространстве одновременно служит предпосылкой для диверсификации сфер совместной взаимовыгодной деятельности вплоть до создания специальных организаций сотрудничества в Евразии.

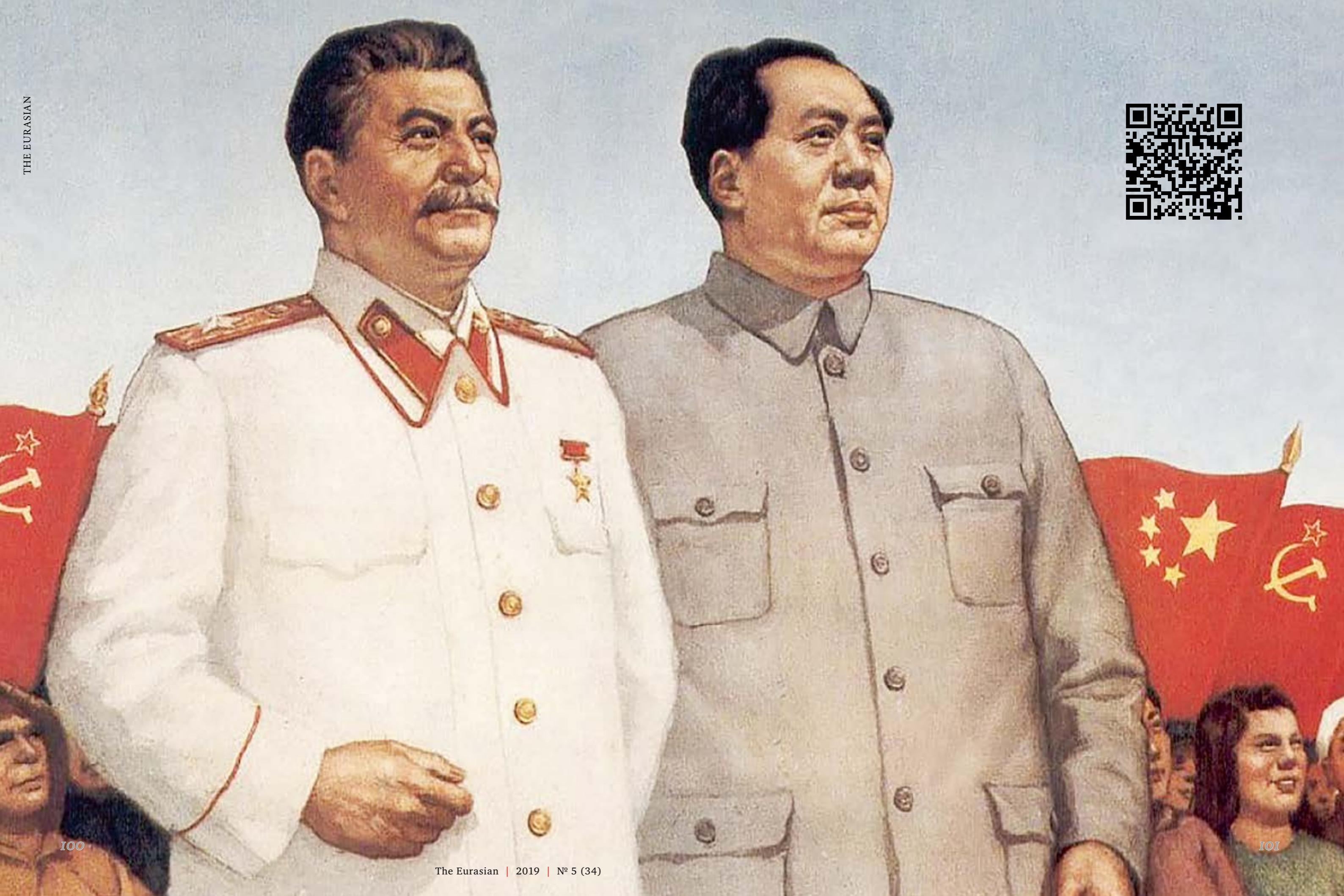
Российско-китайский стратегический альянс на евроазиатском континенте может и должен, в случае его формирования, стать неким действенным механизмом посредничества между традиционными государствами единого экономического пространства (если таковое будет создано), а также рычагом нивелирования нарастающего на континенте хаоса путем выработки устойчивой парадигмы взаимовыгодных международных отношений. **Е**



РОССИЯ — КИТАЙ: 70-летний юбилей установления дипломатических отношений и взаимодействие в текущем столетии

Сергей Владимирович УЯНAEВ
Кандидат исторических наук, заместитель
директора Института Дальнего Востока РАН

В 2019-й год – год 70-летнего юбилея установления дипломатических отношений между Китайской Народной Республикой и Россией/СССР – два государства вступили как добрые соседи, близкие, доверяющие друг другу партнеры, идущие по пути стратегического взаимодействия.



Об Обращении И. В. Сталина к народу 2 сентября 1945 года

Возможные псевдодипломатические и паркетные аргументы о том, что законное наше право праздновать День Победы над Японией «может обидеть» современную Японию, категорически лицемерны и ложны. Ведь, победив нацизм 9 мая и отмечая эту Победу, мы не рискуем унизить современную Германию. А победив японский империализм и милитаризм, победив японского союзника Гитлера, мы не унижаем современную Японию.

Вдни, когда наше общество ведет упорную борьбу за возвращение празднования учрежденного еще в 1945 году Дня Победы над Японией, голос истории и исторического свидетеля звучит особенно важно. Глава СССР – участника антигитлеровской коалиции с США и Великобританией и антияпонской коалиции с США, Великобританией и Китаем – ясно определил смысл этого Дня Победы. Именно этот смысл сегодня игнорирует Правительство России, упорно отказываясь восстановить празднование победы над Японией.

Сталин говорит о единстве двух Побед нашей Родины – 9 мая и 2 сентября. Разделять их нельзя. Тем более нельзя забывать одну из них – 2 сентября. Сталин говорит:

«Два очага мирового фашизма и мировой агрессии образовались накануне нынешней мировой войны: Германия – на западе и Япония – на востоке. Это они развязали Вторую мировую войну... Отныне мы можем считать нашу Отчизну избавленной от угрозы немецкого нашествия на западе и японского нашествия на востоке... Наступил конец Второй мировой войны».

Возможные псевдодипломатические и паркетные аргументы о том, что законное наше право праздновать День Победы над Японией «может обидеть» современную Японию, категорически лицемерны и ложны. Ведь, победив нацизм 9 мая и отмечая эту Победу, мы не рискуем унизить современную Германию. А победив японский империализм и милитаризм, победив японского союзника Гитлера, мы не унижаем современную Японию.

Пусть «обижаются» те, кто до сих пор считает себя союзником Гитлера. Организаторам геноцида наших народов, союзникам Гитлера (и в том числе русским пособникам Гитлера) нет места на земле, они снова и снова должны быть уничтожены. Такова не только справедливость по отношению к памяти о наших страшных, незабываемых жертвах.

Таково условие для морального и физического выживания нашего народа.

Два Дня Победы – это целое.

Есть и еще одно важное обстоятельство – единство нашей истории, которое не разделяет наш народ по революциям 1917 года и ясно указывает на единство наших национальных интересов, на верность предкам.

Сталин, большую часть жизни отвергавший и опровергавший единство советской истории с историей царской России, обратил внимание на главное, что делает нас едиными, – судьба нашей страны и нашего народа. Он говорит:

«У нас есть еще свой особый счет к Японии... В феврале 1904 года Япония, воспользовавшись слабостью царского правительства, напала на нашу страну... Было ясно, что Япония ставит себе задачу отторгнуть от России весь ее Дальний Восток. В 1938 году Япония вновь напала на нашу страну в районе озера Хасан... с целью окружить Владивосток, [в 1939 году] Япония повторила свое нападение уже в другом месте, в районе Монгольской Национальной Республики, около Халхин-Гола, с целью... отрезать Дальний Восток от России...

Поражение русских войск в 1904 году... оставило в сознании народа тяжелые воспоминания. Оно легло на нашу страну черным пятном. Наш народ верил и ждал, что наступит день, когда Япония будет разбита и пятно будет ликвидировано. Сорок лет ждали мы, люди старого поколения, этого дня. И вот этот день наступил. Это означает, что Южный Сахалин, Курильские острова отойдут к Советскому Союзу и отныне они будут служить... базой обороны нашей страны от японской агрессии».

Мы можем и должны повторить сегодня главное.

Вечная память героям! Да здравствует День Победы над Японией! Позор беспамятным наследникам и предателям!

30 августа 2019 года, Радио REGNUM, Модест Колеров

ВЫБОР РЕДАКЦИИ



Участникам
Великой
Отечественной
Войны
Посвящается



关于斯大林1945年9月2日向人民发表的言

所有潜在有关我们对庆祝日本胜利日的合法权利会“冒犯”现代日本的伪外交和令人怀疑的论点都绝对是又虚伪又虚假的。毕竟，1945年5月9日战胜纳粹主义后，我们庆祝这胜利时不会冒着羞辱现代德国的风险。所以战胜了日本帝国主义和军国主义，打败了希特勒的日本盟友，我们也不会羞辱现代日本。

我们的社会为了返回庆祝1945年成立的对日本胜利纪念日而努力奋斗时，特别重要的是我们能听到历史的呼声和历史见证人的声音。

苏联首脑是与美国和英国组成的反希特勒联盟成员以及与美国、英国和中国组成的反日联盟成员。他把这胜利纪念日的含义定得很明确。现在的俄罗斯政府顽固地拒绝恢复对日本胜利的纪念日庆祝，这样就忽视这含义。

斯大林讲到，我们祖国5月9日和9月2日这两次胜利是统一的。这两次胜利不能分开。尤其不能忘记其中的9月2日的胜利。斯大林说：

“在当今世界大战前夕，形成了世界法西斯主义和世界侵略的两个温床：在西方是德国，在东方是日本。就是那两个国家发动了第二次世界大战……从现在开始，我们就可以认为我们祖国已经摆脱了德国在西方入侵和日本在东方入侵的威胁……第二次世界大战的终结已经结束了。”

所有潜在有关我们对庆祝日本胜利日的合法权利会“冒犯”现代日本的伪外交和令人怀疑的论点都绝对是又虚伪又虚假的。毕竟，1945年5月9日战胜纳粹主义后，我们庆祝这胜利时不会冒着羞辱现代德国的风险。所以战胜了日本帝国主义和军国主义，打败了希特勒的日本盟友，我们也不会羞辱现代日本。

“被冒犯”的应该是那些仍然认为自己是希特勒盟友。这地球上没有对我们人民实现种族灭绝的实施者、希特勒盟友（其中包括希特勒的俄罗斯同伙）的位置。他们都必须一再被摧毁。这不仅对我们人民令人震惊的、令人难忘的痛苦纪念是正义的。而且这也是我们人民精神和肉体生存的条件。

两个胜利纪念日是统一的

还有一个很重要的情节——是我们历史的统一性。我们历史不仅不分开我们有1917年革命前和后的人民，并且很明确地指出我们国家利益一直是统一的，也证明我们对祖先的忠诚。

虽然斯大林一生中的大部分时间都拒绝并驳斥了苏联历史与沙皇俄国历史的统一，而且他注意到使我们团结的最主要因素就是我们国家和我们人民的命运。他说：

“我们向日本还需要算一个特殊的账……1904年2月，日本利用沙皇政府的弱势侵入了我们的国家……那时已经很显然：日本最终目的是从俄国切断整个远东地区。1938年日本为了包围符拉迪沃斯托克再次在哈桑湖地区发动了进攻……[1939年]日本在蒙古人民共和国哈拉哈河尔附近再次发动了进攻，目的是……从俄罗斯切断远东地区……

1904年俄国军队的失败……在人民的心中留下了沉重的记忆。这对我们国家投下了一道阴影。我们的人民一直相信并期望，将会有一天我们打败日本并消除阴影。我们这老年代人四十年来一直在等待这一天。这一天终于到了。这意味着南萨哈林岛和千岛群岛将回归到苏联。从现在起，它们将……作为我国防御日本侵略的基地。”

今天我们会而且必须重复主要的几句。

我们永志不忘我们英雄。日本胜利纪念日万岁！失去记忆的继承人和叛徒真可耻！

2019年8月30日，REGNUM广播台，莫德斯特·科列洛夫（Modest Kolerov）

About J. V. Stalin's Address to the People, September 2, 1945

The pseudo-diplomatic and circumspect statements that our legitimate right to celebrate the Day of Victory over Japan “can offend” modern Japan are absolutely hypocritical and false. After all, having defeated Nazism on the 9th of May and celebrating this Victory we do not think that it involves a risk of humiliating modern Germany. And having defeated Japanese imperialism and militarism, having defeated Hitler’s Japanese ally, we do not humiliate modern Japan.

The days when our society struggles hard to make the Day of Victory over Japan, which was established as early as in 1945, a national holiday again, the voice of history and historical witness sounds particularly important. The Leader of the USSR, a member of the anti-Hitler coalition with the United States and Great Britain and the anti-Japanese coalition with the United States, Great Britain and China, defined the meaning of this Victory Day quite clearly. It is the meaning that the Russian government keeps ignoring today, stubbornly refusing to restore the celebration of the victory over Japan.

Stalin says that the two victories of our Homeland, on the 9th of May and the 2nd of September, form an indivisible unity. They cannot be separated. And of course one of them cannot be forgotten — the 2nd of September. Stalin says,

“Two hotbeds of world fascism and world aggression had been formed on the eve of this World War: Germany in the west and Japan in the east. It was they who unleashed the Second World War ... Henceforth we can regard our country as being free from the threat of German invasion in the West and Japanese invasion in the East... The Second World War is over.”

The pseudo-diplomatic and circumspect statements that our legitimate right to celebrate the Day of Victory over Japan “can offend” modern Japan are absolutely hypocritical and false. After all, having defeated Nazism on the 9th of May and celebrating this Victory we do not think that it involves a risk of humiliating modern Germany. And having defeated Japanese imperialism and militarism, having defeated Hitler’s Japanese ally, we do not humiliate modern Japan.

Let those who still consider themselves Hitler’s ally “feel offended”. There is no place on Earth for the organizers of genocide of our peoples, Hitler’s allies (including the Russian fifth columnists), they must be eliminated again and again. This is not only respect to the memory of our terrible, unforgettable sacrifices.

This is the condition for the spiritual and physical survival of our people.

Two Victory Days constitute one whole.

There is another important circumstance — the unity of our history, which does not divide our people according to the revolutions of 1917 and clearly indicates the unity of our national interests, the loyalty to our ancestors.

Stalin, who for most of his life denied and refuted the unity of the Soviet history with the history of tsarist Russia, drew attention to the main thing that makes us united — the fate of our country and our people. He says,

“We also have a separate account to settle with Japan... In February 1904 Japan, taking advantage of the weakness of the tsarist government, fell upon our country... It was obvious that Japan was aiming to deprive Russia of the whole of its Far East. In 1938 Japan attacked our country again, in the area of Khasan Lake... with the objective of surrounding Vladivostok, [in 1939] Japan repeated her attack in another place, in the area of the People’s Republic of Mongolia, near Khalkhin-Gol, with the objective of... cutting off the Far East from Russia... ”

The defeat of the Russian troops in 1904... left bitter memories in the minds of our people. It lays like a black stain on our country. Our people believed in and waited for the day when Japan is defeated and the stain is wiped out. We of the older generation waited for this day for forty years, and now this day has arrived. This means that the southern part of Sakhalin and the Kuril Islands become part of the territory of the Soviet Union and henceforth will serve... as a base for the defence of our country against Japanese aggression.”

Today we can and must repeat the main thing.

May the memory of the Heroes live forever. Long live the Day of Victory over Japan! Shame on the forgetful heirs and traitors.

August 30, 2019, REGNUM Radio, Modest Kolerov



Россия и Китай. Сердце Евразии.
Фильм Алексея Денисова

Накопление в 1990-е годы позитивного опыта двухстороннего сотрудничества позволило в июле 2001 года закрепить достижения российско-китайского диалога в официальном межгосударственном документе фундаментального характера. Им стал заключенный 16 июля 2001 года Договор о добрососедстве, дружбе и сотрудничестве (его называют еще Большим договором), который открыл важный и принципиально новый этап в последующем развитии отношений.

Последовавшие за принятием договора почти два десятилетия стали периодом, когда стороны шаг за шагом, преодолевая подчас непростые барьеры и трудности, решали весьма серьезную задачу: как эту новую модель отношений наиболее эффективно воплотить в жизнь.

С этой точки зрения первая декада нового столетия может быть определена как особый этап – этап становления и начального наполнения стратегического партнерства практическим содержанием.

В 2014–2015 годах развитие российско-китайских отношений проходило под знаком двух ключевых обстоятельств.

Первое из них имело внешнеполитическое измерение и было связано с украинским кризисом и масштабной антироссийской кампанией, развязанной Западом.

Позиция, занятая Китаем по украинскому вопросу, в целом отвечала интересам РФ. Еще в апреле 2014 года КНР выступила против антироссийских санкций и позже не раз «категорически» заявляла об этом на высоком уровне. Вместе с тем руководство КНР, оглядываясь, видимо, на ситуацию в Тибете и СУАР, воздержалось от прямой поддержки РФ, хотя и не раз делало симптоматичные оговорки об «особых причинах» кризиса на Украине. И это стало знаком в пользу «понимания» Пекином российской политики.

Западные санкции обусловили рост заинтересованности РФ в сотрудничестве со странами за пределами Атлантического блока в Азии, и прежде всего с Китаем. Некоторые наблюдатели поспешили назвать это «разворотом (поворотом)» РФ на Восток. Хотя на фоне определившегося еще в начале 1990-х базового вектора политики России (которым стал Китай) было и так достаточно видно, что речь шла не о некой резкой, на 180 градусов, смене направления движения, а о прежнем курсе, но полутившем, однако, явное ускорение, «триггером» которого выступили украинские события.

Повышение кооперационного настроя РФ нашло встречный отклик китайской стороны. Как бы

то ни было, но в ходе состоявшегося в мае 2014 года визита В. Путина в КНР (Шанхай) стороны подписали рекордное количество документов. Главным достижением стало заключение «прорывного» соглашения, в котором стороны договорились о поставках природного газа в Китай по восточному маршруту. Рекордный в мировой торговой практике контракт на сумму \$400 млрд был заключен сроком на 30 лет.

Вторым важным обстоятельством для российско-китайских отношений того времени стало выдвижение осенью 2013 года китайских инициатив по строительству Экономического пояса Шелкового пути (ЭПШП) и Морского Шелкового пути XXI века.

Целый спектр сопутствующих вопросов, включая место, отводимое России в китайских начинаниях, обсуждался на неформальной встрече Президента РФ с Председателем КНР в феврале 2014 года в Сочи. А 8 мая 2015 года стороны подписали специальное Совместное заявление РФ и КНР о сотрудничестве по сопряжению строительства Евразийского экономического союза (ЕАЭС) и ЭПШП.

Значение этого документа обусловлено тем, что работа по сопряжению двух проектов способна надолго стать одним из ключевых приоритетов в общей системе двухстороннего партнерства. Принципиально важно то, что стороны приняли политическое решение, выразившее бесспорный взаимный настрой на сотрудничество в указанной сфере. Кроме того, стороны вновь подчеркнули значение «нового этапа» «всеобъемлющих» отношений, которые «стали важным фактором развития двух стран», обретя возросшие возможности для конвертации высокого уровня политического диалога в практические результаты.

Создав многоярусный и многопрофильный механизм сотрудничества, стороны в текущем столетии активно продвигали комплекс двухсторонних связей по целому ряду важных направлений. Среди достижений взаимодействия можно назвать:

Во-первых, всемерное укрепление взаимного доверия, включая развитие стратегического диалога на высшем и высоком уровне. Все последнее десятилетие встречи в формате «Президент РФ – Председатель КНР», как уже отмечалось, организуются в среднем 4–5 раз в год. С 2001 года их было проведено уже около ста.

Подсчитано, что к 70-му, юбилейному, году дипотношений между КНР и Россией/СССР только с 2013 года лидеры двух государств встречались порядка 30 раз. Отличительная черта этих встреч – особая атмосфера взаимопонимания и обоюдной



поддержки в вопросах обеспечения коренных интересов двух стран, включая защиту суверенитета и укрепление международных позиций РФ и Китая. Фундаментальное значение для становления и укрепления взаимодоверия имело решение пограничного вопроса.

Во-вторых, укрепление и совершенствование практического сотрудничества в торгово-экономической, финансовой, научно-технической и других практических областях. РФ и КНР удалось наладить стабильные торгово-экономические связи: с 2001 года почти в десять раз увеличился объем товарооборота, причем с хорошей перспективой на будущее. Сформирован стратегический энергоальянс. Расширяется кооперация в сфере финансов, а также в области инноваций и высоких технологий. Стороны полны решимости продолжить активную работу в рамках подписанных в мае 2018 года в Астане Соглашения о торгово-экономическом сотрудничестве между ЕАЭС и КНР. Тем самым Китай и Россия намерены всемерно содействовать сопряжению евразийских инициатив обеих стран (ИПП и ЕАЭС, соответственно). Это сопряжение может стать прологом к более широкой интеграции в рамках инициированного РФ Большого евразийского партнерства.

В-третьих, последовательно расширяется сотрудничество по вопросам безопасности, включая противодействие традиционным и новым вызовам. По этому направлению развивается взаимодействие оборонных и силовых ведомств, в том числе в форме проведения консультаций, обмена информацией, организации антитеррористических и иных маневров.

В-четвертых, совершенствуется координация сотрудничества по вопросам глобальной и региональной повестки. Российско-китайское внешнеполитическое взаимодействие стало весомым фактором международной жизни, способствовало продвижению многополярного миропорядка и демократизации международных отношений. В документах двухстороннего саммита-2018 поставлена задача «выводить двухстороннюю внешнеполитическую координацию и взаимную поддержку на мировой арене на качественно новый уровень». Стороны намерены еще решительнее отстаивать центральную роль ООН на мировой арене, участвовать в формировании архитектуры равной и неделимой безопасности, наращивать координацию в приведенных выше важных международных форматах (G20, БРИКС и т.п.), усиливать при этом практическое взаимодействие в решении актуаль-



II

III



KZ



CN



EN

Встреча Председателя КНР
Си Цзиньпина и Председателя
Совета Федерации Федерального
Собрания РФ В. И. Матвиенко

23/09/2014

ных глобальных и региональных проблем, включая урегулирование в «горячих точках».

Нынешняя турбулентность мировой обстановки ставит перед двумя странами новые вызовы, связанные с деструктивным курсом США, одновременно оказывающих давление и на РФ, и на КНР.

В-пятых, последовательно реализуется задача по развитию гуманитарных контактов. Многократно возросли масштабы культурных, образовательных, туристических обменов. В 2016 и 2017 годах прошли, например, Годы российских и китайских средств массовой информации.

Вызовы и риски диалога проявляются и в необходимости поиска взаимоприемлемого соотношения между установкой китайской инициативы на максимальные торговые свободы и задачами интеграции в пределах ЕАЭС, где, например, еще не созрели условия для вхождения Союза в широкие региональные зоны свободной торговли. Такое несовпадение ориентиров, особенно на фоне продвижения Китаем соблазнительных для отдельных участников ЕАЭС двухсторонних форматов, не способствует внутренней консолидации Евразийского союза и способно подтолкнуть конкуренцию, прежде всего в Центральной Азии. Рост конкуренции возможен и в связи с неопределенностями в развитии Транссиба, значение которого как главного железнодорожного моста «Восточная Азия – Европа» может снижаться на фоне продвижения Китаем альтернативных маршрутов через Казахстан и другие страны ЦАР и Западной Азии.



Вместе с тем объявленному обеими странами сопряжение ЕАЭС и ИПП разумная альтернатива не просматривается. По возможности курируя вызовы, необходимо максимально использовать связанные с ИПП шансы. Речь, во-первых, идет о потенциальном прорыве в давнем вопросе о привлечении китайских инвестиций на российский Дальний Восток (Пекин официально называет региональное сотрудничество на Дальнем Востоке «частью инициативы ИПП») и использовании их на благо подъема важного российского региона. Осторожный оптимизм здесь (как и в двухстороннем экономическом формате в целом) внушиает декларируемая в год 70-летия установления дипломатических отношений готовность партнеров к инвестированию в инновационные и высокотехнологичные проекты.

Во-вторых, далеко не исчерпан потенциал продуманного и выгодного для РФ встраивания в транзитные железнодорожные и автомобильные коридоры, которые Китай намерен развивать для транспортировки грузов в Европу и обратно. Кроме того, с точки зрения системного ухода от рисков шагом в правильном направлении, безусловно, является выдвижение Россией концепции Большой Евразии (Большое евразийское партнерство). Важно, что общее одобрение этой концепции китайскими партнерами, как уже отмечалось, зафиксировано в официальных российско-китайских документах. **Е**



G•GLOBAL
PLATFORM FOR COMMUNICATION

МЕЖДУНАРОДНЫЙ СЕКРЕТАРИАТ G-GLOBAL поддерживает казахстанско-китайское сотрудничество

М. Р. КАРИМСАКОВ

Первый заместитель руководителя
Международного секретариата G-Global

**Сегодня мы являемся свидетелями
возрождения Великого Шелкового
пути, вместе с ним – Великой Евразии.**

Международный Секретариат G-Global – международный проект, составными частями которого является финансово-экономическая тематика, вопросы устойчивого развития, эффективности ее управления, человеческого капитала, глобальной безопасности и сотрудничества, а также проект «Глобальный Шелковый путь», который имеет общие подходы и принципы с проектом «Один пояс – один путь» по решению глобальных экономических и социальных проблем.

Деятельность международного проекта G-Global направлена на консолидацию интересов всех заинтересованных стран в повышении устойчивости глобальной экономики, эффективности глобального управления, обсуждения и совместного поиска решений глобальной безопасности и сотрудничества, инклюзивного развития и человеческого капитала.

При этом G-Global уделяет важное значение вопросам развития национальной экономики, привлечения инноваций и технологий, а также прямых иностранных инвестиций.

С 2012 года главной диалоговой платформой Международного секретариата G-Global является АЭФ с участием руководителей крупнейших международных организаций и финансовых институтов, крупного бизнеса, экспертного сообщества и мировых СМИ.

На постоянной основе функционирует в интерактивном режиме инфо-коммуникативная платформа G-Global для обмена информацией, открытых и публичных дебатов по важнейшим вопросам геополитики и геоэкономики.

С 2017 года Секретариат совместно с акиматом г. Нур-Султан, ТПП Шелкового пути, ассоциацией China Overseas Development, мэриями городов стран Шелкового пути проводят международный форум «Глобальный Шелковый путь – форум мэров городов». Программа форума включает более 30 мероприятий, в том числе круглый стол мэров, тематическое панельные сессии, B2B- и B2G-встречи, экспортно-импортные выставки и бизнес-форумы.

По итогам I форума была создана Ассоциация бизнеса «Глобальный Шелковый путь», цель которой – поддержка малого и среднего бизнеса.

Более того, было принято решение о создании альянса городов стран Шелкового пути.

Платформа G-Global признана международным сообществом и поддержана высшими органами ООН (ЭКОСОС, ЮНКТАД, ВТО, ИТС, ВОЗ, ЮНЕСКО, ЮНИДО, ЭСКАП, в том числе в качестве советника-консультанта Экономического и Со-

циального Совета ООН (ЭКОСОС) и Конференции ООН по торговле и развитию (ЮНКТАД).

Международными партнерами Секретариата являются: «Мадридский клуб», обновленный Бреттон-Вудский комитет (Reinventing Bretton Woods committee), Международный торговый центр (ИТС), проект «Один пояс – один путь» (Belt & Road), Центр Пан Ги Муна для глобальных граждан (Van Ki-moon center for global citizens), IRENA, ВЭФ, АСЕМ и др.

Одним из ключевых направлений деятельности G-Global являются вопросы по глобальной безопасности и сотрудничеству.

G-Global совместно с МИД РК активно продвигает ключевые инициативы Казахстана в этой области: СВМДА, Съезд лидеров мировых и традиционных религий, проект «Атом», «Продовольственная безопасность стран ОИС» и «Глобальная энерго-экологическая безопасность».

Под эгидой ООН в 2013–2014 годах Международным секретариатом были проведены две Всемирные антикризисные конференции (ВАК) на уровне министров финансов и руководителей национальных банков более 140 государств.

По итогам второго ВАК была выработана концепция Всемирного антикризисного плана, которая была включена в итоговую резолюцию 68-ГА ООН (резолюция ГА ООН № A/RES/67/197 «Международная финансовая система и развитие» от 21.12.2012 г. и резолюция ГА ООН A/RES/68/201 «Международная финансовая система и развитие» от 20.12.2013 г.)

Данное достижение стало серьезным вкладом нашей страны в формирование повестки целей устойчивого развития – 2030.

В период председательства Казахстана в Совете Безопасности ООН Международный секретариат G-Global провел ряд мероприятий на уровне ООН, в том числе круглый стол на тему «G-Global. Мир XXI века» с фокусом на вопросы глобальной и региональной безопасности (январь 2018 года в Нью-Йорке, США). Участниками круглого стола стали представители бизнеса, официальных и деловых кругов, СМИ и международные организации более 50 стран.

В рамках XII АЭФ (2019 г.) была организована и проведена стратегическая сессия «Платформа G-Global» с целью обсуждения ключевых проектов Казахстана для их дальнейшего продвижения объединенными силами международных и финансовых организаций, политических и научных элит на международном уровне.

В целях качественной реализации проекта «Один пояс – один путь» сформирована структура Союза народной дипломатии «Глобальный Шелковый путь».

В 2013 году «Инициатива Экономического пояса Шелкового пути» была выдвинута именно в Казахстане в нашей столице Лидером КНР г-си Си Цзиньпином, что является неоспоримым доказательством особой роли Казахстана в реализации данного глобального проекта. Казахстан и Китай, являясь соседними государствами, имеют большие исторические связи и высокий уровень политического взаимодействия.

27 лет дипломатических отношений Китая и Казахстана укрепили путь всесторонних отношений, которые на сегодняшний день носят стратегический характер.

«Для Казахстана, самого крупного государства в мире, не имеющего выхода к открытому морю, но занимающего выгодное геостратегическое положение в центре Евразийского материка, этот проект (инициатива «Пояс и путь») имеет особое значение» – К.К. Токаев.

Мы наглядно видим результаты макроэкономической кооперации по всем направлениям сотрудничества (сельское хозяйство, финансы, водные ресурсы, промышленность, туризм) десятков стран. Данное сотрудничество выступает новым драйвером экономического роста и улучшения жизни населения.

Казахстан позиционирует проект «Один пояс – один путь» как проект, выгодный не только Китаю, но и всем странам, которые расположены вдоль Шелкового пути (4,4 млрд населения). Общность «Одного пояса – одного пути» с целями и задачами Новой экономической политики «Нұрлы жол» позволила начать взаимовыгодную работу по со-пряжению двух программ.

Благодаря совместным усилиям наблюдается тенденция устойчивого роста двухстороннего сотрудничества.

Например: товарооборот между нашими странами за 2018 год составил около \$20 млрд.

Казахстан готов к дальнейшему расширению торгово-экономического сотрудничества и совместному улучшению структуры взаимной торговли. Наша страна готова вносить существенный вклад в развитие транспортно-логистического сотрудничества ввиду наличия в Казахстане развитой транспортной сети железных и автомобильных дорог.

В настоящее время железнодорожная инфраструктура республики, в строительство которой

Правительством Казахстана вложено \$5 млрд за счет сопоставки с железными дорогами соседних стран позволяет соединить по суше Желтое море с Каспийским, Черным, Балтийским и Средиземным морями, а также с Персидским заливом и Индийским океаном.

На сегодняшний день проходит этап становления транспортно-логистического хаба Шелкового пути. Вначале внимание было сконцентрировано на формировании транспортно-логистической инфраструктуры, которое на сегодняшний день практически завершено. (В целях увеличения объемов перевозок между Китаем и Казахстаном между АО «НК «КТЖ», портом Ляньчуньган и COSCO Shipping подписано трехстороннее соглашение о совместном развитии сухого порта на СЭЗ «Хоргос – Восточные ворота». Казахстан также предпринимает меры для увеличения пропускных возможностей портов Актау и Курык на Каспийском море.)

Второй этап носит промышленно-инновационный характер. Так, в период с 2015 по 2018 годы в эксплуатацию 12 проектов на сумму \$3,8 млрд в текущем году ожидается запуск пяти проектов на \$310 млн среди которых строительство солнечных электростанций, ГЭС, современного комплекса мясокомбината. Однаждать проектов на \$5,5 млрд находятся на стадии реализации, по оставшимся проектам на сумму \$18,1 млрд ведутся подготовительные работы. В целом реализация проектов позволит создать порядка 20 тысяч новых рабочих мест.

Дальнейшая работа по формированию цифровой транспортной инфраструктуры включает в себя следующие важные аспекты:

- унифицированные товарно-транспортные накладные;
- формирование единой цифровой базы данных;
- электронные билеты и т.д.

Все эти перспективные вопросы обсуждаются на постоянной основе экспертами и специалистами по всем направлениям на тематических сессиях с приглашением представителей власти и бизнеса.

Казахстан работает с 17 провинциями КНР. В 2016 году общий объем транзитных контейнерных перевозок через Казахстан в Китай и обратно составил около 200 тысяч контейнеров. С учетом того, что в последние годы наблюдается ежегодный рост перевозок в два раза, Казахстан ставит перед собой амбициозную цель к 2020 году довести данный показатель до 2 млн контейнерных перевозок.

Казахстан и Китай в весьма короткое время проделали огромную работу. Все это свидетельствует о том, что направления сопряжения экономического пояса Шелкового пути и «Нұрлы жол» не только найдены, но и обрели реальные очертания в виде конкретных проектов (автомобильный концерн Jag, полиграфический завод в Павлодаре, производство рапсового масла в Костанайской области и т. д.)

Таким образом, возрождение древнего Шелкового пути является драйвером роста мировой экономики, ее ключевой базы – развития торговли, инноваций, инвестиций и технологий.

И Казахстан не может оставаться в стороне от глобального тренда, находясь в центре Большой Евразии.

Первый Президент Республики Казахстан – Елбасы Нурсултан Абильгиз Назарбаев на I форуме высокого уровня «Один пояс – один путь» 15 мая 2017 года выступил с рядом инициатив (создания центров НИОКР и трансферта технологий, инновационных компаний, венчурных фондов), в том числе по созданию Международной академии наук Шелкового пути для научно-экспертного сопровождения проектов Шелкового пути. Уже началась работа по созданию академии, в которую уже вошли эксперты и практики из 37 государств.

В 2018 году Международный секретариат G-Global совместно с китайскими партнерами, такими как ТПП Шелкового пути, ассоциация «10+10», Китайский научный центр Международной Евразийской академии наук, организовали и провели I Международный форум «Глобальный Шелковый путь – форум мэров городов».

В форуме приняли участие более 3000 участников из 70 стран, в числе которых 70 губернаторов и мэров городов стран Шелкового пути.

По итогам форума было принято решение о создании Альянса городов стран Шелкового пути, Ассоциации бизнеса Шелкового пути.

Более того, Международный секретариат G-Global совместно с китайскими партнерами инициировали учреждение международной премии «Глобальный Шелковый путь» для мотивации и определения лучших представителей народов стран Шелкового пути, внесших максимальный вклад в пропаганду и продвижение проекта «Один пояс – один путь» и укрепление дружбы народов стран Шелкового пути.

Международным признанием этого проекта стало приглашение Международного секретариата G-Global на II форум «Один пояс – один путь»,

который прошел 25–28 апреля 2019 года в Пекине (КНР).

Особенно важно отметить, что наряду с такими известными структурами, как Ассоциация государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), Сообщество стран Латинской Америки и Карибского бассейна (CELAC), Платформа подключения ЕС и Китая, Союз для Средиземноморья, Форум тихоокеанских островов, признана большая роль проекта G-Global в содействии обеспечению устойчивого развития по вопросам макроэкономики, политики, глобального сотрудничества и социального развития.

По результатам работы круглого стола с участниками лидеров 40 государств три инициативы Международного секретариата G-Global вошли в итоговое коммюнике II форума «Один пояс – один путь».

- 1) Международная Академия наук Шелкового пути.
- 2) I Международный форум «Глобальный Шелковый путь – форум мэров городов».

- 3) Глобальная премия «Шелковый путь».

В рамках визита в КНР Международный секретариат G-Global подписал ряд меморандумов в целях качественной реализации проекта «Один пояс – один путь» и пунктов итогового коммюнике:

- Фондом исследований реформ и развития СИТИС (Fortune, 149-е место)
- Исследовательским центром планирования Шелкового пути
- Jumore Group (1 млн корпоративных клиентов, база более 50 млн)
- Международной организацией культурного и торгового обмена Шелкового пути (более 60 стран)
- Комитетом культурной промышленности Китайско-азиатского центра экономического развития (взаимодействует со всеми странами). **E**



G-GLOBAL
PLATFORM FOR COMMUNICATION

Большая Евразия: ТЕРРИТОРИЯ МИРА И СОТРУДНИЧЕСТВА

М. Р. КАРИМСАКОВ

Первый заместитель руководителя
Международного секретариата G-Global



G•GLOBAL

PLATFORM FOR COMMUNICATION

Стратегические векторы торгово-экономического развития государств Евразии всегда тяготели к сопряжению. Это объективная историческая закономерность, предопределяющая перспективы возрождения Шелкового пути и интеграционного взаимодействия стран в формате Большой Евразии. О том, какие предпосылки имеются для этого сегодня, поделился мнением заместитель руководителя Международного секретариата G-Global Мурат Каримсаков.



— Мурат Ратович, характеризуя текущую политическую ситуацию в мире, Первый Президент Казахстана, автор проекта Евразийского экономического союза Нурсултан Назарбаев отмечал: «Сегодня на наших глазах формируются контуры Большой Евразии. Динамику этому процессу придают происходящие перемены в сфере международных отношений, а также нарастающая конкуренция между региональными державами. При этом сохраняются системные разногласия в вопросах будущей модели мироустройства». Можете пояснить, какая система ценностей и взаимоотношений подразумевается под Большой Евразией?

— Большая Евразия — это новая геоэкономическая реальность, или система межгосударственных отношений на континенте, основанная на взаимном доверии стран, всеобщем стремлении к устойчивому экономическому процветанию и безопасности. Проще говоря, это движение к единому евразийскому пространству всеобъемлющего сотрудничества в самых разных областях развития. Главная суть такой интеграции — это развитие стран в благоприятной атмосфере спокойствия и сотрудничества. И, что не менее важно, это реальные возможности для поступательного и равномерного развития всех государств континента, чего невозможно добиться, когда одни регионы процветают, а другие пребывают в отсталости и разрухе в силу бесконечных внутренних и внешних потрясений. Для стран Центральной Азии развитие в рамках Большой Евразии сулит широкие перспективы для ускорения торгово-экономического, технологического и инвестиционного взаимодействия с другими странами. Российской Федерации, уставшей от экономических санкций и geopolитических противоречий с Западом, в том числе с соседними европейскими странами, новая геоэкономическая реальность тоже могла бы принести свои «благие вести». Поэтому контуры новой евразийской реальности формируются уже сегодня на основе сопряжения стратегических векторов развития стран и регионов, международных инициатив и проектов, реализуемых совместными усилиями.

— Какие факторы, кроме смены акцентов и усиления напряженности в сфере международных отношений, являются предпосылками для сопряжения интеграционных трендов в Евразии?

— Мы живем в эпоху концентрации глобальных угроз. Перечислять их всех — пальцев на руках не хватит. Это и вызовы, связанные с климатически-

ми изменениями на фоне тотального загрязнения биосферы и гидросферы, и угрозы целого ряда кризисов: экономических, продовольственных, энергетических и прочих. Все они, разумеется, чреваты волнами социальных потрясений, способными охватить все регионы планеты. Словом, завтрашний день обещает нам немало серьезных испытаний, если день сегодняшний так и будет потрачен впустую на бесполезные «игры престолов». Казалось бы, это немудрено понять. Но в реальности мы наблюдаем иную картину. Мировые лидеры в своих решениях уходят все дальше от проблем общечеловеческого характера, сводя все дело в зону регионализации и фрагментарности, торговых войн и санкций. При этом глобальные задачи Целей устойчивого развития ООН до 2030 года, Парижского климатического соглашения и других международных программ оставляются без должного внимания, либо от них попросту отворачиваются под разными предлогами, как это сделали США в отношении Парижского соглашения по декарбонизации мировой экономики.

Между тем текущая ситуация продолжает свои негативные иллюстрации в виде внутрисистемного политического кризиса в США, торговых войн, нового витка вооруженных конфликтов на Ближнем Востоке и прочих драматичных коллизий. В этих условиях, казалось бы, вряд ли можно говорить о серьезных предпосылках стабилизации политической и экономической ситуации в мире, а тем более успешной реализации Целей устойчивого развития ООН до 2030 года. Тем не менее на евразийском пространстве зарождаются новые тренды, несущие странам новые возможности. Например, возрождение древнего Шелкового пути способно придать мощный импульс росту мировой экономики за счет более ускоренной циркуляции инвестиций и технологий, активного развития континентальной торговли с вовлечением в эти процессы ранее не охваченных территорий стран-партнеров. Ярким примером актуальности и эффективности Шелкового пути может служить международный транзитный коридор «Западная Европа — Западный Китай», который проходит по территории Казахстана, России и далее смыкается с европейской транспортной системой. Буквально за пару лет с момента завершения строительства новая автодорожная магистраль превратилась в оживленную трассу, связывающую единой нитью транспортного сообщения Запад и Восток. Динамика грузовых автотранспортных перевозок здесь все ускоряется, принося экономическую выгоду всем странам, через территорию которых проходит данный транзитный вектор. За счет создания

новых транзитных маршрутов в железнодорожной сфере немалый импульс активности получили и контейнерные грузоперевозки из Китая в Европу через Казахстан. В целом транспортная и логистическая инфраструктура, созданная на территории нашей страны в результате сопряжения векторов нового Шелкового пути и казахстанской программы инфраструктурного развития «Нурлы жол», является частью общей континентальной транзитной системы проекта «Один пояс — один путь».

— Несомненно, Казахстан внес существенный вклад в формирование новой транспортной инфраструктуры Шелкового пути, что не раз отмечал в своих выступлениях инициатор данного проекта Председатель КНР Си Цзиньпин. Но сопряжение векторов Шелкового пути с другими интеграционными системами на пути к Большой Евразии, очевидно, не ограничивается только инфраструктурными проектами в сфере транспорта. Что происходит в сфере формирования институциональных основ развития? И какие усилиялагаются нашей страной в этом направлении?

— В мае 2017 года Первый Президент Казахстана Нурсултан Назарбаев, принимая участие в I Форуме высокого уровня «Один пояс — один путь», выступил с рядом инициатив, связанных с созданием центров НИОКР и трансферта технологий, инновационных компаний, венчурных и других фондов, в том числе с открытием Международной академии наук Шелкового пути для научно-экспертного сопровождения проектов Шелкового пути. В рамках реализации этих инициатив в 2018 году Международный секретариат G-Global совместно с китайскими партнерами, в частности с Торговой промышленной палатой Шелкового пути, China Overseas Development Association, Ассоциацией «10+10», Китайским научным центром Международной Евразийской академии наук, организовали и провели I Международный форум «Глобальный Шелковый путь. Форум мэров городов». По итогам форума было принято решение о создании Альянса городов стран Шелкового пути, Ассоциации бизнеса Шелкового пути и других институтов развития. Международный секретариат G-Global совместно с китайскими партнерами инициировали учреждение международной премии «Глобальный Шелковый путь» для мотивации и определения лучших представителей народов стран Шелкового пути, внесших максимальный вклад в укрепление дружбы народов, пропаганду и продвижение проекта «Один пояс — один путь».

Казахстан остается одной из немногих стран евразийского региона, способных обеспечить конструктивный диалог на уровне лидеров мировых держав Большой Евразии как в рамках саммитов, так и в режиме реального времени — на платформе G-Global. Выступая на форуме в Пекине, Первый Президент РК Н.А. Назарбаев отметил, что сегодня горизонты экономического планирования в мире сильно сужаются. Пришло время переходить к совместному обсуждению и управлению процессами общемирового развития. По его мнению, устойчивую глобальную архитектуру можно создать на базе трехуровневого диалога. Первый уровень — это диалог между крупными державами — США, Китаем, Евросоюзом и Россией. Второй диалог должен состояться на уровне Евразии. Объединение потенциалов Совещания по мерам доверия в Азии и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе может способствовать созданию в Евразии общей территории безопасности. Третий уровень — это инвестиционный диалог между Евразийским экономическим союзом, Евросоюзом, Шанхайской организацией сотрудничества и АСЕАН.

— Очевидно, не зря сказано, что лучше встреча в верхах, чем на краю пропасти. Насколько актуален этот тезис сегодня, когда существует необходимость перезагрузки системы регулирования мировой экономики?

— Современные тенденции фрагментации и регионализации мировой экономической системы, которые все более усиливаются, являются результатом кризиса существующей модели глобализации. И здесь я бы подчеркнул важность инициативы Нурсултана Назарбаева, озвученной на саммите G-20 в Китае, о необходимости преобразования Экономической и Социальной комиссии ООН в Совет глобального развития. Это принципиально важно для улучшения взаимопонимания и доверия между странами в преодолении системного кризиса мировой экономики. Это предложение несет в себе огромную конструктивную силу, что свидетельствует о глубоком восприятии Нурсултаном Назарбаевым сути происходящих процессов в мире, понимании того, какими способами и мерами можно направить их в позитивное русло на фоне современных глобальных угроз, связанных с климатическими, продовольственными и другими вызовами. За последние годы в рамках устойчивого развития странами — членами ООН была проделана огромная работа, принятые конкретные обязательства в сфере борьбы с бедностью, решения продовольственных, климати-

ческих и экологических проблем. Но время не стоит на месте. И, как мы видим сегодня, все эти тенденции склонны к усугублению на фоне эскалации других вызовов. Терроризм в силу того, что это представляет угрозу здесь и сейчас, оттеснил на время актуальные аспекты экономической, экологической, климатической, социальной и продовольственной проблематики. Но это явление преодолимое, если взяться, как не раз подчеркивал казахстанский лидер, всем миром, в то время как факторы глобальных климатических изменений и кризиса современной цивилизации в целом требуют приложения колоссальных и целенаправленных совместных усилий по их решению. Предполагаемый диалог лидеров в столице Казахстана мог бы стать поистине историческим событием, способным заложить реальную основу для продуктивного взаимодействия стран в формате Большой Евразии.

В настоящее время, как и в предыдущие годы, ситуация в мире по-прежнему усложняется наличием в международной политике множества полярных точек зрения по поводу реальных причин экономических дисбалансов и мер по их стабилизации. При этом в общественных и деловых кругах развивающихся стран возникает все больше вопросов по поводу логичности тех или иных решений, принимаемых основными геополитическими игроками в рамках саммитов. По мнению экспертов ООН и ведущих мировых институтов, проблема текущего времени заключается в том, что четыре игрока – Европа, Китай, США и Россия – имеют абсолютно разные представления о причинах возникновения глобальных или локальных потрясений и мерах по их преодолению. Нет у них единства и по ключевому вопросу времени – новой модели мироустройства. Между тем в отсутствие эффективного управления экономической ситуацией невозможно просчитать и риски, связанные с нестабильностью национальных и региональных финансовых систем. В этой связи возникает необходимость создания эффективной системы регулирования мировой экономики. Но с учетом того, что сегодня в глобальной практике больше политики, нежели экономики и больше противоречивости, чем конструктивности, утверждать, насколько скоро произойдет перезагрузка системы регулирования мировой экономики, к сожалению, не приходится.

Сегодня Казахстан посредством таких организаций, как Международный секретариат G-Global, обладающей обширной партнерской сетью, при тесном взаимодействии с ООН и ведущими мировыми институтами развития, в том числе с группами G-8 и G-20, активно продвигает в международном

сообществе инициативу G-Global. Благодаря этой целенаправленной работе в глобальном сообществе формируется конкретное представление о том, что предлагает Казахстан для демократизации системы принятия важных мировых решений и активизации сотрудничества стран в формате Большой Евразии.

– Насколько сегодня актуальны идеи, лежащие в контексте инициативы G-Global? В чем они гармонизируют с китайской инициативой «Один пояс – один путь»?

– Если мы говорим о продвижении каких-то ценностей поступательного характера в глобальном мире, то разве можно делать это в атмосфере противоречия и конфронтации, а не сотрудничества? Сегодня на дворе XXI век. И это, как мы понимаем, время инклюзивных взаимоотношений и дипломатии. Мировым политикам нужно думать о том, что нового и конструктивного мы принесли в этот век, а что оставили там, в прошлом, в качестве пережитков? Ведь экономические кризисы, волны миграции, все-поглощающие монополии, торжество оружия, войны и наши тревоги за будущее своей страны и цивилизации в целом – все этиrudименты мы благополучно перенесли в нынешнюю реальность. Причем от этого никому не легче – ни бедным, ни богатым странам. И для того чтобы сделать мир таким, каким его хотим видеть в идеале, мы должны формировать контуры будущего на диалоговых площадках, а не на полях сражений. Например, казалось бы, сегодня уже пора перестать замыкать все векторы прогрессивного развития на ВПК, продолжающем впитывать колоссальные ресурсы человечества и тиражирующем все новые виды смертоносного оружия. Но этот глобальный конвейер остановить в одномоментном случае невозможно без политической воли лидеров объединенных стран, которые, как и в случае с Парижским климатическим соглашением, могли бы взять на себя историческую ответственность перед будущими поколениями и направить процесс к конверсии. При этом многое в мире изменилось бы в лучшую сторону, и я уверен, что векторы научно-технического прогресса устремились бы в иные сферы созидания, давая социальному миру огромные возможности для раскрепощения и развития. Вот в этой идейной направленности двух инициатив, я думаю, содержатся главные точки сопряжения и созвучия.

– Спасибо за беседу. **E**

Интервью вел Досжан Нургалиев

大欧亚大陆：和平与合作领土

穆拉特·卡雷姆萨克夫 潘基文
可持续发展研究院秘书长

欧亚大陆国家贸易和经济发展的战略载体一直被吸引。这是客观的历史规律，它决定了复兴丝绸之路的前景以及以大欧亚大陆为形式的国家一体化互动的前景。G-Global国际秘书处副主任Murat Karimsakov今天就此前提条件发表了他的看法。

-Murat Ratovich, 世界上目前的政治局势的特征, 哈萨克斯坦第一任总统, 欧亚经济联盟项目的作者努尔苏丹·纳扎尔巴耶夫 (*Nursultan Nazarbayev*) 指出：“今天, 在我们眼前, 大欧亚大陆的轮廓正在形成。国际关系领域的不断变化以及区域大国之间的竞争日益加剧, 赋予了这一进程动力。同时, 关于世界秩序的未来模式仍然存在系统性分歧。”您能否解释“大欧亚大陆”意味着什么价值体系和关系?

– 大欧亚大陆是一个新的地缘经济现实或大陆上的州际关系体系, 它建立在国家之间的相互信任, 对可持续经济繁荣与安全的普遍渴望的基础上。简而言之, 这是朝着在各个发展领域进行全面合作的单一欧亚空间的运动。这种融合的主要实质是在有利于平静与合作的气氛中发展国家。同样重要的是, 这些是非洲大陆所有州进步甚至发展的真正机会, 当某些地区蓬勃发展而另一些地区由于无休止的内在和外部冲击而倒退和毁灭时, 这是无法实现的。对于中亚国家来说, 在大欧亚大陆框架内的发展为加速与其他国家的贸易, 经济, 技术和投资互动提供了广阔的前景。俄罗斯联邦厌倦了与西方包括邻国欧洲的经济制裁和地缘政治矛盾, 新的地缘经济现实也可能带来其“好消息”。因此, 今天, 在结合国家和地区发展的战略载体, 国际努力和共同努力实施的项目的基础上, 已经形成了新的欧亚现实的轮廓。

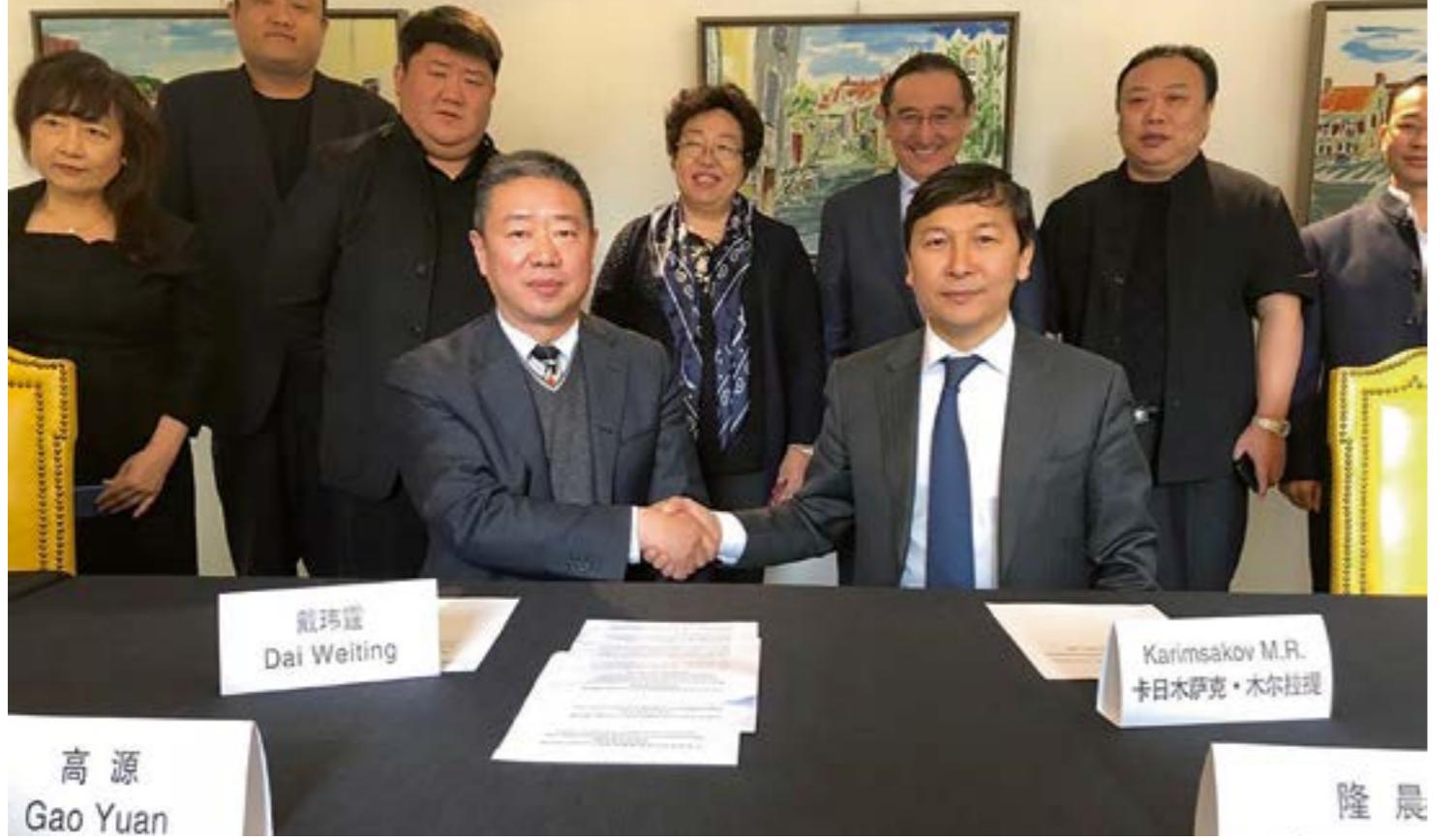
- 除了改变国际关系领域的重点和增加紧张之外, 哪些因素是整合欧亚大陆一体化趋势的先决条件?

– 我们生活在一个全球威胁集中的时代。枚举所有这些-手上没有足够的手指。这些是在生物圈和水圈受到全面污染的背景下与气候变化有关的挑战, 以及一系列危机的威胁: 经济, 粮食, 能源等。当然, 所有这些都充满了社会动荡的浪潮, 这些动荡可以覆盖地球的所有区域。简而言之, 如果今天的时间浪费在无用的“权力游戏”上, 那么明天将给我们带来许多严峻的考验。理解似乎也就不足为奇了。但实际上, 我们看到的是另一番景象。世界各国领导人的决策正在远离普遍性问题, 使整个问题陷入区域化和分散化, 贸易战和制裁的区域。同时, 像美国在《世界经济脱碳巴黎协定》中所采取的借口一样, 联合国《直到2030年可持续发展目标》, 《巴黎气候协定》和其他国际计划的全球目标被忽视或被简单地取消了。

同时, 当前的情况继续表现为负面的表现, 例如美国的系统内政治危机, 贸易战, 中东新一轮武装冲突以及其他戏剧性冲突。在这种情况下, 似乎很难说出稳定世界政治和经济局势的严峻先决条件, 而要成功实施联合国可持续发展目标直至2030年, 则更是如此。尽管如此, 欧亚空间正在



G•GLOBAL
PLATFORM FOR COMMUNICATION



高源
Gao Yuan

出现新的趋势，给各国带来了新的机遇。例如，古老的丝绸之路的复兴可以为全球经济的增长提供强大动力，这归因于投资和技术的更加速流通，大陆贸易的积极发展以及伙伴国以前未到达的领土的参与。丝绸之路的相关性和有效性的生动例证可以用作国际运输走廊“西欧-中国西部”，该走廊穿过哈萨克斯坦，俄罗斯领土，然后与欧洲运输系统合并。建设完成仅短短几年，新高速公路就变成了一条繁忙的高速公路，将西部和东部通过单线交通连接起来。货运公路的发展势头正在加速，为该过境媒介所通过的所有国家带来了经济利益。由于在铁路部门建立了新的运输路线，从中国经哈萨克斯坦运往欧洲的集装箱运输也受到了极大的推动。总的来说，将新丝绸之路和哈萨克斯坦Nurly Zhol基础设施发展计划结合起来，在我国领土上创建的运输和物流基础设施是“一带一路”项目共同大陆运输系统的一部分。

- 毫无疑问，哈萨克斯坦为建立新的丝绸之路交通基础设施做出了重大贡献，作为该项目的发起人，中国国家主席习近平在讲话中反复指出。但是，在通往大欧亚大陆的途中，丝绸之路媒介与其他集成系统的结合显然并不局限于交通领域的基础设施项目。发展体制框架的形成正在发生什么？我国在这个方向上做了什么努力？

- 2017年5月，哈萨克斯坦第一任总统努尔苏丹·纳扎尔巴耶夫（Nursultan Nazarbayev）参加了第一届高腰带论坛“一带一路”，采取了许多与建立研发和技术转让中心，创新公司，风险投资及其他基金有关的举措，包括开放丝绸之路国际科学院为丝绸之路项目提供科学和专家支持。作为2018年实施这些举措的一部分，G-Global国际秘书处与中国合作伙伴特别是丝绸之路商会，中国海外发展协会，10 + 10协会以及国际欧亚科学院中国科学中心一起组织并开展了I国际论坛“全球丝绸之路：城市市长论坛”。在论坛之后，决定建立一个由丝绸之路国家，丝绸之路商业协会和其他发展机构组成的城市联盟。G-Global国际秘书处与中国合作伙伴共同发起设立了全球丝绸之路国际奖，以激励和确定丝绸之路国家人民的最佳代表，他们为加强人民友谊，促进和促进‘一带一路’项目做出了最大贡献。

哈萨克斯坦仍然是欧亚地区为数不多的能够在首脑会议框架内和在G-Global平台上实时与大欧亚大陆强国领导人进行建设性对话的国家之一。哈萨克斯坦共和国第一任总统纳扎尔巴耶夫（N. A. Nazarbayev）在北京的一个论坛上发表讲话指出，当今世界经济计划的范围正在缩小。现在是时候进行全球发展进程的联合讨论和管理了。他认为，可以在三级对话的基础上建立可持续的全

球架构。第一层是主要大国之间的对话-美国，中国，欧盟和俄罗斯。第二次对话应在欧亚大陆一级进行。亚洲建立信任措施会议和欧洲安全与合作组织的能力汇集可以帮助在欧亚大陆建立一个共同的安全领地。第三层是欧亚经济联盟，欧盟，上海合作组织和东盟之间的投资对话。

- 显然，峰顶要比悬崖边缘要好。当需要“重设”全球经济监管体系时，今天的这篇论文有多重要？

- 当前全球经济体系的碎片化和区域化趋势正变得越来越强，这是现有全球化模式危机的结果。在这里，我要强调在中国20国集团峰会上表达的纳扎尔巴耶夫（Nursultan Nazarbayev）倡议对于将联合国经济和社会委员会转变为全球发展理事会的必要性的重要性。这对于在克服世界经济的系统性危机方面增进各国之间的相互了解和信任至关重要。这项提议具有巨大的建设性力量，这证明了努沙尔坦·纳扎尔巴耶夫（Nursultan Nazarbayev）对世界上正在发生的进程的本质的深刻理解，了解了在与气候，粮食和其他挑战有关的现代全球威胁的背景下，可以用来朝积极方向指导这些进程的方法和措施。近年来，联合国会员国在可持续发展框架内做得很好，在战胜贫困，解决粮食，气候和环境问题领域做出了具体承诺。但是时间不会停滞不前。而且，正如我们今天所看到的那样，在其他挑战不断升级的情况下，所有这些趋势都容易加剧。恐怖主义由于时不时地构成威胁，已经暂时搁置了经济，环境，气候，社会和粮食问题的有关方面。但是，正如我们哈萨克斯坦领导人一再强调的那样，如果我们采取整个世界，那么这种现象是可以克服的，而全球气候变化和整个现代文明危机的因素需要作出巨大而集中的共同努力来解决。哈萨克斯坦首都领导人之间的所谓对话可能成为一个真正的历史事件，能够为大欧亚大陆形式的国家之间的生产性互动奠定真正的基础。

目前，与往年一样，国际局势中存在着许多关于经济失衡的真正原因和稳定措施的极端看法，这使世界局势仍然复杂化。同时，在发展中国家的公众和企业界中，越来越多的问题是关于主要地缘政治参与者在首脑会议上所作某些决定的一致性。根据联合国专家和世界主要机构的说法，当前的问题是，四个参与者-欧洲，中国，美国和俄罗斯-对于全球或本地冲击的成因以及克服这些冲击的措施有着完全不同的看法。他们在时间的关键问题上缺乏统一性，而时间是世界秩序的新模

式。同时，在缺乏有效管理经济形势的情况下，无法计算与国家和区域金融体系不稳定有关的风险。在这方面，需要建立一个有效的制度来规范全球经济。但是考虑到今天在全球实践中，政治多于经济学，矛盾多于建设性这一事实，不幸的是，没有必要说明该体系将在多大程度上“复位”以规范全球经济。

如今，哈萨克斯坦通过拥有广泛合作伙伴网络的G-Global国际秘书处等组织，与联合国和包括G-8和G-20集团在内的世界领先发展机构密切合作，积极推动国际化。G-Global社区倡议。由于这项重点工作，国际社会就哈萨克斯坦提供了一个具体的想法，以使哈萨克斯坦民主化作出重要的世界决策体系并以大欧亚大陆的形式加强国家之间的合作。

- 在当今的G-Global倡议中，这些想法有多重要？它们如何与中国的“一带一路”倡议相协调？

- 如果我们谈论的是在全球范围内促进某些进步价值观的发展，那么如何在矛盾和对抗的气氛中而不是在合作的情况下做到这一点？今天是21世纪。据我们了解，这是包容性关系和外交的时代。世界政治家需要考虑我们在本世纪带来了哪些新的和建设性的东西，以及过去我们作为残余物留下的东西？的确，经济危机，移民浪潮，垄断的所有人，武器市场，战争以及我们对国家和整个文明的未来的担忧-我们已经成功地将过去的所有这些痕迹转移到了现实中。而且，由此对任何人（穷国和富国）都不容易。为了使世界成为我们理想地看到它的方式，我们必须在对话平台而不是战场上形成未来的轮廓。例如，今天看来该停止将所有逐步发展的动力锁定在军工联合体上的时候了，后者继续吸收人类的巨大资源并复制所有新型的致命武器。但是，如果没有联合国领导人的政治意愿，就不可能一口气阻止这台全球输送机，就象《巴黎气候协定》一样，这可以对子孙后代承担历史责任，并引导这一进程走向转变。此外，世界上的许多事物都将变得更好，而且我确信科学技术进步的载体将涌入其他创造领域，从而为社会世界带来解放和发展的巨大机会。好吧，我认为在这两个倡议的这种思想取向上，包含了共轭与和谐的要点。

- 感谢您的交谈。E

Doszhan Nurgaliev进行的采访

GREATER EURASIA: territory of peace and cooperation

Murat KARIMSAKOV
Secretary-General of Ban Ki-Moon Institute
for Sustainable Development

Strategic vectors of trade and economic development of the Eurasian States have always tended to conjunction. This is an objective historical regularity that predetermines the prospects for the revival of the Silk Road and the integration cooperation of the countries in the format of Greater Eurasia. The Deputy head of the International Secretariat of G-Global Murat Karimsakov shared his opinion about the prerequisites for this today.



— Murat Ratovich, describing the current political situation in the world, the First President of Kazakhstan, the author of the project of the Eurasian Economic Union Nursultan Nazarbayev noted: "Today we are witnessing the formation of contours of Greater Eurasia. The dynamics of this process are given by the ongoing changes in the sphere of international relations, as well as the growing competition between regional powers. At the same time, systemic disagreements remain regarding the future model of the world order". Can you explain what system of values and relationships is meant by "Greater Eurasia"?

— Greater Eurasia is a new geoeconomic reality or system of inter-state relations on the continent,

based on mutual trust of countries, universal desire for sustainable economic prosperity and security. Simply put, it is a movement towards a single eurasian space of comprehensive cooperation in various areas of development. The main essence of such integration is the development of countries in a favorable atmosphere of peace and cooperation. Just as important, these are real opportunities for the progressive and even development of all the states of the continent, which cannot be achieved when some regions flourish and others are in backwardness and devastation due to endless internal and external shocks. For the Central Asian countries, the development within Greater Eurasia promises broad prospects for accelerating trade, economic, technological and investment cooperation with other countries. The Russian Federation, tired of eco-

nomic sanctions and geopolitical contradictions with the West, including with neighboring European countries, the new geoeconomic reality could also bring its "good news". Therefore, the contours of the new eurasian reality are already being formed today on the basis of conjunction of strategic vectors of development of countries and regions, international initiatives and projects implemented by joint efforts.

— What factors, in addition to the change of emphasis and increasing tension in the sphere of international relations, are prerequisites for the integration trends in Eurasia?

— We live in an era of concentration of global threats. It is too numerous to list them all. These are the challenges associated with climate change against the background of total pollution of the biosphere and hydrosphere, and the threat of a number of crises: economic, food, energy and other. All of them, of course, are fraught with waves of social upheaval, capable of covering all regions of the planet. In short, tomorrow promises us a lot of serious tests, if the current day will be wasted on useless "game of thrones". It would seem

that it is no wonder to understand. But in reality we see a different picture. World leaders in their decisions are moving further away from the problems of a universal nature, reducing the whole thing to a zone of regionalization and fragmentation, trade wars and sanctions. At the same time, the global objectives of the UN Sustainable Development Goals until 2030, the Paris climate agreement and other international programs are left without due regard, or they are simply disowned under various pretexts, as the US did with regard to the Paris agreement on the decarbonization of the world economy.

Meanwhile, the current situation continues its negative illustrations in the form of an internal political crisis in the United States, trade wars, a new round of armed conflicts in the Middle East and other dramatic conflicts. In these circumstances, it would seem that it is hardly possible to talk about serious prerequisites for the stabilization of the political and economic situation in the world, and even more so — the successful implementation of the UN Sustainable Development Goals until 2030. Nevertheless, new trends are emerging in the eurasian space, bringing new opportunities to countries. For example, the revival of the ancient



Silk Road is able to give a strong impetus to global growth through more rapid circulation of investment and technology, active development of continental trade involving these processes previously uncovered territories of the partner countries. A striking example of the relevance and effectiveness of the Silk Road is the international transit corridor "Western Europe – Western China", which passes through the territory of Kazakhstan, Russia and then closes with the European transport system. Just a couple of years after the construction of the new motorway was completed, it turned into a busy highway connecting the West and the East with a single strand of transport links. The dynamics of the freight transport is accelerating, bringing economic benefits to all countries through the territory of which this transit vector runs. Due to the creation of new transit routes in the railway sector, container cargo transportation from China to Europe through Kazakhstan received a considerable impetus. In general, the transport and logistics infrastructure created on the territory of our country as a result of conjunction of the new Silk Road vectors and the Kazakhstan infrastructure development program "Nurly Zhol" is part of the common continental transit system of the "One Belt – One Road" project.

– Undoubtedly, Kazakhstan has made a significant contribution to the formation of the new Silk Road transport infrastructure, as the initiator of this project, President of China Xi Jinping, repeatedly noted in his speeches. But conjunction of the Silk Road vectors with other integration systems on the way to Greater Eurasia is obviously not limited to infrastructure projects in the field of transport. What is happening in the sphere of formation of institutional foundations of development? And what efforts are being made by our country in this direction?

– In May 2017, the First President of Kazakhstan Nursultan Nazarbayev, taking part in the I high-level Forum "One Belt – One Road", made a number of initiatives related to the creation of R & D and technology transfer centers, innovative companies, venture and other funds, including the opening of the International Silk Road Academy of Sciences for scientific and expert support of the Silk Road projects. As part of these initiatives, in 2018, the International Secretariat of G-Global together with Chinese partners, in particular, the Silk Road chamber of Commerce, China Overseas Development Association, the Association "10+10", the Chinese scientific center of the International Eurasian Academy of Sciences organized and held the I International Fo-

rum "Global Silk road: Forum of mayors". As a result of the forum, it was decided to create an Alliance of cities of the Silk Road countries, the Silk Road business Association and other development institutions. The International Secretariat of G-Global together with Chinese partners initiated the establishment of the international prize "Global Silk Road" to motivate and identify the best representatives of the peoples of the Silk Road countries who have made the maximum contribution to strengthening the friendship of peoples, promotion of the project "One Belt – One Road".

Kazakhstan remains one of the few countries in the Eurasian region that can provide a constructive dialogue at the level of leaders of the world powers of Greater Eurasia both in the framework of summits and in real time on the G-Global platform. Speaking at the forum in Beijing, the first President of Kazakhstan N. A. Nazarbayev noted that today the horizons of economic planning in the world are greatly narrowed. The time has come to move towards a joint discussion and management of global development processes. In his opinion, a sustainable global architecture can be created on the basis of a three-level dialogue. The first level is a dialogue between the major powers – the United States, China, the European Union and Russia. The second dialogue should take place at the Eurasian level. The pooling of capacities of the Conference on Confidence – Building Measures in Asia and the Organization for Security and Co-operation in Europe can help create a common security territory in Eurasia. The third level is an investment dialogue between the Eurasian Economic Union, the European Union, the Shanghai Cooperation Organization and ASEAN.

– As it has been said, better meeting at the summit, than on the edge of a precipice. How relevant is this thesis today, when there is a need to "reset" the system of regulation of the world economy?

– Current trends in the fragmentation and regionalization of the global economic system, which are becoming increasingly stronger, are the result of the crisis of the existing model of globalization. And here I would emphasize the importance of the initiative of Nursultan Nazarbayev, voiced at the G-20 summit in China, on the need to transform the UN Economic and Social Commission into the Global Development Council. This is fundamentally important for improving mutual understanding and trust between countries in overcoming the systemic crisis of the world economy. This proposal carries enormous constructive strength, which testifies to the deep perception by Nur-

sultan Nazarbayev of the essence of the processes taking place in the world, understanding of the ways and measures to direct them in a positive course against the backdrop of modern global threats related to climatic, food and other challenges. In recent years, within the framework of Sustainable development, the UN member states have done a lot of work, made specific commitments in the fight against poverty, addressing food, climate and environmental problems. But time does not stand still. And, as we see today, all these trends tend to worsen against the backdrop of the escalation of other challenges. Terrorism, due to the fact that it is a threat here and now, has pushed aside for a while the relevant aspects of economic, environmental, climate, social and food issues. But this phenomenon is surmountable if the whole world comes together, as the Kazakhstan Leader has repeatedly emphasized, while the factors of global climate change and the crisis of modern civilization as a whole require the application of colossal and purposeful joint efforts to solve them. The prospective dialogue of leaders in the capital of Kazakhstan could become a truly historical event, capable of laying the real foundation for productive interaction between countries in the format of Greater Eurasia.

At present, as in previous years, the situation in the world is still becoming more complicated due to the many polar points of view in international politics regarding the real causes of economic imbalances and measures to stabilize them. At the same time, more and more questions arise in the public and business circles of developing countries about the consistency of certain decisions made by the main geopolitical players at the summits. According to UN experts and leading world institutions, the problem of the current time is that the four players – Europe, China, the United States and Russia – have completely different ideas about the causes of global or local shocks and measures to overcome them. They also do not have unity on the key issue of the present – a new model of the world order. Meanwhile, in the absence of effective management of the economic situation, it is also impossible to calculate the risks associated with the instability of national and regional financial systems. In this regard, there is a need to create an effective system of regulation of the world economy. But given the fact that today there is more politics than economics in global practice and more inconsistency than constructiveness, it is unfortunately not necessary to say how soon there will be a "reset" of the system of regulation of the world economy.

Today, Kazakhstan is actively promoting the G-Global initiative in the international community

through such organizations as the G-Global International Secretariat, which has an extensive partner network, in close cooperation with the UN and the world's leading development institutions, including the G-8 and G-20 groups. Thanks to this focused effort, the global community is forming a concrete idea of what Kazakhstan offers to democratize the system of making important world decisions and enhance co-operation between countries in the format of Greater Eurasia.

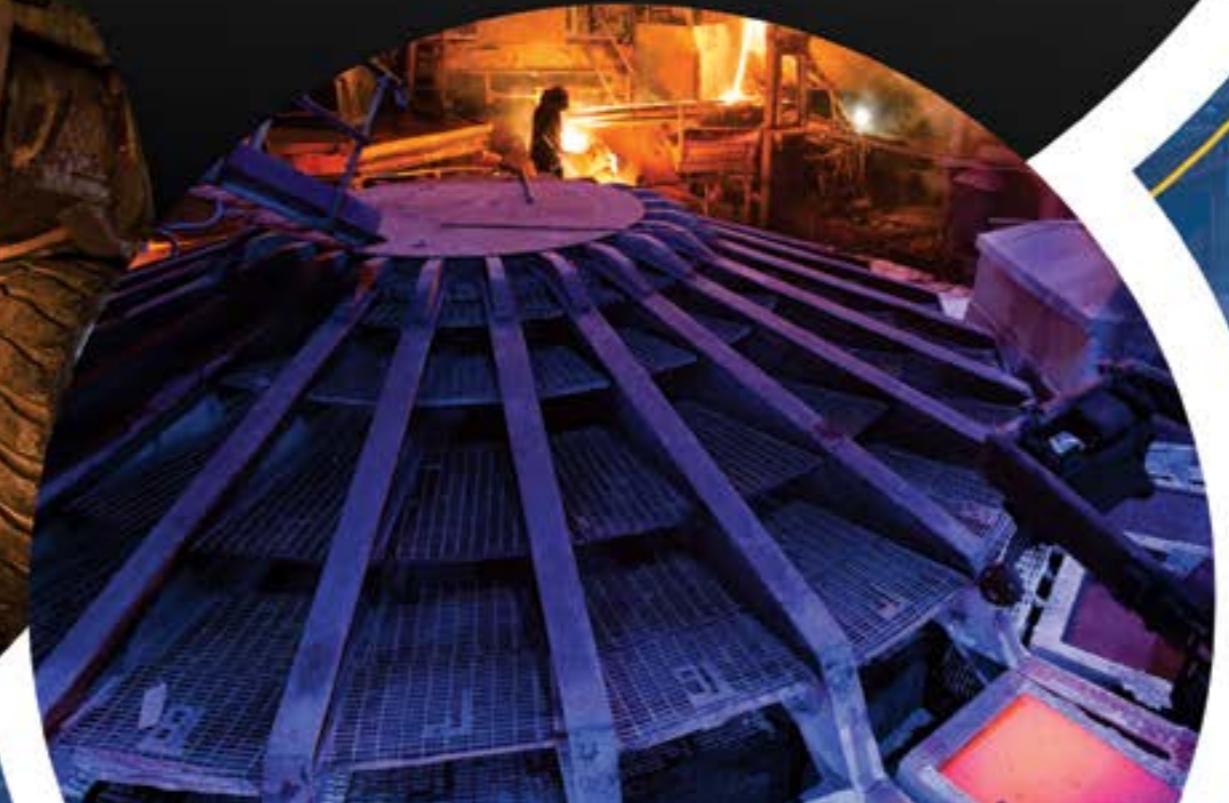
– How relevant are the ideas in the context of the G-Global initiative today? How do they harmonize with the Chinese initiative "One Belt – One Road"?

– If we are talking about the promotion of some progressive values in the global world, is it possible to do it in an atmosphere of contradiction and confrontation, and not cooperation? It's the 21st century. And this, as we understand it, is a time of inclusive relations and diplomacy. World politicians need to think about what new and constructive things we have brought to this century, and what we have left there, in the past, as remnants? After all, economic crises, waves of migration, all-consuming monopolies, the arms sales, wars and our worries for the future of our country and civilization as a whole – all these rudiments of the past we have safely transferred to the present reality. Moreover, this does not make it easier for anyone-neither poor nor rich countries. And in order to make the world what we want it to be ideally, we must shape the contours of the future on dialogue platforms, not on the battlefields. For example, it would seem that today it is time to stop locking all the vectors of progressive development on the military-industrial complex, which continues to absorb the enormous resources of mankind and replicates all new types of deadly weapons. But it is impossible to stop this global conveyor in a one-shot case without the political will of the leaders of the united countries, who, as in the case of the Paris climate agreement, could take historical responsibility to future generations and direct the process towards conversion. At the same time, many things in the world would change for the better, and I am sure that the vectors of scientific and technological progress would rush into other spheres of creation, giving the social world huge opportunities for liberation and development. Here, in this ideological orientation of the two initiatives, I think, the main points of conjunction and harmony are contained.

– Thanks for the conversation. E

The interview was conducted by Doszhan Nurgaliyev

KAZAKHmys



КАЗАХСТАН: РАСКРЫВАЯ ИНВЕСТИЦИОННЫЙ ПОТЕНЦИАЛ

Бауржан САРТБАЕВ
Председатель Правления
АО «Национальная компания «KAZAKH INVEST»

На сегодняшний день Казахстан имеет привлекательный инвестиционный климат. В результате реформ Казахстан в 2019 году занял 25-е место из 190 стран в престижном рейтинге Всемирного банка «Doing Business 2020».

Mноговекторный дипломатический подход Правительства страны повысил международный авторитет Казахстана, способствуя успешному сотрудничеству в сфере привлечения инвестиций и торговли. Казахстан стал ассоциированным членом Комитета по инвестициям ОЭСР и 48-й страной, присоединившейся к Декларации ОЭСР по международным инвестициям и многонациональным предприятиям.

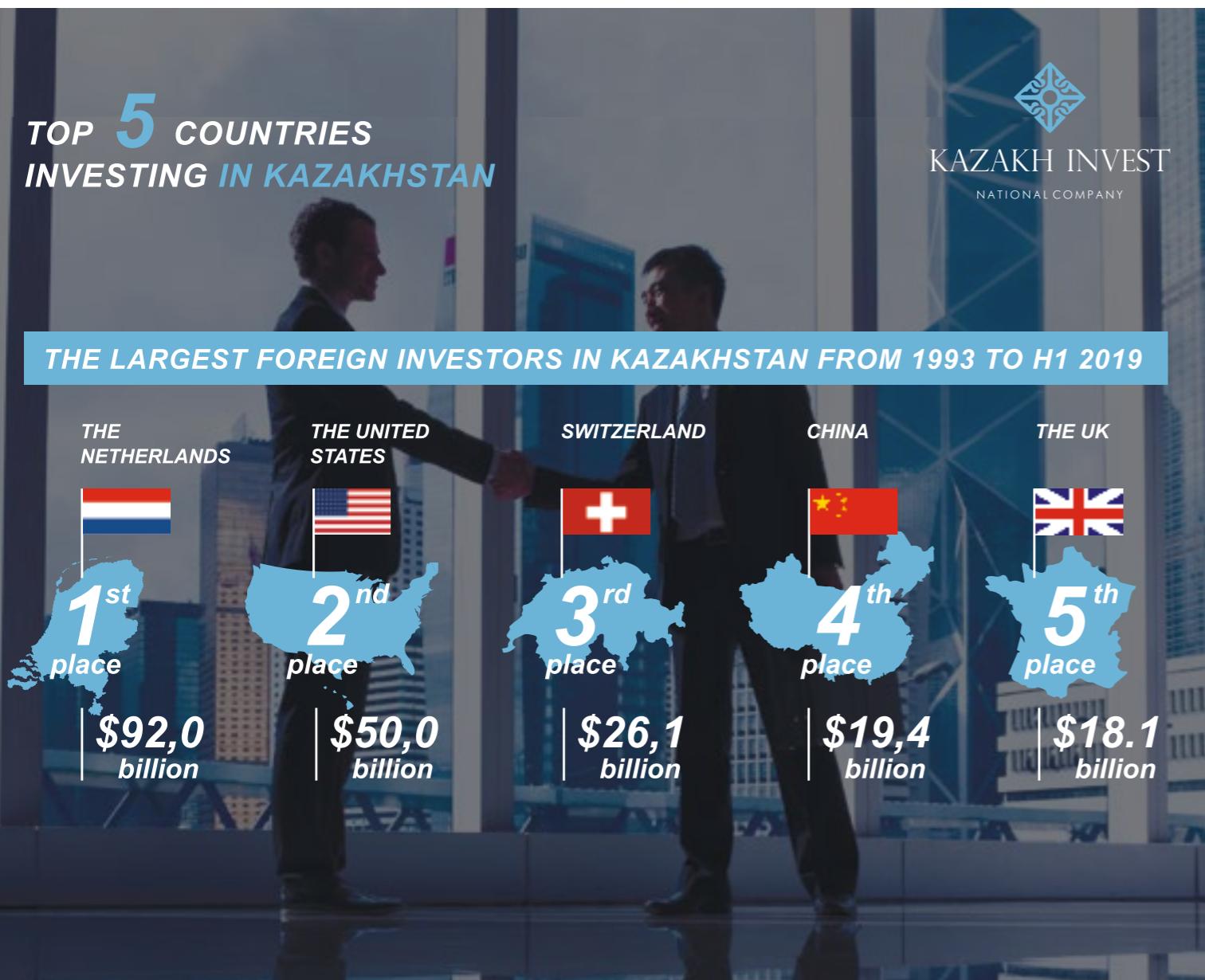
Все это, несомненно, привлекает внимание мирового бизнес-сообщества. Таким образом, с момента независимости в Казахстан было привлечено порядка \$330 млрд иностранных инвестиций из более чем 120 стран. Инвестиционный капитал Китайской Народной Республики в настоящее время составляет 5% инвестиций в отечественную экономику.



Динамика прямых иностранных инвестиций в Казахстан

Валовый приток прямых иностранных инвестиций в период с 1993 до первого полугодия 2019 года составил \$336,3 млрд. Следует отметить, что за последние пять лет почти 60% инвестиций было направлено в несырьевые сектора экономики, такие как обрабатывающая промышленность, транспорт, торговля, финансовые и страховые услуги.

Лидером по иностранным инвестициям в Казахстан являются Нидерланды, которые вложили в страну около \$92 млрд. На втором месте с инвестициями в размере \$50 млрд расположились инвесторы из США. Третье место занимает Швейцария: размер инвестиций в страну составляет \$26,1 млрд. Объем привлеченных инвестиций из КНР составляет \$19,4 млрд (4-е место) и из Великобритании – \$18,1 млрд (5-е место).

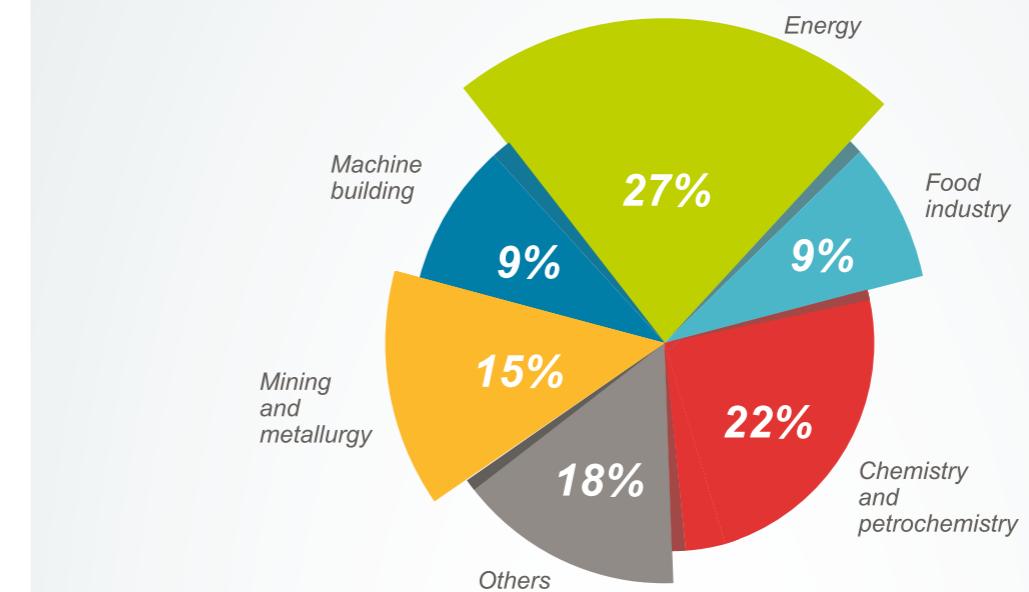


Китай – один из крупнейших инвесторов в экономику Казахстана

На сегодняшний день перечень совместных казахстанско-китайских проектов в области индустриализации и инвестиций включает 55 проектов на общую сумму \$27,6 млрд. С 2015 года по текущий момент запущены 15 проектов на общую сумму \$3,9 млрд. До конца года будет реализовано еще пять. Проекты реализуются в приоритетных отраслях экономики, включая машиностроение, металлургию, энергетику, пищевую промышленность и другие.



55 KAZAKH-CHINESE JOINT PROJECTS BY INDUSTRY



THE PROJECTS TO CREATE ABOUT 20 thousands PERMANENT JOBS

Since 2015, **15** projects worth
\$3.9 bln have been implemented

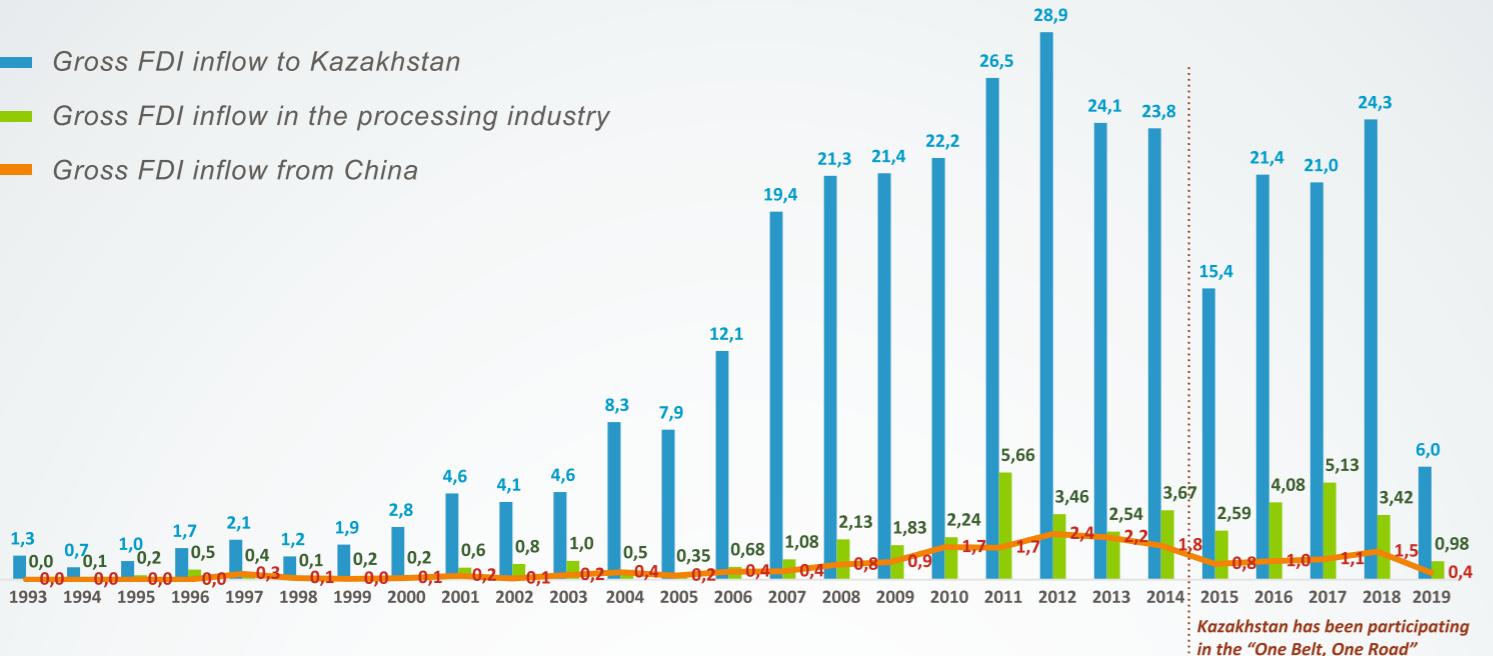
To date, **11** projects worth
\$3.7 bln are being implemented

DYNAMICS OF GROSS FDI INFLOW TO KAZAKHSTAN, USD BLN

Gross FDI inflow to Kazakhstan

Gross FDI inflow in the processing industry

Gross FDI inflow from China



Казахстан – привлекательное направление для иностранных инвесторов

В современных реалиях Республика Казахстан ставит перед собой амбициозную цель войти в число тридцати самых развитых стран мира, для чего Правительство Казахстана принимает комплексные меры по развитию сегментов отечественной экономики. Ключевое место среди них занимают кардинальные реформы в сфере инвестиционной политики, которые коснулись практически всех аспектов деятельности инвесторов: визовая и миграционная политика, инвестиционные преференции, налогообложение, международная торговля, совершенствование национальной законодательной базы, судебная система, гарантии безопасности инвестиций и многое другое.

В настоящее время премьер-министр республики является инвестиционным омбудсменом. Кроме того, казахстанским Кабинетом министров учрежден Координационный совет по вопросам прямых иностранных инвестиций для дальнейшего

го улучшения условий деятельности иностранных предприятий в Казахстане. Совет позволяет своевременно урегулировать вопросы, возникающие в ходе реализации инвестиционных проектов.

Для придания дополнительного импульса развитию сферы прямых инвестиций, а также в целях совершенствования работы по улучшению инвестиционного климата в Казахстане создан дополнительный, принципиально новый государственный инструмент финансовой поддержки инвестиций – Фонд прямых инвестиций для софинансирования крупных инвестпроектов в несырьевом секторе с крупнейшими иностранными инвесторами.

Также национальная компания Kazakh Invest, которая была учреждена Правительством Республики Казахстан, является единственным переговорщиком от имени правительства по вопросам инвестиций. Имея сеть зарубежных и региональных представителей, компания по принципу «одного окна» оказывает полный спектр услуг по сопровождению инвестиционных проектов от идеи до ее реализации и в постинвестиционный период.

Поставив перед собой амбициозную цель стать региональным финансовым центром, Казахстан за-

пустил Международный финансовый центр «Астана», который работает по самым высоким международным стандартам и впервые в Евразии внедрил принципы английского права.

Еще одной особенностью является стратегическое расположение Казахстана на перекрестке Европы и Азии, между двумя крупнейшими мировыми рынками. Это дает очевидные преимущества, такие как экспортный потенциал и доступ к крупным азиатским и европейским рынкам. Благодаря своему расположению Казахстан превратился в современный транзитный узел в самом сердце Евразии. В настоящее время на долю страны приходится около 70% транзитного трафика, проходящего между Китаем и Европой, а также в других направлениях.

Кроме того, страна предоставляет преференциальный доступ к региональному рынку более 500 млн потребителей, включая рынок ЕАЭС, рынки Центральной Азии, Западного Китая и страны каспийского региона. Реализация государственной программы «Нұрлы жол» и ее интеграция с инициативой «Один пояс – один путь», а также развитие международных транспортных коридоров, таких как «Западная Европа – Западный Китай», обеспечивают оптимальную логистическую цепочку от восточного побережья Китая в Европу.

Программа модернизации Казахстана создает благоприятную среду для развития инноваций, а также способствует диверсификации и структурным изменениям сырьевой ориентации экономики. Стартапы и высокотехнологичные предприятия, которые открываются в стране, превращают Казахстан в центр инновационного развития региона. Кроме того, правительство планирует модернизировать цифровую инфраструктуру страны путем внедрения сетей нового поколения 5G.

Казахстан предлагает привлекательные инвестиционные стимулы. В настоящее время в Казахстане действуют 12 специальных экономических зон (СЭЗ), которые освобождают инвесторов от корпоративного подоходного налога, земельного налога, налога на недвижимость, а также от уплаты таможенных пошлин. Кроме того, СЭЗы представляют участок земли, упрощенную процедуру найма иностранной рабочей силы и доступ к инфраструктуре и интернету. СЭЗы расположены по всему Казахстану, в том числе в гг. Нур-Султане, Алматы, Хоргосе и в порту Актау. Таким образом, наряду с развитой инфраструктурой в этих регионах и городах инвесторы могут воспользоваться инвестиционными стимулами для дальнейшего развития коммерческой деятельности.

Широкие инвестиционные возможности в различных секторах

В связи с целями правительства диверсифицировать экономику Казахстана и реализовать потенциал основных отечественных отраслей, широкие инвестиционные возможности представлены в различных приоритетных секторах, включая сельское хозяйство, финансовые услуги, возобновляемые источники энергии, инновации, добычу полезных ископаемых и металлургию и другие.

В перспективе ближайших лет Казахстан может стать одним из ведущих поставщиков редкоземельных элементов, а также ряда других металлов. Сегодня редкоземельные металлы – ключевой компонент при производстве гаджетов, аккумуляторов для электромобилей, солнечных станций, специальных деталей в сфере машиностроения.

Особенно востребованными среди инвесторов становятся проекты в области переработки нефти и газа. Итогом нашей работы за последние два года стало привлечение крупных инвесторов и достигнутые договоренности по ряду якорных газохимических проектов. Здесь можно привести пример создания интегрированного газохимического комплекса в Атырауской области с общим объемом инвестиций \$1,8 млрд обсуждения возможности создания в западных регионах производства синтетического парафина с общим объемом инвестиций около \$880 млн строительства газохимического комплекса удобрений в Жамбылской области, объем инвестиций в проект составляет \$500–600 млн.

На новый уровень развития переходит машиностроение. За последние десять лет в стране созданы заводы в сфере железнодорожного машиностроения и оборонной промышленности, сборочные производства. В прошлом году было подписано Соглашение с компанией General Technologies, управляющей более 30 автомобильными компаниями в Китае, на базе Allur Auto создается автомобильный кластер с общим объемом инвестиций \$1,1 млрд. Там планируется производство автотранспортных средств разных брендов мощностью около 100 тыс. единиц, из которых не менее 20% будут электромобили.

Сельское хозяйство и пищевая промышленность по-прежнему остаются флагманами казахстанской экономики. Помимо наличия собственного сырья, недорогой и квалифицированной рабочей силы, инфраструктуры в Казахстане, инвесторы получают доступ к крупнейшим рынкам и традиционно

BUSINESS-FRIENDLY ENVIRONMENT

KAZAKHSTAN IS 25TH IN THE WORLD BANK'S EASE OF DOING BUSINESS RANKING AND AMONG THE MOST IMPROVING ECONOMIES

#4 for enforcing contracts

#7 for minority investors' protection

5 easy steps to start a business in just 5 days (#22)

3 easy steps to register property in just 3 days (#24)

Just 100 days to receive all construction permits (#37)



Source: World Bank,
Doing Business 2020

For more information visit:



THE EURASIAN



KAZAKH INVEST
NATIONAL COMPANY

REASONS TO INVEST IN KAZAKHSTAN



FAVOURABLE INVESTMENT CLIMATE

25th in the World Bank's Doing Business ranking



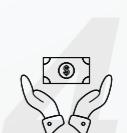
STRATEGIC LOCATION AND ACCESS TO MARKETS

Preferential access to the regional market of over 500 million consumers



POLITICAL, SOCIAL AND ECONOMIC STABILITY

A member of OSCE, WTO, UN, OIC, SCO, CSTO, EAEU



THE RULE OF LAW AND INVESTORS' RIGHTS PROTECTION

The Common Law court system at the AIFC Court and International Arbitration Centre



TALENTED AND QUALIFIED LABOUR FORCE

31st in Human Capital Development Index



MODERN AND WELL-DEVELOPED INFRASTRUCTURE

24 airports / 96 thousand km of roads / 16 thousand km of railways



ATTRACTIVE INVESTMENT INCENTIVES

12 Special Economic Zones / 22 Industrial Zones



VAST INVESTMENT OPPORTUNITIES ACROSS SECTORS

IT, Manufacturing, Mining, Agriculture, Construction, Services

крупным торговым партнерам Казахстана – Китаю и России.

В Казахстане есть возможности для производства и экспорта более 1 млн тонн мяса птицы, а также 500 тыс. тонн говядины и баранины в год. Благодаря обширной площади пахотных земель страна может ежегодно экспорттировать до 20 млн тонн переработанных фруктов и овощей. В 2018 году Казахстану удалось привлечь мировые бренды из таких стран, как Нидерланды, США, Турция, Китай и Россия, в области переработки мяса, картофеля, пшеницы, фруктов и овощей, масличных культур и производства сахара.

По мере того как инвесторы все больше рассматривают Казахстан как площадку для выхода на большие потребительские рынки региона, масштабы проектов увеличиваются. Такие проекты включают комплексное предприятие по производ-

ству картофеля фри стоимостью 170 млн долларов, а также несколько крупных мясоперерабатывающих заводов стоимостью более 400 млн долларов.

Другим перспективным направлением является область возобновляемых источников энергии (ВИЭ). Так, в 2019 году при содействии АО «НК «Kazakh Invest» было введено в эксплуатацию пять проектов в области ВИЭ общей мощностью 250 МВт. Два проекта по строительству солнечных электростанций были реализованы китайской компанией Universal Energy Co. Это строительство солнечной электростанции на 100 МВт в Алматинской области, а также солнечной электростанции на 30 МВт в Восточно-Казахстанской области. Также китайская компания Risen Energy запустила проект в области ВИЭ мощностью 40 МВт в Карагандинской области. До конца года планируется ввод еще четырех станций.




KAZAKH INVEST
NATIONAL COMPANY

LOCAL
EXPERTISE

GLOBAL
AMBITION

INVEST
IN KAZAKHSTAN

ONE-STOP SHOP FOR INVESTORS

From establishing links with local companies to supporting project implementation and coordination, Kazakh Invest provides a full range of services that meet the needs of every investor.

As a one stop shop, we have a wide network of foreign representatives and regional offices and offer deep industry expertise, 24/7 call centre support and advanced project monitoring system.

Our business-first mindset offers a wealth of benefits to investors, from tailor-made packages of support through to a highly-skilled multilingual workforce.

It's time to take the first step.

LET KAZAKH INVEST LEAD YOU ON YOUR INVESTMENT JOURNEY.

www.invest.gov.kz
+7 7172 620 620
info@invest.gov.kz

Новые подходы к привлечению инвестиций

В рамках реализации Национальной инвестиционной стратегии Kazakh Invest сместил фокус на приоритетные страны, сектора экономики и таргетирование инвесторов. Для этого в прошлом году компания активизировала работу с представителями бизнеса, национальными компаниями, отраслевыми министерствами и местными исполнительными органами. В результате были собраны порядка 200 инвестиционных проектов от местного бизнеса, из которых были отобраны наиболее перспективные нишевые проекты. АО «НК «Kazakh Invest» сформировал конкретный перечень из 77 проектов в приоритетных сферах экономики, включая металлургию, нефтегазохимию, туризм и другие. Совместно с международными консалтинговыми компаниями для каждого проекта были разработаны бизнес-план, тизер, финансовая модель.

По мере того как происходит интеграция экономики Казахстана с региональными и международными торговыми рынками и моделями глобального производства, у страны появляются новые возможности для расширения своей рыночной доли на глобальной экономической арене. В свою очередь, Kazakh Invest оказывает всестороннюю поддержку инвесторам по принципу «одного окна».

Мы приглашаем вас в Казахстан, где вы найдете полную поддержку для успешной реализации инвестиционных возможностей и деловых инициатив! **E**

哈萨克斯坦：挖掘投资潜力

目前·哈萨克斯坦拥有诱人的投资环境。
改革的结果是，在世界银行享有声望的《Doing Business 2020》排名中，哈萨克斯坦在2019年的190个国家中排名第25位。

该国政府采取多媒介外交手段，提高了哈萨克斯坦的国际声望，为成功开展合作吸引投资和贸易做出了贡献。哈萨克斯坦已成为经合组织投资委员会的准成员，并成为加入经合组织国际投资和跨国企业宣言的第48个国家。

所有这些无疑吸引了全球商界的关注。因此，自独立以来，哈萨克斯坦吸引了来自120多个国家的约3300亿美元的外国投资。中华民国的投资资本目前占国内经济总投资的5%。

哈萨克斯坦外国直接投资的动态

从1993年到2019年上半年，外国直接投资的总流入达到3363亿美元。应该指出的是，在过去5年中，近60%的投资流向了制造业，运输，贸易，金融和保险服务等非主要经济领域。

哈萨克斯坦的外国投资的领先者是荷兰，该国在该国的投资额约为920亿美元，美国的投资额为500亿美元，位居第二。瑞士位居第三，在该国的投资规模为261亿美元，其中来自中国的吸引投资额为194亿美元（第四位），来自英国的吸引投资额为181亿美元（第五位）。

中国是哈萨克斯坦经济的最大投资国之一

迄今为止，哈中两国在工业化和投资领域的联合项目清单包括55个项目，总额达276亿美元；从2015年至今，已启动了15个项目，总额达39亿美元，到年底将再实施5个项目。项目在经济的优先部门中执行，包括工程，冶金，能源，食品加工等。

哈萨克斯坦是外国投资者的吸引力目的地

在现代现实中，哈萨克斯坦共和国设定了一个雄心勃勃的目标，要成为世界上30个最发达国家之一，哈萨克斯坦政府正在为此采取综合措施以发展国内经济的各个部分。其中最关键的地方是投资政策领域的根本性改革，涉及投资者活动的几乎所有方面：签证和移民政策，投资优惠，税收，国际贸易，改善国家立法框架，司法制度，投资安全保障等等。

目前，共和国总理是投资监察员。此外，哈萨克部长内阁设立了外国直接投资协调委员会，以进一步改善外国企业在哈萨克斯坦活动的条件。理事会允许及时解决在执行投资项目过程中出现的问题。

为了进一步推动直接投资领域的发展，并改善投资环境的工作，哈萨克斯坦创建了另一种根本上新的国家投资工具——用于跟与外国大型投资方一起共同投资非资源领域的大型投资项目。

此外，由哈萨克斯坦共和国政府设立的国家公司KAZAKH INVEST是代表政府就投资事宜进行的唯一谈判者。该公司拥有一个由外国和地区代表组成的网络，基于“一站式”原则，为从构思到实施以及在投资后阶段提供支持投资项目的全方位的服务。

哈萨克斯坦设定了成为区域金融中心的雄心勃勃的目标后，启动了«阿斯塔纳»国际金融中心，该中心按照最高的国际标准运作，并在欧亚大陆首次引入了英国法律原则。

另一个特点是哈萨克斯坦位于欧洲和亚洲交汇处的战略位置，在两个最大的世界市场之间。这提供了明显的好处，例如出口潜力和进入主要的亚洲和欧洲市场的机会。由于其地理位置，哈萨克斯坦已成为欧亚大陆中心的现代交通枢纽。目前，中国约占中国与欧洲之间以及其他方向的过境运输量的70%。

此外，中国为欧亚经济联盟市场，中亚，中国西部和里海地区国家等超过5亿消费者提供了进入该区域市场的优惠渠道。»努尔之路»国家计划的实施及其与“一带一路”倡议的整合，以及»西欧-中国西部»等国际运输走廊的发展，提供了从中国东部沿海到欧洲的最佳供应链。

哈萨克斯坦的现代化计划为创新的发展创造了有利的环境，也促进了经济原材料取向的多样化和结构变化。在哈萨克斯坦开业的初创企业和高科技企业使哈萨克斯坦成为该地区创新发展的中心。此外，政府计划通过引入下一代5G网络来升级该国的数字基础设施。

哈萨克斯坦提供诱人的投资激励措施。目前，哈萨克斯坦有12个经济特区，使投资者免于缴纳企业所得税，土地税，房地产税以及缴纳关税。此外，自由经济区提供了一块土地，这是雇用外国劳工和使用现有基础设施和互联网的简化程序。经济特区遍布哈萨克斯坦各地，包括城市。努尔苏丹，阿拉木图，霍尔果斯和阿克套港口。因此，连同这些地区和城市中发达的基础设施，投资者可以利用投资激励措施来进一步发展商业活动。

各个领域的广泛投资机会

为实现哈萨克斯坦经济多样化和实现国内主要部门潜力的政府目标，在农业，金融服务，可再生能源，创新，采矿和冶金等各个优先领域都提供了广泛的投资机会。

在未来的几年中，哈萨克斯坦可能成为稀土元素以及许多其他金属的主要供应商之一。如今，稀土金属已成为电子产品，电动汽车电池，太阳能发电站以及工程领域特殊零件生产中的关键组成部分。

对于投资者石油和天然气加工领域的项目成为热门。在过去两年中，我们的工作成果吸引了大投资者，并达成了许多锚固化项目的协议。这里您可以举一个在阿特劳地区建立一个总投资18亿美元的综合气化工厂的例子，讨论在西部地区建立一个总投资约8.8亿美元的合成石蜡生产的可能性，在江布尔地区建设一个气化肥料工厂的可能性，该项目的投资额为500-600百万美元。

工程正在迈向新的发展水平。在过去的十年中，该国在铁路工程和国防工业领域建立了工厂，装配厂。去年，与“General Technologies”公司签署了一项协议，该公司在中国管理

着30多家汽车公司；在“Allur Auto”的基地制造总投资11亿美元的汽车组合。在那里计划生产各种品牌的汽车，产能约为100辆千辆，其中至少20%将是电动汽车。

农业和食品工业仍然是哈萨克斯坦经济的旗舰。除了在哈萨克斯坦拥有自己的原材料，廉价和熟练的劳动力，基础设施外，投资者还可以进入哈萨克斯坦最大的市场和传统上大型的贸易伙伴—中国和俄罗斯。

在哈萨克斯坦，存在每年生产和出口超过100万吨禽肉以及50万吨牛肉和羊肉的机会。由于耕地面积大，该国每年可出口多达2000万吨的加工水果和蔬菜。2018年，哈萨克斯坦成功地为加工肉，土豆，小麦，水果和蔬菜，油料和生产食糖的领域吸引了来自荷兰，美国，土耳其，中国和俄罗斯等国家的世界品牌。

随着投资者越来越多地将哈萨克斯坦视为进入该地区大型消费市场的平台，项目规模正在扩大。这些项目包括一个价值1.7亿美元的法式炸薯条生产综合企业，以及几个价值超过4亿美元的大型肉类加工厂。

另一个有前途的领域是可再生能源领域。因此，2019年，在“Kazakh Invest”国家控股公司帮助之下，可再生能源领域的5个项目投入运行，总容量为250兆瓦。中国“Universal Energy Co.”公司实施了两个太阳能发电厂建设项目。这是在阿拉木图地区建设一个100兆瓦的太阳能发电站，以及在东哈萨克斯坦州建设一个30兆瓦的太阳能发电站。此外，中国公司“Risen Energy”在卡拉干达州启动了一个可再生能源领域的项目，该项目的容量为40兆瓦。到今年年底，计划再启动4个站。

吸引投资的新方法

作为实施“Kazakh Invest”的一部分，哈萨克斯坦投资将重点转移到了优先国家，经济部门和投资者目标。为此，该公司去年加强了与企业，国家公司，各部委和地方执行机构代表的合作。结果，从当地企业那里收集了大约200个投资项目，其中选择了最有前途的“利基”项目。“Kazakh Invest”国家控股公司在经济的优先领域（包括冶金，石化，旅游业和其他领域）形成了77个项目的清单。与国际咨询公司一起，为每个项目制定了业务计划，预告片和财务模型。

随着哈萨克斯坦经济与区域和国际贸易市场以及全球生产模式的融合实行，该国拥有新的机会来扩大其在全球经济领域的市场份额。反过来，“Kazakh Invest”根据“一站式”原则，为投资者提供全面支持。

我们邀请您到哈萨克斯坦，在这里您将获得成功实施投资机会和商业计划的全力支持！**E**

KAZAKHSTAN: EMERGING AS A STRATEGIC INVESTMENT DESTINATION

Baurzhan SARTBAYEV
The CEO of Kazakh Invest

Kazakhstan has an increasingly attractive business and investment environment. After a series of reforms, the country now counts among the top 30 in the prestigious World Bank's Doing Business 2020 index.

Kazakhstan is ranked 25th out of 190 countries. The Government strategic multi-vector diplomatic approach raised the country's international profile and further contributed to its success in the field of investment and trade. As a result, Kazakhstan became an associate member of OECD Investment Committee and 48th country to join the OECD Declaration and Decisions on International Investment and Multinational Enterprises. The global business community has been taking notice. Since independence, Kazakhstan attracted over \$330 billion of direct investments from more than 120 countries. China accounts for about 5% of foreign direct investments in Kazakhstan.

FDI Dynamics in Kazakhstan

Between 1993 and the first half of 2019, foreign direct investment inflows into Kazakhstan amounted to \$336.3 billion. Notably, over the recent years, almost 60% of the investment projects were related to non-extractive industries, including manufacturing, transportation, trade, financial and insurance services.

The Netherlands has been the leading foreign investor with total investments to Kazakhstan amounting to \$92.0 billion, followed by the United States and Switzerland with total investments amounting to \$50.0 billion and \$26.1 billion respectively. The inflows of investments from China amounted to \$19.4 billion, from the United Kingdom – \$18.1 billion.

China – one of the major investors in Kazakhstan

China has been a strategic partner and one of the major investors in the economy of Kazakhstan. To date, the pipeline of joint Kazakhstan-Chinese projects in the fields of industrialization and investment includes 55 projects worth \$27.6 billion. Since 2015, 15 projects worth \$3.9 billion have been implemented, and 5 projects are expected to be launched by the end of the year. The projects are being implemented in the priority sectors of the economy, including machine building, energy, food industry, mining, metallurgy and others.

Kazakhstan – increasingly attractive investment destination

Kazakhstan has the ambitious goal of joining the top 30 developed countries. Therefore, the Government has been taking comprehensive measures to develop the economy of the country. Such measures include fundamental reforms in the area of investment policies, which affect almost all aspects of investors' activities: visa and migration policy, investment preferences, taxation, international trade, judicial system as well as investment security guarantees.

Now, the Prime Minister of the Republic of Kazakhstan performs the responsibilities of the Investment Ombudsman, ensuring coordination and performance of the Government on the matters of development and implementation of investment policy.

In addition, the Government has successfully established the Coordination Council on Foreign Direct Investment to further improve experience of foreign businesses in Kazakhstan. The Council allows reviewing and developing solutions for the issues arising during implementation of investment projects in an efficient and timely manner.

The Foreign Direct Investment Fund facilitates investment in the non-extracting sectors in accordance with the best international practices. With capitalization at USD1 billion, the Fund dedicates financial resources to investing in some of the most promising export-oriented industries.

Kazakh Invest was established by the Government as a one stop shop for investors offering a full range of services to support investment project from an initial idea to implementation as well as during the post-investment period.

Setting an ambitious goal to become the regional financial hub, Kazakhstan launched the Astana International Financial Centre that operates to the highest international standards and offers a common law court system for the first time in Eurasia.

Indeed, Kazakhstan offers a wide range of opportunities for businesses, investors, and entrepreneurs. Located at the heart of Eurasia, Kazakhstan has transformed into a modern transit hub due to its active involvement in the China's "One Belt – One Road" initiative. Having been described as the "Buckle of the Belt", Kazakhstan offers well-developed transport and logistics infrastructure and facilitates trade between East and West. The country now accounts for around 70% of transit traffic passing between China and Europe as well as in other directions. Additionally, Kazakhstan provides significant export potential and direct access to a regional market of over 500 million consumers, including a common market of the Eurasian Economic Union, Western China, Central Asian and Caspian Sea countries.

Implementation of the Nurly Zhol state programme and its integration with the "One Belt – One Road" initiative, as well as the development of international transport corridors, such as "Western Europe – Western China", ensure an optimal logistics chain from the east coast of China, to Europe using railways and highways across the Caspian.

Kazakhstan's modernisation programme established conducive environment for development of innovations and elevating the economy beyond vast endowment of natural resources. Start-up hubs and technology-driven enterprises emerging across the country turn Kazakhstan into a beacon of innovation in the region. Besides, the Government plans to upgrade the country's digital infrastructure by introducing 5G networks.

Additionally, Kazakhstan offers impressive investment incentives. There are currently 12 special economic zones (SEZ) in Kazakhstan, which offer investors 0% rate for corporate income tax, land tax, property tax, as well as exemption from customs duties. The SEZs offer a free plot of land, simplified procedure for employment

of foreign labour and access to established infrastructure and digital networks. The SEZs are located all over Kazakhstan, including Nur-Sultan, Almaty, Khorgos and the Aktau port. Therefore, as well as the well-developed infrastructure in these regions and cities, investors can make use of special incentives to further drive their business operations.

Abundant investment opportunities across various sectors

In line with the Government's push to move the economy beyond commodities and realise the potential of major domestic industries, investment opportunities abound in various priority sectors, including agriculture, financial services, renewable energy, innovations, mining and metallurgy, and others.

In the near future, Kazakhstan can become one of the leading suppliers of rare earth metals. Today, rare earth metals are essential materials for production of gadgets, batteries for electric vehicles and solar stations, as well as some parts for machinery building. To be more precise, 90 per cent of the rare earth metals found in a modern smart phone can be mined in Kazakhstan.

The O&G downstream sector has been also gaining momentum. Over the past two years, Kazakh Invest signed a series of investment agreements with large companies and multinational corporations. One of such agreements, for instance, include development of a \$1.8 billion integrated petrochemical plant in Atyrau region. Also, Kazakh Invest has ongoing discussions with a Chinese corporation planning to develop a synthetic paraffin production plant worth \$880 million in western regions as well as a fertiliser production plant worth \$600 million in Zhambyl region.

Over the past few years, machine building and assembly reached a new stage of development with establishment of manufacturing plants for railway and defense industries in Kazakhstan. Last year, Kazakh Invest signed an agreement for development of an automotive cluster with General Technologies Group, managing over 30 automotive companies in China. The \$1.1 billion project includes expansion plans for existing facilities of Allur Auto, a domestic automotive manufacturer. The project will enable manufacturing of up to 100,000 units, including at least 20% of electric vehicles.

Agriculture and food industries remain the flagship of Kazakhstan economy, as investors have direct access to the largest markets and major trading partners of Kazakhstan – China and Russia. Kazakhstan is capable of producing and exporting over 1 million tons of poul-

try every year, along with half a million tonnes of beef and lamb. With existing arable lands, the country can export annually up to 20 million tonnes of processed fruits and vegetables. Over the past year, Kazakhstan managed to attract global brands from the Netherlands, the United States, Turkey, China and Russia in processing of meat, potato, wheat, fruits and vegetables, oilseeds and sugar production.

As more and more investors start seeing Kazakhstan as a gateway to mass consumer markets, the projects are getting bigger. Among them is the 170 million dollar integrated facility for mass production of French fries, and several large-scale meat processing plants worth over 400 million dollars.

Another promising area is renewable energy. Thus, in 2019, 5 renewable energy projects with a total capacity of 250 MW were launched with support of Kazakh Invest. The Chinese company Universal Energy Co implemented 2 projects for construction of solar power plants in Almaty region (100 MW) and East Kazakhstan region (30 MW). Also, the Chinese company Risen Energy launched a renewable energy project with a capacity of 40 MW in Karaganda region. Additional four renewable energy plants will be commissioned by the end of the year.

New proactive approach for investment attraction

In accordance with the National Investment Strategy, Kazakh Invest has introduced a proactive approach and, currently, implements new investment promotion strategies. Now, the aim is to attract foreign investments to the identified priority sectors, development of which results in economy diversification.

Working closely with the Government representatives, international consulting firms and local businesses, Kazakh Invest developed investment proposals for flagship projects within the priority sectors. Currently, 77 investment proposals ("niche projects") are offered to investors interested in the economy of Kazakhstan. The investment proposals include a business plan, financial model, feasibility study and project structuring.

As the economy grows increasingly integrated into the dynamic regional and the global trade and production patterns, new opportunities arise for Kazakhstan to expand its presence on the international economic arena. And Kazakh Invest, acting as a single negotiator on behalf of the Government, provides full range of services to foreign investors under the principle of one stop shop.

We invite you to Kazakhstan, where you will find comprehensive support for successful implementation of business initiatives and investment opportunities! [E](#)



САРЫАРКААВТОПРОМ
уверенность движения

АВТО
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ №1



ANKAI



HYUNDAI



PEUGEOT

IVECO RAVON



www.sap.com.kz



55-88

Расширяя границы: КИТАЙСКИЙ ТУРИЗМ В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ И СЕВЕРО-ЗАПАДНОМ ФЕДЕРАЛЬНОМ ОКРУГЕ

В Санкт-Петербурге сформировался и начал активно развиваться «Туристический кластер Санкт-Петербурга и Северо-Западного федерального округа». В этой статье руководитель «Туристического кластера Санкт-Петербурга и Северо-Западного федерального округа» Лилия Сорокина делится своим видением развития китайского туризма в Санкт-Петербурге и Северо-Западном федеральном округе.

В 2018 году Санкт-Петербург был признан лидирующим культурным направлением мира по версии WTA (World's Leading Cultural City Destination). В этой номинации Санкт-Петербург обошел Париж, Лондон, Рим, Венецию, Сидней, Нью-Йорк, Рио-де-Жанейро, Пекин и Кито. Это самая престижная награда в мире в области туризма, которую Северная столица получает третий год подряд. Развитие туристической отрасли и повышение качества предоставляемых в сфере гостеприимства услуг в городе являются важными задачами на ближайшие годы.

В последнее время в Санкт-Петербурге, а также в других регионах России значительно увеличился поток туристов из Китайской Народной Республики.

Надписи на китайском языке появились по всему Санкт-Петербургу. Витрины в магазинах оформлены с использованием китайских иероглифов, на транспорте, на Московском железнодорожном вокзале и в аэропорту Пулково установили табло на китайском языке, в отелях можно увидеть прессу из Китая, меню во многих ресторанах переведены на китайский язык, в музеях есть информационные указатели на китайском языке. Разрабатываются





карты и брошюры на китайском языке. Китай занимает первое место по количеству въездных туристических поездок в нашу страну.

Увеличение количества туристов из Китая и других стран привело к чрезмерной загруженности и однотипности программ, предлагаемых в Санкт-Петербурге. Поэтому необходимо как можно быстрее перенаправить туристический поток, сделать его более разнообразным, современным, учесть новые тенденции в сфере международного туризма с акцентом на спрос, менталитет и различные поколения туристов из Китая. Китайские туристы огромное внимание уделяют шопингу, чему способствует соотношение юаня и рубля, а также интерес к товарам из России и мировым брендам. Поэтому «Туристический кластер Санкт-Петербурга и Северо-Западного федерального округа» продвигает новые маршруты и программы.

Проект «Торговый Санкт-Петербург» является составной частью более масштабного авторского проекта Светланы Галлер «Торговая Россия». Санкт-Петербург – город не только музеев, но и современных предприятий, торговых центров, уникальных мастеров и художников, город творчества, моды и стиля. Проект «Торговый Санкт-Петербург» направлен на создание нового бренда города «Санкт-Петербург – столица торговли». Культура и торговля являются абсолютно неотъемлемыми, взаимосвязанными и взаимодополняющими составными частями друг друга. В рамках проекта предусмотрено посещение новых объектов и новый опыт для туристов. Кроме того, реализация проекта способствует не только перенаправлению туристического потока, но и увеличению продаж организаций, задействованных в его реализации. Участниками проекта являются: музеи, выставочные и торговые комплексы, ремесленные мастерские, организации, проводящие мастер-классы, фестивали, промышленные предприятия и предприятия продуктов питания. Проект значительно расширяет количество участников, задействованных в обслуживании туристов. Примером является новый разработанный маршрут «Драгоценный Санкт-Петербург» в рамках проекта «Торговый Санкт-Петербург». Конечно, программа предполагает посещение музеев: Эрмитажа и его Золотой кладовой, музея Фаберже, но также и посещение ремесленных мастерских, где туристы могут попробовать сами изготовить какое-либо изделие и приобрести авторские аутентичные изделия у мастеров, посещение ювелирного завода, где туристы видят не только процесс производства, но также мо-

гут приобрести понравившиеся изделия, что гарантирует им качество и подлинность приобретаемых товаров. «Торговый Санкт-Петербург» в рамках проекта «Торговая Россия» – это прекрасная платформа для формирования самых разнообразных тематических программ, в том числе для сегмента MICE и его составной части делового туризма, инсентив-программ, событийного туризма.

Город Санкт-Петербург живет насыщенной жизнью. С 12 июня по 12 июля 2020 года Санкт-Петербург ждет болельщиков на Чемпионат Европы по футболу УЕФА 2020TM. В Санкт-Петербурге на стадионе «Санкт-Петербург» пройдут три матча группового этапа и четвертьфинал.

Развитие креативных пространств и креативных индустрий сегодня один из самых распространенных способов увеличения туристической привлекательности региона. В Санкт-Петербурге насчитывается порядка 50 объектов площадью более 100 тысяч квадратных метров, где располагаются креативные пространства, частные музеи и галереи, выставочные залы. Ежегодно заявляют о себе новые галереи современного искусства, расширяя географическую культурную зону города. Креативные пространства «Новая Голландия», «Севкабель Порт», музей «Эрарта» ежедневно пропускают через себя огромный поток посетителей, по посещаемости не уступают ведущим петербургским государственным музеям. Растет разнообразие выставок, мероприятий и фестивалей со свободным доступом. Так, оперный фестиваль «Опера – всем» в 2019 году прошел восьмой раз. Фестивали и биеннале проводятся в большом количестве и постоянно появляются новые, в этом году туристы познакомились с фестивалем керамического искусства «Оставь след» и фестивалем паблик-арта «Дворы Капеллы». На протяжении летних месяцев одна из самых любимых пешеходных магистралей города – дворы Капеллы – превратился в музей под открытым небом, где классическая скульптура соседствовала с современными инсталляциями и арт-объектами. Открываются новые музеи – единственный в России музей «Архитектурно-художественной керамики» на территории Петропавловской крепости и Музей современного искусства «Гараж» в Новой Голландии. Культурная составляющая города включает в себя многочисленные театры и концертные залы.

В Санкт-Петербурге многие институции ориентируются на китайский контент, представляя широкий спектр услуг для китайских туристов в области культуры.







«Туристический кластер Санкт-Петербурга и Северо-Западного федерального округа» осуществляет деятельность по продвижению новых проектов, направленных на создание современных, востребованных, ориентированных на конечного потребителя программ, которые представлят миру Санкт-Петербург во всей его многогранности. **E**

В Новосибирской области СЛЫШАТ ИНВЕСТОРА

Андрей ТРАВНИКОВ
губернатор Новосибирской области



— Андрей Александрович, можно ли назвать возглавляемый вами регион — Новосибирскую область — местом, привлекательным для инвесторов?

— При выборе региона инвестор оценивает ряд факторов. Это не только наличие в регионе высококвалифицированных кадров и выгодное географическое положение. Важную роль играют уровень развития рынка и состояние инженерной инфраструктуры, затраты на входжение в регион, наличие природных ресурсов, уровень инновационного развития территории, действующие меры господдержки и многое другое.

Сегодня в Новосибирской области идет масштабная работа по четкому плану, направленному на улучшение инвестиционного климата: инвесторам предоставляются субсидии, налоговые льготы и упрощенный доступ к земельным участкам. Эффективная инвестиционная политика региона позволяет привлекать крупных как российских, так и иностранных инвесторов, реализовывать масштабные проекты в приоритетных направлениях.



В результате такой работы в прошлом году объем инвестиций в основной капитал достиг 196 млрд рублей. Это стало историческим максимумом по привлечению инвестиций в регион. В этом году мы планируем увеличить основной капитал региона как минимум еще на 8 млрд рублей.

Но, думаю, итоговую и самую объективную оценку инвестиционной привлекательности нашего региона выставляют сами инвесторы. Например, в основе Национального рейтинга состояния инвестиционного климата в российских регионах, составляемого Агентством стратегических инициатив, лежит мнение бизнес-сообщества.

Сегодня Новосибирская область – единственная в Сибирском федеральном округе – смогла закрепиться в двадцатке лучших регионов страны. Всего, начиная с 2015 года, регион поднялся на 38 позиций. Подобного результата позволили добиться и планомерная работа, и фокус областного правительства на таких важных позициях рейтинга, как технологическое подключение и получение разрешения на строительство, снижение административного давления на бизнес и повышение эффективности институтов развития.





На следующем этапе развития перед нами стоит еще более амбициозная задача — войти в топ-5 рейтинга инвестиционной привлекательности. Конечно, для этого потребуются усилия, грамотные управленческие решения и ресурсы.

Я понимаю, что, может быть, у кого-то возникает скепсис по отношению к этой работе. Хотелось бы заметить: работа по улучшению позиции в рейтинге — это не самоцель, это не работа ради рейтинга. Но это хороший инструмент, который нам позволяет привести в порядок, активизировать, систематизировать, упростить, сделать более комфортными и клиентоориентированными все наши процедуры. Это хороший инструмент,







который позволяет нам получать обратную связь от бизнеса: где мы недорабатываем, на что нужно обратить внимание. Это хороший инструмент бенчмаркинга, сравнения нас с другими регионами. Мы неоднократно говорили: очень важно ориентироваться не только на собственные достижения, но и на результаты лидеров. Именно исходя из этого подхода мы будем дальше продолжать работу по улучшению наших позиций в рейтинге инвестиционной привлекательности.

– Наверняка растя в рейтинге с каждым годом все труднее – другие регионы также стараются улучшать свой инвестклимат, перетягивая инвесторов на свою территорию.

– Безусловно, конкуренция за инвесторов усиливается год от года. И даже для того, чтобы просто оставаться на месте, нужно очень быстро бежать.

Новосибирская область на протяжении последних лет показывает хорошую динамику в привлечении инвестиционных проектов. Более 6,5 млрд рублей инвестиций за 2018 год обеспечили проекты, которые реализуются при поддержке правительства Новосибирской области. Объем налогов по этим проектам за 2018 год – около 1,6 млрд рублей. Это в три раза превышает объем предоставленной господдержки.

Благодаря динамичной работе областного Совета по инвестициям нам удалось значительно повысить эффективность финансовой инфраструктуры поддержки инвестпроектов. Только в 2018 году Совет рассмотрел 11 проектов на сумму более 36 млрд рублей. Еще 28 проектов с совокупным объемом инвестиций более 52 млрд рублей были рассмотрены на заседаниях комиссии по господдержке. В 2018 году господдержку получили 34 инвестора.

Постоянно расширяется перечень мер господдержки инвестиционной деятельности, увеличился ежегодный лимит налоговых льгот инвесторам: с 850 млн до 5 млрд рублей.

В нашем регионе планомерно формируется, развивается экосистема – она включает административную, производственную, финансовую инфраструктуры – для комфортной работы с инвесторами. Главные принципы, которые лежат в основе формирования этой экосистемы: быть мобильными, проактивными и слышать инвестора.



Так, Новосибирская область стала одним из первых регионов в стране, где были реализованы такие крупные и сложные инфраструктурные проекты, как Академпарк, Биотехнопарк в наукограде Кольцово, Медицинский технопарк. Доля рабочих мест в бизнес-инкубаторах и технопарках в общем числе занятых на малых инновационных предприятиях сегодня уже достигает 18%.

Постановлениями Правительства РФ в Новосибирской области созданы две территории опережающего социально-экономического развития — ТОСЭР «Линево» в 2018 году и ТОСЭР «Горный» в апреле этого года. К слову, наш регион всегда ассоциировался с наукой, и новый виток развития именно в этом направлении связан с самым масштабным инфраструктурным проектом — «Академгородок 2.0». Этот проект по своим масштабам сопоставим, пожалуй, с созданием самого Академгородка.

– И что подразумевает масштабная работа по развитию Новосибирского научного центра?

– Академгородок 2.0 – это не только собственно сам лаврентьевский Академгородок, Советский район Новосибирска, но и наукоград Кольцово, Краснообск, Бердск (как промышленная площадка).

Уже к 2022 году будет сформирована основа современного внедренческого пояса, созданы условия для развития инновационного сектора, снята большая часть инфраструктурных ограничений, продолжит расти инвестиционная привлекательность Новосибирской области.

К 2024 году – построена большая часть научной и исследовательской инфраструктуры, в том числе уникальная научная установка класса «мегасайенс» Центр коллективного пользования СКИФ – Сибирский кольцевой источник фотонов. Якорный проект нашего Академгородка 2.0.

Для реализации проекта СКИФ уже сформированы научно-координационный совет Центра коллективного пользования, рабочая группа, разработана дорожная карта. Земельный участок площадью 24 гектара в наукограде Кольцово под строительство СКИФа передан в бессрочное пользование Институту катализа имени Г. К. Борескова СО РАН. Запуск первой очереди проекта намечен на 2024 год. Этот проект можно назвать достаточно успешным, в том числе с точки зрения сроков реализации. На сегодняшний день мы даже идем с опережением по проведению некоторых процедур.

До 2035 года планируем построить жилые комплексы для размещения возросшей численности исследователей, продолжить развитие транспортной и инженерной инфраструктуры территорий, вошедших в границы Академгородка 2.0.

Кстати, на протяжении длительного времени академические институты СО РАН, Федеральный государствен-





ный научный центр вирусологии и биотехнологии «Вектор» сотрудничают с научно-исследовательскими институтами Академии наук Казахстана по различным направлениям науки. Это и разработка, испытание новых технологий по получению цветных, редких и благородных металлов, и совместное проведение научно-теоретических и научно-практических конференций разного ранга в области эколого-биогеохимической науки, экологического образования и воспитания, и поставки элитных семян, и многое другое.

— Межрегиональное и межгосударственное сотрудничество: каковы основные направления работы и планы на ближайший год?

— В списке наших внешнеторговых партнеров на сегодняшний день более 130 государств. Количество делегаций, посещающих Новосибирскую область, ежегодно увеличивается. В 2018 году внешнеторговый оборот Новосибирской области показал очень хороший прирост — 27% — и превысил \$5 млрд. Экспорт продукции увеличился почти на 36%, импорт — на 20%.

Причем больше половины нашего экспорта — это несырьевые товары. Экспортная продукция включает разнообразные и уникальные товары: от тепловыделяющих элементов для атомных электростанций до иммунных сывороток, иммунологических продуктов, от электродвигателей и генераторов до металлоконструкций из черных металлов, от зерна до продуктов неорганической химии.

В настоящее время по объему экспорта наша область занимает 28-е место в России, то есть пока мы не в лидерах. Поэтому заинтересованы в активизации наших внешнеэкономических связей. По моей инициативе Новосибирская область единственная в Сибирском федеральном округе в числе десяти пилотных регионов приступает к внедрению следующей версии Регионального экспортного стандарта при поддержке Российского экспортного центра.

Опыт подобной работы у нас уже есть: мы достаточно успешно внедряем стандарт инвестиционной деятельности и показываем хорошие результаты. Но мы понимаем, что предстоит большая работа по актуализации и совершенствованию процессов, административных регламентов, для того чтобы облегчить продвижение экспорта из нашей области во все государства и, конечно же, облегчить взаимодействие с нашими предприятиями зарубежным партнерам.

Один из эффективных инструментов международного сотрудничества, который сегодня активно используется в Новосибирской области, это взаимодействие в рамках заключенных соглашений. Сегодня регион работает по 20 соглашениям о сотрудничестве с такими государствами как Китай, Казахстан, Киргизия, Беларусь, Украина, Республика Корея, Австрия, Норвегия, Испания и другие. Это соглашения, в основном, межрегиональные, с нашими коллегами из органов власти в регионах зарубежных стран.



Нас регулярно посещают иностранные делегации. Причем как делегации официальные, с участием представителей органов власти, так и бизнес-миссии. Новосибирские предприниматели, бизнесмены участвуют практически во всех значимых бизнес-событиях, форумах, конференциях, выставках, которые проходят в государствах, с которыми у нас устойчивые экономические связи.

Достаточно свежий пример: чуть больше месяца назад в регионе работали специалисты Китайского общества международного экономического сотрудничества.

— Какие вопросы удалось обсудить?

— Мы рассматривали возможности развития взаимовыгодного сотрудничества, увеличение поставок на китайский рынок мяса птицы, мороженого, зерна и другой продукции аграрно-промышленного комплекса Новосибирской области.

Представители китайской стороны в ходе переговоров с нашим региональным минсельхозом выразили заинтересованность в приобретении конкретных видов товаров, в частности куриного мяса и мороженого, а также в инвестировании в сельхозпроизводство на территории Новосибирской области.

Наш регион сегодня является профицитным по многим видам сельхозпродукции, в том числе зерновым и масличным культурам, яйцу и мясу птицы, свинине, молочным продуктам и целому ряду других. Излишки продукции вывозятся за пределы области, в том числе на экспорт.

Мы готовы активно наращивать экспортный потенциал и продолжать развивать торговое сотрудничество с Китаем — одним из крупнейших импортеров продукции новосибирских сельхозпроизводителей. Уже сейчас именно в Китайскую Народную Республику поставляется почти 30% экспортируемой из Новосибирской области продукции АПК.

Сейчас производители Новосибирской области поставляют свою продукцию в Китай, Монголию, Казахстан, Киргизию, Узбекистан, Таджикистан, Вьетнам, Германию, Италию, Венгрию, Бельгию, Эквадор, Литву, Францию, Словакию, Японию, на Тайвань, в Гонконг, США, Австралию и ряд других стран. География поставок с каждым годом расширяется.

По итогам прошлого года экспорт сельскохозяйственной и пищевой продукции из региона достиг почти \$180 млн. превысив плановые показатели. **E**





«ТИТАН» ЭТО ЛЮДИ

В ноябре ГК «Титан» исполнилось 30 лет со дня основания. Накануне 30-летия Группы компаний ее бессменный лидер Михаил Сутягинский рассказал о начале своего трудового пути, о первых годах работы «Титана», поделился мыслями о настоящем и будущем крупнейшей нефтехимической компании Сибири.

Об образовании

Я твердо уверен, что в построении бизнеса мне помогло высшее техническое образование, полученное в ОмИИТе (ныне ОмГУПС). «Железо» — мое любимое дело, оно приносит мне удовольствие. Знания, полученные в высшем учебном заведении, — это база, причем база прочная. За нее я благодарен преподавателям. Рассчитать эпюру (вид графика, показывающий распределение величины нагрузки на объект) и сейчас не составит для меня труда, сопромат и теоретическая механика были так вложены, так раскрыты, что я до сих пор многое помню.

О проверке духа

Самой серьезной проверкой духа, закалкой характера для меня стали студенческие строительные отряды. Это движение в 2019 году также отметило юбилей. Название отряда, которым я руководил, — «Айвengo» — полностью отвечало нашему духу. «Один за всех и все за одного» — это были не просто слова, а настоящие правила, у нас сложилась сплоченная и отточенная команда. Все испытания, которые позже возникали на пути, я преодолевал благодаря опыту, полученному в стройотряде. Эти уроки и сейчас, по прошествии многих лет, помогают идти по жизни.





О нефтехимии

Интерес к нефтехимии у меня возник во время работы на Омском нефтеперерабатывающем заводе, сначала я был оператором, потом механиком установки. Тогда же в моей жизни возник комитет комсомола предприятия, который я возглавил. А затем — вы уже знаете — появился «Титан». Я стараюсь углублять свои знания в этой сфере. В первую очередь, изучаю технологические процессы, существующие в мире, их нужно понимать, знать суть. Я должен видеть, как этот процесс может развиваться в будущем, в том числе с привязкой к нашей компании, его перспективы. Никогда не берусь за дело, пока не уверен, что оно будет правильным.

О своем деле

Об организации своего дела я задумался практически сразу же после окончания института, потому что чувствовал в себе силы. Работы я не боялся и брался за все. Чтобы добиться успеха, нужно набираться опыта, учиться всему новому, вникать в каждый процесс и не бояться ошибаться.

О «Титане»

«Титан» для меня — это, прежде всего, люди, коллектив предприятий Группы компаний, мои единомышленники. Это люди творческие, с широким кругозором. Их отличают, во-первых, компетентность и профессионализм, а, во-вторых, порядочность. Также им присущи коммуникабельность и инициативность. Опора компании — это поколение работников со стажем более 5 лет, но я рад, что в ГК «Титан» много «старожилов», в активе которых более 15 лет безупречного труда.

О санкциях

Наши экономические показатели стабильны, но тем не менее «Титан» почувствовал санкции, действующие против России, на себе. Например, теперь мы можем привлекать в наши проекты только отечественные инвестиции. Это накладывает определенные ограничения, но мы надеемся, что при поддержке федерального Правительства и Правительства Омской области мы справимся с этими сложностями.

О рейтингах

Тот факт, что компания занимает позиции в рейтингах крупнейших компаний России РБК-500 и RAEX-600, в которых сегодня нет других омских резидентов, я не считаю положительным. Уверен, в данных списках должны быть и другие омские компании. Наша задача на будущее, говоря о рейтингах, — вернуться в число 200 крупнейших частных компаний.

Об МТБЭ

Группа компаний во многом является пионером. Мы запустили первую в Сибири установку по производству метил-трет-бутилового эфира. МТБЭ дал толчок для выпуска в России неэтилированных бензинов. Именно «Титан» был в числе тех, кто переводил нефтеперерабатывающие заводы страны на выпуск такого топлива. Сегодня, уже в новом времени, производство МТБЭ нужно пере-профилировать на выпуск ЭТБЭ, что станет новым вектором развития всего производства ВОД и СУГ ПАО «Омский каучук».

О феноле и ацетоне

Мы подошли вплотную к тому, чтобы вновь выпускать фенол и ацетон после проведенной модернизации цеха 101-105. Я уже говорил, что решение о перевооружении производства и восстановлении 101-го отделения после событий марта 2014 года мы приняли, пересчитав заново все, что было связано с рынком, на котором мы отсутствовали несколько лет. И ключевой здесь станет организация дальнейших переделов фенола и ацетона, которые

являются сырьевой базой для развития малотоннажной химии. Кроме того, наша перспективная продукция — это возможность улучшить экологическое состояние в регионах. К примеру, выпуск изопропилового спирта — правильное решение, так как он является одним из компонентов экоавтохимии — продукции экологичной и безопасной для человека.

О полимерах

Нам интересны полимеры, особенно те марки, которые не выпускаются в России, и мы выбрали производство БОПЭТ-пленок и ПЭТ-гранул. По проекту в Пскове есть подвижки: недавно мы получили санитарно-эпидемиологическое заключение на соответствие нормативам 100-метровой санитарно-защитной зоны вокруг производства БОПЭТ-пленки (I очередь) и разрешение на его строительство.

В Пскове нам удалось наладить диалог с местной общественностью через информационный центр, то же самое — максимальную открытость — мы демонстрируем и в Омске, где тоже создали инфоцентр.

О будущем

Нам всегда помогала и будет помогать основа, которая была заложена ранее, использование лучших наработок и опыта профессионалов. У Группы компаний «Титан» есть много побед, но нам обязательно нужно развиваться дальше. Сегодня мы определили для себя направления развития малотоннажной химии, благодаря ей у нас появится 5-й, 6-й, а может, и 7-й переделы, наметили стратегию развития производства ВОД и СУГ. Все эти направления станут новой историей Группы компаний «Титан», определят ее будущее.

Наши проекты решают задачи, определенные Национальными проектами «Экология», «Международная кооперация и экспорт», «Малое и среднее предпринимательство и поддержка индивидуальной предпринимательской инициативы», поэтому ГК «Титан» рассчитывает на получение поддержки со стороны государства. Мы видим шаги навстречу бизнесу со стороны омского Правительства.

Татьяна ВОРОНОВА





Компания ведет свою историю с 1989 года. В настоящее время в ГК «Титан» входят 15 компаний.

Ключевыми предприятиями Группы являются АО «ГК «Титан», завод «Омский каучук», «Титан-Аграр» (комбикормовый завод, свиноводческий комплекс и мясокомбинат), инфраструктурные подразделения – автомобильная компания, теплоэлектростанция.

В составе ГК «Титан» – Новочеркасский завод сма佐очных материалов (Ростовская область). С 2018 года в Псковской области реализуется проект ООО «Титан-Полимер» по производству БОПЭТ-гленок и ПЭТ-гранул.

Ключевая продукция ГК «Титан»: синтетические каучуки, метил-трет-бутиловый эфир, альфаметилстирол, изопропилбензол; пластичные смазки и масла; товарная свинина и комбикорма.

Ключевые показатели

Количество работников: 4 000 человек;

Объем выпускаемой продукции: более 500 тыс. тонн/год;

Выручка: более 25 млрд руб.

Инвестиции в экономику Омской области (с 2010 г.): более 30 млрд руб.

Потребителями продукции являются отечественные заводы, предприятия более чем 40 стран - СНГ, АТР, ШОС и БРИКС.

Система менеджмента

Система менеджмента компании сертифицирована на соответствие требованиям международных стандартов ISO 9001, ISO 14001 и BS OHSAS 18001.

Достижения

С 2006 года ГК «Титан» занимает стабильные позиции в рейтингах, в том числе «Эксперт» (RAEX-600), «Эксперт-Сибирь», «РБК-500», регулярно входит в число крупнейших налогоплательщиков в федеральный, региональный и городской бюджеты.

Награды компании включают звание «Лучший российский экспортёр», диплом Всероссийского конгресса «Государство и ответственный бизнес» и гран-при за вклад в развитие нефтехимической промышленности РФ. Продукция ГК «Титан» отмечена медалями и дипломами международных выставок, является многократным лауреатом и дипломантом конкурса «100 лучших товаров России». Компания является пятикратным обладателем звания «Крупнейший инвестор Омской области».

В 2016 году ПАО «Омский каучук» и АО «ГК «Титан» вошли в состав Нефтехимического промышленного кластера Омской области (ОНК), ООО

«Титан-Аграр» – якорный участник Агробиотехнологического промышленного кластера.

Экология и охрана труда

ГК «Титан» прилагает максимум усилий для дальнейшего снижения экологической нагрузки на регион. Новые производства строятся с применением самых современных технологий, позволяющих получать продукцию стабильно высокого качества с меньшими потерями, а также дополнительно снизить воздействие на окружающую среду: минимизировать стоки и значительно уменьшить энергопотребление.

Изменения, вносимые в технологический процесс, направлены на сокращение издержек по расходным нормам сырья, повышение уровня производительности, защиту окружающей среды и улучшение условий труда. Качество стоков, направляемых на «ОмскВодоканал», соответствует требованиям, предъявляемым к водным объектам рыбохозяйственного значения. Качество атмосферного воздуха на площадке и в зоне влияния предприятия контролируется аккредитованной санитарно-промышленной лабораторией в режиме нон-стоп.

В феврале 2019 года завод «Омский каучук» подписал Соглашение об экологическом партнерстве с министерством природных ресурсов и экологии Омской области. Аналогичный документ был подписан между ООО «Псковский завод «Титан-Полимер» и администрацией Псковской области.

Социальная ответственность

Компания принимает активное участие в социальных и благотворительных проектах городского и областного масштаба, помогает дошкольным, общеобразовательным учреждениям, школам искусств, детским домам и интернатам.

ГК «Титан» тесно сотрудничает с Омским областным музеем изобразительных искусств имени М.А. Врубеля. При поддержке компании издаются книги, посвященные истории и культуре региона. Компания поддерживает театральное искусство, Омскую епархию, выступает генеральным спонсором чемпионата мира по бальным танцам, а также стала победителем областного конкурса «Меценат в сфере культуры» (2014 год). Волонтерская программа «Добрый «Титан» одержала победу в номинации «Корпоративное добровольчество» конкурса «Хрустальное сердце Сибири». В 2018 году ГК «Титан» получила премию ChemiCos за реализацию программы «Добрый «Титан».

Компания вошла в число лучших работодателей РФ, победив в федеральном этапе конкурса «Российская организация высокой социальной эффективности». **E**





TITAN以人为本

11月份TITAN公司集团庆祝了他的30周年纪念。在公司集团成立30周年前夕，其常任领导人米哈伊尔·苏佳金斯基讲述了他职业生涯的开始，讲述了TITAN最初几年的工作，分享了他对这家西伯利亚最大的石化公司现在和未来的想法。

关于教育

我坚信，在鄂木斯克铁路运输工程师学院(现在的鄂木斯克国立铁路大学)接受的高等技术教育帮助我建立了自己的事业。“铁”是我最喜欢从事的事业，他带给我很多快乐。高等教育知识是基础，而且该基础是牢固的。为此，我特别感激教师们。计算线图(一种显示物体上载荷数值分布的图形视图)现在对我来说并不难，材料力学和理论力学是如此的投入，如此的敞开，至今让我记忆犹新。

关于精神考验

对我来说，最严峻的精神考验、性格的锻炼是学生建筑团队。这一运动在2019年也庆祝了纪念日。我领导的团队名叫“Ayvengo”，其完全符合我们的精神。“我为人人，人人为我”这不仅仅是文字，而是真正的规则，我们拥有了一个有凝聚力和精炼的团队。后来遇到的所有困难，我都克服了，这要归功于我在施工团队中积累的经验。这些经验教训，许多年后至今，帮助我度过一生。

关于石油化学

我对石油化学的兴趣是在鄂木斯克石油加工厂工作时产生的，一开始我担任一名操作员，然后是一名装置机械师。就在那时，在我的生活中由我领导的企业团委会成立了。然后，您所了解的，TITAN诞生了。我一直努力加深这方面的知识。首先，我研究世界上存在的工艺过程，它们需要被理解，了解其本质。我需要看到这一过程如何在未来发展，包括与我们公司的关系，它的前景。我从不接受一份不确定正确方向的事业。

关于自己的事业

我几乎是一毕业就开始考虑如何组织我的事业，因为我觉得自己很强大。我不怕工作，什么事情都可以去做。为了成功，需要积累经验，学习新事物，钻研每一个过程，同时不要害怕犯错误。

关于TITAN

“TITAN对我来说，首先是一群人、公司集团企业团体、我的志同道合者。他们富有创造力，拥有广阔的眼界。他们的区别在于，首先是能力和专业，其次是正派。同时他们还具有社交能力和主动性。公司的骨干是有5年以上工作经验的一代员工，但我很高兴在TITAN公司集团里有很多“老前辈”，他们拥有15年以上无可非议的工作经验。

关于制裁

我们的经济指标是稳定的，尽管如此，TITAN还是感到了针对俄罗斯的制裁对自己的影响。例如，现在我们的项目只能吸引国内投资。这造成了

某些限制，但我们希望在联邦政府和鄂木斯克地区政府的支持下，我们将会克服这些困难。

关于排名

关于公司在俄罗斯最大的企业PBK -500和RAEX-600排名中占据席位，而该排名中目前没有其他鄂木斯克单位，我不认为这是积极的。我相信这些名单应该包括其他鄂木斯克公司。谈到排名，我们未来的目标是回到私营企业前200名。

关于甲基叔丁基醚

公司集团在很多方面都是先驱者。我们在西伯利亚建立了第一家生产甲基叔丁基醚的工厂。甲基叔丁基醚推动了俄罗斯无铅汽油的生产。TITAN是那些调动国家石油加工厂来生产这种燃料的人之一。在新时期今天，甲基叔丁基醚的生产需要转产于生产乙基叔丁基醚，这将成为鄂木斯克橡胶公共股份公司所有高辛烷值添加剂和液化烃气体生产的新载体。

关于苯酚和丙酮

在101-105车间现代化后，我们即将再次生产苯酚和丙酮。我已经说过，在2014年3月的事件之后，我们做出了重新装备生产，恢复第101家分公司的决定，重新计算了与市场有关的一切，我们已经有好几年没有进入这个市场了。这里的关键是组织对酚和丙酮的深加工，这是发展小吨位化学的原料基础。此外，我们未来的产品，是一个可以改善该地区生态条件的机会。例如，生产异丙醇是正确的决定，因为它是生态化学品的组成部分之一，对人类环保和安全的产品。

关于聚合物

我们对聚合物很感兴趣，尤其是那些不是俄罗斯生产的品牌，我们选择了BOPET薄膜和PET颗粒的生产。在普斯科夫的项目有进展：最近，我们收到了关于BOPET薄膜(第一次序)生产周边100米卫生防护区达标及施工许可的卫生防疫结论。

在普斯科夫，我们设法通过信息中心与当地社区建立了对话，同样在鄂木斯克我们也展示了最大限度的开放性，在那里也创建了一个信息中心。

关于未来

我们一直得到而且将永远得到以前建立的基础的帮助，使用最好的技术和专业知识。TITAN公司集团已经取得了许多胜利，但我们绝对需要进一步发展。今天，我们已经为自己确定了小吨位化学的发展方向，由于它，我们将有第五、第六，甚至第七再分配，概述了发展高辛烷值添加剂和液化烃气体生产的战略。所有这些领域都将成为TITAN公司集团新的历史，将决定其未来。

我们的项目解决了国家项目“生态”、“国际合作与出口”、“中小企业与个体创业扶持”等确定的任务，因此，TITAN公司集团希望得到国家的支持。我们看到了鄂木斯克政府向商业迈出的步伐。

塔蒂阿娜·沃罗诺娃



公司的历史可以追溯到1989年。目前，TITAN公司集团包括15家公司。

集团重点企业有TITAN公司集团股份公司、鄂木斯克橡胶工厂、TITAN-AGRO(混合饵料厂、养猪厂和肉类加工厂)，基础设施单位，即运输公司、热电站。

诺沃切尔斯克润滑油厂(罗斯托夫地区)是TITAN公司集团的一部分。自2018年起，TITAN聚合物有限责任公司项目在普斯科夫地区实施，用于生产BOPET薄膜和PET颗粒。

TITAN公司集团核心产品：合成橡胶、甲基叔丁基醚、甲基苯乙烯、异丙苯；塑性润滑脂和油；商业猪肉和饲料。

关键指标

工作人员数量：4000人；

产品生产量：超过50万吨/年；

收益：超过250亿卢布。

对鄂木斯克地区经济的投资(2010年以来)：超过300亿卢布。

产品的消费者是国内工厂，40多个国家的企业，即独立国家联合体、亚太地区、上海合作组织和金砖国家。

管理体系

公司管理体系通过ISO 9001, ISO 14001和BS OHS AS 18001等国际标准认证。

成就

自2006年以来，TITAN公司集团在评级排名中占据了稳定的位置，包括“专家”(REX-600)、“西伯利亚专家”、“RBK-500”，通常是联邦、地区和城市预算中最大的纳税人之一。

公司的奖项包括“俄罗斯最佳出口商”的称号，俄罗斯全国代表大会颁发的“国家和负责任的企业”证书，以及俄罗斯联邦石化工业发展贡献大赛最高奖。TITAN公司集团产品荣获国际展览会颁发的奖牌和证书，是“俄罗斯百佳商品”大赛的多项优胜者和证书

获得者。公司曾五次获得“鄂木斯克地区最大投资者”的称号。

2016年，鄂木斯克橡胶公共股份公司和TITAN公司集团股份公司成为鄂木斯克地区石化产业集群(ONK)的一部分，TITAN -AGRO有限责任公司是农业生物技术产业集群的主力参与者。

生态与劳动保护

TITAN公司集团尽一切努力进一步减轻该地区的生态负担。利用最先进的技术建造新的生产设施，以减少损失，获得一高质量的产品，并进一步减少对环境的影响：尽量减少排水并显著降低能量消耗。

工艺过程的改变是为了降低原材料消耗标准的成本，提高生产力水平，保护环境，改善工作条件。针对鄂木斯克水渠的排水系统的质量符合对具有渔业价值的水目标的要求。现场和企业影响区域内的空气质量由一个合格的卫生和工业实验室以不间断的方式控制。

2019年2月，鄂木斯克橡胶工厂与鄂木斯克地区自然资源和生态部签署了一项环境合作协议。TITAN聚合物普斯科夫工厂有限责任公司与普斯科夫地区的管理处也签署了一份类似的文件。

社会责任

公司积极参与城市及区域范围的社会和公益项目，帮学龄前机构、教育机构、艺术学校、孤儿院、寄宿学校等。

TITAN公司集团与以M. A. 乌卢贝乐命名的鄂姆斯克地区美术博物馆密切合作。-在公司的支持下，出版了有关该地区历史和文化的书籍，公司支持戏剧艺术，鄂木斯克主教区，作为世界交际舞锦标赛的总赞助商，并获得2014年“文化领域赞助人”区域大赛冠军。志愿者项目“善良的TITAN”在“企业志愿者”提名“西伯利亚水晶之心”大赛中获得胜利。2018年，TITAN公司集团因实施“善良的TITAN”项目而获得ChemiCos奖。

公司是俄罗斯联邦最好的雇主之一，在“俄罗斯高效社会组织”竞赛中获得联邦级奖项。E

"TITAN" IS PEOPLE

In November, the Group of Companies "Titan" celebrated its 30th anniversary. On the eve of the 30th anniversary of the Group of Companies, its permanent leader Mikhail Sutyaginsky told us about the beginning of his career, about the first years of work of Titan, shared his thoughts on the present and future of the largest petrochemical company in Siberia.

About education

I am firmly convinced that the higher technical education obtained at OmIIT (now OmGuPS) helped me in building a business. "Iron" is my favorite thing, it brings me pleasure. The knowledge I've got in a higher educational institution is the base, and the base is solid. And I am grateful for it to the teachers. Even now it will not be difficult for me to calculate the distribution (the type of chart

showing the load distribution over the object); materials testing and theoretical mechanics have been explained so well and so deeply that I still remember a lot.

About Spirit Testing

The most serious spirit testing and character tempering for me were student construction brigades. This movement also celebrated its anniversary in 2019. The name of the brigade I led was "Aivengo"; it fully complied with our spirit. "One for all and all for one" - these were not just words, but the real rules, and we have developed a close-knit and brilliant team. I overcame all the trials that later arose on my way thanks to the experience gained in the construction brigade. Even now, after many years these lessons help me to go through life.

About petrochemistry

My interest in petrochemistry arose while working at the Omsk oil refinery. At first I was an operator, then a

plant mechanic. Then the Komsomol committee appeared in my life and I became its Head. And then - you already know it - the Titan appeared. I try to deepen my knowledge in this area. First of all, I study technological processes existing in the world, I need to understand them and to know the essence. I should see how this process can develop in the future, including with reference to our company and its prospects. I never get down to business until I'm sure that it will be right.

About his business

I started thinking about my own business almost immediately after graduation, because I felt I had enough strength. I was not afraid of work and took on everything. To succeed, you need to gain experience, learn new things, deepen into each process and not be afraid to make mistakes.

About the Titan

"Titan" for me is, first of all, people, the personnel of enterprises of the Group of companies, my like minds. These are creative people with a broad outlook. They are distinguished, firstly, by competence and professionalism, and, secondly, by their decency. Their features are sociability and initiative. The company's support is a generation of employees with more than 5 years of experience, but I'm glad that there are a lot of "old-timers" in the Titan Group of Companies, who have invested more than 15 years of excellent work into the GC.

About sanctions

Our economic performance is stable, but nonetheless, Titan felt the sanctions against Russia on itself. For example, now we can only attract domestic investment in our projects. This imposes certain restrictions, but we hope that with the support of the federal Government and the Government of the Omsk Region, we will cope with these difficulties.

About ratings

I do not consider positive the fact that the company holds positions in the ratings of the largest Russian companies RBC-500 and RAEX-600, in which today there are no other Omsk residents. I am sure that these lists should include other Omsk companies as well. Talking about ratings, our task for the future is to return to the list of 200 largest private companies.

About MTBE

The group of companies is "a pioneer" in many spheres. We launched the first methyl tert-butyl ether plant in Siberia. MTBE gave impetus to the production of unleaded petrol in Russia. It was Titan that was among those who converted the country's refineries to produce such fuel. Today it's new time, MTBE production needs to be re-focused on the production of ETBE, which will become a new vector in the development of the entire pro-

duction of high octane additives and liquefied petroleum gases of Omsk Rubber PJSC.

About phenol and acetone

We came close to releasing phenol and acetone again after the modernization of workshop 101-105. I've already said that we made the decision to re-equip the production and restore the 101st branch after the events of March 2014; we took into consideration, recalculating everything that was connected with the market where we had been absent for several years. And the key here will be the organization of further redistribution of phenol and acetone, which are the raw material base for the development of small-tonnage chemistry. In addition, our perspective products are an opportunity to improve the environmental situation in the regions. For example, the production of isopropyl alcohol is the right decision, since it is one of the components of eco-chemistry - products that are environmentally friendly and safe for humans.

About polymers

We are interested in polymers, especially those brands that are not produced in Russia, and we chose the production of BoPET films and PET granules. There are shifts in the project in Pskov: we have recently received a sanitary and epidemiological report on compliance with the standards of a 100-meter sanitary protection zone around the production of BoPET film (queue I) and permission for its construction.

We have managed to establish a dialogue with the local community in Pskov through the information center, and we demonstrate the same - I mean maximum openness - in Omsk, where we have also created an information center.

About the future

The foundation that was laid earlier, use of the best practices and our professionals' experience have always helped and will help us. The Group of Companies "Titan" has many victories, but we definitely need to develop further. Today we have determined for ourselves the development directions of small-tonnage chemistry, due to which we will have the 5th, 6th, and maybe 7th redistributions, we have outlined a strategy for the development of the production of high octane additives and liquefied petroleum gases. All these areas will become the new history of the "Titan" Group of Companies and determine its future.

Our projects solve the tasks defined by the National Projects "Ecology", "International Cooperation and Export", "Small and Medium-Sized Enterprises and the Support of Individual Entrepreneurial Initiatives", therefore the "Titan" GC expects to receive support from the state. We see steps towards business from the Omsk Government.



The company has been building its history since 1989. Currently, the Titan Group of Companies includes 15 companies.

The key enterprises of the Group are "Titan" Group of Companies JSC, "Omsk Rubber" plant, "Titan-Agro" (feed mill, pig-breeding complex and meat processing plant), infrastructure divisions - motor transport company and thermal power station.

The Titan Group of Companies includes Novocherkassk Lubricant Plant (Rostov Region). Since 2018, the project of Titan-Polymer LLC on the production of BoPET films and PET granules has been implemented in the Pskov region.

Key products of "Titan" GC: synthetic rubbers, methyl tert-butyl ether, alpha-methylstyrene, isopropylbenzene; greases and oils; marketable pork and compound feeds.

Key indicators

Amount of employees: 4,000 people;

Volume of products: more than 500 thousand tons/year;

Revenue: more than 25 billion rubles.

Investments in the economy of the Omsk region (since 2010): more than 30 billion rubles.

Consumers of products are plants of our country, enterprises of more than 40 countries - the CIS, Asia-Pacific, the Shanghai Cooperation Organization and the BRICS.

Management system

The company's management system is certified for compliance with international standards ISO 9001, ISO 14001 and BS OHS AS 18001.

Achievements

Since 2006, the Titan Group of Companies has held stable positions in the ratings, including Expert (RAEX-600), Expert Siberia, RBC-500, and is regularly ranked among the largest taxpayers in the federal, regional, and city budgets.

The company's awards include the title "the Best Russian Exporter", a diploma of the All-Russian Congress "The State and Responsible Business", and a grand prize for contribution to the development of the Russian petrochemical industry. The products of "Titan" GC are awarded with medals and diplomas of international exhibitions, it is a multiple winner of the contest "100 best Russian goods". The company is a five-time holder of the title "The largest investor in the Omsk region."

In 2016, Omsk Rubber PJSC and Titan Group of Companies JSC became part of the Omsk Region Petrochemical Industrial Cluster (OPC), and Titan-Agro LLC is an anchor member of the Agrobiotechnological Industrial Cluster.

Ecology and labor protection

The "Titan" GC makes every effort to reduce the environmental burden on the region. New factories are being built using the most modern technologies, which allow to obtain products of stably high quality with less losses, as well as further reduce the environmental impact: minimize wastewater and significantly reduce energy consumption.

Changes to the technological process are aimed at reducing costs at the expense rates of raw materials, increasing productivity, protecting the environment and improving working conditions. The quality of wastewater sent to OmskVodokanal meets the requirements for water bodies of fishery importance. The air quality at the site and in the zone of influence of the enterprise is controlled by an accredited sanitary-industrial laboratory in a non-stop mode.

In February 2019, the Omsk Rubber Plant signed an Agreement on Environmental Partnership with the Ministry of Natural Resources and Ecology of the Omsk Region. A similar document was signed between Pskov Plant Titan-Polymer LLC and the Administration of the Pskov Region.

Social responsibility

The company takes an active part in social and charitable projects of a city and regional scale, helps preschool, educational institutions, art schools, orphanages and boarding schools.

"Titan" GC works closely with the Omsk Regional Museum of Fine Arts named after M.A. Vrubel. The company supports publishing books on the history and culture of the region. The company supports theatrical art, the Omsk diocese, acts as the general sponsor of the World Ballroom Dance Championship, it has also won the regional contest "Patron of Culture" (2014). Titan volunteer program "The Kind" won the Corporate Volunteer nomination in the "Crystal Heart of Siberia" contest. In 2018, the Titan Group of Companies received the ChimiCos Award for implementing the Kind Titan program.

The company became one of the best employers in the Russian Federation, winning the federal stage of the competition "Russian Organization of High Social Efficiency".

ЗА ПЯТЬ ЛЕТ МЫ ВНЕДРИЛИ В ПРАКТИКУ 217 ЛЕЧЕБНЫХ И ДИАГНОСТИЧЕСКИХ ТЕХНОЛОГИЙ

6000 операций в год, более 10 000 пролеченных пациентов и почти 500 000 посещений в год. Ежегодное внедрение уникальных инновационных методик, трансфер технологий в отечественную систему здравоохранения, современное оборудование, профессиональные кадры. Президентская клиника – Больница Медицинского центра Управления делами Президента Республики Казахстан – по праву считается одной из ведущих медицинских организаций Казахстана, что подтверждают национальная и международная аккредитации. Профессор Валерий Бенберин, директор Президентской клиники, в эксклюзивном интервью нашему журналу рассказывает о возможностях лучшей казахстанской больницы, которая сегодня конкурирует с передовыми клиниками мира, в качестве диагностики и лечения.







— Валерий Васильевич, Президентская клиника входит в систему медицинской службы Управления делами Президента Казахстана. Что представляет собой ваша больница и почему она считается лучшей в стране?

— Чем мы отличаемся? Идет постоянный процесс трансфера, внедрения и использования инновационных технологий по всем направлениям медицинской помощи, которую мы оказываем. Это касается диагностики заболеваний, лечения, реабилитации и профилактики. Мы повышаем качество и конкурентоспособность на внутреннем и внешнем рынках медицинских услуг, что подтверждают «золотой» международный стандарт JCI и наша национальная аккредитация. За последние пять лет мы внедрили в практику 217 лечебных и диагностических технологий.

— О каких ключевых технологиях вы могли бы рассказать подробнее?

— В качестве примера хотел бы рассказать об операциях на головном и спинном мозге, которые выполняются с применением биплановой ангиографической системы, нейронавигации, стереотаксической системы и нейромониторинга. В Президентской клинике успешно леят эпилепсию, болезнь Паркинсона, проводят уникальные эндоскопические исследования. В кардиохирургии, например, были внедрены технологии, позволяющие проводить операции на сердце и клапанах с использованием миниинвазивного доступа, операции по эндоваскулярной замене аортального клапана, так называемые гибридные операции, которые мы проводим возрастным пациентам. Также мы делаем интервенционные операции на сосудах сердца. Эти

технологии требуют не только тщательной подготовки специалистов, но и хорошего технического оснащения для обеспечения высокой точности и безопасности действий хирурга.

Я подчеркну, что тренды мировой практики в медицине стремятся к развитию миниинвазивной хирургии. До 90% операций в общей хирургии, гинекологии и урологии проводятся с использованием миниинвазивного доступа. Развитие миниинвазивной хирургии в нашей больнице стало катализатором внедрения лапароскопических и эндоскопических операций, а также фотодинамической терапии. Ключевыми показателями клинической эффективности данных технологий можно назвать миниинвазивность, сокращение объемов кровопотери во время операций, среднюю длительность пребывания в стационаре и период реабилитации, а также улучшение клинических результатов операции.

— Ровно год назад Президентская клиника запустила робот-ассистированную установку. Но вы не просто делаете операции с помощью робота, но и обучаете хирургов из других клиник.

— Да, это действительно так. Казахстанский международный референс-центр роботизированной хирургии с использованием системы Senhance Surgical Robotic System компании TransEnterix, был открыт Первым Президентом Республики Казахстан — Елбасы Нурсултаном Назарбаевым в октябре 2018 года. За год было проведено более 150 робот-ассистированных операций по гинекологии, общей хирургии и урологии. В феврале 2019 года, впервые в стране, проведена робот-ассистированная парциальная нефрэктомия (частичное удаление почки с опухолью). За последнее десятилетие такая операция стала альтернативой открытой резекции почки — органосохраняющей операции, которая заключается в удалении опухоли вместе с окружающими ее тканями без полного удаления почки. Также, впервые на роботе Senhance, наши хирурги сделали адреналэктомию (удаление) надпочечников. Хирургическая активность по проведению робот-ассистированных операций больницы — до 18-20 операций в месяц; это соответствует хирургической активности подобных центров в клиниках США, Германии, Голландии, Франции и является достаточно высокой.

— Почему робот-хирургия — это модный тренд современной медицины?

— Одним из основных преимуществ робот-ассистированной хирургии над лапароскопическими и традиционными операциями является то, что робот-ассистированные технологии серьезно снижают многие недостатки хирургических техник. Роботизированные системы позволяют значительно увеличить точность хирургических манипуляций. Операция с помощью робота выполняется через небольшие отверстия, которые быстро заживают. При этом робот находится под полным контролем хирурга и ассистентов. Риск послеоперационных осложнений также резко снижается, а у пациента практически не остается послеоперационных рубцов. Кроме операционного блока, учебный робот находится в полном распоряжении наших хирургов, которые оттачивают свою технику, а также в распоряжении всех желающих получить навыки управления робот-установкой.

— Одна из сильных сторон больницы — диагностика. Какие направления вы считаете перспективными для развития?

— В последние годы в больнице отмечается стремительное развитие спектра диагностических исследований, таких как ядерная медицина, лабораторно-диагностические и эндоскопические исследования. По ядерной медицине мы, единственные в Казахстане, располагаем полным пакетом всех необходимых исследований — от позитронно-эмиссионной томографии до шестисрезовой однофотонной эмиссионной компьютерной томографии. Наше оборудование позволяет проводить гибридные исследования, объединяющие в себе радиоизотопные и компьютерно-томографические методы диагностики. Методики радиоизотопного сканирования проводятся неинвазивным способом, и риск облучения пациентов меньше, чем риск облучения при обзорной рентгенографии или компьютерной томографии. Особо хочу отметить, что мы строим Центр ядерной медицины с циклотронно-производственным комплексом. Кроме собственно производства радиоизотопных фармацевтических препаратов, мы намерены создать образовательный центр в области ядерной медицины.

— Еще один мировой тренд — персонализированная медицина. Как в вашей клинике развито это направление современной медицины?

— На базе клинико-диагностической лаборатории год назад была открыта лаборатория персона-

ВЫБОР РЕДАКЦИИ



«Что показал робот-хирург Нурсултану Назарбаеву?»



лизированной геномной диагностики. Ее мощности позволяют проводить до 10 000 исследований в год. Лаборатория впервые в Казахстане начала проводить высокотехнологичные молекулярно-генетические исследования с применением NGS-технологии по определению генетической предрасположенности к различным заболеваниям. Наши возможности позволяют определять чувствительность к лекарственным средствам и подбирать таргетную терапию, прогнозировать наследственные заболевания, диагностировать онкологические заболевания на генном уровне. Кроме этого, мы готовимся к внедрению еще одного очень важного исследования — полноэкзомного секвенирования генома (углубленного изучения ДНК).

— Валерий Васильевич, что вы можете предложить «медицинским» туристам? Как Президентская клиника развивает это направление?

— Все виды медицинских услуг, о которых я говорил выше, доступны не только гражданам Казахстана, но и иностранным пациентам, которые решат доверить нам свое здоровье. Отмечу, что за медицинской помощью в Президентскую клинику обращаются сотрудники и семьи практически всех посольств и дипмиссий, аккредитованных в Казахстане. По рекомендации к нам приезжают

пациенты из США, европейских и азиатских стран. Пациенты отмечают качество медицинской помощи, госпитальный сервис, специально разработанное питание, которое является самостоятельным лечебно-оздоровительным методом в лечении таких заболеваний, как ишемическая болезнь сердца, атеросклероз сосудов мозга, сахарный диабет, подагра, остеохондроз, метаболический синдром.

Последняя новость: мы открыли на базе Президентской клиники Центр мужского здоровья. Это комбинация диагностики, лечения и реабилитации пациентов. Все эти отдельные этапы теперь сосредоточены в одном месте и будут находиться под контролем одной команды врачей. Аналогов такому Центру в Казахстане пока нет. Задача Центра — внедрение и развитие новых методов диагностики воспалительных заболеваний половой системы мужчин, различных форм эректильной дисфункции, доброкачественной гиперплазии предстательной железы и рака простаты, а также разработка комплексных методов реабилитации и профилактики пациентов с заболеваниями мочеполовой системы. Все для того, чтобы продлить и улучшить качество жизни мужчин. Центр мужского здоровья отражает наш главный принцип работы — комплексный подход в диагностике и лечении пациентов. Прежде всего мы нацелены на поиск причин, а не только на устранение последствий. **E**



КИЗЛЯРСКИЙ КОНЬЯЧНЫЙ ЗАВОД

Кизлярский коньячный завод – один из крупнейших российских предприятий, специализирующееся на выпуске элитного алкоголя. Его история началась в далеком 1885 году, когда талантливый винодел и предприниматель Давид Сараджев открыл первый и единственный на тот момент коньячный завод в дагестанском Кизляре. Успех Сараджеву принесла уникальная рецептура – он первым стал выдерживать виноградный спирт в бочках из горного кавказского столетнего дуба и производить коньяк высочайшего качества. Так началась летопись классического коньячного производства в России.



КИЗЛЯРСКИЙ КОНЬЯЧНЫЙ ЗАВОД



Вплоть до Октябрьской революции на заводе выпускались известные марки коньяков, но после 1917 года на несколько десятилетий производство было приостановлено.

В 30-е годы XX века потомственным виноделом Григорием Григорьянцем была предпринята весьма успешная попытка восстановить Кизлярский коньячный завод, но завершению реконструкции помешала Великая Отечественная война. Поскольку город Кизляр вошел в прифронтовую зону, наиболее ценное оборудование, а главное — богатейшую коллекцию старинных коньячных дистиллятов пришлось срочно эвакуировать в Армению и Грузию, откуда они не были возвращены.

Возрождение коньячного производства в Кизляре продолжилось только в 1945 году. В советское время Кизлярский коньячный завод выпускал премиальные спиртные напитки, которые получили всеобщее признание и стали невероятно популярны, в том числе среди представителей руководящего состава страны. А почти 50% всей продукции, выпускаемой предприятием, шло на экспорт в Западную Европу.

На рубеже 80-90-х годов прошлого века Кизлярский коньячный завод снова оказался на грани краха и только к началу нового столетия сумел окончательно встать на ноги. Постепенно предприятию удалось восстановить престиж своих известных марок и значительно расширить ассортимент.

В 2008 году директором завода стал потомственный винодел, успешный управленец Евгений Дружинин. Под его руководством предприятие на собственные средства провело модернизацию и увеличило объемы производства, став основным донором дагестанского бюджета. В этом же году завод получил статус Официального поставщика Кремля.

На сегодняшний день Кизлярский коньячный завод является федеральной собственностью и одним из немногих заводов полного технологического цикла: от винограда до напитка, все производится одним заводом. Продукция Кизлярского коньячного завода не раз принимала участие в международных выставках и конкурсах. Начиная с 2000 года предприятие получило более сотни золотых медалей, а его коньяки были признаны лучшими в России и Европе.

Завод принимает активное участие в мероприятиях, проводимых под патронатом Министерства иностранных дел России, выступал спонсором 220-й годовщины перехода армии под командование А. Суворова через швейцарские альпы, а также спонсирует различные спортивные, образовательные и культурные мероприятия. **E**



基兹利亚尔白兰地厂

基兹利亚尔白兰地厂-是俄罗斯联邦最大的高端酒生产厂之一。该厂由葡萄酒商大卫·萨拉杰夫于1885年在达吉斯坦基兹利亚尔市创立。萨拉杰夫发明了独家配方-用上百年的高加索山橡木制作的酒桶罐装储存葡萄酒，可以生产出极高质量的白兰地，并就此开启了俄罗斯白兰地的历史。



该厂一直生产高品质的白兰地酒，直到1917年俄国十月革命，工厂自此停产几十年。

直到20世纪30年代，格里高利·格里高里安兹重建了基兹利亚尔白兰地厂，但由于二战期间，基兹利亚尔市已成为战时前线，酒厂的主要设备和库存不得不紧急运送到亚美尼亚和格鲁吉亚，但二战结束后，这些设备送还到原厂。

1945年，基兹利亚尔白兰地厂恢生产。苏联时期，基兹利亚尔白兰地厂生产的高级酒产品，有着广泛的知名度，并获得了国家领导人的高度认可。该厂50%的产量销往西欧。

上个世纪80-90年代，基兹利亚尔白兰地厂再次陷入困境，直到本世纪初才完全稳定下来。企业逐渐恢复了其知名度与声望，并进一步丰富了产品品类。

2008年，曾担任葡萄酒厂厂长的长叶甫盖尼·巴德宁成为了基兹利亚尔白兰地厂厂长。在他的领导下，企业凭借自身资源实现了现代化，并增加了产量，成为达吉斯坦主要税务贡献者。同年，该厂成为克里姆林宫的官方供货商。

现在，基兹利亚尔白兰地厂已经归俄罗斯联邦所有，其业务涉及从葡萄到饮料生产的全产业链。基兹利亚尔白兰地厂多次参加国际展览和行业竞赛，自2000年以来，旗下产品获得了超过100枚金牌，也被称为“俄罗斯和欧洲最好的白兰地”。

此外，酒厂还积极参与俄罗斯外交部举办的各项活动，并赞助了“苏沃洛夫越过阿尔卑斯山”220周年纪念活动，支持了该项目的各项体育、教育和文化活动。[E](#)

Kizlyar Brandy Distillery

Kizlyar Brandy Distillery is one of the largest Russian enterprises specializing in the production of elite alcohol. Its history began back in 1885, when a talented winemaker and entrepreneur David Saradzhev opened the first and only brandy distillery in Dagestan's Kizlyar at that time. The success was brought to Saradzhev by a unique recipe – he was the first to age grape spirit in barrels from a mountainous Caucasian century oak and produce brandy of the highest quality. Thus, the chronicle of classic brandy production began in Russia.

Until the October Revolution, the distillery produced famous brands of brandy, but after 1917, the production was suspended for several decades.

In the 1930s, a hereditary winemaker Grigory Grigoryants made a very successful attempt to restore the Kizlyar Brandy Distillery, but the Great Patriotic War prevented the completion of this reconstruction. Since the city of Kizlyar entered the frontline zone, the most valuable equipment, and most importantly, the richest collection of old brandy distillates, had to be urgently evacuated to Armenia and Georgia, from where they were not returned.

The revival of the brandy production in Kizlyar continued only in 1945. In Soviet times, the Kizlyar Brandy Distillery produced premium alcoholic beverages, which were widely recognized and became incredibly popular, especially among executives of the country's government. And almost 50% of all products manufactured by the enterprise were exported to Western Europe.

At the turn of the 1980-90s, the Kizlyar Brandy Distillery was again on the verge of collapse and only by the beginning of the new century it was able to finally get on its feet. Gradually, the company managed

to restore the prestige of its famous brands and significantly expand the selection.

In 2008, a hereditary winemaker, successful manager Evgeny Druzhinin, became the director of the distillery. Under his leadership, the enterprise carried out modernization at its own expense and increased production volumes, becoming the main donor of the Dagestan budget. In the same year, the distillery received the status of an official supplier of the Kremlin.

Today, the Kizlyar Brandy Distillery is federal property and one of the few factories of the full technological cycle: from grapes to drink, everything is produced in one distillery. The products of the Kizlyar Brandy Distillery have repeatedly participated in international exhibitions and competitions. Since 2000, the company has received more than hundred gold medals, and its brandy has been recognized as the best in Russia and Europe.

The distillery takes an active part in events held under the Ministry of Foreign Affairs of Russia, sponsored the 220th anniversary of the transition of the army under the command of A. Suvorov through the Swiss Alps. It also sponsors various sports, educational and cultural events.[E](#)

НОВЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ РЕГЛАМЕНТ: контроль за каждой произведенной единицей продукции

В декабре прошлого года в рамках ЕАЭС был принят основополагающий документ, призванный регулировать производство и оборот алкоголя в странах Союза, – технический регламент «О безопасности алкогольной продукции» (ТР ЕАЭС 047/2018). Документ вступит в силу 9 января 2021 года. О том, как ведется подготовка к его внедрению в Российской Федерации, и о текущей ситуации на алкогольном рынке самого крупного участника ЕАЭС – в нашем материале.



Несмотря на то что до вступления в силу регламента еще больше года, контролирующие алкогольный рынок органы РФ в лице Минфина и Росалкогольрегулирования начали подготовительные мероприятия уже сейчас. Так, подготовлен план мероприятий по переходу к работе с Техническим регламентом. Он включает в себя предложения по актуализации кодов алкогольной продукции в Общероссийском классификаторе продукции по видам экономической деятельности. Эту работу необходимо провести в связи с появлением при принятии Технического регламента определений новых видов продукции. Кроме того, разработан проект Перечней международных и региональных стандартов, необходимых для применения и исполнения требований Технического регламента и осуществления оценки соответствия.

Наконец, подготовлен проект программы по разработке (внесению изменений, пересмотру) стандартов, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований технического регламента.

Обсуждение всех этих документов было произведено на площадке Экспертного совета при Росалкогольрегулировании. В рамках совета были созданы Рабочие группы в состав которых вошли представители бизнеса, профильных институтов, ассоциаций союзов, а также общественных организаций для урегулирования возникающих вопросов.

Как заверили в Минфине и Росалкоголе, все необходимые подготовительные работы для реализации нового Технического регламента уже ведутся.

Следует отметить, что имплементация техрегламента происходит на фоне масштабных изменений в регулировании контрольно-надзорной деятельности, происходящих сейчас в России. Речь идет о так называемой регуляторной гильотине.

Российскому правительству поручено обеспечить изменения в законодательстве, которые будут предусматривать с 2021 года отмену всех нормативных документов, устанавливающих требования, проверяемые при госконтrole или надзоре.

Кроме того, чиновники должны предусмотреть введение в действие новых норм, которые будут содержать актуализированные требования, разработанные с учетом риск-ориентированного подхода и современного уровня технологического развития в алкогольной отрасли.

Уже сейчас в Росалкогольрегулировании совместно с участниками рынка идет обсуждение целевой структуры нормативного регулирования в сфере производства и оборота продукции. Совместно с Минфином России в рамках реализации механизма «регуляторной гильотины» подготовлен проект постановления Правительства РФ, который предусматривает признание утратившими силу 157 нормативных правовых актов.



A large number of clear glass bottles are shown on a conveyor belt in a factory setting. The bottles are arranged in several rows, moving along the belt. The background is blurred, showing more of the industrial environment.

Предполагается, что эта системная мера со стороны государства в лице регулятора и ее успешная реализация самым существенным образом облегчит жизнь легального бизнеса.

Речь идет о том, чтобы весь объем прежних и зачастую очень консервативных нормативных актов просто отменить и создать новую нормативную базу, которая будет соответствовать современным требованиям и технологиям.

При этом представители Росалкоголя отмечают, что всю «нормативку» отменять нельзя: на рынке по-прежнему остается много нелегального алкоголя.

Чего стоит упоминание таких цифр: за последние полгода представителями Росалкогольрегулирования ликвидировано 252 нелегальных производства, изъято более 4,2 млн бутылок «левого» алкоголя, демонтировано 379 нелегальных линий розлива.

Между тем ведомство работает не только «в поле». В интернет-пространстве принято решение о блокировке 6000 сайтов, предлагающих к покупке алкоголь неизвестного происхождения.

Следует отметить, что сейчас нелегального алкоголя на российском рынке стало существенно меньше. Да и уровень среднедушевого потребления алкоголя россиянами постепенно снижается. По данным Минздрава РФ, за последние восемь лет — почти на 9 литров: с 18 до 9,3. И этот тренд сохраняется.



Важным фактором в оздоровлении климата в алкогольной отрасли является система ЕГАИС. Она работает по всей цепочке движения алкогольной продукции от производства через оптовое звено, вплоть до ее розничной продажи. С 1 октября 2018 года рынок перешел на поштучный учет алкогольной продукции. Это обеспечило контроль за каждой произведенной бутылкой алкоголя. Система блокирует реализацию нелегального алкоголя через розницу, а также попытки повторных продаж и реализаций в ночное время.

Одновременно с введением поштучного учета алкогольный регулятор модернизировал свое бесплатное мобильное приложение «Антиконрафакт Алко». Пользователи смартфонов могут проверять легальность работы магазинов, подлинность продаваемой в них продукции, а также сообщать об обнаруженных нарушениях прямо в приложении.

Кстати, контролирующие органы с помощью данного приложения в режиме онлайн могут получать сведения о цепочке поставки каждой бутылки от производителя вплоть до торговой точки. Цепочка поставки отражается в мобильном приложении в виде списка либо на интерактивной карте.

В ближайшем будущем ведомство планирует продолжение работы по всем направлениям своей деятельности, от информационных систем и контрольной работы до нормотворческой деятельности и подготовки к внедрению Техрегламента ЕАЭС. **E**

ОБНИМАШКИ С ПАНДАМИ – ЭТО МИФ

9 ноября 1927 года в Китае впервые обнаружили гигантскую панду. Сегодня, спустя чуть меньше века, ради встречи с упитанными, беспечными черно-белыми мишками не нужно уезжать на другой конец земного шара. Достаточно добраться до Московского зоопарка.

В том, что наблюдать за пандами можно бесконечно, убедились корреспонденты «МЦ». Панды Жуи и Диндин приехали в столицу в конце апреля 2019 года. Сотрудники Московского зоопарка рассказывают, что этих животных просто так в другие страны не передают: как никак национальное достояние Китая, охраняемое государством. Так что для столичного зверинца, его работников и, конечно, посетителей появление бамбуковых медведей – целое событие.

— Мы долго готовились к приезду панд, — рассказывает заведующая отделом «Китайская фауна» Московского зоопарка Ирина Овчинникова. — Сначала три года шли переговоры. Затем сотрудников нашего отдела отправили в командировку в Китай, где мы месяц учились работать с пандами. Мишки еще молодые: самцу Жуи — три года, девочке Диндин — два. Живут мишки порознь: для собственной же безопасности, чтобы не подрались. В этом году их только познакомили — и то издалека, через решетку. Вместе они смогут проводить время лишь через три года в период с марта по май, когда будут готовы давать потомство. Панды очень привередливы в выборе партнера, и в этом они похожи на людей. Если не понравились друг другу с первого взгляда, значит, вместе не уживутся: «стерпится — слюбится» — это не про них.

Первому выходу Жуи и Диндин во внешний вольер к посетителям предшествовал месяц карантина — панды находились не только под опекой сотрудников зоопарка, но и под чутким надзором китайских зоологов.

— Утро у медведей начинается рано, — говорит Ирина Овчинникова. — Каждый день мы проводим с ними тренинг, измеряем их массу тела, берем кровь на анализ, собираем аналитические данные их поведения.

Всю эту информацию передаем зоологам в Китай, чтобы они знали о состоянии зверей.

В основном Жуи и Диндин можно застать за едой на деревянном подиуме или качелях. Вот и во время прихода

да журналистов Жуи самозабвенно уплетал листья бамбука, сложив их в подобие бутерброда. А после легкого, по медвежьим меркам, перекуса забрался на ветку большого дерева и начал позировать фотографу.

— Наши сотрудники прячут лакомства по периметру вольера, чтобы звери их искали, — говорит Ирина.

Поесть панды любят. Самая любимая пища медведей — бамбуковые ростки, в которых содержится много питательных элементов. На самца приходится 35 килограммов бамбука в день, а на самку, Диндин, — 20. Бамбук в Москву возят из Китая, из провинции, где они родились. Еще в их рацион входят панда-кейки. Сотрудников Московского зоопарка научили их готовить в Китае, куда предварительно, до переезда панд в столицу, отправилась команда зоологов, которые сейчас ухаживают за зверями.

После утреннего приема пищи медведи заходят во внутренний вольер — отдыхают. Интересная особенность Жуи: он заходит вперед головой, а обратно — пятится. Это приводит в восторг детей, которые приходят в зоопарк. Ведь сколько видеороликов, на которых выполняют свои обязанности представители профессии мечты — китайские «обниматели панд», — гуляют по интернету! Но несмотря на то, что панды кажутся милыми и питаются растениями, они могут оказаться агрессивными в отношении человека. Когда Жуи и Диндин гуляют по вольеру, сотрудники не заходят внутрь. Даже для того, чтобы прибраться и положить мишкам еду, их сначала дистанционно перегоняют в другой вольер. Это одна из технологий, которой оснащен московский «дом» панд. Его переоборудовали в этом году.

— Они очень умные животные. Мы любим их, а они любят нас. Но мы делаем все, чтобы они оставались дикими. Поэтому «обнимашки с пандами» — это большой миф, — говорит Ирина Овчинникова. — Хотя это животные, перед которыми тают абсолютно все посетители.

Настасия Кирсанова,

Газета «Москва. Центр», № 44, 15.11.2019 г.



Панда в павильоне
Московского зоопарка.
Павильон был
специально подготовлен
для переданных Китаем
самки по кличке
Диндин, которой
30 июля исполнилось
два года, и трехлетнего
самца Жуи

莫斯科动物园陈列馆里的熊猫。陈列馆是专门为中国的捐赠一位母熊猫准备的，昵称是丁丁（7月30日满两岁）和一名3岁的公熊猫朱伊

Panda at the Moscow Zoo. The enclosure was specially equipped for a girl-panda Ding Ding (it will turn 2 years old on July 30) and a 3 year old male named Zhui. The animals were granted to the Moscow Zoo by the state of China

拥抱大熊猫是个迷

1927年11月9日，大熊猫首次在中国被发现。不到一个世纪之后的今天，为了与吃得饱、无忧无虑的黑熊和白熊会面，您无需走到地球的另一端。去莫斯科动物园就足够了。“莫斯科。中心”的记者深信不疑，您可以无限观看大熊猫。熊猫朱伊和丁丁于2019年4月底抵达首都。莫斯科动物园的员工说，这些动物根本不会转移到其他国家：毕竟，是由中国国家保护的国宝。因此，对于首都动物园，它的工人以及游客来说，熊猫的出现是一个完整的事件。莫斯科动物园中国动物部门负责人伊琳娜·奥夫钦尼科娃说：“很长一段时间以来，我们一直在为大熊猫的到来做准备。”—首先，进行了三年谈判。然后，我们部门的员工被派往中国出差，在那里我们用一个月时间学会了与熊猫相处。熊还很年轻：公熊猫朱伊—三岁，母熊猫丁丁—两岁。熊单独生活：为了自己的安全，以免打架。今年只介绍他们认识—从远处通过栅栏。从三月到五月的三年里，他们准备分娩时才能够在一起度过时光。熊猫在选择合作伙伴时非常挑剔，因此与人相似。如果他们第一眼没有喜欢上彼此，那么就不可能生活在一起：“习惯—相爱”这与他们无关。在朱伊和丁丁第一次进入露天笼子供观众参观之前，曾有过一个检疫月，大熊猫们不仅受到动物园工作人员的监护，而且还受到中国动物学家的严格监督。

“熊的早晨开始得很早，”伊琳娜·奥夫钦尼科娃(Irina Ovchinnikova)说。每天我们对它们进行训练，测量它们的体

Panda Huggers are a Myth

On November 9, 1927, a giant Panda was first discovered in China. Today, after a little less than a century, one does not need to travel to the other end of the globe for the sake of meeting well-fed, carefree black and white bears. One may simply visit the Moscow Zoo. Observing pandas may never get you tired, correspondents of MC proved it. Pandas Zhui and Ding Ding arrived here at the end of April 2019. Employees of the Moscow Zoo say that you may not give these pandas away to other countries just like that: after all, they present the national heritage of China and are protected by the state. The arrival of bamboo bears is a huge event for the capital's zoo, its employees and, of course, visitors.— We have been getting prepared for the arrival of pandas for a long time, notes Irina Ovchinnikova, Head of the Chinese Fauna Department of the Moscow Zoo (pictured). Negotiations had taken three years. Then the employees of our Department were sent on a business trip to China, where we have been learning to treat pandas for a month. Our bears are still young: Zhui, male, is three years old, and the girl Ding Ding is two. Bears live separately: for their own safety, so as not to fight. This year they were only introduced to each other — from afar, through the bars. They will be able to spend time together only after three years, in the period March through May, when they will be ready to breed. Pandas are very picky in choosing a partner, and in it they are similar to humans. If they do not like each other at first sight, they will never get along. “Time works wonders” is not their story. The first come out of Zhui and Ding Ding to the outer enclosure to the visitors was preceded by a whole month of quarantine. The pandas were not only under the care of zoo personnel, but also under the strict supervision of Chinese zoologists.

— Bears begin their mornings early, — says Irina Ovchinnikova. — We conduct trainings for them, measure their body weight, take their blood for lab tests and collect analytical data of their behavior on a daily basis.

重，抽取血液化验，并收集有关它们行为的数据。我们将所有这些信息传递给中国的动物学家，以便他们了解动物的状况。通常，鲁伊和丁丁可能会在木台或秋千上进食。一顿饭后，按照熊的标准，他爬上了一棵大树的树枝，开始为摄影师摆姿势。伊琳娜说：“我们的员工将美味佳肴藏在兽栏周围，以便动物寻找它们。”熊猫最喜欢的食物是笋，它含有许多营养元素。公熊猫每天要消耗35公斤竹子，母熊猫每天消耗20公斤。中国生长的竹子运到了莫斯科。熊猫-蛋糕也是熊猫的口粮。莫斯科动物园的员工们在中国学习如何做熊猫-蛋糕，此前，在大熊猫移居首都之前，派出一群动物学家照顾这些动物。早饭后熊猫进入内兽栏-休息。朱伊的一个有趣特征是，它抬着头向前，然后往后退。这让来动物园的孩子们很激动。毕竟有那么多视频在互联网上传播，这些视频中中国“拥抱大熊猫”-梦想行业的代表履行了他们的职责！但是，尽管大熊猫看上去很可爱并且吃植物，但它们对人类却具有敌意。当朱伊和丁丁在兽栏散步时，工作人员不会进去。即使是整理和给熊猫放食物，首先熊猫被赶到另一个兽栏。这是莫斯科“熊猫之家”所装备的技术之一。它在今年进行了改装。—他们是十分聪明的动物。我们爱他们，他们也爱我们。但是，我们正在尽一切努力使它们变得乖巧。因此，“拥抱大熊猫”是一个大神话，”伊琳娜·奥夫钦尼科娃说。—尽管在这些动物面前所有参观者都会心软。阿纳斯塔西亚·基尔萨诺娃

2019年11月15日星期五，№ 44 (824) 报纸“莫斯科。中心”我的野兽。

All this information is then passed to zoologists in China, so they know about the condition of the animals.

Zhui and Ding Ding can mostly be found eating on a wooden podium or swings. And at the arrival of journalists, Zhui was selflessly chewing on bamboo leaves, folding them into a kind of a sandwich. Then, after a light, by bearish standards, snack he climbed up a branch of a large tree and began posing to a photographer.

Our employees hide goodies inside the enclosure, so that the animals go looking for them, says Irina. Pandas love to eat. Bears' most favorite food is bamboo shoots containing an enormous amount of nutrients. The male eats 35 kilograms of bamboo per day, and the female, Ding Ding, eats about 20 kilos. Bamboo is brought to Moscow from China, from the province where they were born. Their diet even includes Panda-cakes. Employees of the Moscow Zoo were taught to cook them in China. A team of zoologists taking care of the animals now went there before moving pandas to the capital. After the morning meal, bears go into the inner enclosure to rest. An interesting feature of Zhui is that he enters head-forward, and leaves backing up. This delights children coming to the zoo. After all, how many videos are there on the Internet about the Chinese “Panda huggers” — representatives of the dream profession! But despite the fact that pandas seem to be cute and vegan, they may be aggressive towards humans. When Zhui and Ding Ding walk around the enclosure, the staff does not go inside. Even in order to perform a clean up and put the food for bears, they first remotely drive pandas into another enclosure. This is one of the technologies, implemented at the “home” of pandas in Moscow. It was reequipped this year.— They're very intelligent animals. We love them and they love us. But we do our best to keep them wild. Therefore, “cuddling with pandas” is a big myth, says Irina Ovchinnikova. Although they are the animals that can melt heart of any visitor.

Anastasia KIRSANOVА

Friday, November 15, 2019 №. 44 (824) Moskva.
Tsentr Newspaper. ZVERYO MOYO (MY PETS).

ВЫБОР РЕДАКЦИИ

OnTVtime
ОНЛАЙН ТЕЛЕВИДЕНИЕ

XI Инвестиционный форум ВТБ Капитал «Россия зовет!»

Фонд Шелкового пути Фонд Шёлкового пути (Silk Road Fund, SRF) — китайский государственный инвестиционный фонд. Создан в 2014 году. Штаб-квартира фонда находится в Пекине. Фонд инвестирует в проекты, интересные и важные с точки зрения продвижения интересов Китая. Предполагается, что объем фонда к 2019 году достигнет 40 миллиардов долларов. В России в декабре 2015 года фонд выкупил у ОАО «НОВАТЕК» 9,9% доли в проекте по производству сжиженного природного газа «Ямал СПГ», а также выделил проекту займ в размере 730 миллионов евро на 15 лет. После завершения сделки у ОАО «НОВАТЕК» стало 50,1%, у Total — 20%, у китайских компаний — 20% (CNPC) и 9,9% (SRF) в этом проекте.

絲路基金 基金會絲綢之路（絲路基金，SRF）—中國國家投資基金。它是在2014年創建的。基金的總部設在北京。本基金投資於有趣和重要的推動中國的利益方面的項目。據推測，該基金在2019年的規模將達到40十億美元。在俄羅斯，在2015年12月，基金從股份公司“NOVATEK”9.9%的股份，該項目生產的液化天然氣“亞馬爾天然氣”購買，並且還配備了項目7.3億歐元的貸款15年。在這個項目中的20% (CNPC) 和9.9% (SRF) — 在JSC“聯誼”交易完成後，在總計50.1% — 20%，中國的企業。

Silk Road Fund Foundation Silk Road (Silk Road Fund, SRF) - Chinese state investment fund. It was created in 2014. The headquarters of the Fund is located in Beijing. The Fund invests in projects interesting and important in terms of promoting the interests of China. It is assumed that the size of the fund in 2019 will reach 40 billion dollars. In Russia, in December 2015 the fund purchased from OJSC "NOVATEK" 9.9% stake in the project to produce liquefied natural gas "Yamal LNG", and also allocated the project a loan of 730 million euros for 15 years. After completion of the transaction at the JSC "NOVATEK" was 50.1% in Total - 20%, Chinese companies - 20% (CNPC) and 9.9% (SRF) in this project.



Как Илону Маску удалось построить завод в Китае за 168 дней — Bloomberg

Несмотря на сложные отношения США и Китая, Илону Маску умудрился в рекордные сроки построить завод Tesla в Китае. Кроме того, он договорился с властями Поднебесной о выгодных льготах и исключениях, на которые раньше могли надеяться только местные компании.

В конце 2019 года первая собранная в Китае Tesla Model 3 сойдет с конвейера завода Tesla в Шанхае. Похоже, это станет редким случаем, когда известному своей необязательностью генеральному директору Tesla Илону Маску наконец удастся соблюсти амбициозный дедлайн.

Весь прошлый год Маск провел на «военном положении». Он сражался то с представителями американской комиссии по ценным бумагам и биржевым операциям (из-за слишком активного использования Twitter), то с британским дайвером (которого Маск незаслуженно обвинил в педофилии). Тем временем дела предпринимателя в Шан-

Фото: Qilai Shen / Bloomberg

хае обстояли куда лучше. В октябре Государственная электросетевая корпорация Китая провела первую линию электропередачи к новому заводу. Правительственное новостное агентство «Синьхуа» сообщает, что у Tesla ушло всего 168 дней (или около шести месяцев) на то, чтобы пройти путь от получения разрешений на строительство до проведения электричества на абсолютно новый завод. «Даже по меркам Китая это очень бы-

стро», — удивляется аналитик рейтингового агентства Morningstar Иван Су. Маск уверяет, что завод в Шанхае к концу этого года будет выпускать не меньше 1 тыс. машин в неделю. Калифорнийское предприятие Tesla не один месяц пытается добиться такой же производительности.

Компания неспроста обратила внимание именно на Китай. Несмотря на 25-процентные пошлины на импорт, Поднебесная остается вторым крупней-

Илон Маск (в центре) и мэр Шанхая Йонг Ин (справа)



По данным немецкой некоммерческой организации «Центр исследования солнечной энергии и водорода Баден-Вюртемберг», продажи электромобилей и гибридных авто в Китае в 2018 году достигли 1,2 млн — это более половины всего проданного в мире за прошлый год электротранспорта.

Строительство завода в Китае позволит Tesla снизить транспортные расходы и избежать импортных пошлин. Стартовая цена для произведенного в Китае седана, который будет продаваться только на местном рынке, — 328 тыс. юаней (3 млн руб.). Так, элитный американский бренд сможет конкурировать даже с производителями дешевых китайских машин вроде BAIC Motor Corp. и BYD, предлагающих седаны по цене примерно 200 тыс. юаней (1,8 млн руб.).

Model 3 станет первым автомобилем, произведенным на полностью принадлежащем иностранной компании заводе в Китае. Это станет удивительным примером сотрудничества между США и Китаем в разгар торговой войны между ними.

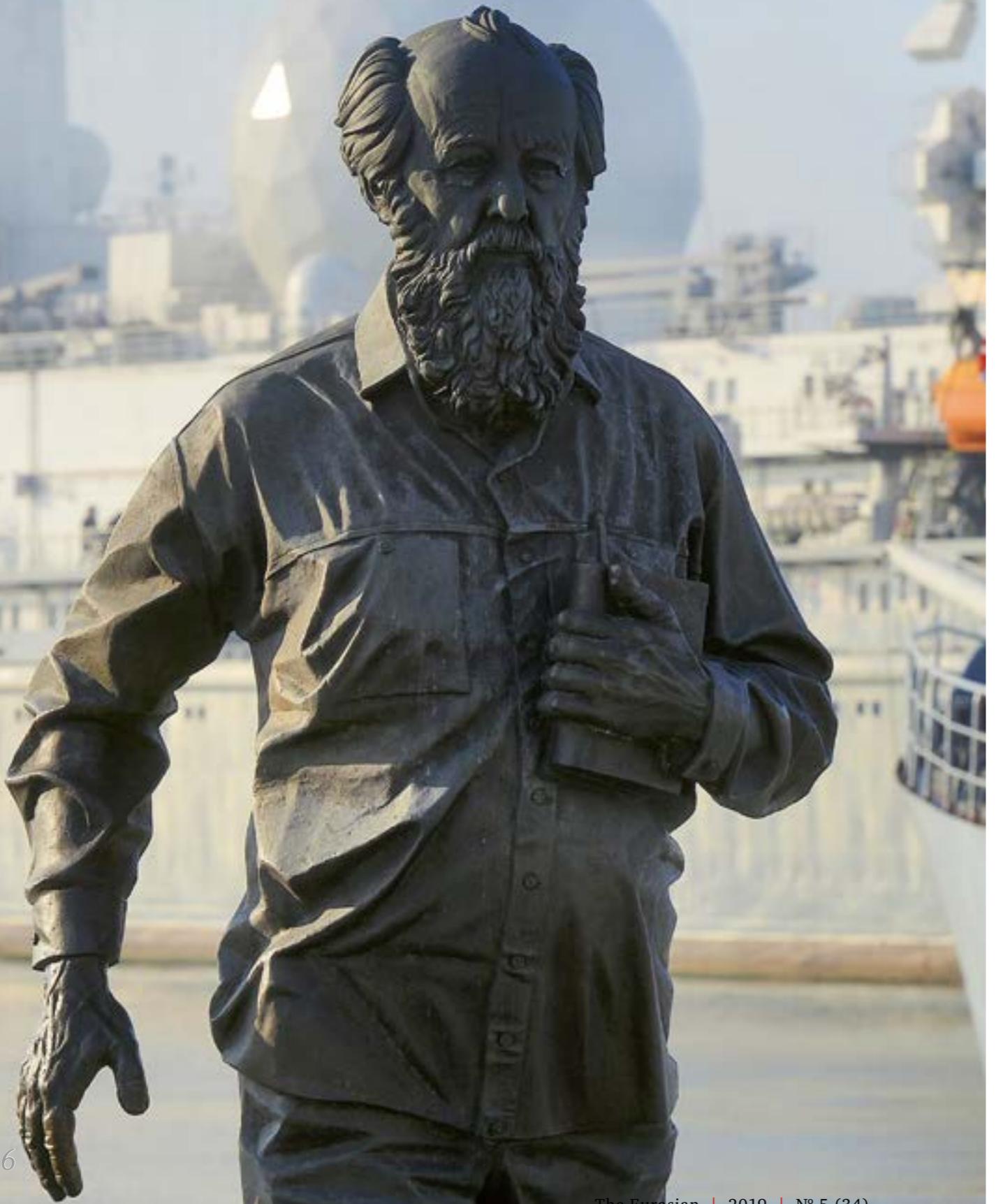
Маск в последнее время часто наведывался в Китай. В августе он был в Шанхае, а потом встречался с членами правительства (в том числе и с министром транспорта Ли Сяопэном) в Пекине. Примерно тогда же его видели поедающим паровые булочки в одном из заведений столицы Поднебесной. Через некоторое время власти Китая разрешили компании Маска не платить 10-процентный налог на продажу машин. Раньше такое исключение делали только для электромобилей китайского производства.

Заигрывание Маска с Китаем ставит его в довольно деликатное положение с политической точки зрения. Особенно тогда, когда Google и NBA уже подверглись критике за подобное сотрудничество. Возможно, поэтому глава Tesla, который никогда особо не стеснялся рассказывать что-то в Twitter, очень сдержанно ведет себя, когда дело касается впечатлений о Китае. Но какова бы ни была стратегия Маска, кажется, она работает. Су из Morningstar не перестает поражаться тому, как быстро Tesla удалось заполучить землю под строительство завода. «Что меня удивило, так это то, как быстро прошел процесс согласования с китайскими властями, — говорит он. — Оказывается, они способны действовать очень быстро, если захотят».

*Материал Bloomberg Businessweek
Автор: Дана Хулл, Чуньин Чжан*



Солженицын «раскусил» Америку 40 лет назад



THE EURASIAN

В США прошли промежуточные выборы. Президент Трамп укрепил свои позиции в верхней палате американского парламента. В Сенате у него большинство. Это значит, что импичмента не будет и Трамп остается. Однако на нижнем этаже Конгресса – в Палате представителей – Трамп утратил позиции. И там теперь у него меньшинство. Поскольку именно Конгресс все большее определяет внешнюю политику страны, то это означает, что с Трампом договориться по крупным вопросам будет заведомо невозможно. У Трампа – совещательный голос.

Еще в США избирали губернаторов. Интересный факт: среди губернаторского корпуса в Америке как не было, так и нет после этих выборов ни одного чернокожего губернатора. Что хотите, то и думайте. Ни одного. Зато в Палате представителей выросло число женщин – на волне феминистского движения. Появилась даже первая открытая лесбиянка из индейского племени, что считается большим достижением американской демократии. И первая мусульманка, что тоже широко обсуждается как невидаль.

Особенностью этой избирательной кампании в США стали необычайная ожесточенность и ничем не сдерживаемая грубость. Лишь один пример. Политобозреватель CNN Анна Наварро как бы походя называет президента Трампа в прямом эфире «расистской свиньей», и это проходит спокойно, как нечто будничное.

Такой стиль, однако, отражает глубокую непримиримость и даже ненависть, с которой относятся друг к другу два американских лагеря – республиканцы и демократы. А поскольку кровожадность в расколотой американской эlite и после выборов никуда не денется, то США впереди с такими настроениями в верхушке общества ничего хорошего не ждет. Нет отрезвляющего опыта гражданских конфликтов. И нет сдерживающих мотивов. А ожесточение растет. В элите сложилась ситуация, когда ненавидит каждый и каждый ненавидим. При этом культура политической борьбы идет вразнос.

Важный момент. О примате культуры для устойчивости общества писал еще Николай Бердяев: «В жизни общественной духовный примат принадлежит культуре. Не в политике и не в экономике, а в культуре осуществляются цели общества. И высоким качественным уровнем культуры измеряются ценность и качество общественности».

То есть качество культуры определяет качество общественности. Как тут не вспомнить знаменитую речь Солженицына в Гарвардском университете! Уже скоро мы будем отмечать столетие Александра Исаевича. И вот в канун юбилея хочется обратиться к его мыслям о символе Запада Америке, которую он очень хорошо знал, ведь тогда и сам там жил в вынужденной эмигра-

ции. Сказанное 40 лет назад оказалось пророчеством, поскольку звучит актуально, даже свежо и интеллектуально смело.

Александр Исаевич говорил тогда об «ослеплении превосходства» и «падении мужества» как «признаке конца». Говорил о необходимости нравственных критериев и о том, что лишь юридических ограничений для общества мало. И тогда интеллектуальная Америка этому аплодировала.

«Всю жизнь проведя под коммунизмом, я скажу: ужасно то общество, в котором вовсе нет беспристрастных юридических весов. Но общество, в котором нет других весов, кроме юридических, тоже мало достойно человека», – считал Солженицын.

И дальше, соотнося интересы личности и общества, выступая против антропоцентризма как мерила всего: «Защита прав личности доведена до той крайности, что уже становится беззащитным само общество. Свобода разрушительная, свобода безответственная получила самые широкие просторы. Общество оказалось слабо защищено от бездны человеческого падения».

Гарвард слушал тогда, затаив дыхание, ведь Солженицын говорил о самой сердцевине представлений о западной демократии. «Мерою всех вещей на Земле оно поставило человека – несовершенного человека, никогда не свободного от самолюбия, корыстолюбия, зависти, тщеславия и десятков других пороков. И вот ошибки, не оцененные в начале пути, теперь мстят за себя. Путь, пройденный от Возрождения, обогатил нас опытом, но мы утеряли то целое, высшее, когда-то полагавшее предел нашим страстиам и безответственности. Слишком много надежд мы отдали политico-социальным преобразованиям, а оказалось, что у нас отбирают самое драгоценное, что у нас есть, – нашу внутреннюю жизнь», – отмечал Солженицын.

Это был призыв вверх, к светлому самоограничению и к тому, чтобы покинуть эту жизнь существом более высоким, чем в начале пути. Материальную Америку, да и все человечество Солженицын звал на следующую, как он выразился, «антропологическую» ступень: «Нам не избежать пересмотреть фундаментальные определения человеческой жизни и человеческого общества: действительно ли превыше всего человек и нет над ним высшего духа? Верно ли, что жизнь человека и деятельность общества должны более всего определяться материальной экспансией? Допустимо ли развивать ее в ущерб нашей целостной внутренней жизни?»

Да, крайне поучительно сегодня рассматривать и нас самих в свете столь глубоких и возвышенных мыслей Солженицына. Рассматривать нас и ту самую Америку, где столь мощно звучал Солженицын 40 лет назад.

ВЕСТИ.RU, 11 ноября 2018 г.

Как основатель

FedEx

выиграл в блэк-джек и спас компанию



И выдержит ли его бизнес по доставке конкуренцию с Amazon и другими новыми игроками



Atlantic Coun



#ACawards



#ACawards



Фред Смит мог всю жизнь прожить, ни в чем себе не отказывая, на унаследованные от отца деньги. А вместо этого основал одну из крупнейших служб доставки в мире FedEx и чуть не покончил с собой из-за проблем в бизнесе. Он поставил на карту последние деньги и спас компанию, выиграв в блек-джек в Лас-Вегасе. Еще раньше Смит чуть не погиб на войне во Вьетнаме. Но без той войны он не смог бы ни выиграть в карты, ни руководить бизнесом.

Сейчас Смиту 75 лет, он всерьез задумался о выходе на пенсию и даже подыскал себе преемника. Вот только в феврале этого года его кандидат неожиданно сам ушел из компании на покой. А Смит остался. Деваться ему с работы некуда — FedEx ведет новую войну: с настырными новичками вроде Amazon, которые грозят отправить в прошлое традиционные службы доставки.

С костылей на крыло

Смит родился 11 августа 1944 года в семье основателя сети ресторанов Toddle House и автотранспортной компании Smith Motor Coach (была поглощена знаменитым перевозчиком Greyhound). Отец умер, когда Фреду было четыре года. Самой важной частью его наследства стало письмо, в котором он убеждал сына не прожигать наследство в праздности, а заняться бизнесом. Смит запомнил этот совет. В 16 лет он с друзьями основал звукозаписывающую студию Ardent Record, которая успешно работает до сих пор.

Но сначала надо было справиться с собственным телом. Смит родился с врожденным дефектом — заболеванием тазобедренного сустава, болезнью Кальве — Пертеса. Большую часть детства он проковылял на костылях. Мать и родственники усердно повышали его самооценку, поощряли заниматься спортом и не жалели средств на докторов. К десяти годам Смит выздоровел и даже стал отличным игроком в американский футбол.

В 15 лет появилась еще одна страсть — полеты. На легкомоторном самолете Смит подрабатывал, опрыскивая поля и подвозя знакомых как аэротакси.

Учиться он пошел в Йельский университет, и там начала оформляться идея FedEx. Смит до последнего тянул с курсовой и второпях написал ее на весьма банальную, по его собственным словам, тему: все вокруг меняется, чеки заменяют электронные расчеты, самолеты теперь напичканы сложной электроникой... Мир стал другим, и система логистики этому

миру нужна совершенно другая. Затем в общих чертах был набросан план, легший в основу FedEx.

План пришел в голову Смиту в воздухе. Тогда он подрабатывал пилотом чартерных рейсов, и коллеги все уши прожужжали, как трудно корпорациям вроде IBM и Xerox наладить снабжение. Фактически многие корпоративные самолеты занимались только тем, что развозили по всей стране запчасти для сломавшейся техники.

Журналисты писали, что профессор не впечатлился и оценил курсовую на «С» (аналог нашей тройки). На самом деле Смит не помнит своего балла. Он отвечает, что, скорее всего, оценка была такой же, как за большинство других его работ, а получал он, как правило, «С».

Второй университет Смита

В 1966 году Смит, окончив Йель, поступил в корпус морской пехоты США. Дважды его посыпали на войну во Вьетнаме — сначала командиром взвода, а потом воздушным разведчиком. Смит не пилотировал самолет, а занимался наблюдением с воздуха.

У него несколько боевых наград, и он не раз был на краю гибели. Как-то его взвод попал в засаду, в той передряге Смит потерял в рукопашной каску, гранаты и пистолет, но выбрался живым. Риск окупился с лихвой. «Когда люди спрашивают, в какую бизнес-школу я ходил, я всегда говорю: "U-S-M-C". Они думают, что это Университет Южной Калифорнии (Смит имеет в виду пехоту — United States Marine Corps, а его собеседники — вуз University of Southern California. — «Ведомости»), но корпус морской пехоты был моей аспирантурой, — гордо рассказывал Смит в интервью журналу Chief Executive. — Это единственная организация, которая существует уже более двухсот лет, и ее результаты почти всегда являются образцовыми. Существует ошибочное мнение, что там все сводится к "Да, сэр! Есть, сэр!" Это не так. Совсем наоборот».

Как «Челленджер» помешал FedEx

В 1984 году Смит решил сэкономить на доставке, внедрив услугу ZapMail. Факсы тогда были не слишком распространены, так что FedEx не мул-



дрствуя лукаво предлагала отправить документы из ее ближайшего офиса. На другом конце линии их распечатывали, клади в конверт и доставляли по адресу. Премиальным клиентам давали факс FedEx в аренду. Вот только клиенты быстро сообщили, что самому купить факс в три раза выгоднее (FedEx брала \$35 за 10 страниц). К тому же оборудование FedEx было ненадежным и не могло посыпать сообщения на факсы многих других производителей. Через два года проект, принесший \$340 млн убытка, был свернут. Сам Смит объяснял Businessweek, что всему виной катастрофа «Челленджера». Планировалось, что от передачи сигнала по телефонным линиям ZapMail перейдет на связь через спутники: «Невозможно было запустить большой спутник обычной ракетой — только с помощью программы Space Shuttle. У нас уже был контракт с [телеkomмуникационной компанией RCA] на запуск». Но в 1986 году при взлете с мыса

Канаверал погибла ракета с членом «Челленджера», и был введен запрет на запуски коммерческого оборудования. «Если бы идея сработала, FedEx, возможно, была бы компанией совсем другого типа», — сожалел Смит.

«Во Вьетнаме я руководил группой молодых людей совершенно иного происхождения, чем у меня, — сталеварами, водителями грузовиков, работниками заправок, — говорил он журналу Fortune. — Этот опыт дал мне совершенно иной, чем у большинства топ-менеджеров, взгляд на то, как думают синие воротнички, как реагируют <...>. Многое из того, что FedEx удалось сделать, основано на уроках, выученных мной в морской пехоте».

Смиту всегда удавалось выстроить отношения с работниками: забастовки в FedEx вроде акции парижских служащих в 2011 году — это скорее исключение. Но к кадровому вопросу Смит подходит жестко. «Многие компании декларируют: мы — одна



большая семья. Но я никогда не пытался так изображать FedEx. Вы не уволите своего сына или свою дочь, но отношения в команде или высокоэффективной организации иные. Вы не можете позволить себе иметь балласт, — говорил он Chief Executive. — FedEx похожа на команду <...> Если вы не выполняете свою работу, мы вас уволим. Мы попытаемся сделать это достойным образом, но <...> не принесем никаких извинений по этому поводу».

Тем не менее это работает. В 1997 году Смита повезло: его конкуренту United Parcel Service (UPS) пришлось прервать работу в США из-за забастовки, а сотрудники FedEx работали. Более того, они соглашались после рабочего дня задержаться до полуночи, чтобы обработать дополнительные 800 000 посылок в день, доставшиеся от конкурента. Признательность Смита не ограничивалась сверхурочными. Он публично поблагодарил подчиненных в 11 газетах с помощью рекламы на всю полосу. Дело того стоило: забастовка кончилась, но FedEx увеличила долю рынка, отобрав приходившиеся до этого на UPS 2%.

Кругом бардак

Отчим Смита, генерал ВВС отставке Фред Хук, купил в Литтл-Роке компанию, которая занималась модификацией самолетов и ремонтом двигателей. Демобилизовавшись, Смит отправился помогать ему с бизнесом. В армии ему не нравился бардак с логистикой, когда грузы приходили с задержкой и порой совсем не туда, куда надо. На гражданке дело обстояло не лучше. Зачастую мелкую деталь за пять баксов приходилось ждать сутками, из-за чего стоял весь ремонт. Смит снова вернулся к идеи компании с услугами срочной доставки. Он шутит: «У меня руки чесались заняться чем-то созидательным после того, как я взорвал столько всего во Вьетнаме».

Когда Смит демобилизовался, одной из самых дорогих компаний на NYSE была Emery Air Freight (сейчас — Emery Worldwide), которая как раз пыталась решить проблемы доставки. Она использовала традиционный способ: пересыпала свои грузы с пассажирскими авиарейсами, на которых, естественно, зависела от свободного места на борту и расписания полетов. Смит решил обзавестись собственным авиафлотом и наземным транспортом, а посылки возить по ночам, когда аэропорты не загружены.

В дело он вложил все наследство отца — \$4 млн. Но этого было мало, и Смит отправился к инвесторам. «Я был наивен, — признавался он в интервью журналу Nation's Business. — Я думал, мне сразу принесут целые корзины чеков». Но к 1972 году ему удалось собрать потрясающую сумму — более \$80 млн, что по современным меркам запекаливало за \$0,6 млрд.

«У нас было три независимых маркетинговых исследования, которые подтверждали, что наши предпосылки создания компании верны. Нам не нужно было создавать какие-то совершенно новые технологии. Мы использовали существующие технологии — самолеты, грузовики, — объяснял Смит (здесь и далее — цитаты по Businessweek). — Секрет заключался в том, чтобы настроить сеть достаточно быстро».

Почему FedEx так называется

Для компании, которая работает на всей территории США, Смит взял образцом устройство Федеральной резервной системы: «Она была идеальной моделью хозяйствственно-экономической деятельности в США, и именно от нее родилось название [Federal Express]. Я хотел, чтобы звучало солидно и ассоциировалось с масштабом всей страны, но American Express было занято».

Все начиналось с восьми самолетов Dassault Falcon, способных перевозить до 3 тонн на расстояние до 3000 км, и трех десятков городов. За первую ночь работы в 1973 году FedEx отправила всего 186 посылок, но бизнес стал быстро набирать обороты. Помогла забастовка UPS в 1974 году и крах другого соперника в следующем году — это была REA Express, которая доставляла посылки по железной дороге. Но прошло два года, а FedEx все еще не могла выйти даже на работу в ноль: за первые 2,5 года работы она принесла \$29 млн убытков. «Сначала у FedEx все шло по плану. Но с наступлением нефтяного кризиса <...> в 1973 году наши цены резко выросли, а деньги испарились», — писал Смит в эссе для Forbes.

Смит залез в долги и имел проблемы с законом, так как выписывал чеки на суммы, которых просто не было на банковском счету. Рассорился с родней, которая тоже вложила деньги в компанию, и подумывал о самоубийстве.

В компании ходят легенды о тех временах. Сотрудники (многие, как и Смит, бывшие военные) боролись за выживание бизнеса. Один из пилотов, когда его самолет не выпускали из отдаленного аэропорта из-за долгов по сборам за обслуживание, оплатил их с личной кредитки. А курьер заложил часы, чтобы купить бензин для грузовика. Многие водители пренебрегали выходными, чтобы вымыть и покрыть воском машины.

FedEx Corporation

Federal Express Corporation основана в 1971 году Фредом Смитом и первоначально оказывала услуги на территории США. С 1978 года торгуется на NYSE, с 1981 года начала работать за пределами США. Предоставляет почтовые, курьерские и другие логистические услуги. Предоставляет свои сервисы более чем в 220 странах. По данным компании на 31 мая 2019 года, ее транспортный парк насчитывал 681 самолет (из которых 639 в собственности) и более 188 000 автомобилей. Среднедневной объем отправлений в последнем завершившемся финансовом году — 6,2 млн.

СПРАВОЧНО

Логистическая компания

**Крупнейшие акционеры
(данные компании):**

Фред Смит (7,93%),

**институциональные инвесторы —
The Vanguard Group (7,57%),
Dodge & Cox (7,49%),
Primecap Management (5,78%),
BlackRock (5,67%).**

Капитализация — \$41,2 млрд.

**Финансовые показатели (финансовый
год, завершившийся 31 мая 2019 г.):**

**выручка — \$69,7 млрд,
чистая прибыль — \$540 млн.**

Как-то Смит вернулся с очередных безрезультирующих переговоров с возможными инвесторами и обнаружил, что жить компании осталось несколько дней: у нее оставалось \$5000. Тогда он полетел в Лас-Вегас, чтобы сделать ставку в блек-джек, играть в который научился во Вьетнаме. «Это была страшная война с непродуманной стратегией и ужасными последствиями, но я хотя бы познакомился с очень хорошими людьми и научился играть в карты, — цитировал Смита Forbes. — Шанс выиграть в блек-джек не так уж и мал, если уметь делать ставки. Проблема в том, что игрок чаще всего трусит и забирает деньги со стола именно в тот момент, когда следовало бы удвоить ставку». Смит не струсил — и привез обратно \$27 000.

Соратники ужаснулись, когда узнали, что он рисковал последними деньгами компании. «Ну проиграй я — что это изменило бы?» — философски возразил Смит. Привезенных им денег явно не хватало, чтобы решить проблемы компании. Но достаточно, чтобы еще неделю покупать топливо для самолетов. А главное, Смит посчитал это благим знамением: надо бороться дальше, FedEx выживет. В приливе вдохновения ему удалось привлечь финансирование еще на \$11 млн. Одновременно он предпринял нестандартный ход. Пока конкуренты рекламировались в отраслевых СМИ, он запустил рекламу своей компании по почтовой рассылке, в массовых журналах и на телевидении.

Взлеты и падения

В 1976 году FedEx показала первую прибыль — \$3,6 млн. Через два года вышла на биржу. Ей очень помогло deregulation в конце 1970-х годов. Среди прочего гражданским авиакомпаниям разрешили использовать грузовые самолеты, способные брать на борт более 3,5 тонны.

Это не просто совпадение. В Йеле Смит познакомился с отпрысками многих влиятельных семей. Один из его друзей Джордж Буш потом дважды предложил Смиту стать министром в своем правительстве, а Смит дважды откажется уходить из бизнеса. А в далеких 70-х Смит был среди самых активных лоббистов изменений в авиаотрасли.

Другое послабление — отмена монополии на пересылку документов. До 1978 года их можно было отправить только почтой США. Ее медленная работа очень не нравилась крупному бизнесу, и гиганты, такие как Merrill Lynch, настояли на переменах. У FedEx появился новый груз. Правда, Xerox

две недели пересыпала из города в город пустые коробки, прежде чем поверила в надежность FedEx и стала клать в них документы.

Через десять лет после первого полета выручка компании перевалила за \$1 млрд. FedEx пережила не один взлет и падение. В 1989 году она принялась покорять Азию, купив грузовую авиакомпанию Flying Tiger за \$880 млн. Но из-за сложностей интеграции чистая прибыль снизилась со \$185 млн в 1989 году до всего \$6 млн в 1991 году. Смит по этому поводу не беспокоился и был прав: прибыль снова стала расти отчасти благодаря тому, что FedEx первой в 1998 году ввела доставку на следующий рабочий день из Азии в США. Сейчас около трети выручки приходится на операции за пределами США.

В послекризисный 2009 год FedEx заработала \$98 млн, тогда как еще два года назад ее чистая прибыль была \$2 млрд. Но затягивание поясов, международный рост и электронная коммерция помогли Смиту преодолеть трудности. В 2018 финансовом году (окончился 31 мая 2018 года) компания показала чистую прибыль в \$4,6 млрд. А в 2019 финансовом году — \$0,54 млрд.

Кто мешает Смиту

«Смит изобрел FedEx, а теперь ему надо переизобрести ее» — с таким заголовком вышла недавно The Wall Street Journal (WSJ). Новые игроки — Amazon и т. п. — теснят эту службу доставки. Сам Смит не верит, что его компанию так просто подвинуть на рынке: «Это из области фантастики», — заявил он WSJ. Это его любимое выражение, когда речь заходит о конкуренции с Amazon. Точно так же он ответил в прошлом декабре аналитикам, разочарованным квартальным отчетом FedEx. На следующий день акции FedEx упали на 12%, а старший вице-президент Amazon Дэйв Кларк опубликовал в Twitter фото украшенной елки с моделью реактивного самолета Amazon Prime и подписал: «Хоро-хоро! Всем фантастического праздника!!!»

Мир доставки меняется. Развитие онлайн-торговли привело к тому, что все больше заказов перевозится на расстояния, измеряемые в кварталах и районах, а не городах и странах. Недавно, в сентябре, FedEx снизила прогноз прибыли в третий раз за год. Ее акции упали на треть за 12 месяцев. А вот у UPS котировки почти не изменились.

Дело в том, что UPS рано начала изменять бизнес под онлайн-торговлю. Смит же опасался —



из-за низких тарифов и высокой стоимости доставки. Он придумал схему, которая вроде бы устраивала всех. FedEx развозит крупные партии посылок самолетами и грузовиками и сдает их в местные почтовые отделения. А почтальоны уже везут их до порога дома. Каждый день FedEx передавала Почте США около 2 млн посылок, пишет WSJ. Но сейчас Смит все сильнее беспокоится, выживет ли его партнер. Который год почта ежегодно демонстрирует миллиардные убытки. Ее подкосило сокращение бумажной переписки, большие расходы на сокращение персонала и пенсионное страхование, обязанность доставлять почту во все уголки страны, при том, что существуют ограничения на рост почтовых тарифов. «Почта разрушается», — жалеет Смит.

С почтой он работает давно. В 2001 году FedEx заключила беспрецедентную сделку: подрядилась перевозить для Почты США грузы. А почта позволила установить в своих отделениях почтовые ящики FedEx. Но чтобы уменьшить зависимость от почты США, FedEx решила активно развивать собственную наземную сеть. Этот бизнес называется FedEx





Ground и работает независимо от традиционного бизнеса, получившего бренд FedEx Express. Аналитики критикуют: порой водители Ground и Express чуть ли не бок о бок грусят посылки в хабе и потом едут по пересекающимся друг с другом маршрутам. Но Смит не хочет слиять два направления: слишком велики риски для экспресс-доставки. Если метель задержит прибывающий рейс, водители Ground могут выходить на маршруты, а водители Express — спокойно дожидаться посадки борта, например, с органами для трансплантации.

Еще аналитики ворчат, что не стоит тратить столько денег на развитие Express, лучше пустить сэкономленное на развитие более прибыльных наземных перевозок. Хотя Express почти не растет, FedEx продолжает закупать новые самолеты и расширять свои хабы — например, в Мемфисе и Индианаполисе. Компания парирует, что новая техника эффективнее, надежнее и, следовательно, рентабельнее старой.

Amazon сейчас доставляет самостоятельно почти половину заказов по сравнению с менее чем 15% в 2017 году (по оценкам исследовательской компании Rakuten Intelligence). В феврале Amazon впервые отметила в годовом отчете, что считает конкурентами и компании транспортных и логистических услуг. Месяц назад заявила, что закажет 100 000 электрофургонов — так что размеры ее парка начинают сближаться с FedEx и UPS.

Этим летом Смит сказал Amazon «до свидания» и не стал продлевать контракты на доставку ее грузов в США ни через свою экспресс-авиаслужбу, ни через наземную сеть. Это выбило из выручки FedEx около \$900 млн в год. Взамен Смит развивает сотрудничество с Walmart, Target и другими конкурентами Джеффа Безоса, которые не строят собственные сети доставки.

Amazon всегда была трудным клиентом. Опрошенные WSJ бывшие и нынешние руководители FedEx жаловались, что компания требовала низких тарифов, ссылаясь на большое количество заказов. В итоге на контракте с ней Смит зарабатывал меньше, чем с другими клиентами.

Но и другие не сахар. «В электронной коммерции одна из важных вещей, о которой никто не говорит, — это нашествие негабаритных упаковок. Речь не о мелких пакетах. Это холодильники, мебель и все такое. Нам пришлось изменять нашу наземную сеть под этот негабарит», — рас-

сказывал Смит журналу Chief Executive. Другой минус онлайн-торговли для его бизнеса: рентабельность услуг доставки падает из-за трудностей последней мили: везти товар к порогу покупателя дорого и хлопотно. Но FedEx продолжает рваться на этот рынок. За последние пять лет она добавила более 36 млн квадратных футов сортировочной мощности к своей наземной сети, открыв около 70 новых пунктов. Это позволяет доставлять посылки, которые раньше складывались почте.

«Мы осуществляляем 14,5 млн отгрузок в день по всему миру <...> Вы не можете вести бизнес, такой как FedEx, от квартала к кварталу. Вчера нам обзванивались аналитики, потому что мы не зарабатываем столько денег, сколько планировали, — но мы ставим перед собой цели и управляем бизнесом. Мы делаем инвестиции на 25 и 30 лет, а не на следующий квартал, — возмущался Смит на страницах журнала Chief Executive. — Фондовый рынок — это теперь не умные люди, управляющие фондами и инвестициями. Он в основном работает на алгоритмах. <...> Вы плохо выступили по итогам квартала, и — упс! Акции падают на 25%!»

В цифровом мире

Смит любит называть FedEx информационным бизнесом. Знание о том, откуда и куда идет посылка, где она сейчас, когда прибудет и сколько стоит пересылка, так же важно, как и своевременная доставка. «Нам приходилось использовать информационные технологии так, как никому раньше», — уверял он Businessweek. Никто прежде не печатал такое множество штрих-кодов с такой разнообразной информацией, как FedEx, чтобы отправлять посылки по нужным адресам и отслеживать их доставку. Пришлось изобретать и монтировать в грузовиках системы, которые считывали коды и передавали их в режиме реального времени. Если сейчас с этим легко справится смартфон, то тогда получилось устройство немаленьких размеров. «Мы активно участвуем в блокчейне, который произведет революцию в цепочках поставок, — шутил он в разговоре с Chief Executive. — Мы быстро развиваем искусственный интеллект, который я бы назвал аналитиком на стероидах». Про свою компанию он гордо говорит: «Мы — клипер компьютерной эры». **E**

Источник: www.vedomosti.ru/business/articles/2019/10/30/815133-osnovatel-fedex-viigral

联邦快递创始人是这样玩二十一点赢了并拯救了他的公司

再说他的送货公司是否会与亚马逊和其他新手竞争吗？

弗雷德·史密斯原来可以用他父亲留下的遗产过衣食无忧的生活。相反，他创立了世界上最大的送货服务之一，而且因为业务上的问题想自杀。他在拉斯维加斯赌了他最后一笔钱玩二十一点，但是赢了并拯救了他的公司。此前，史密斯险些在越南战争中丧生。但是如果我没有那场战争，他既不会玩纸牌赢钱也不会做公司领导。

现在史密斯75岁，他认真思考退休，甚至继承人已经选定了。然而那继承人今年二月突然退休既离开了公司。但史密斯没走。他离不开他的工作：联邦快递正在打新的战，其对手是对传统送货方式造成会消除危险的向亚马孙那样的固执新手。

从靠拐杖行走到机翼

1944年8月11日史密斯出生于托德尔酒家（Toddle House）餐厅连锁和（后来被出名长灰狗途汽车公司收购的）史密斯长途汽车汽运公司（Smith Motor Coach）创始人的家。弗雷德四岁时，他父亲去世了。但是他留下的遗产中最重要的一封信。这封信里父亲劝他儿子不变成靠遗产的游手好闲的人物，而开始经营商业。史密斯记住了父亲的建议。他十六岁的时候已经和他朋友一起成立了仍然顺利营业的阿登特录音公司（Ardent Record）。

但首先他需要战胜自己的身体缺陷。他有先天性的髋部疾病，叫做股骨软骨病（Calve-Perthes disease）。小时候大部分的时间必须靠拐杖行走。他的母亲和亲戚一直努力建立起他的自尊和自信，鼓励他参加体育运动，并花大费让他接受最好的治疗。史密斯满了十岁前身体已恢复，甚至变成了优秀的美式足球球员。

他十五岁的时候，出现了另一个爱好——飞行。史密斯在轻型飞机上打工，给田野撒粉并给熟人提供一种空中出租车运送服务。

史密斯进入了耶鲁大学学习，在那边就开始形成了联邦快递的总概念。写一篇学期论文时，把时间拉到最后一行，结果用他自己的话急得用

了很一般的题目：周围的环境一直在变化，电子支付在替代支票，飞机现在挤满了现金的电子设备。

论文内容是史密斯在飞行的时后浮现的。那时，他做包机飞行员打工。他同事一直跟他说IBM和施乐之类的公司很难安排供应。实际上很多公务飞机在全国各地运输了用于维修设有故障设备的零件。

记者写道，那篇学期论文对教授没留下来深刻的印象，所以评分时他给了一个“C”（相当于我们的“三分”）。实际上，史密斯不记得他的成绩。他说回答说，他最可能得到的成绩跟他其他作品的成绩一样，他成绩通常为“C”。

史密斯第二次上的大学

1966年，史密斯从耶鲁大学毕业后进入了美国海军陆战队。他两次到越南战场服兵役：首先为排长，然后为空中侦察。史密斯没驾驶飞机，而是进行空中监视。

他有几个军事奖项，也很多次面临死亡。有一次他的排被伏击，在那场战斗中，史密斯近战时丢了头盔，手榴弹和枪支，但活了下来。他冒的风险得到补偿。“有人问我我从哪家商务学校毕业的，我跟他们回答说：”U-S-M-C”。他们认为这指的是南加州大学（其实史密斯指的是步队，美国海军陆战队（United States Marine Corps），但是他的对话者认为他说的是南加州大学（University of Southern California）——“Vedomosti报”），但是我在美国海军陆战队拿到了研究生学位。这是史密斯在接受采访时很自豪地告诉首席执行官（Chief Executive）杂志。这是唯一的在200年的历史中能保持优秀结果的组织。许多人误解军队里一切是：“对，长官！是的，长官！”事实并不这样。恰恰相反。

1984年史密斯想以引入新ZapMail服务为减少送货费用。那时，传真不怎么常见，所以联邦快递老老实实地建议用他们最近办公室的传真机

发文件。在行的另一端，将把收到的传真打印出来，放在信封中，然后送到地址。高级客户也可以租联邦快递的传真机。只是客户很快就注意到购买传真机比用联邦快递服务便宜三倍（联邦快递收的费是每10页35美元）。再说，联邦快递设备也不可靠，不能把传真发到许多其他厂家产的传真机。两年后，造成的3,4亿美元的项目被关闭。史密斯跟商务周报（Businessweek）解释过，此事主要原因是挑战者号航天飞机灾难。按照原来计划，通过卫星传输信号要代替Zapmail的通过电话线传输信号方式：那时不可能用一般火箭发射一颗大卫星，只能用航天飞机（Space Shuttle）工程。我们已经（跟RCA电信公司）签了发射卫星的合同。但是1986年，在从卡纳维拉尔角（Cape Canaveral）起飞时，带有挑战者号航天飞机的火箭灭亡，并且引起禁止发射携带商用设备的卫星。史密斯很遗憾地指出：“如果这种方法可行的话，联邦快递也许会变成完全不同的公司”。

史密斯跟财富（Fortune）杂志说过：“在越南，我领导了一群与我的血统完全不同的年轻人——钢铁工人，卡车司机，加油站工人。这种经验给了我跟大部分高层管理人员不同的对蓝领工人想法和反应的观点。我在联邦快递许多成功基于我在海军陆战队收到的教训”。

史密斯一直能够与员工建立关系，在联邦快递罢工（例如2011年巴黎员工的罢工）大部分可以算例外。但史密斯对人事问题的看法很强硬。他跟首席执行官（Chief Executive）杂志说过：“许多公司宣布：我们是一个大家庭。但是我在联邦快递从来没有用过这种描绘。您不会解雇您的儿子或女儿，但是在团队或高效组织内的关系完全不同。您负担不起雇变成压载的员工。联邦快递很像一个团队<...>，但是如果您不做好您的工作，我们将解雇您。我们尽量找值得的方式做到这一点，但是<...>我们不会为此道歉。”

但是这做法有效。1997年史密斯很幸运：他的竞争对手联合包裹运送服务公司（United Parcel Service - UPS）由于罢工不得不停止在美国工作，而联邦快递的员工则继续工作。此外，他们同意下班后为了处理竞争对手留下来的另外80万包裹工作到深夜。史密斯的欣赏不限于加班奖金。他用在11家报纸登的整页广告公开感谢他的员工。那都是值得做的，罢工结束了，但联邦快递夺走了之前属于UPS的2%的市场份额来增加自己的市场份额。

到处时混乱

史密斯的继父，退休的空军上将弗雷德·胡克（Fred Hook），在小石城（Little Rock）购买了一家修改飞机和维修发动机的公司。复员后，史密斯去帮助他开展业务。在军队的时候，他不喜欢物流经常混乱，货物会延迟到达，有时

货物目的地会跟实际送到地方根本不同。军队比公民生活差的不远，通常需要一个小的5美元的零件时，要等今天既阻止全部维修工作。史密斯又开始思考开一家快速送货服务的公司。他开玩笑道：“我在越南爆破很多东西后，我很渴望做些有创意的事情。”

史密斯复员时，纽约证券交易所（NYSE）股价最贵的公司之一是艾玛利空运公司Emery Air Freight（现在是艾玛利全球公司Emery Worldwide），他们刚好在想办法解决送货问题。他们使用了传统的方式：用客运班机来运自己的货物。这当然会依靠在飞机的空间和航班时刻表。史密斯决定购买自己的机队和地面运输工具，并在机场空载的夜晚时间内运送包裹。

他将投资了父亲遗产的全部：400万美元。但因为这一笔还不够，史密斯去找了投资者。他在接受国家商业报（Nation's Business）杂志采访时承认：“我那时很天真。我以为他们会立刻带给我装满支票的篮子。”但是到1972年，他能够筹集使人吃惊的金额：超过8000万美元，按照今天的价值这高于6亿美元。

“我们进行了三项独立的营销研究，其都证明我们成立公司的前提是正确的。我们没有必要创建任何全新的技术。我们使用的都是现有的技术：飞机，卡车”，史密斯解释说（以下引用自商业周刊Businessweek）。“成功秘诀就是要用足够的速度来设计网络”

联邦快递为什么这样称呼的

因为他公司在美国全领土运营，史密斯把美国联邦储备系统做样本。“其是美国经济活动的理想榜样，所以印象我们使用这个名称（联邦快递）。我希望名称会好听，也会跟整个国家规模有联，但美国运通（American Express）已经被别人在用。”

一切始于八架能够在3000公里的距离内运送3吨以下货物的达索猎鹰（Dassault Falcon）飞机开始飞往三个城市。在1973年的第一天晚上运营时，联邦快递只发送了186个包裹，但业务迅速开始发展。1974年的联合包裹运送服务公司（UPS）罢工和下一年另外一家对手（那是使用铁路运输包裹的美国捷运公司REA Express）的倒闭都支持此发展。但是两年过去了，FedEx甚至不能保本经营：在工作的头2.5年，公司亏损了2900万美元。“起初，联邦快递是按计划发展的。但是随着<...>1973年石油危机的爆发，我们的价格急剧上涨，而资金却消失了”，史密斯在福布斯（Forbes）的一篇文章中写道。

史密斯开始积累负债并且因为他开了根本不在银行账户中的金额的支票，他也遇到了一些法律纠纷。跟投资给他公司的亲戚也发生了冲突，并开始想到自杀。

公司有关于那个时代的传说。公司员工（其中许多员工跟史密斯一样是前军人）为企业的生存而战。一名飞行员由于服务费欠款而不能从偏远机场起飞时，用个人信用卡来付该欠款。一名快递员押当了他手表来买他卡车的汽油。许多驾驶员周末休息时出来洗车和在车上上蜡。

物流公司

主要股东（按照公司信息）：

弗雷德·史密斯 (7, 93%)，
机构投资者：领航投资The Vanguard Group (7, 57%)，
道奇·考克斯Dodge & Cox (7, 49%)，
Primecap Management (5, 78%)，
贝莱德BlackRock (5, 67%)。

资本额-412亿美元。

财务表现（截至2019年5月31日的财政年度）：

收入：697亿美元，
净利润：5.4亿美元

FedEx Corporation 联邦快递集团

联邦快递公司由弗雷德·史密斯于1971年成立，最初在美国提供服务。自1978年以来，其股票在纽约证券交易所交易，自1981年以来，开始在美国以外的地区工作。提供邮政，快递等物流服务。在220多个国家/地区提供服务。据该公司信息，截至2019年5月31日，其运输机队包括681架飞机（其中639架自己拥有的飞机）和188,000多辆汽车。截至上一个财政年度的日均发货量为620万。

有一次，史密斯从与潜在投资者依然没有结果的谈判回来后发现：他公司还有几天的生存时间：只剩下5,000美元。然后他飞往拉斯维加斯专门玩二十一点赌一笔钱，二十一点是他在越南学会玩的。福布斯（Forbes）引用史密斯的话说：“这是一场可怕的战略思想不周的后果不堪设想的战争，但至少我遇到了非常好的人，也学会了打牌。如果您知道怎么下注，玩二十一点获胜的机会就不会少。主要问题是，刚好应该再加倍下注的时后，玩纸牌者开始胆怯既把赌桌上的钱拿起来”。史密斯没胆怯就带回来了2.7万美元。

当同伴知道了他冒着公司最后一笔钱的风险后，感到很震惊。“那好吧，如果我输了，那将会改变什么？”史密斯从哲学上来反对。他带来的钱为解决公司的问题显然不足。但是足够再购买一周的飞机燃料。最重要的是，史密斯认为这是一个好兆头：我们必须进一步战斗，联邦快递才能生存。受到该启发后，他能够再吸引1100万美元的资金。同时，他采取了一个非标准的举动。当竞争对手在行业媒体做广告时，他通过邮件列表，大众杂志和电视发布了公司的广告。

跌宕起伏

1976年，首次收到了360万美元的利润。两年后上市了。1970年代后期的放松管制对联邦快递有很大帮助。尤其是民用航空公司可以开始使用能够装载超过3.5吨的货机。

这不仅仅是巧合。史密斯再耶鲁上学时认识了很多有影响力的家庭的后代。他的一位朋友乔治·W·布什（George W. Bush）将会两次邀请史密斯当他政府的一个部长，但史密斯将两次拒绝辞职。不过遥远的70年代时，史密斯是航空业变革最活跃的说客之一。

放松管制中的另一个救济是发送文件垄断的取消。1978年前，文件只能通过美国邮政发送。大型企业确实不喜欢美国邮政的工作缓慢，而美林（Merrill Lynch）等巨头则坚持该规定需要改变。联邦快递有新的货物了。其实，施乐（Xerox）在相信联邦快递并将文件放入它纸箱之前，花了两个星期的时间，在城镇之间寄空的纸箱来查联邦快递的可靠性。

首次飞行十年后，该公司的收入超过了10亿美元，联邦快递经历了几次跌宕起伏。1989年，联邦快递以8.8亿美元收购了飞虎（Flying Tiger）航空公司去征服亚洲市场。但由于整合困难，公司净利润从1989年的1.85亿美元下降至1991年的600万美元。史密斯对此不担心，将他这中态度是对的：利润又开始增长，其增长的部分原因是联邦快递在1998年率先提供把包裹从亚洲第二天运送到美国的服务。

在危机后的2009年，联邦快递的利润为9800万美元，而两年前的净利润为20亿美元，但紧缩的皮带，国际业务和电子商务增长帮助了史密斯克服困难。在2018财年（截至2018年5月31日），公司净利润为46亿美元。而在2019财年，则为5.4亿美元。

谁在阻止史密斯

华尔街日报（The Wall Street Journal - WSJ）最近的一个住标题说：史密斯发明了联邦快递，现在他需要重塑该公司。亚马逊（Amazon）之类的新的参与者正在对这家送货服务公司施加压力。史密斯本人并不认为站他公司的市场比重很不

容易：“这全属于虚构，奇妙的故事”他告诉华尔街日报（WSJ）。当他谈到与亚马逊（Amazon）竞争时，“虚构”是他最喜欢用的词，他同样去年12月回答对联邦快递季度报告感到失望的分析师的问题。第二天，联邦快递股票价下跌了12%，亚马逊（Amazon）高级副总裁戴夫·克拉克（Dave Clark）在推特上发布了一张装饰的圣诞树和亚马逊Prime喷气式飞机模型的照片，还写上了：“呵呵！祝大家奇妙的节日！”

送货公司的周围正在发生变化。在线交易的发展使越来越多的订单以街区和地区（而不是城市和国家）为计算距离单位。最近，9月，联邦快递一年内已经第三次下调了盈利预期。其股价在12个月内下跌了三分之一。但是联合包裹运送服务公司（UPS）股价几乎没有变化。

事实上，联合包裹运送服务公司（UPS）早就开始让其业务适应在线交易的需要。史密斯由于低费率和高运输成本对适应在线交易感到担心。他提出了一个应该适合所有人的计划。联邦快递用飞机和卡车把大量的包裹运送既交给地方邮局。然后邮递员就把包裹送到客户房子的门口。华尔街日报（WSJ）写道，联邦快递每天向美国邮政交了大约200万个包裹。但是现在史密斯越来越担心他的伴侣是否会生存。每一年，美国邮政受了十亿美元的损失。使邮政陷入瘫痪的因素包括纸质信函的减少，大量降低工作人员人数的费用和养恤金保险，以及向全国各地传递邮件的义务，同时存在对邮政费率增长有所限制。“邮件崩溃了，”史密斯遗憾地说道。

他跟美国邮政已经合作很长时间。2001年，联邦快递达成了一项史无前例的交易：承包了替美国邮政运货物。同事美国邮政允许在其邮政局安装联邦快递的邮箱。但是为了减少对美国邮政的依赖，联邦快递决定积极发展自己的地面网络。该业务称为联邦快递地面（FedEx Ground），其跟传统的联邦快递快件（FedEx Express）的业务独立运营。分析家对此有意见：有时联邦快递地面和联邦快递快件卡车司机在枢纽站用统一时间装包裹，然后沿同样的路线行驶送货。但是史密斯不愿意把两家公司连在一起：对于快递来说，风险太大了。如果暴风雪延误了到达的航班，则地面驾驶员可以继续前进，而快件驾驶员可以冷静地等待带运例如器官移植的飞机到达。

分析家也抱怨道：不应该花这么多钱来发展快件（Express），最好将积蓄的资金用于开发利润更高的地面运输。虽然Express最近几乎没有增长，但联邦快递继续购买新飞机并扩展其枢纽，例如在孟菲斯和印第安纳波利斯。该公司反驳说，新技术比旧技术更有效，更可靠，因此利润更高。

据乐天情报研究公司（Rakuten Intelligence）评价，亚马逊（Amazon）现在自己发送了将近站全部订单的一半，而2017年自己的发送量不

到15%。今年2月，亚马逊（Amazon）首次在年度报告中指出，它认为其他运输和物流服务公司是竞争对手。一个月前，亚马逊宣布将订购100,000辆电动货车，因此它的车队开始越来越接近联邦快递（FedEx）和联合包裹运送服务公司（UPS）。

今年夏天，史密斯向亚马逊说了“再见”，并且没有延长用他快递服务或地面网络将其向美国发送货物的合同。这举动把联邦快递一年收入减少了约9亿美元。为了补充损失，史密斯正在与沃尔玛（Walmart），塔吉特（Target）和其他没有建立自己的送货网络的杰夫·贝索斯（Jeff Bezos）的竞争对手建立合作伙伴关系。

亚马逊（Amazon）一直是很难的客户。华尔街日报（WSJ）采访的现在和以前的联邦快递公司高管和高管均抱怨说，该公司因为有大量的订单，要求很低的运输费。结果，史密斯与亚马逊的合同收入比与其他客户的收入少。

但是其他客户并不是很不费力。“在电子商务中，没人谈到的重要事情之一就是大量的超大包装。这与小包装无关。这些是冰箱，家具等等。史密斯告诉行政总裁（Chief Executive）杂志”我们为了适应这些超大包裹量的增长不得不修改我们的地面网络以“。在线交易的另一个对他的业务弊端是，由于最后一英里的困难，送货服务的盈利能力正在下降：将货物运送到买家家门口又贵又麻烦。

“我们每天在全球运送1450万件包裹...您无法每个季度计算经营像联邦快递这样的公司的效益。因为我们的收入没有达到计划的收入，分析家昨天一直在打电话给我们。但我们设定了一定的目标并管理我们的业务。史密斯对行政总裁（Chief Executive）杂志的表示不满：“我们进行25年和30年的投资，而不是下一个季度会有效果的投资。股市现在不等于管理资金和投资的聪明的人，现在股市工作以算法为主。...您在本季度表现不佳：糟糕！股价下跌了25%！”

在数字世界中

史密斯喜欢把联邦快递称为信息公司。知道包裹的来源，目的，现在位置，什么时候时到达以及运输费用与及时送货一样重要。他向商业周刊（Businessweek）保证说：“我们必须使用的信息技术比以前人家用的多。之前，从来没有人打印过带有确保包裹发送到正确的地址并跟踪其交付的这么多各种信息的条形码。我必须发明并安装在卡车上的能够读取并实时传输代码的系统。现在智能手机可以轻松应对这一问题，但当时的设备相当大。他在与首席执行官（Chief Executive）的对话中开玩笑说：“我们正在积极发展区块链，这将彻底改变供应链。我们正在迅速开发人工智能，我将会把人工智能叫为吃类固醇的分析师。”关于他公司，他很自豪地说：“我们是计算机时代的快速帆船。” E

How the founder of FedEx won at blackjack and saved the company

And will his delivery business be able to withstand competition from Amazon and other new players?

Fred Smith could live all his life high on the money he had inherited from his father. Instead, he founded one of the largest shipping services in the world, FedEx, and nearly killed himself because of business problems. He gambled the last of his money and saved the company by winning blackjack in Las Vegas. Some time earlier, Smith had almost died in the Vietnam War. But without that war, he wouldn't be able to either win at cards or run the business.

Smith is now 75; he is seriously thinking about retirement and has even chosen a successor. However, it was only this February that his candidate unexpectedly resigned from the company himself. And Smith stayed. There is no way he may now leave work — FedEx is waging a new war with persistent newcomers like Amazon, who threaten to send traditional delivery services into the past.

From Crutches to wings

Smith was born August 11, 1944 in the family of the Toddle House restaurant chain and the Smith Motor Coach trucking company founder (the latter was absorbed by the famous carrier Greyhound). His father died when Fred was just four. The most important part of his inheritance was a letter in which he urged his son to refrain from spending his heritage in idleness, but to go into business. It was the advice Smith remembered. At the age of 16, he and his friends founded Ardent Records recording studio, which is still quite successful.

But first he had to deal with his own body. Smith was born with a birth defect, a hip joint disease called Legg-Calve-Perthes disease. Most of his childhood he spent on crutches. His mother and relatives worked hard to raise his self-esteem, encouraged him to play sports and spared no expense for doctors. By the age of 10, Smith had recovered and had even become a decent American football player.

When he was 15 another passion appeared — flying. Smith worked part-time, pollinating fields and driving up acquaintances as an air taxi on a light aircraft.

He went to Yale to study, and there the idea of FedEx began to take shape. Smith delayed his course work until the last minute and hastily wrote it choosing a very trivial, in his own words, topic: everything is changing, checks are replaced by electronic calculations, planes are now stuffed with complex electronics... The world has changed, and the logistics system this world desperately needs is completely different. Then, the general plan of what then has formed the basis of FedEx was sketched.

The plan crossed Smith's mind in midair. Back then, he was a charter pilot, and his colleagues were buzzing about how difficult it was for corporations like IBM and Xerox to get supply system going. In fact, many of the corporate aircraft were only transporting spare parts for broken equipment throughout the country.

Journalists wrote that the Professor was not impressed and rated the course work "C" (Russian three). Smith doesn't really remember his grade. He replies that most likely the grade was the same as for most of his other works — as a rule, he received "C's".

Smith's second University

In 1966, after graduating from Yale, Smith joined the U.S. Marine Corps. He was sent to the Vietnam War twice, first as a platoon leader and later as an air scout. Smith did not fly the plane, but was engaged in aerial surveillance.

He has multiple military awards, and it was more than once that he has been on the brink of death. Once his platoon was ambushed, in the scrape Smith had lost his helmet, grenades and a pistol in a hand-to-hand fight. However, he managed to get out alive. The risk paid off. "When people ask what business school I attended, I always say: "U-S-M-C". They think it's the University of Southern California (Smith means infantry — United States Marine Corps, and his interlocutors think of the University of Southern California. — Vedomosti), but the Marine Corps was my graduate school," Smith proudly told Chief Executive magazine. "This is the only organization that has existed for more than 200 years, and its results are almost always exemplary. There is a misperception that it all boils down to "Yes, sir! Yes, sir!" there. It is not so. Quite the opposite."

How Challenger interfered with FedEx

In 1984, Smith decided to save on shipping by introducing the ZapMail service. Faxes were not very common then, so FedEx offered to send documents from its nearest office without further ado. At the other end of the line they were printed out, put in an envelope and delivered to the address. Premium customers were given a FedEx's fax for rent. Somehow the customers quickly realized that to buy a fax was 3 times more profitable (FedEx took \$35 for 10 pages). Moreover, FedEx's equipment was unreliable and could not send messages to faxes made by many other manufacturers. Two years later, the project, which brought a \$340 million loss, was scrapped. Smith himself explained to Businessweek that it was the Challenger disaster to blame. It was planned that from the telephone signal transmission ZapMail goes to communication via satellites: "It was impossible to launch a large satellite with a conventional rocket — only with the help of the Space Shuttle Program. We already had a contract with [IRCA telecommunications company] to launch." But in 1986, when taking off from Cape Canaveral, a rocket with a Challenger Shuttle was destroyed, and a ban

on launching commercial equipment was imposed. "If the idea would have worked, FedEx might have been a very different type of company," — Smith regretted.

"In Vietnam, I ran a group of young people with a completely different background to me — steelworkers, truck drivers, gas station workers," he told the Fortune magazine. "This experience gave me a completely different view on how blue-collar workers think, how they react, as opposed to way of thinking of most top managers <...> A lot of what FedEx has managed to do is based on the lessons I had learned in Marine Corps."

Smith has always managed to build strong relationships with his employees. Strikes at FedEx like the action of its employees in 2011 in Paris are rather exceptions. But Smith is tough on the personnel issue. "Many companies declare to be one big family. But I've never tried to give FedEx that image. You won't fire your son or your daughter, but relationships in a team or a high-performance organization are different. You can't afford to have dead wood," he told Chief Executive. "FedEx is like a team <...> If you don't do your job, you get fired. We'll try to do it in a dignified way, but <...> we will make no apologies on this matter."

However, it works. In 1997, Smith was lucky: his competitor United Parcel Service (UPS) had to interrupt its work in the United States due to a strike, and FedEx employees continued working. Moreover, they agreed to stay until midnight after work to process an additional 800,000 parcels a day falling to their lot from a competitor. Smith's appreciation was not limited to overtime repayment. He openly thanked his subordinates by 11 newspapers with full-page ads. It was worth it: the strike was over, but FedEx increased its market share, taking away UPS's 2%.

Chaos all around

Smith's stepfather, retired Air Force General Fred Hook, bought a company in Little Rock that modified aircraft and repaired engines. When he was discharged from the Army, Smith went to help him with his business. In the army, he didn't like the mess of logistics, when shipments arrived late and sometimes to the wrong places. In civil life, things were no better. Often they had to wait for days for a small \$5 part, so that the whole repair process stopped. The idea of an express delivery company returned. He jokes: "I was itching to create something after blowing up so much in Vietnam."

When Smith was discharged, one of the most expensive companies on the NYSE was Emery Air Freight

(now Emery Worldwide), which was just trying to solve their shipping problems. It used the traditional way: sent its cargo with passenger flights, where, of course, it depended on the free space on board and the flight schedule. Smith decided to get his own air fleet and road transport, and carry parcels at night when the airports are not so busy.

He invested all the assets inherited from his father — \$4 million. But it was still not enough, so Smith went to find investors. "I was naive," he admitted in his interview with Nation's Business magazine. "I thought they'd bring me baskets of checks." But by 1972, he managed to raise an amazing amount — more than \$80 million, which by modern standards is more than \$0.6 billion.

"We had three independent marketing studies that confirmed that our prerequisites for the creation of the company are correct. We didn't need to create any absolutely new technologies. We used existing technologies — planes, trucks," explained Smith (here and further quotes by Businessweek). "The secret was to set up the network fast enough."

Why FedEx

For a company that operates throughout the United States, Smith took the Federal Reserve System as a model: "It was the perfect model of economic activity in the United States, and it gave birth to the name [Federal Express]. I wanted it to sound respectfully and to be associated with the scale of the whole country, but American Express was taken already."

It all started with eight Dassault Falcon aircraft, capable of carrying up to 3 tons over a distance of 3000 km, and three dozen cities. During the first night of operation in 1973, only 186 parcels were sent by FedEx, but the business picked up the pace quickly. The UPS strike in 1974 and the collapse of another rival the following year (REA Express delivering parcels by rail) also helped. But two years passed, and FedEx still could not even get to zero loss — for the first 2.5 years of operation, it brought \$29 million in losses. "At first, FedEx worked according to its plan. But with the oil crisis <...> in 1973, our prices skyrocketed and our money evaporated," Smith wrote in his essay for Forbes.

Smith was in debt and in trouble with the law, writing checks for amounts that he simply did not have in his bank account. He fell out with his family, who had also invested in the company, and even considered suicide.

The company has legends about those times. The staff (many, like Smith, ex-military) fought for the survival of business. One of the pilots, when his plane was not released from a remote airport because of debts for service fees, paid them off with his personal credit card. And the courier pawned his watch to buy some gasoline for the truck. Many drivers neglected weekends to wash and wax cars.

REFERENCE

Logistics company
Major shareholders
(according to the company's data):

Fred Smith (7.93%),

institutional investors —
the Vanguard Group (7.57%),

Dodge & Cox (7.49%),

Primecap Management (5.78%),

BlackRock (5.67%).

Capitalization — \$41.2 billion.

Financial performance
(fiscal year ended May 31, 2019):

revenue — \$69.7 billion,

net income — \$540 million.

FedEx Corporation

Federal Express Corporation was founded in 1971 by Fred Smith and initially provided services in the United States. Since 1978 it is traded on NYSE, since 1981 it began working outside the USA. Provides postal, courier and other logistics services. Provides its services in more than 220 countries. As of May 31, 2019, the company had a fleet of 681 aircraft (of which 639 are owned) and more than 188,000 vehicles. The average daily volume of shipments in the last financial year ended was 6.2 million.

One day, Smith returned from another fruitless negotiations with potential investors and found that the company had a few days left to live: it had \$5,000 left. Then he flew to Las Vegas to make a bet on blackjack, which he learned to play in Vietnam. "It was a terrible war with ill-conceived strategy and terrible consequences, but at least I met some very good people and learned to play cards," Smith was quoted as saying by Forbes. "The chance to win blackjack is not so small, if you know how to bet. The problem is that the player often cowards and takes the money from the table at the very moment when he should double the bet." Smith didn't lose his nerve — and brought \$27,000 back.

Associates were horrified when they learned that he risked the last of the company's money. "Well, if I would have lost — what would it change?" Smith said philosophically. The money he brought was clearly not enough to solve the company's problems. But enough to buy fuel for planes for another week. And most importantly, Smith considered it to be a good omen: he must fight on, FedEx will survive. In a burst of inspiration, he managed to raise funding for another \$11 million. At the same time he did an outside-the-box move. While competitors were advertising their services in the industry media, he ran ads for his company by mailings, in mass magazines and on television.

Ups and downs

In 1976, FedEx showed its first profit — \$3.6 million. Two years later, it entered the stock exchange. It was helped a lot by deregulation in the late 1970's. Among other things, civil airlines were allowed to use cargo planes capable of taking more than 3.5 tons on board.

It was not just a coincidence. At Yale, Smith got acquainted with children of many influential families. One of his friends, George W. Bush, would then offer Smith twice to become a Minister in his government, and Smith would twice refuse to leave his business. And back in the 70's, Smith was among the most active lobbyists for changes in the aviation industry.

Another relief is the abolition of the transfer of documents monopoly. Until 1978, those could only be sent by US mail. Its slow work was very much disliked by major businesses, and giants such as Merrill Lynch insisted on implementing changes. FedEx got a new type of cargo. However, it took Xerox two weeks of sending empty boxes from one city to another to believe in reliability of FedEx and begin to put documents there.

Ten years after the first flight, the company's revenue exceeded \$1 billion. FedEx has experienced more

than one rise and one fall. In 1989, it began conquering Asia, buying the Flying Tiger cargo airline for \$880 million. But due to the difficulties of integration, net profit fell from \$185 million in 1989 to only \$6 million in 1991. Smith was not worried about this and he was right: profits began to grow again, partly due to the fact that FedEx was the first to introduce next-day delivery from Asia to the United States in 1998. Now about a third of revenues come from operations outside the United States.

In the post-crisis year 2009, FedEx earned \$98 million, compared to 2007 when its net profit was \$2 billion. But belt-tightening, international growth and e-commerce helped Smith overcome the difficulties. In fiscal year 2018 (ended May 31, 2018), the company reported a net profit of \$4.6 billion and in fiscal year 2019, it reported a net profit of \$0.54 billion.

Who's stopping Smith

Smith invented FedEx, and now he needs to reinvent it — such a headline recently appeared on the Wall Street Journal (WSJ). New players — Amazon, etc. — are crowding this delivery service. Smith himself does not believe that his company is so easy to be moved aside in the market: "It's fantastic," he told WSJ. That's his favorite word when it comes to competing with Amazon — just as he responded last December to analysts disappointed by FedEx's quarterly report. The next day, FedEx shares fell 12%, and Amazon senior Vice President Dave Clark posted on Twitter a photo of a decorated Christmas tree with a model of an Amazon Prime jet and signed: «Ho-ho-ho! Fantastic holiday to everyone!!!»

The world of delivery is undergoing changes. The development of e-commerce has resulted in more orders being transported over distances measured in neighborhoods and blocks rather than cities and countries. Recently, in September, FedEx cut its profit forecast for the third time in a year. Its shares have fallen by a third in 12 months. Although UPS quotes have not changed much.

The fact is that UPS started to implement changes in its business to meet the requirements of online trading a long time ago. Smith didn't risk because of low tariffs and high shipping costs. He came up with a scheme that seemed to suit everyone. FedEx delivers large shipments of parcels by plane and truck and delivers them to local post offices. And the postmen are the ones to take them to the recipient's doorsteps. Every day, FedEx delivered about 2 million packages to the U.S. post office, the WSJ writes. But now Smith is increasing-

ly worried whether his partner will survive. For many years US mail annually demonstrates billions of dollars in losses. It was crippled by the reduction of paper correspondence, the high costs of staff cuts and pension insurance, its obligation to deliver mail to all corners of the country, along with restrictions for the growth of postal tariffs. "US mail is collapsing," Smith regrets.

It is a long time he has been working with US mail. In 2001, FedEx made an unprecedented deal: it contracted to carry cargo for US mail. And US mail allowed FedEx mailboxes to be installed at its offices. But to reduce its dependence on US mail, FedEx made a decision to actively develop its own ground services network. This business is called FedEx Ground and operates independently from the traditional business branded FedEx Express. Analysts criticize: sometimes Ground and Express drivers are loading parcels in the hub almost side by side, and then move by intersecting routes. But Smith does not want to merge the two business lines: the risks for Express delivery are too great. In case an arriving flight is delayed by a blizzard, Ground drivers can work on their routes, and Express drivers can calmly wait for boarding, for example, with organs for transplantation.

Still analysts grumble that it is not necessary to spend so much money on the development of Express, it is better to invest the savings in the development of more profitable ground transportation. Although Express is barely growing, FedEx continues buying new planes and expanding its hubs – for example, in Memphis and Indianapolis. The company retorts that new aircraft are more efficient, reliable and, therefore, more profitable than the old ones.

Amazon is now delivering almost half of orders on its own, up from less than 15% in 2017 (according to estimates by Rakuten Intelligence research company). In February, for the first time in its annual report Amazon noted that it considers transportation and logistics services companies to be its competitors as well. A month ago, it announced that it plans to order 100,000 electric vans – so the size of her fleet is beginning to reach to the one of FedEx or UPS.

This summer, Smith told Amazon "goodbye" and refused to renew contracts to deliver its cargo in the U.S. either through its Express air service or by its ground network. That knocked about \$900 million a year out of FedEx's revenue. Instead, Smith develops collaborations with Walmart, Target and other Jeff Bezos's competitors that are not building their own delivery networks.

Amazon has always been a difficult client. Former and current FedEx executives interviewed by the WSJ

complained that the company demanded for provision of lowest tariffs, citing the large number of orders. As a result, Smith earned less than with other clients.

But others are not so easy-to-deal-with too. "In e-commerce, one of the important things that no one is talking about is the invasion of oversized packaging. We are not talking about small packets. Fridges, furniture, etc. We had to adjust our ground network for these oversized goods," Smith told Chief Executive magazine. Another disadvantage of online-trading for his business is that the profitability of delivery services falls due to the difficulties of the last mile: to carry the goods to the buyer's doorstep is now expensive and troublesome. But FedEx continues to rush into this market. Over the past five years, it has added more than 36 million square feet of sorting capacity to its ground network, opening about 70 new stations. It allows for the delivery of parcels previously given to the US mail.

"We handle 14.5 million shipments a day worldwide. <...> You can't run a business like FedEx quarterly. We got lots of calls from analysts yesterday because we're not making as much money as we planned – but we're setting goals and managing our business. We make investments for 25 and 30 years, not for the next quarter," Smith was indignant in the pages of Chief Executive magazine. "The stock market is no longer smart people managing funds and investments. It mainly works by algorithms. <...> You performed poorly at the end of the quarter, and – oops! Shares plummet 25%!"

In the digital world

Smith likes to call FedEx the information business. Knowing where from and where to a package is coming, where it is now, when it will arrive and how much the shipment costs is just as important as timely delivery. "We had to use information technology in a way that no one had before," he assured Businessweek. No one has ever printed so many barcodes with such diverse information as FedEx to send parcels to the right addresses and track their delivery. We had to invent and install systems in trucks that read codes and transmitted them in real time. Today it is easily done by smartphone, but back then it turned out to be a device of rather big size. "We are actively involved in blockchain, which will revolutionize supply chains," he joked in a conversation with the Chief Executive. "We are rapidly developing the AI, which I would call an analyst on steroids." In respect of his company he proudly says: "We are the clipper of the computer age." **E**

ВЫБОР РЕДАКЦИИ



Картина мира с Михаилом Ковалчуком



Арктика



Мягкая сила Коминтерна



Новые приоритеты и вечные ценности

«Через 10 лет все программисты станут безработными»

Беседовал: Илья НОСЫРЕВ

Известный футуролог Герд Леонгард рассказал, какие навыки окажутся востребованы на рынке труда в будущем, отчего детей бесполезно учить точным наукам и почему традиционный капитализм обречен.



«Мы не должны использовать технологии для дегуманизации человека»

— Вы часто говорите, что предприниматели из Кремниевой долины надеются, что технологии смогут сделать их сверхлюдьми. Есть ли разница в отношении к технологиям между американцами и европейцами?

— Да. Американцы привыкли быть первопроходцами и стараются приблизить будущее любой ценой. Любую проблему они считают технической. Их цель — справиться с ограничениями, которые на человека наложила природа: жить дольше, быть здоровыми и богатыми, перестать тратить время на сон. Почему? «Потому что мы можем!» А вот европейцы понимают, что помимо всего этого есть что-то еще. Счастье не программа, его не достичь с помощью персонализированной еды, которая подобрана с учетом вашего генома. Я бы сказал так: США ставят во главу угла технологии, Европа — человечность, а Китай — государство. Что ставит во главу угла Россия — сказать трудно.

Особый путь: что происходит с инновациями в России

— Какие глобальные проблемы технологии могут решить, а какие нет?

— Любые прикладные. Они могут дать миру дешевую еду, энергию, чистую воду, сделать доступными знания. Даже с климатическими изменениями

СПРАВОЧНО

Герд Леонгард — швейцарский футуролог, CEO консалтингового агентства The Futures Agency, которое работает с такими компаниями, как UBS, Credit Suisse, Walmart, IBM, Microsoft, SAP и Cisco. Журнал о технологиях Wired считает Леонгарда одним из ста самых влиятельных европейцев. Пишет колонки и выступает экспертом в таких изданиях, как New York Times, Guardian, Forbes, Business Insider.

ми помогут справиться с помощью декарбонизации атмосферы. Но они не смогут решить социально-политические проблемы — устраниТЬ неравенство, безработицу, терроризм. В действительности технологии даже ухудшают их. Террористам, например, стало намного легче координировать свои действия через мессенджеры и соцсети. Сейчас все вдруг забыли, что задача государства — построить благополучное общество. Не общество с быстрыми мобильными сетями или доступом в интернет везде, а общество, чьи граждане счастливы. Даже правительства не помнят, что мы не должны использовать технологии для дегуманизации человека: если технология может повредить людям, ее надо обуздить.

«Эффективность как цель бизнеса сильно переоценена»

— В 2008 году глава нашей крупнейшей на тот момент компании, «Газпром», предрекал, что она через несколько лет будет стоить \$1 трлн. Но первыми триллионными компаниями стали совсем другие — Amazon и Apple. Почему?

— Потому что лучше понимали, что на самом деле нужно людям. Многие компании мыслят категориями эффективности — стараются производить продукцию быстрее, дешевле, большими партиями. А ведь самое важное, что может делать бизнес, — это создавать смыслы. Эффективность как цель бизнеса сильно переоценена. Возьмем пример телеком-индустрии: да, операторы все время стремятся наращивать объемы и скорость передачи данных. Но конечная цель все же в другом — предложить новые сервисы. Думая об эффективности, вы прежде всего заботитесь о своих деньгах, но ведь потребителю нет дела до того, сколько вы зарабатываете, ему нужно, чтобы ему показали новое направление.

— При этом вы часто обвиняете технологические платформы — Facebook, Google — в том, что они мешают свободной конкуренции.

— «Платформенная» экономика — следствие неконтролируемого роста компаний. До недавнего времени платформы несли в основном хорошее — повышали доступность услуг, но затем они стали превращаться в тоталитарные корпо-

рации, которые диктуют свои условия. Все знают, что Amazon — самая могущественная компания в мире, гораздо более влиятельная, чем Standard Oil или Exxon. Или тот же Facebook, у которого 4 млрд пользователей. Если у тебя малый бизнес где-нибудь в Индии, ты теперь просто обязан завести в этой соцсети аккаунт и продвигать в ней товары, иначе окажешься за бортом. Раньше платформы несли в основном хорошее, но затем стали превращаться в тоталитарные корпорации. Все знают, что Amazon — самая могущественная компания в мире. Или тот же Facebook с 4 млрд пользователей

— Значит, мы будем жить в мире, где в любой индустрии доминируют монополии?

— Это уже сейчас почти так. Конечно, нельзя тормозить прогресс, ставя техногигантам палки в колеса, но мы должны избежать монополизации, которая расширяет пропасть между бедными и богатыми. Представьте, что в области здравоохранения появится платформа-монополист, без помощи которой вы не можете ни лекарства купить, ни к врачу записаться. Ее владельцы смогут навязывать людям все, что захотят. Произойдет что-то вроде того, что Google и Facebook делают в области рекламы и медиа. Способы справиться с засильем платформ есть. Например, можно обложить их специальными налогами, которые приведут к перераспределению благ. Скажем, сделать так, чтобы Facebook делился частью денег с локальными журналистами и блогерами, которые создавали бы осмысленный контент. Это сложно, но другого выбора нет.

— Вы называете смартфоны «вторым мозгом», уже взявшим на себя часть функций, которыми обычно занималось наше сознание. Какое новое устройство придет ему на смену?

— Какой-то цифровой помощник, который будет, словно расторопный слуга, выполнять для вас тысячу поручений. Например, вы хотите устроить вечеринку и говорите ему: закажи столик в ресторане, пригласи моих лучших друзей — и он все это делает от вашего имени. Может быть, это будут очки с дополненной или виртуальной реальностью, которые станут в том числе помогать людям в работе. Например, врач в таких очках сможет видеть прямо на их стеклах информацию о недугах пациента и находить в базе данных способы их лечения. Такой врач станет более сведущим, чем обычный. Но нам нель-

зя забывать о том, что, расширяя какие-то возможности человека, мы «ампутируем» другие. Мы станем слишком зависимы от таких помощников, а также от виртуальной реальности, в которой люди уже в ближайшем будущем станут проводить значительную часть дня. Эта зависимость будет похожа на алкогольную и с теми же последствиями — вплоть до разрушения семей. Представьте, что вы возвращаетесь из красивого, интересного виртуального мира в повседневность, к жене и детям — и чувствуете, что вам скучно и грустно, словно вы один глаз потеряли. Вероятно, здесь тоже будут установлены ограничения. Как с настоящим алкоголем, который не запрещен в большинстве стран, но, например, его не могут пить дети и его нельзя приобрести ночью.

«Путешествовать по миру гораздо полезнее, чем отучиться на MBA»

— Еще 30 лет назад все были уверены, что компьютер никогда не обыграет человека в шахматы, потому что у него нет интуиции и способности к творчеству. Сейчас ИИ отбирает у нас одну область за другой. Когда он обгонит людей практически во всем, что останется делать нам?

— Компьютеры по своей природе лучше играют в математические игры, где побеждает тот, кто лучше просчитывает варианты ходов. Если использовать машинное обучение, они вполне могут развить в себе определенное творчество и обыгрывать человека в более сложные игры, например в го. А вот что компьютеры смогут делать не ранее чем через 30-50 лет — так это вещи, которые очень просты для нас, людей. Например, им недоступны эмоции, сострадание, предвидение. Кроме того, системы ИИ в основном однозадачны, заточены под конкретную функцию. Та же самая «гениальная» нейросеть, что обыграла человека в го, не сможет даже купить билет через интернет. Сегодня компьютеры учатся выполнять рутинную работу — водить машину, анализировать финансы, проверять факты. Хорошая новость в том, что 50-70% почти любой человеческой работы — это рутинна. Во всем этом роботы нас смогут заменить, освободив для более человеческих задач. Конец рутинны не означает конец работы. Не повезет разве что отдельным индустриям. Например, 95% труда кол-центров — это рутинна. В итоге машины заменят почти всех их сотрудников.

Эмоциональный робот: как российский стартап меняет индустрию клиентских коммуникаций

— Чему учить детей, чтобы они смогли найти работу, когда вырастут?

— Мы живем в мире, где более 70% востребованных в будущем профессий еще не существуют, а 50% ныне существующих профессий вскоре превратятся во внепланетные. Все меняется слишком быстро. Например, в индустрии соцсетей, которой толком не существовало еще десятилетие назад, сегодня заняты 21 млн человек. Сейчас люди стараются учить детей точным наукам — математике, физике, программированию, инженерным дисциплинам. Но ведь это именно то, в чем машины уже сейчас разбираются лучше нас! Через десять лет все программисты станут безработными — ну или по крайней мере большинство из них. Индия выпускает 1 млн инженеров в год — представляете, какая армия безработных будет? Учить надо тому, что делает нас людьми — умению общаться, пониманию, гуманизму. Своему сыну я говорю: путешествовать по миру гораздо полезнее, чем отучиться на MBA.

— Некоторые специалисты по HR считают, что, когда роботы возьмут на себя рутинную работу, главной ценностью сотрудников станут «мягкие навыки».

— Да, например, эмоциональный интеллект. Хороший директор по персоналу порой может всего за секунду оценить соискателя, сидящего перед ним в кресле. Машины же часто не могут этого даже с помощью сложных тестов. И есть масса областей, где они не заменят людей. Представьте судью-робота:

он прочел все законы, изучил все документы, но он не знает, что это такое — оказаться в тюрьме. Ему чуждо сочувствие, а значит, он будет плохим судьей.

— Как изменят экономику финансовые технологии?

— Мы движемся к миру, где все расчеты будут вестись в цифровых деньгах. Я не имею в виду криптовалюту — в деньгах, которые выпускаются децентрализованно, не заинтересовано правительство ни одной крупной страны. Скорее всего, мы будем совершать транзакции в некой единой для всего мира валюте, курс которой будет высчитываться на основе корзины из ведущих национальных валют. При этом делать покупки и проводить сделки можно будет по всему миру, без каких-либо трансграничных комиссий. Это изменит и банковскую индустрию. Например, если через десять лет мне понадобятся несколько тысяч долларов на новый грузовик, я не пойду в банк, а обращусь в интернете к «цифровому брокеру» — обычному физлицу, которое раздает займы в разных странах под любые цели.

— Есть мнение, что интернет вещей сильно изменит страховой бизнес — компании, например, начнут ставить на застрахованные автомобили датчики и отслеживать, как ездят владельцы.

— Это не устранит непредвиденных обстоятельств. Люди не машины — время от времени мы делаем ошибки и даже дурные дела. Мы не могли предсказать избрание Трампа или Brexit, у нас бывают национальные катастрофы. А если компании будут отказываться страховать те машины, чьи владельцы, по их мнению, ездят неаккуратно, это убьет их собственный бизнес. Зато сейчас у них есть возможность предложить новые полезные услуги, например видеонаблюдение или страхование от киберугроз.





— А в целом интернет вещей изменит нашу жизнь сильнее, чем обычный интернет?

— Да. Во многом к лучшему. Например, «умная» инфраструктура городов позволяет снизить потребление энергии, побороть преступность, улучшить транспортную систему. Это мощный источник прогресса. Но вот чего надо избежать — ситуации, когда каждый из нас окажется под колпаком. Как в Китае: ты перешел улицу на красный, камера распознала твое лицо, и теперь система будет решать, насколько ты опасен для общества. Сто процентная безопасность означает нулевую свободу.

— Сейчас много говорят о том, что шеринговая экономика вытесняет прежнюю модель потребления, когда человек в основном приобретал товары. К чему это приведет?

— Мы движемся к изобилию. Шеринговая модель сделает использование любых вещей и услуг более дешевыми и удобными. Это давно произошло в сфере мультимедиа: сперва вы покупали музыкальный альбом за €10, потом за €2, а теперь на Spotify всего за €20 вы приобретаете доступ к 35 млн треков. То же самое происходит с арендой жилья, медицинскими услугами и многими другими сферами. Через двадцать лет сам смысл потребления изменится. Это будет посткапитализм, чем-то близкий к социализму. Человечество придет к нему другим путем, о чём мечтал Маркс. **E**

Источник:
<https://www.rbc.ru>

“10年后，所有程序员都会失业”

访谈人：伊利亚·诺谢尔列夫 照片：来自个人档案

著名的未来学家格尔德·列昂加尔特讲述了未来的劳动力市场将需要哪些技能，为什么孩子们学科学没有用，为什么传统资本主义注定要失败。

“我们不能因为使用工艺就失了人的特质”

——您经常说，硅谷（计算机科学技术）企业家希望工艺让他们成为超人。”美国人和欧洲人对工艺的态度是否存在差异？

——是的。美国人总是想要成为先锋，也会不惜一切代价来达成目标。他们认为任何问题都是技术层面的问题。他们的目标是与大自然对人类施加的限制所抗衡：要活得更久、健康富裕，不应该浪费时间在睡觉上。为什么？“因为我们可以！”但是欧洲人的看法就不太一样了。幸福不是一个程序，不能借助从基因组中选出的个人化食物来实现幸福。这么说吧：美国把工艺放在首位，而欧洲——人类，中国——国家。那俄罗斯把什么放在首位呢？很难说。

格尔德·列昂加尔特——来自瑞士的未来学家，The Futures Agency的总裁，该机构是一家咨询公司，与瑞银，瑞士信贷，沃尔玛，IBM，微软，SAP和思科等公司合作。工艺杂志Wired认为列昂加尔特是最有影响力的一百位欧洲人之一。他撰写专栏文章，是“纽约时报”，“卫报”，“福布斯”，“商业内幕”等出版物的专家。

特别的一条路：俄罗斯的创新会带来什么

——工艺可以解决哪些全球性问题，哪些不能？

——任何的应用问题。应用性工艺可以为世界提供便宜的实物、能源、清洁的水，还能传播知识。即使是气候变化，也能通过碳化大气来解决。但无法解决社会政治问题——消除不平等、失业、恐怖主义。甚至，工艺会使这些问题变得更糟。例如，恐怖分子通过社交媒体和网络协调他们的行动变得容易得多。如今每个人都好像忘了——国家的任务是建设一个繁荣的社会。不是需要一个拥有快速移动网络或互联网接入的社会，而是一个让公民幸福的社会。甚至是政府也不记得了，我们不应该因为使用工艺而失了人的特质：如果工艺会伤害到人，那就需要加以遏制。

“企业将高效作为目标是一种失策”

——2008年，当时我们那个时代最大的公司“俄罗斯天然气工业股份公司”，其负责人就预测过，几年内公司的价值就会1万亿美元。但第一家万亿公司已确花落别家——亚马逊和苹果。为什么？

——因为这两家公司明白，更需要的其实是人。许多公司都卡在了效率上——试图生产得更快，价格更低廉，大批量生产产品。但企业应该做的最重要的事情是创造意义。企业将高效作为目标是一种失策以电信行业为例：运营商一直在努力提高数据传输的数量和速度。但最终目标是为了提供新服务。当你考虑到效率时，你主要关心自己的钱，但毕

竟，消费者并不关心你赚多少钱，他们需要看到一些新东西。

——此外，大家经常责怪技术平台——Facebook，谷歌——因为它们干扰了自由竞争。

——“平台”经济是公司不受控制增长的结果。目前，平台在很大程度上还很好——可获得的服务变多了，但后来却变成了极权企业，这也决定了自己的条件。所有人都知道亚马逊是世界上最强大的公司，比标准石油公司或埃克森公司强大得多。或者是拥有40亿用户的Facebook。如果你在印度的某个地方有小型企业，那么你现在只需要在这个社交网络中创建一个帐户并在其中推广产品，否则就会被遗忘。

以前，平台大多运行得很好，但后来他们开始变成极权企业。所有人都知道亚马逊是世界上最强大的公司。或者是拥有40亿用户的Facebook

——那就是说，我们将生活在一个垄断占主导地位的世界里？

——现在差不多已经是了。当然，我们不能刁难科技巨头来减缓进度，但我们必须避免垄断，因为这会导致贫富差距更大。想象一下，如果在卫生保健界出现了垄断的平台，没有它的话你就买不了任何的药，也看不到医生。那平台所有人就能向人们要求他们想要的一切。类似于谷歌和Facebook在广告和媒体界所做的事情就会再次上演。但是有办法来应对平台的霸权地位。例如，可以使用特殊税收对其征税，这会让福利重新分配。让Facebook把自己的钱跟当地记者和博主分享一些，创造出意义的内容。要做到很难，但是别无他法。

——您把智能手机称为“第二个大脑”，因为它已经掌握了我们意识通常处理的部分功能。那替代它的新设备是什么呢？

——也会是某种数字助手，能像一个麻溜机灵的仆人一样完成我们各种各样的指示。比如，你想要办一场晚会，于是对它说：给我在餐厅订个位置，邀请我最好的朋友们——它会用你的名义完成所有的事。也许它会是一副功能强大带虚拟现

实的眼镜，还能协助人们工作。戴着这种眼镜的医生可以直接在他们的眼镜上看到关于患者疾病的信息，并在数据库中找到治疗方法。这样的医生就比普通的医生学识渊博得多。但我们不能忘了，在拓展人的能力的同时，我们也“切断”了其他东西。我们因为过于依赖这些助手以及虚拟现实，所以在不久的将来，一天中的还剩很长时间来度过。这种依赖性跟酒精类似，并具有相同的后果——甚至会破坏家庭。想象一下，你从一个美丽、有趣的虚拟世界回归到日常生活，回到你的妻子和孩子身边——你会感到无聊和悲伤，好像你失去了一只眼睛一样。也许也应该对使用设置一定的限制。就像真正的酒精一样，大多数国家是不禁止的饮用的，但孩子们不能喝，晚上也不能买。

“环游世界比学习MBA更有益”

——30年前，所有人都坚信电脑永远不会在下棋时击败一个人，因为电脑不具备直觉和创造力。但现在人工智能已经在各个领域脱颖而出。如果将来它在任何方面都能击败人，那我们怎么办？

——计算机在本质上更擅长数学游戏，在数学游戏中获胜的是那些能更好地计算不同动作的人。如果使用机器学习，它们很可能会发展出特定的创造力，让人们玩更复杂的游戏，比如围棋。计算机在30到50年内可以做的事情，对我们人类来说是非常简单的。比如它们是没有情感的，没有同情心，也没有预见能力。此外，人工智能系统主要是单任务，针对特定功能进行锐化。这个“天才”的神经网络在围棋中能击败一个人，却买不了网上的一张票。今天，计算机学会了做日常工作——开车、分析金融、核实事实。好消息是，几乎所有人类工作中有50-70%是常规工作。机器人可以在这些工作中取代我们，让我们做更多的人工任务。例行公事的结束并不意味着人类工作的结束。但个别行业确实是凉凉了。例如，95%的呼叫中心工作是例行公事。所以机器几乎取代了所有的员工。

有感情的机器人：俄罗斯的初创企业如何改变客户传播行业

——应该教孩子们学什么才能让他们长大了好就业？

——我们如今生活在一个在未来需求超过70%的职业尚不存在的世界中，而50%的现有职业很快将不在编制内。一切都变化得太快了。例如，在

十年前社交媒体行业还不存在，而今天已有2100万人在这一领域工作。现在人们正试图教孩子们学习精密科学——数学，物理，编程，工程学科。但机器在这些方面已经比我们做得更好了。十年后，所有程序员都将失业——好吧，或者至少大部分都会失业。印度每年100万工程师毕业——你能想象失业大军会是什么样的吗？我们需要学习的应该是让我们成为更像人的东西——沟通技巧，理解，人文主义。我对自己的儿子说：环游世界比学习MBA更有益

——一些HR专家认为，当机器人承担日常工作时，“软技能”将成为员工的主要价值。

——是的，比如情感智能。一位优秀的人力资源总监有时可以在一秒钟内评估坐在他面前的求职者。即使借助复杂的测试，机器通常也无法做到这一点。并且他们在很多领域都不会取代人。想象一名机器人法官：他阅读了所有法律，研究了所有文件，但他不知道什么是坐牢。他没有同情心，这意味着他将是一个糟糕的法官。

现在，超过70%的未来职业尚不存在，50%的现有职业很快将不再编制内

——金融技术将如何改变经济？

——我们正进入到一个所有计算将以数字货币进行的世界。我不是指分散发行的代货币，没有一个大国政府对此感兴趣。我们很可能会以一种世界上单一的货币进行交易，这种货币将根据一篮子主要国家货币来计算。这样就可以在世界各地进行购买和进行交易，而无需任何跨境手续费。这将朝着银行工业改变。举个例子，如果十年后我需要几千美元买一辆新车，我就不会去银行了，而是上网去找“数字经纪人”——一种普通的自然人，在不同的国家发放任何用途的贷款。

——有一种观点认为，物联网会在很大程度上改变保险业务——例如，公司将开始在投保汽车上安装传感器，并跟踪车主的驾驶情况。

——这样不能消除不可预见的情况。人不是机器——我们会时不时地犯错，做傻事。我们无法预测特朗普的选举或英国脱欧，我们的国家也有一堆事。如果公司拒绝为那些他们认为车主不小心驾驶的汽车投保，那就会扼杀他们自己的业务。但他们现在有机会提供有用的新服务，如视频监控或网络威胁保险。



“All software researchers will be unemployed IN 10 YEARS”

Famous futurist Gerd Leonhard shared what skills will be in demand at the labor market in the future, why is it useless to teach children STEM sciences, and why traditional capitalism is doomed.

“We shall not use technologies to dehumanize people”

— You often say Silicon Valley entrepreneurs hope technology can make them superhuman. Is there any difference between the Americans and the Europeans in their attitude to technologies?

— Yes. Americans are used to being pioneers and try to bring the future closer at any cost. They consider any problem to be technical. Their aim is to overcome the restrictions imposed on man by nature: to live longer, to be healthy and rich, to stop wasting time on sleep. Why? “Because we can!” But Europeans seem to understand that behind all this there is something else. Happiness is not a program, it cannot be achieved with personalized food that is tailored to your genome. I would say: The United States put technology at the forefront, for Europe it is humanity, and for China it is state. What does Russia put at the forefront is quite hard to say.

A special way: what happens to innovation in Russia

— Which global problems may be solved by technologies and which may not?

— Any applied ones. They can provide the world with inexpensive food, energy, clean water, make knowledge available. They can even help to cope with climate changes by decarbonizing the atmosphere. But they will not be able to solve social and political problems: eliminate inequality, unemployment, terrorism. In fact, technologies even make these things worse. Terrorists, for example, can now much easier coordinate their actions through messengers and social

networks. Now everyone has suddenly forgotten that the primary goal of the state is to build a prosperous safe society. Not the society with fast mobile networks or things with the Internet access, but a society with happy citizens. Even governments had forgotten that we shouldn't use technology to dehumanize people: if technology can hurt people, it must be controlled.

“Efficiency as a business goal is highly overrated”

— In 2008, the head of our largest company at the time, Gazprom, predicted that it would be worth \$1 trillion in a few years. But other companies — Amazon and Apple — turned out to be the first to achieve this trillion-dollar benchmark. Why?

— Because they had better understanding of what people really need. Many companies think in terms of efficiency — they try to produce products faster, cheaper, in larger quantities. But the most important thing a business can do is create meaning. Efficiency as a business goal is highly overrated. Take the example of the telecommunications industry: yes, operators are constantly striving to increase volumes and speed of data transmission. But the ultimate goal is still different — to offer new services. Thinking about efficiency, your first care is your money, but the

REFERENCE

Gerd Leonhard – Swiss futurist, CEO of The Futures Agency consulting agency, working with such companies as UBS, Credit Suisse, Walmart, IBM, Microsoft, SAP, and Cisco. Wired Tech-magazine considers Leonhard to be among the hundred most influential Europeans. He writes columns and acts as an expert in such publications as the New York Times, Guardian, Forbes, Business Insider.

consumer does not care how much you earn, he needs to be shown a new direction.

— At the same time, you often accuse technological platforms — Facebook, Google — that they interfere with laissez-faire.

— “Platform” economy is a consequence of uncontrolled growth of companies. Until recently, platforms mostly enabled good things — they increased the availability of services, but then they started to turn into totalitarian corporations dictating their terms. Everyone knows that Amazon is the most powerful company in the world, far more powerful than Standard Oil or Exxon. Or Facebook with its 4 billion users. If you have a small business somewhere in India, you are now simply obliged to have an account in this social network and promote your products there, otherwise you will be out of work. Formerly, platforms mostly enabled good things, but then they started to turn into totalitarian corporations. Everyone knows that Amazon is the most powerful company in the world. Or Facebook with 4 billion users.

— So we're going to live in a world where monopolies dominate every industry?

— It is almost this way already. Of course, we shall not slow down progress by putting sand in the wheels of the tech giants, but we have to avoid monopolization, widening the gap between the poor and the rich. Just imagine a platform-monopolist in healthcare sector springs up, without which you cannot neither buy drugs, nor see a doctor. Its owners will be able to force-feed people with whatever they want. Something like what Google and Facebook are doing in advertising and media will happen. There are ways to cope with the dominance of platforms. For example, we can impose special taxes, which will result in benefits redistribution. Let's say make Facebook share some of the money with local journalists and bloggers who would create meaningful content. It is difficult, but there is no other choice.

— You call smartphones the “second brain”, which has already taken over some of the functions that our consciousness used to perform. What new device will come to replace them?

— Some kind of digital assistant who will, like a quick servant, perform a thousand tasks for you. For example, you want to throw a party and you just

tell it: book a table in a restaurant, invite my best friends — and it does it all on your behalf. Or maybe glasses with augmented or virtual reality, which will also help people in their work. For example, a doctor in such glasses will be able to see information on the patient's health problems and search for ways to treat them in the database directly at their lenses. Such a doctor will become more competent than an ordinary one. But we must not forget that by expanding some human capabilities, we “amputate” others. We are going to become too dependent on such assistants, as well as on virtual reality, where people will spend a significant part of their day in the near future. This addiction will be similar to alcohol and with the same consequences — up to families fragmentation. Imagine you return from a beautiful, interesting virtual world to everyday life, to your wife and children — and feel that you are bored and sad, as if you have lost one eye. There will probably be restrictions set here, too. As with real alcohol, which is not banned in most countries, but, for example, children cannot drink it and it cannot be purchased at night.

“Traveling the world is much more useful than studying for an MBA”

— Just some 30 years ago, everyone was sure that a computer could never beat human in chess, because it has no intuition and creativity. Now AI is depriving us of one area after another. When it outruns people in almost everything, what is left for us to do?

— Computers by nature are better at playing math games, where the one who is better calculating the moves options wins. If you use machine learning, they may develop a certain creativity and beat people at more complex games, such as go. But what will take computers at least 30-50 years to be able to do are things that are very simple for us, people. For example, they lack emotions, compassion, foresight. Moreover, AI systems are mostly single-task, tailored to a specific function. That very same “genius” neural network that beat a person in go will not even be able to buy a ticket via the Internet. Today, computers learn to perform routine work — drive a car, analyze finances, check facts. The good news is that 50-70% of almost any human job is routine. In all this, robots will be able to replace us, freeing us for more human tasks. The end of routine does not mean the end of work. No luck only for some specific industries. For example, 95% of the work of call-centers is routine. As a result, the machines will replace almost all of their employees.

Emotional robot: how a Russian startup is changing the client communications industry

— What to teach children so they can find jobs when they grow up?

— We live in a world where more than 70% of the professions in demand in the future do not yet exist, and 50% of the existing professions will soon turn into freelance. Things are changing too fast. For example, the social media industry, which did not really exist a decade ago, now employs 21 million people. Now people are trying to teach children STEM Sciences — mathematics, physics, programming, engineering disciplines. But this is exactly what machines already know better than we do! In ten years, all software researchers will be unemployed — or at least most of them. India produces 1 million engineers a year — imagine what an army of people will be left unemployed? We need to teach what makes us human — the ability to communicate, understanding, humanism. I tell my son that traveling the world is much more useful than studying for an MBA.

— Some HR experts believe that when robots take over the routine work, the main value of employees will be their “soft skills”.

— Yes, emotional intelligence, for example. A good HR Director can sometimes assess the applicant in front of him in just a second. Machines are often unable to do it even by means of sophisticated tests. And there are plenty of areas where they will not replace people. Imagine a robot judge: it has read all the laws, studied all the documents, but it does not know what it is to be in prison. He has no sympathy, so it will be a bad judge. Now more than 70% of the professions of future do not yet exist, and 50% of the existing professions will soon turn into freelance.

— How will financial technologies influence the economy?

— We are moving towards a world where all settlements will be made in digital money. I do not mean cryptocurrency — the money, issue of which is decentralized, are not of interest to any major country government. Most likely, we will perform transactions in a currency single for the whole world, and its rate will be calculated on the basis of leading national currencies composite. At the same time, it will be possible to make

purchases and conduct transactions around the world, without any cross-border fees. It will change banking industry as well. For example, if in ten years I need a few thousand dollars for a new truck, I will not go to the bank, but apply to a “digital broker” in the Internet — an ordinary natural person distributing loans in different countries for any purpose.

— It is believed that the Internet of things will greatly change the insurance business — companies, for example, will put sensors on insured cars and track the way the owners drive.

— This will not eliminate unforeseen circumstances. People are not machines — from time to time we all make mistakes and even do some bad deeds. We couldn't predict the election of Trump or Brexit, we have national catastrophes. And if companies refuse to insure the cars whose owners, in their opinion, drive sloppily, it will put an end to their own business. But now they have the opportunity to offer new useful services, such as video surveillance or insurance against cyber threats.

— And in general, will the Internet of things change our lives more than the usual Internet?

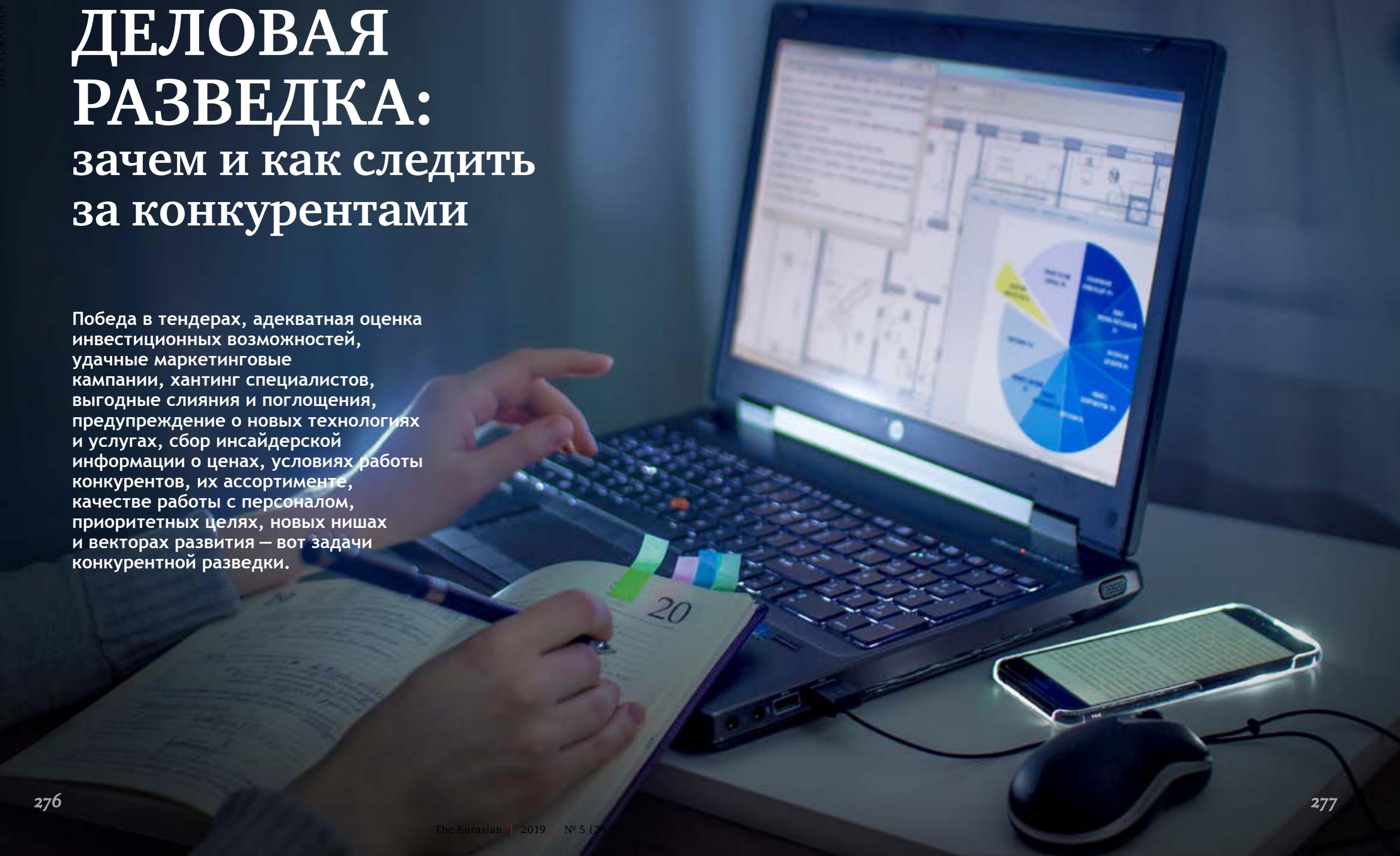
— Yes. Mostly to the good. For example, “smart” urban infrastructure can reduce energy consumption, fight crime, improve the transport system. It is a powerful source of progress. But here's what we have to avoid — a situation where each of us will be under the microscope. As in China: you crossed the street on the red light, the camera recognized your face, and now it is for the system to decide how dangerous are you to society. Hundred percent security means zero freedom.

— Now there is much talk that the sharing economy displaces the previous model of consumption, when people mainly bought goods. What will it result in?

— We are moving towards plenteousness. The sharing model will make the use of any things and services cheaper and more convenient. This has long been the case in multimedia: first you buy a music album for €10, then for €2, and now at Spotify you get access to 35 million tracks for just €20. It is the same with rental housing, medical services and many other areas. In 20 years, the very meaning of consumption will change. It will be post-capitalism, something close to socialism. Humanity will achieve it in a bit different way than Marx dreamed it of. **E**

ДЕЛОВАЯ РАЗВЕДКА: зачем и как следить за конкурентами

Победа в тендерах, адекватная оценка инвестиционных возможностей, удачные маркетинговые кампании, хантинг специалистов, выгодные слияния и поглощения, предупреждение о новых технологиях и услугах, сбор инсайдерской информации о ценах, условиях работы конкурентов, их ассортименте, качестве работы с персоналом, приоритетных целях, новых нишах и векторах развития – вот задачи конкурентной разведки.



Большинство методов конкурентной разведки легальны с точки зрения законодательства, хотя с позиций морали и этики они могут казаться двусмысленными. Например, посещение сайтов конкурентов и изучение представленной там информации — совершенно нормальное явление: минимум затрат, но также и минимум информации. В звонках в конкурирующую фирму под именем клиента и просьбе предоставить нужные данные есть некий элемент неправды, хотя конкурент при этом не несет никакого ущерба, так что совесть может быть спокойна. А вот негласные переговоры с сотрудниками фирмы-конкурента под предлогом переманивания кадров и получение доступа к служебной информации — согласитесь, это не та история, которой вы бы хотели делиться за семейным ужином. Сделка с совестью в обмен на эффективность бизнеса: каждый руководитель сам выбирает для себя границы, за которые он готов выйти.

Но не стоит и приравнивать конкурентную разведку к промышленному шпионажу, поскольку это особый вид информационно-аналитической работы, позволяющий собирать данные об интересующих вас лицах и компаниях без применения специфических методов. Конечно, не всегда удается достигнуть идеальных результатов, но практика показывает: предприниматели, использующие данные разведки, оказываются успешнее.

От Ротшильдов до Sony

Историю конкурентной разведки принято отсчитывать с XIV века, когда дом Фуггеров в Аугсбурге впервые стал использовать элементы слежки за соперниками на постоянной основе. Это позволило им занять лидирующее положение в ключевых отраслях промышленности и создать первый в Европе банковский дом. Умение работать с информацией стало одной из причин утверждения империи Ротшильдов. Уже в конце XVIII века банкиры располагали 200 агентами, нацеленными на поиск сведений о рынках и конкурентах.

Разведка и промышленный шпионаж сыграли свою роль и в опережающем развитии предприятий в Японии и Китае. Так, история компании Sony берет начало с «позаимствованного» американского электропроигрывателя довоенного изготовления. Ни одна современная корпорация никогда не скажет, сколько сотрудников в их отделах или департаментах конкурентной разведки. Но поверьте, их много.

В России существуют целые отраслевые объединения: Российское общество профессионалов конкурентной разведки (РОПКР) и Сообщество Практиков Конкурентной Разведки (СПКР).

Темная сторона интернета

Первый этап конкурентной разведки — открытые источники. Речь не только о традиционных пользовательских ресурсах: каталогах компаний, сайтов, но и об огромном и невидимом на первый взгляд «теневом» сегменте интернета. Многие деловые документы сегодня перемещаются через интернет и сохраняются на различных (например, связанных с государством) порталах: отчеты, ведомости, заявки, накладные, платежи, контракты, договоры.

Конец формы

Если у вас в компании есть эксперт по информационной безопасности, спросите его про технологии поиска и анализа неструктурированной информации. Если нет, отправьте толкового подчиненного на курсы повышения квалификации. Та же Академия Информационных Систем предложит несколько десятков программ по этой специализации.

В наши дни 99% мероприятий конкурентной разведки носят не агентурный, а технический характер. Все берут пример с американского Агентства национальной безопасности, которое доказало: любые действия в реальном мире оставляют свой след в Сети, и главное — это обладать соответствующим инструментарием для поиска иголки в стогах сена.

Вариант 007: бесполезная романтика

Для более глубокого проникновения в головной офис конкурента вам нужна сильная легенда: кто вы, из какой фирмы, чем занимаетесь, ответы на каверзные вопросы, уверенность в себе и убедительность. В принципе, создать ее несложно: сделайте несколько визиток, приобретите услуги виртуального кол-центра, подготовьте соответствующий сайт, наденьте хороший костюм, купите солидный ежедневник и ручку. Несколько фильмов о Джеймсе Бонде и толика наглости — и пожалуйста: многие будут готовы поделиться с будущим выгодным клиентом или бизнес-搭档ером цennыми сведениями. Но не торопитесь сразу воплощать все это в жизнь:

ВЫБОР РЕДАКЦИИ



Максим Орешкин отвечает на вопросы читателей РБК



26/10/2019

ВЫБОР РЕДАКЦИИ



Право знать!
Маргарита Симоньян



22/06/2019

подумайте, что может случиться, если все пойдет не так. Ведь еще ни один план не был настолько хорош, чтобы не нашлось место слухаю. Провал может нанести серьезный вред вашей репутации.

Свой среди чужих

Очевидный, казалось бы, канал получения информации о фирме-конкуренте – «покупка» ключевого сотрудника. Но я бы советовал относиться к такому переманиванию с осторожностью. Ценные сотрудники вряд ли будут заниматься такой деятельностью, а помощник менеджера может разве что поделиться внутренней перепиской или малозначимыми техническими деталями. Но если в вашей компании вдруг увидят нового человека и опознают его как сотрудника конкурентов (а бизнес-мир тесен), то это выльется во взаимный провал: вы теряете источник информации, человек теряет работу. Но вот вопрос: если этот сотрудник так охотно выдал вам данные конкурента, не «продаст» ли он и вашу компанию?

Немного про PR

Конкурентная разведка ближе всех прочих структур связана с «активными мероприятиями» – работой с общественным мнением и целевыми группами, маркетинговыми и PR-кампаниями. Иногда до такой степени, что конкурентную разведку поручают маркетологам или пиарщикам, что в корне неверно. PR-отдел управляет репутацией предприятия, маркетологи занимаются продвижением продукции и бренда. Лучше найдите внутри компании сотрудника, обладающего необходимыми для «разведчика» личными качествами: порядочностью, умением хранить секреты, неподкупностью и верностью компании. И сделайте из него нужного специалиста.

Правила честного человека

Если вы занялись конкурентной разведкой, молчите об этом. Джентльмены не рассказывают о своей частной жизни. Не нужно делать таинственные намеки или показывать чрезмерную осведомленность, не надо шифроваться от конкурентов. Если в результате ваша картина мира расширилась настолько, что пришла пора для принятия новых управленических решений, дайте им простые и логичные обоснования, ни в коем случае не включающие в себя пункт «судя по полученным нами засекреченным данным».

Стартовый набор разведчика

Если вы пока не готовы серьезно вкладываться в конкурентную разведку, то есть простой способ попробовать, будет ли этот инструмент полезным для вашего бизнеса. Начните с анализа рекламной активности ваших конкурентов в Сети.

Вот несколько полезных программ

Google Alerts – инструмент для доставки отчетов об интересующих компаниях и брендах на почту. Каждый раз, когда бренд упоминается в интернете и опознан поисковыми ботами, информация о новых материалах со ссылками отправляется на ваш электронный адрес. Можно не только мониторить ключевые слова, но и настраивать частоту уведомлений и тип отслеживаемых параметров.

SocialMention – инструмент для отслеживания упоминаний в блогосфере, в соцсетях и видеосервисах. Работает с отдельными ключевыми словами – поисковыми запросами или брендами. Есть возможность сформировать RSS-поток и подписаться на него, чтобы ничего не упустить.

Topsy ориентирован на работу с Twitter. Позволяет отследить твиты конкурентов вплоть до 2006 года. Собирает подробную статистику твитов по компаниям и брендам с возможностью подробного анализа и построения графиков.

Marketing Grader – инструмент для быстрого анализа активности конкурентов в социальных медиа, блогосфере, в сфере SEO и генерации лидеров.

InfiniGraph – визуально-ориентированный трекинг для отслеживания активности в социальных медиа. Строит красивые и наглядные графики по данным о ваших конкурентах. Подходит для всех, кто хочет отслеживать тренды в соцсетях и знать полный портрет аудитории.

Google Keyword Planner – исследование ключевых слов. Подходит также для контроля над ключевыми словами собственного сайта.

SEMRush – инструмент для работы с данными от конкурентов. Можно выполнять развернутый анализ различных данных с сайтов-конкурентов: от ранжирования и ключевых слов до трафика и рекламных показателей.

SpyOnWeb – довольно популярный и простой инструмент. Достаточно указать URL, коды Google AdSense или Google Analytics, либо указать

IP – и вы найдете все ресурсы, которые принадлежат в интернете одному и тому же собственнику.

SimilarWeb позволяет получать инсайты по трафику почти для любых сайтов: собирает данные поискового рейтинга, ранжирования в пределах страны или категории, уровень лидеров из общего поиска, социальных медиа, трафик от рекламы. Демонстрирует многие другие показатели конкурирующих проектов.

What Runs Where поддерживает доступ более чем к сорока рекламным сетям в разных странах с возможностью отслеживания конкурентов и их действий в разных рекламных сетях. Также можно включить систему оповещения о новых размещениях контента от конкурентов.

Open Site Explorer позволяет оценить усилия конкурентов в формировании ссылочной массы. Наилучший способ использования – оценка входящих ссылок и сравнение своей активности по массе ссылок с действиями и показателями конкурентов.

Alexa занимается оценкой и сравнением сайтов. Подходит для того, чтобы добыть всю требуемую информацию о конкурентах: ссылки, трафик, адреса, ключевые слова, позиции в поисковой выдаче.

Simply Measured – наглядный инструмент для расширенного анализа: тренды, трафик, актив-

ность в социальных медиа, до 35 разных типов отчетности по конкурентам.

Majestic SEO позволяет загрузить профиль по обратным ссылкам для любого конкурирующего сайта. Развернутый доступ к тысячам входящих ссылок по конкретному конкурирующему сайту.

iSpionage – инструмент для мониторинга ключевых слов и сравнения выдачи по этим словам с конкурентами, а также оценки платежей и результатов органической выдачи. Графически все результаты можно просмотреть на одной странице.

Ontolo позволяет настроить приоритеты по контент-политике в зависимости от полученной картины по ссылочной массе.

Link Prospector – инструмент для быстрой проверки обратных ссылок и для линкбилдинга. Можно выбрать формат отчета, который вам интересен по результатам мониторинга: гостевые посты, ссылки на страницы, обзоры, продвижение контента, бесплатная раздача чего-либо. В зависимости от интересующих вас возможностей линкбилдинга можно сгенерировать список обратных ссылок. **E**

Александр Ермаков, независимый PR-консультант, экс-собладелец кадрового агентства «Топ и партнеры»

Источник: Журнал «Контур», <https://kontur.ru/articles/1491>

商业情报：为什么以及如何关注竞争对手

中标，对投资机会的充分评估，成功的营销活动，寻找专家，有利可图的兼并与收购，新技术和服务的预先通知，收集价格，竞争对手工作条件及其种类，员工的工作质量，优先目标，新生态位和发展矢量的内幕消息–这些是竞争情报的任务。

尽管从道德和伦理角度看，大多数竞争情报方法在立法方面都是合法的，但似乎模棱两可。例如，访问竞争对手的网站并研究那里的信息是完全正常的：成本最低，但信息最少。在以客户的名义向竞争对手的公司打电话并要求提供必要的数据时，是不公正的，尽管竞争对手没有受到任何伤害，所以良心可以平静下来。但是，以雇用人员和获得官方信息为借口与竞争公司的员工进行秘密谈判–您必须同意，这不是您想在家庭晚宴上分享的故事。与良心达成交易以换取业绩：每位领导者都为自己选择自己准备前进的边界。

但是，您不应将竞争情报等同于工业间谍活动，因为这是一种特殊类型的信息和分析工作，您无需使用特定方法即可收集与您感兴趣的人员和公司有关的数据。当然，并非总是能够获得理想的结果，但是实践表明：使用情报数据的企业更成功。

从罗斯柴尔德到索尼

竞争情报的历史可以追溯到14世纪，奥格斯堡的福格住宅首次开始不断利用间谍手段监视竞争对手。这使他们能够在关键行业中占据领先地位

位，并创建了欧洲第一家银行。处理信息的能力是建立罗斯柴尔德帝国的原因之一。早在十八世纪末，银行家就有200名代理商，目的是寻找市场和竞争对手的信息。

情报和工业间谍活动在日本和中国企业的快速发展中也发挥了作用。因此，索尼的历史源于“借来的”战前美国预制电唱机。没有一家现代公司会说自己的部门或竞争情报部门有多少员工。但是相信我，有很多员工。

在俄罗斯存在专门的行业联合会：俄罗斯竞争情报专业人员协会 和竞争情报实践协会。

互联网的黑暗面

竞争情报的第一阶段是公开来源。这不仅涉及传统的用户资源：公司，站点的目录，以及互联网上巨大的，看似看不见的“影子”部分。如今，许多商业文档都是通过互联网传输的，并存储在各种（例如，与国家相关的）门户网站上：报告，报表，申请，发票，付款，合同。

表格结尾

如果您的公司中有信息安全专家，请向他询问有关搜索和分析非结构化信息的技术。如果没有，请派一个聪明的下属参加高级培训课程。同一信息系统学院将在此专业领域提供数十种程序。

如今，99%的竞争情报活动不是间谍的，而是技术性的。以美国国家安全局为例，事实证明：现实世界中的任何动作都会在网络上留下自己的印记，而最主要的是拥有相应的工具来在干草堆中寻找针头。

007方案:无用的浪漫主义

为了进一步渗透到竞争对手的总部您需要一个强大的传说：您是谁，来自哪家公司，从事什么，回答棘手的问题，自信和令人信服。原则上，创造传奇很容易：做一些名片，购买虚拟呼叫–中心的服务，准备适当的网站，穿上合适的衣服，购买体面的日记和笔。有关詹姆斯·邦德和傲慢自大的一些电影片段：许多人将愿意与未来可获利的客户或业务合作伙伴共享有价值的信息。但是不要急于立即实现这一切：想想如果事情出错了会发生什么。要知道不止一个计划更好，不至于找不到机会。失败会严重损害您的声誉。

陌生人中的自己人

获得竞争对手信息的看似显而易见的渠道是主要员工的“购买”。但我建议谨慎对待这种诱惑。有价值的员工不太可能从事此类活动，而助理经理只能共享内部信件或无关的技术细节。但

是，如果您的公司突然看到一个新人并将其标识为竞争对手的雇员（并且整个商业-环境都变紧了），那么这将导致相互失败：您失去了信息来源，一个人失去了工作。但这是一个问题：如果该员工迫切愿意向您提供竞争对手的数据，他会不会“出卖”您的公司？

关于公关 竞争情报最接近与“活动事件”相关的所有其他结构–与舆论和目标群体，市场营销和公关–公司合作。有时，只要竞争情报已交给营销人员或公关，这从根本上就是错误的。公关部管理公司的声誉，营销人员从事产品和品牌的推广。最好在公司内部找到一名具备“侦察兵”必需的个人素质的员工：体面，善于保守秘密，对公司诚实和忠诚。将其培养成需要的专业人员。

诚实人的原则

如果您从事竞争情报，请保持沉默。先生们不会谈论他们的隐私。无需做出神秘的暗示或展示过多的意识，无需从竞争对手那里加密。结果，如果您对世界的了解已经扩展到了该做出新的管理决策的时候，请给他们简单而合乎逻辑的理由，在任何情况下都不要包括“根据我们收到的机密数据判断”。

情报员入门套件

如果您尚未准备好认真投资于竞争情报，那么有一种简单的方法可以尝试使用此工具是否对您的业务有用。首先分析在线竞争对手的广告活动。

以下是一些有用的程序：

Google Alerts – 将感兴趣的公司和品牌报告发送到邮件的工具。每当互联网上提及某个品牌并被搜索机器人识别时，带有链接的新材料信息就会发送到您的电子邮件地址。您不仅可以监控关键字，还可以设置通知频率和跟踪参数的类型。

SocialMention – 跟踪博客圈，社交网络和视频服务中提及的追踪工具。它适用于单个关键字–搜索查询或品牌。可以创建一个RSS feed并订阅，以免错过任何内容。

Topsy致力于与Twitter合作。直到2006年为止，您都可以跟踪竞争对手的推文。收集公司和品牌推文的详细统计信息，并可能进行详细分析和制图。

Marketing Grader – 快速分析SEO和潜在客户产生领域中社交媒体，博客圈中竞争对手活动的工具。

InfiniGraph 一目视–定位跟踪，用于跟踪社交媒体上的活动。根据竞争对手的数据构建精美清晰的图形。适合所有想追踪社交网络趋势并了解观众全部肖像的人。

Google Keyword Planner —研究关键字。也适合控制您自己网站的关键字。

SEMRush —用于处理竞争对手数据的工具。可以对竞争对手站点中的各种数据进行详细分析：从排名和关键字到流量和广告指标。

SpyOnWeb —相当流行且简单的工具。只需指定URL, Google AdSense或Google Analytics (分析) 代码或指定IP就足够了，您将在互联网上找到同一所有者的所有资源。

SimilarWeb 可让您获得几乎所有网站的业务：从搜索排名，国家或类别内的排名，常规搜索的潜在客户水平，社交媒体以及广告流量中收集数据。展示了竞争项目的许多其他指标。

What Runs Where 支持访问不同国家的40多个广告网络，并能够跟踪竞争对手及其在不同广告网络中的行为。您还可以启用有关竞争对手新内容展示位置的通知系统。

Open Site Explorer 可以评估竞争对手在形成引文质量中的努力。最好的使用方法是评估传入链接，并根据大量链接与竞争对手的行为和指标来比较您的活动。

独立公关顾问，Tor and Partners 招聘机构的前共同所有人亚历山大·埃尔马科夫

CORPORATE INTELLIGENCE: why shall one keep a wary eye on competitors and what are the best ways to do it

Winning tenders, appropriate assessment of investment opportunities, successful marketing campaigns, hunting specialists, profitable mergers and acquisitions, warning about new technologies and services, collecting insider information about prices, operating conditions of competitors, their product range, quality of their work with employees, priority goals, new niches and vectors of development – these are the tasks of competitive intelligence.

Most methods of competitive intelligence are legal from the point of view of legislation, though they may seem ambiguous if observed from the moral and ethics

Alexa评估和比较站点。适用于获得竞争对手的所有必需信息：链接，流量，地址，关键字，搜索结果中的位置。

Simply Measured —用于高级分析的可视工具：趋势，流量，社交媒体活动，有关竞争对手的35种不同类型的报告。

Majestic SEO 帮助您通过竞争网站的反向链接来输入用户信息。扩展访问特定竞争网站的数千个入站链接。

iSpionage — 一种用于监控关键字并将这些关键字的搜索结果与竞争对手进行比较，以及估算付款和有机发行结果的工具。以图形方式，所有结果都可以在一页上查看。

Ontolo 可以根据接收的图片按参考质量设置内容策略的优先性。

Link Prospector —快速检查反向链接和建立链接的工具。您可以通过监视结果来选择所需的报告格式：来宾帖子，页面链接，评论，内容推广，免费分发某些内容。根据您感兴趣的链接构建功能，您可以生成反向链接列表。E

But we shall not equate competitive intelligence to industrial espionage, as it is a special type of information and analytics work allowing for the collection of data on persons and companies you are interested in without applying any specific methods. Of course, it is not always the results are perfect, but the reality is that entrepreneurs using intelligence data turn out to be more successful.

From The Rothschilds to Sony

The history of competitive intelligence is told to be counted from the 14th century, when the house of Fugers in Augsburg started to use elements of rivals surveillance on a permanent basis for the first time. This allowed them to become leaders in key industries and create Europe's first banking house. The ability to operate the information was one of the reasons for the establishment of the Rothschild Empire. By the end of the 18th century, bankers have already had 200 agents aimed at finding information about markets and competitors.

Intelligence and industrial espionage also played their role in the rapid development of enterprises in Japan and China. So, the history of Sony originates from the "borrowed" American electric player of pre-war production. No modern corporation will ever admit how many people do their competitive intelligence departments employ. But the truth is that there are many of those.

There are even relevant industry associations in Russia: Russian society of competitive intelligence professionals and the Competitive Intelligence Practitioners Community.

The dark side of the Internet

The first stage of competitive intelligence is investigating open sources. We are talking not only about traditional user resources: company's catalogs, websites, but also about a huge and "shadowed" segment of the Internet being invisible at first glance. Today many of business documents are transferred via the Internet and are stored at various (for example, government-related) portals: reports, statements, applications, invoices, payments, contracts, agreements.

The end of the form

If you have an information security expert in your company, ask him about unstructured information retrieval and analysis technologies. If not, send an intelligent subordinate to undergo a refresher course. The

very Information Systems Academy will offer several dozen programs in this specialization.

Nowadays, 99% of competitive intelligence activities are technical, not agential. Everyone follows the example of the American National Security Agency, which has proved that any action in the real world leaves its mark on the Network, and the main thing is to have appropriate tools to find that needle in a haystack.

007 version: useless romance

For getting into the competitor's head office deeper, you need a strong legend: who you are, from which company, what do you do, answers to tricky questions, self-confidence and credibility. All in all, it is not so hard to create it: make a few business cards, purchase the services of a virtual call center, prepare the appropriate website, put a nice suit on, buy a decent diary and a pen. A few James Bond movies and a bit of arrogance – and here you go: many will be willing to share valuable information with a future profitable client or business partner. But don't rush to put it all into practice right away: think about what might happen if things go wrong. After all, not one plan was good enough to leave no place for the fortune. Failure can cause serious damage to your reputation.

The turncoat

The obvious, as it may seem, channel for obtaining information about a competitor company is the "purchase" of a key employee. But I would advise to treat such poaching with caution. Valuable employees are unlikely to engage in such activities, and the assistant manager can only share internal correspondence or minor technical details. But if your company suddenly sees a new person and identifies him/her as an employee of the competitor company (and the business world is small enough), it will result in a mutual failure: you lose the source of information, the person loses his/her job. But the question is: if this employee is so willing to give you data on your competitors, what are the chances he/she doesn't "sell" your company?

A couple words about PR Competitive intelligence is closest to all other structures associated with "active events" – work with public opinion and target groups, marketing and PR-campaigns. Sometimes to the point that competitive intelligence is entrusted to marketing or PR-managers, which is fundamentally wrong. PR Department manages the reputation of the company, marketers are engaged in products and brand promotion. It is better to find an employee in the company

having the required personal qualities for "scouting": decency, ability to keep secrets, integrity and loyalty to the company. And make him the specialist needed.

The rules of an honest man

If you started to use competitive intelligence, keep it quiet. Gentlemen don't talk about their private lives. No need to make mysterious hints or show excessive awareness, no need to hide from competitors. In case it resulted in widening your vision so much it is time to make new management decisions, find them simple and logical justifications in no way including the idea of "judging by the classified data we have received".

Agent's starter kit

If you are not yet ready to dive into competitive intelligence seriously, there is an easy way to try whether this tool will be useful for your business. Start by analyzing the advertising activities of your competitors in the network.

Here are some useful programs:

Google Alerts is a tool for delivering reports about companies and brands of interest to your mail. Every time a brand is mentioned on the Internet and identified by search bots, information about new data with relevant links is sent to your email address. You can not only monitor keywords, but also configure the frequency of notifications and the type of parameters monitored.

SocialMention is a tool for tracking mentions in the blogosphere, social networks and video services. Works with individual keywords-search queries or brands. One can create an RSS-stream and subscribe to it, so as not to miss anything.

Topsy is Twitter-oriented. Allows you to track the competitors' tweets up to the year 2006. Collects the detailed statistics of tweets by businesses and brands with the possibility of detailed analysis and graphing.

Marketing Grader is a tool for quick analysis of competitors' activity in social media, blogosphere, SEO and lead generation.

InfiniGraph is a visually-oriented tracking tool for monitoring social media activity. Draws beautiful and visual graphs based on data about your competitors. Suitable for anyone wanting to track trends in social networks and learn the full portrait of the audience.

Google Keyword Planner provides keyword research. Also suitable for controlling the keywords of your own website.

SEMRush is a tool for working with data from competitors. You can perform a detailed analysis for a variety of data from competitors' websites, from rankings and keywords to traffic and advertising metrics.

SpyOnWeb is a quite popular and simple tool. Simply specify the URL, Google AdSense or Google Analytics codes, or specify the IP – and you find all the resources belonging to the same owner on the Internet.

SimilarWeb allows you to obtain traffic insights for almost any website: it collects data on search ranking, ranking within a country or category, the level of leads from the general search, social media, traffic from advertising. Demonstrates many other indicators for competing projects.

What Runs Where supports access to more than 40 ad networks in different countries with the ability to track competitors and their actions in different ad networks. You can also enable a notification system for new content placements from competitors.

Open Site Explorer allows you to evaluate the efforts of competitors in the formation of the reference mass. The best way to use it is to evaluate incoming links and compare your activity on the mass of links with the actions and indicators of competitors.

Alexa deals with the websites assessment and comparison. Suitable for obtaining all the required information about competitors: links, traffic, addresses, keywords, positions in search results.

Simply Measured is a visual tool for advanced analysis: trends, traffic, social media activity, up to 35 different types of reporting on competitors.

Majestic SEO allows you to download a backlink profile for any competitor's website. Advanced access to thousands of inbound links for a specific competitor's website.

iSpionage is a tool for monitoring keywords and comparing the issuance of these words with competitors, as well as evaluating payments and results of organic issuance. All results can be viewed on a single page in graphs.

Ontolo allows you to set priorities for content policy depending on the resulting picture obtained from the reference mass.

Link Prospector is a tool for quick backlinks check and link building. You can choose the report format according to the monitoring results: guest posts, links to pages, reviews, content promotion, freebies. Depending on the link building capabilities of interest, a list of backlinks can be generated. [E](#)

Alexander Ermakov, independent PR consultant, ex-co-owner of the Tor and Partners recruitment Agency



Astana International Financial Centre



Study at leading universities of Eurasia

MAEF means:

- Educational grants
- Provision of dormitories
- Transfer from other universities without losing the credits
- Placing the students and graduates in a job
- Wide range of international specialities
- Admission of foreign students
- Professors – experts from Switzerland, Kazakhstan, Russia
- Entry year-round
- Combining work and study
- Education Sharing
- Military arts division
- MAEF's graduates will receive 2 diplomas: diploma recognized in Kazakhstan and foreign diploma – diploma recognized in country of one of the partners





ОЦЕНОЧНЫЕ УСЛУГИ: ПОДГОТОВКА К ЕВРАЗИЙСКОМУ РЫНКУ

Е. Б. ЕСЖАНОВ

Председатель Высшего Совета по оценочной деятельности Евразийского экономического сообщества (ВС ОД ЕАЭС), председатель Правления саморегулируемой организации «Центральное объединение оценщиков Казахстана Bagalau Qazaqstan»

А. Н. КАЛИНИН

Почетный оценщик Казахстана, к. э. н., заместитель председателя Экспертного Совета ВС ОД ЕАЭС

В соответствии с планами либерализации, предусмотренными пунктом 42 Протокола о торговле услугами, учреждении, деятельности и осуществлении инвестиций (приложение № 16 к Договору о Евразийском экономическом союзе от 29 мая 2014 г.), услуги по оценке имущества (пункт 9 Перечня услуг) включены в перечень секторов (подсекторов) услуг, по которым формирование единого рынка услуг в рамках Евразийского экономического союза будет осуществлено в соответствии с планами до 2020 года.

В этой связи 13–14 мая 2015 года в Минске в рамках проведения международной конференции в сфере оценки имущества, был проведен *первый «Минский раунд»* серии встреч по вопросам евразийской интеграции в связи с началом деятельности ЕАЭС. В первом раунде Минской серии встреч приняли участие представители профессионального и бизнес-сообщества, осуществляющие свою деятельность в сфере услуг по оценке имущества, представители объединений работодателей, профессиональных союзов, отраслевых ассоциаций (союзов) стран – участников ЕАЭС из Республики Беларусь, Республики Казахстан, представленный тогда Республиканской Палатой оценщиков, Кыргызской Республики и Российской Федерации.

Стороны и участники международной конференции и первого раунда серии встреч обсудили следующие вопросы:

- выявление наилучшей международной и национальной практик регулирования оценочной деятельности (услуг по оценке имущества), определение и согласование перечней положений (элементов) актов законодательства государств-членов, подлежащих изменениям;
- создания единого механизма обеспечения признания профессиональных квалификаций персонала поставщиков услуг в сфере оценочной деятельности (услуг по оценке имущества);
- выявление требований к профессиональной квалификации персонала поставщика услуг (опыт и стаж работы, прохождение курсов переподготовки, переобучения и т. п.), ограничивающих допуск такого поставщика услуг к деятельности в рамках осуществления услуг в сфере оценочной деятельности (услуг по оценке имущества);
- определение содержательной эквивалентности законодательного регулирования профессиональной квалификации персонала поставщика услуг в оценочной деятельности (услуг по оценке имущества) и принятие решений об автоматическом признании документов, подтверждающих профессиональную квалификацию.

Стороны и участники Минского раунда серии встреч по вопросам Евразийской интеграции единогласно пришли к выводу о необходимости создания единого интеграционного объединения в сфере оценочной деятельности на Евразийском экономическом пространстве.

Следует отметить, что именно оценщики первыми из всех профессий инициировали создание своего профессионального сообщества в рамках ЕАЭС. Впоследствии коллеги-смежники – аудиторы, бухгалтеры, юристы и др. – поддержали инициативу.

Второй этап Минского раунда серии встреч по вопросам Евразийской интеграции в связи с началом деятельности ЕАЭС состоялся 9 октября 2015 года в Москве, на площадке Министерства экономического развития РФ.

Участники международного совещания единогласно подтвердили свою приверженность «духу Минской конференции» и приняли текст Московской декларации.

Страны-участницы обсудили представляющие общий интерес вопросы повестки дня, а также ключевые приоритеты в отношении дальнейшего направления и расширения взаимодействия в сфере

оценочной деятельности на Евразийском экономическом пространстве.

По результатам встречи была подписана Московская декларация «Оценочная деятельность на Евразийском экономическом пространстве».

Участники международного совещания приступили к проработке вопроса об учреждении совещательного, консультационного органа – Высшего Евразийского Совета по оценочной деятельности. Стороны согласились, что деятельность Высшего Евразийского Совета в оценочной деятельности должна осуществляться в интересах всего интеграционного профессионального сообщества и носить высокопрофессиональный характер.

Были образованы рабочие группы по подготовке комплекса мероприятий, связанных с интеграционными процессами в сфере создания единого рынка оценочных услуг.

Второй этап завершился 4 марта 2016 года, когда представители профессионального и бизнес-сообщества в сфере оценки из Республики Армения, Республики Беларусь, Республики Казахстан, Кыргызской Республики и Российской Федерации на торжественной церемонии в Москве поставили свои подписи под итоговым документом Евразийской Конвенции «Об утверждении Совета рынка Евразийского экономического сообщества в оценочной деятельности».

Дополнительно в Конвенции определены основные принципы, задачи и направления деятельности ВС по ОД ЕАЭС.

Координация деятельности Совета осуществляется на основе следующих принципов:

- уважение общепризнанных принципов международного права, включая принципы суверенного равенства всех сторон;
- уважение особенностей политического и экономического устройства государств, в которых осуществляют свою деятельность члены Совета;
- обеспечение взаимовыгодного сотрудничества, равноправия и учета национальных и экономических интересов членов Совета;
- соблюдение принципов рыночной экономики и добросовестной конкуренции.

Основными целями Высшего Евразийского Совета в оценочной деятельности являются:

- содействие созданию условий для стабильного развития экономик государств в интересах повышения жизненного уровня их населения;
- стремление к формированию единого рынка услуг и трудовых ресурсов в сфере оценочной деятельности в рамках ЕАЭС;



Е. Б. Есжанов

простам осуществления оценочных услуг и свободного движения капитала, услуг и рабочей силы при осуществлении оценочной деятельности;

– разработка и принятие единых евразийских профессиональных стандартов в сфере оценочной деятельности и создания единой системы независимой оценки квалификаций работников, осуществляющих свою трудовую деятельность в сфере предоставления оценочных услуг;

– содействие в координации информационного обмена между странами – участниками ЕАЭС в сфере оценочных услуг;

– разработка проектов международных договоров по вопросам развития и регулирования оценочных услуг;

– подготовка предложения по вопросам гармонизации национальных законодательств в области предоставления и использования оценочных услуг во взаимодействии с органами государственной власти, профессиональными объединениями и ассоциациями, отраслевыми профессиональными союзами, отраслевыми объединениями работодателей, международными неправительственными организациями.

Определены приоритетные направления деятельности, а именно:

– Активизировать взаимодействие участников рынка оценочных услуг государств – участников Единого экономического пространства.

– Привлечь представителей участников рынка оценочных услуг к работе над Планом гармонизации («дорожная карта») законодательств государств – участников Единого экономического пространства, затрагивающих сферу оценки, исходя из того факта, что участие профессионального и бизнес-сообщества позволит выработать более глубокий подход к реализации направлений гармонизации.

– Обеспечить прозрачный и эффективный информационный обмен по раскрытию информации, создать новые интегрированные решения по использованию статистической информации в целях осуществления оценочных услуг.

– Изучить опыт независимой оценки квалификаций работников государств-участников в Евразийском экономическом сообществе и возможности синхронизации моделей независимой оценки квалификаций работников на Евразийском экономическом пространстве с последующим созданием единой Евразийской системы оценки квалификаций.

– Создать в рамках Высшего Евразийского Совета в оценочной деятельности рабочую группу по разработке проекта Соглашения об оценочной деятельности на территории Евразийского экономического союза, направленного на осуществление оценочной деятельности в рамках единого экономического пространства, выработке единых требований к независимости и профессиональной этике оценщиков в государствах – членах Евразийского экономического союза.

– Создать в рамках Высшего Евразийского Совета в оценочной деятельности рабочую группу по гармонизации и признанию образовательных программ, затрагивающих сферу оценочной деятельности и профессионально-общественной



аккредитации образовательных программ, направленных на признание качества и уровня подготовки выпускников, освоивших такую образовательную программу в конкретной организации, осуществляющей образовательную деятельность, отвечающую требованиям профессиональных стандартов, требованиям рынка труда к специалистам, осуществляющим свою трудовую деятельность в сфере оценки.

Позднее (октябрь 2016 г.) был принят и утвержден Евразийский профессиональный стандарт: «специалист в оценочной деятельности». Первые экзамены были проведены в Минске, куда съехались оценщики со всех стран ЕАЭС. Евразийский комиссар ЕАЭС по развитию профессиональных квалификаций господин Н. В. Первушин торжественно вручил сертификаты соответствия первым оценщикам ЕАЭС.

Следует отметить, что вместе с профессиональными организациями серьезную работу по либерализации рынка оценочных услуг проводят и государственные органы стран – участниц ЕАЭС.

Так, Государственный комитет кадастра недвижимости при Правительстве Республики Армения, Государственный комитет по имуществу Республики Беларусь, Министерство финансов Республики Казахстан, Министерство экономики



Оценочно-консалтинговая компания «**Kalinin & Partners**» основана в 2005 году.

Виды деятельности компании:

- независимая оценка всех видов имущества
- консалтинговые услуги
- юридические услуги
- консалтинговые услуги в сфере получения финансовых займов
- дью-дилижанс
- разработка бизнес-планов
- маркетинговые услуги

Нашиими партнерами являются ведущие казахстанские специалисты в области оценки имущества, имеющие международные сертификаты RICS, TEGOVA, FIABCI, ASA, а также представители иных направлений рынка финансовых услуг. Компания имеет возможность оказывать услуги во всех областях Казахстана и в странах Евразийского экономического сообщества (ЕАЭС).

Адрес: г. Алматы, ул. Карасай батыра, 152/1, блок А, второй этаж, офис 201, e-mail: ascr14@mail.ru;
Kalinin_a.n@mail.ru.

Телефоны:
8 705 555 38 30, 8 747 527 00 47

Кыргызской Республики, Министерство экономического развития Российской Федерации, Федеральная служба государственной регистрации, кадастра и картографии (Росреестр), именуемые в дальнейшем компетентные органы, основываясь на положениях статьи 68 Договора о Евразийском экономическом союзе от 29 мая 2014 года (далее – Договор), пункта 42 Приложения № 16 к Договору, пункта 23 плана либерализации по сектору услуг по оценке имущества, утвержденного Решением Высшего Евразийского Экономического Совета от 26 декабря 2016 года № 23, в целях обеспечения надлежащего уровня административного сотрудничества компетентных органов для формирования единого рынка услуг по оценке имущества в рамках Евразийского экономического союза, заявляя о своем намерении поддерживать взаимовыгодное сотрудничество, в том числе создание механизма предупреждения нарушения поставщиками услуг прав и законных интересов потребителей, добросовестных субъектов рынка, а также общественных (государственных) интересов, признавая необходимость определения порядка административного сотрудничества, в том числе обмена информацией между компетентными органами государств – членов Евразийского экономического союза, признавая подходы и уровень защиты конфиденциальной информации, применяемые государствами-членами, эквивалентными и адекватными, подписали Соглашение об административном сотрудничестве по услугам по оценке имущества в рамках Евразийского экономического союза.

Очередной, третий, этап «Минского раунда» состоялся 28–29 сентября 2019 года в г. Нур-Султан. Заседание, в основном, было посвящено активизации деятельности Совета в преддверии открытия 1 января 2020 года рынка оценочных услуг в рамках ЕАЭС.

Участники внесли изменения в состав членов Совета и решили ряд организационных вопросов. Преемником Республиканской Палаты оценщиков Казахстана в Совете стала саморегулируемая организация «Центральное объединение оценщиков Казахстана Bagalau Qazaqstan». Руководить Высшим Советом по ОД ЕАЭС в текущем году было поручено казахстанской стороне в лице председателя Правления саморегулируемой организации Палаты оценщиков Bagalau Qazaqstan» Е. Б. Есжанова.

Для контроля качества оценочных услуг был создан Экспертный совет под руководством С. А. Дарсания (РОО) и его заместителя А. Н. Калинина (ПО ВО).

В эти же дни Высший Евразийский Совет по профессиональным квалификациям ЕАЭС провел сертификацию на соответствие Евразийским профессиональным стандартам «Специалист», «Эксперт», «Методолог» в оценочной деятельности.

Мероприятия проходили на базе АО «Финансовая Академия» Министерства финансов РК при активной поддержке ее президента **Н. А. Коржовой**, которая была избрана членом Высшего Совета и возглавила комиссию по образованию в рамках евразийской интеграции.

Участники евразийского рынка оценочных услуг свидетельствуют, что либерализация сектора услуг в сфере оценки имущества приведет к снижению стоимости услуг для населения стран ЕАЭС

с учетом роста конкуренции бизнеса стран ЕАЭС на едином евразийском рынке услуг.

В рамках функционирования единого рынка услуг ЕАЭС будут созданы условия для обеспечения свободного движения услуг, диверсифицирован бизнес в сфере услуг в странах – партнерах ЕАЭС, привлечены дополнительные инвестиции в экономики государств Союза за счет направления внутренних денежных потоков.

Высший Евразийский Совет в оценочной деятельности на любом этапе своего формирования и функционирования открыт для присоединения других участников из различных государств евразийского континента, разделяющих цели и принципы Совета и готовых к их реализации.



Independent Global

AAR (ex-American Appraisal) is the largest international independent valuation company. AAR operate more than 55 offices in 48 countries of the world.

Service Diversification

Valuation. Transaction Consulting. Real Estate Advisory. Fixed Asset Management.

AAR provides valuation opinion and advisory services to the clients in various industries including Metals and Mining, Oil and Gas and Utilities. Among our clients are major companies of CIS and other countries.

Contact us in Russia and Kazakhstan:

“AAR” LLC

Moscow, 119049
Suite 407, Krymsky Val
Street 3, Bldg. 2

Tel: +7 495 795 2450
aar@aarcapital.com

www.american-appraisal.ru

“AAR” LLC

Saint-Petersburg, 197101
Kropotkina Street, 1
office 204

Tel: +7 495 795 2450
aar@aarcapital.com

www.american-appraisal.ru

“AAR – Advisory and Research” LLC

Almaty, 050059
7 Al Farabi Ave.,
Business Center Nurly Tau,
Block 5A, 116 office
Tel: +7 727 323-11-13
aar@aarcapital.com

www.american-appraisal.ru

Leading / Thinking / Performing

ДИМАШ КУДАЙБЕРГЕН

10 фактов из жизни

Молодой казахстанский исполнитель Димаш Кудайберген буквально за каких-то два года завоевал огромную популярность в мире. Сегодня Димаша с радостью встречают самые престижные сцены в Москве, Лондоне, Нью-Йорке и многих других столицах мира. Но особую популярность и славу принесли Димашу выступления в городах Китая. Родился и вырос Димаш в обычной казахской семье из Актобе. Сейчас ему исполнилось 25 лет. Он уже стал известным певцом, композитором и инструменталистом.

В 2017 году Димаш выступал на многочисленных телевизионных шоу и открытых мероприятиях в Китае, Казахстане и Франции. 27 июня 2017 года в рамках ЭКСПО-2017 в столице Казахстана Астане (ныне Нур-Султан) прошел первый крупномасштабный сольный концерт Димаша Кудайбергена Bastau, вместивший около 30 000 зрителей, удостоивших концерт восторженными отзывами. В 2017 году Димаш получил несколько музыкальных наград, в том числе «Лучший азиатский певец» на 24-й Китайской премии в области музыки в Китае (считается китайским эквивалентом «Грэмми») и «Самый популярный зарубежный певец» на Музыкальном гала в Tencent MTV Asia.

Димаш известен широким вокальным диапазоном, охватывающим шесть октав, пять полутонов (A1 – D8) (ля контрактавы – ре пятой октавы). Его диапазон простирается от верхней части басового регистра до самых высоких нот колоратурного сопрано и свисткового регистра.

Молодой исполнитель популярен не только среди молодежи, но и среди старшего поколения. К примеру, в членстве отечественного фан-клуба «Димаш Достар» состоят казахстанцы в возрасте от 18 до 65 лет, в их числе люди самых разных профессий и специальностей.

«В Нур-Султане и Алматы у нас самые активные участники клуба, поэтому в этих городах раз в месяц проводятся фан-встречи. Чаще всего мы встречаемся в кофейнях, где обсуждаем различные события, которые происходят с Димашем, также мы говорим о наших планах. Надо сказать, что благодаря Димашу мы успели превратиться в одну большую семью. К примеру, когда у кого-то из нас возникают личные проблемы, мы все стараемся помочь», – отмечает участница фан-движения «Димаш Достар».

Отметим, что в общей сложности в составе фан-групп Димаша в разных странах состоят свыше пяти миллионов человек.



Kазахстанский певец Димаш Кудайберген встретился со своей соперницей из Китая по проекту I'm a singer-2017 Тан Цзин. Китайская исполнительница не просто позвала нашу знаменитость в гости, где накормила его пельменями с говядиной, но и разрешила самолично поучаствовать в приготовлении блюда. О китайском гостеприимстве Димаш решил рассказать своим подписчикам через Instagram.

«В проекте I'm a singer нашел много знакомых и друзей. Их поддержка подарила особое настроение. Тан Цзин, несмотря на то что соперница, пригласила к себе домой в Пекин. Тан Цзин – известная китайская певица, победитель многих международных конкурсов. Ее родители – тоже творческие люди. За столом вместе пели песни, сказали хорошие пожелания, вели интересный разговор. Зная, что я еду только халал, мама Тан Цзин приготовила пельмени из говядины. Даже предложила пару слепить мне самому. Я, конечно, не ас, но постарался. Очень рад знакомству с семьей Тан Цзин, – хорошие люди. Но соскучился по еде моей мамы», – написал исполнитель на своей странице.





Известный казахстанский исполнитель Димаш Кудайберген побывал на презентации нового диска популярного актера Джеки Чана. О встрече с кумиром миллионов поклонников, исполнителем трюков, режиссером и продюсером из Китая Димаш Кудайберген рассказал на своей странице в Instagram.

«Простота и открытость Джеки Чана известны и без упоминания. При каждой встрече любимый с детства актер не обходится без приветствия и добрых пожеланий для меня. Сегодня я был на презентации его нового диска. В руках у меня подарки от Джеки-ага. По нашей давней традиции я преподнес ему наш казахский чапан», — написал популярный казахстанский певец.

Димаш поблагодарил Джеки Чана за его простоту и доброе участие. Димаш исполнил для Джеки Чана кюй на домбре.

Казахстанский певец Димаш Кудайберген принял участие в церемонии открытия V ежегодной Недели фильмов Джеки Чана, которая прошла с 21 по 27 июля в городе Датун провинции Шаньси.

Всемирно известный исполнитель Димаш Кудайберген восхитил своим выступлением китайского актера Джеки Чана. Видео с репетиции к открытию международной недели экшн-фильмов Джеки Чана, где артист бурно реагирует на выступления казахстанца, появилось в сети. Китайский актер, затаив дыхание, слушает, как Димашу удается взять высокие ноты.

На открытии фестиваля Димаш Кудайберген исполнил три композиции: The Crown, Screaming и Unforgettable Day. Последнюю песню казахстанец исполнил в дуэте с популярным тайваньским певцом Терри Лином.

В 2017 году Джеки Чан открыл Неделю китайского кино в столице Казахстана. Сообщалось, что знаменитый актер и каскадер прилетел на своем самолете, не запросил гонораров за свое выступление и не выдвинул обычных «звездных» условий своего пребывания в Казахстане. По городу ездил на обычном ми-нивэне.



Мало кто знает о таком факте из жизни Димаша.

Певец посетил хоспис в Казани и встретился с тяжелобольной поклонницей, которая хотела попасть на церемонию закрытия World Skills Kazan 2019.

Лейсан признавалась в передаче Андрея Малахова, что ее вдохновляет творчество Димаша. «Слушая его песни, я понимаю, что моя жизнь еще впереди», — говорила она.

Девочка мечтала попасть на выступление исполнителя в Казани, но после пятого курса химиотерапии сделать это было нереально, рассказали в Фонде имени Анжелины Вавиловой.

«Тогда мы пригласили Димаша к нам в хоспис, честно говоря, не особенно веря в возможность визита: перелет, репетиции, суэта масштабной церемонии. Но он приехал. До последнего момента мы держали его приезд в секрете от Лейсан. Боимся, наших литературных способностей не хватит, чтобы описать степень ее потрясения», — поделились на странице фонда в Instagram.

Димаш взял с поклонницы обещание непременно выздороветь и пригласил ее на свой концерт. Певец сфотографировался на память и раздал автографы.

«В общем, обаял всех нас без исключения. Мы благодарны Димашу, его команде, команде World Skills Kazan 2019 и всем, кто помог сбыться мечте, подарил эти счастливые минуты Ангелине и всем нам. Чудеса рукотворны — убеждаемся в этом каждый день», — добавили в хосписе.

Димаш Кудайберген попал на страницы выпущенного в Китае школьного учебника. Об этом казахстанский певец сообщил на своей странице в Instagram. «Приятно видеть себя в школьных учебниках Китая», — написал Димаш. В учебнике для старшеклассников описывается биография казахстанского певца. «Димаш проявил большой музыкальный талант с самого детства. Но он по-прежнему проявляет настойчивость в учебе, совершенствует вокальные навыки, изучает несколько языков, чтобы лучше объяснить песню. Именно этот дух усердия заставляет Димаша добиваться замечательных достижений в музыке», — пишут авторы учебника. Ниже китайским ученикам предлагается ответить на ряд вопросов о Димаше. Напомним, Димаш Кудайберген прославился в Китае после участия в конкурсе I'm a Singer в 2017 году. Дойдя до финала, Димаш занял второе место. Его выступления на I'm a Singer достигали верхних строчек в чартах Fresh Asia Music. Димаш Кудайберген объявил дату продажи билетов на сольный концерт в США.

Известный казахстанский певец, пользующийся особой любовью китайской публики, сообщил в своем Instagram о том, что вновь находится в Китае, на съемках проекта.

Фанаты Димаша гадают, какой очередной подарок преподнесет им кумир. Сам певец никакой информации и деталей не сообщил, коротко написав в посте: «Новые съемки в Китае».

В комментариях к публикации, которую за восемь часов просмотрели более 100 тысяч человек, фанаты Димаша продолжают осенять его комплиментами.

«Красавец! Обожаю фотосессии и образы в Китае! Уже скучаем, Димаш», — написала одна из поклонниц.

«Красиво, слов нет! И это на ночь глядя!» — отметила другая.

«Такой хороший, когда улыбаешься! Улыбайтесь почше», — обратилась к певцу третья.

Головокружительную популярность в Китае Димаш Кудайберген приобрел, приняв участие в музыкальном шоу Singer телеканала «Хунань ТВ». Оно выходило в эфир ежедневно с 21 января по 22 апреля 2017 года.

Дойдя до финала, Димаш занял второе место. Его выступления на Singer достигали верхних строчек в чартах Fresh Asia Music.

Независимые критики красоты TC Candler выдвинули Димаша в номинации «Самое красивое азиатское лицо». В предыдущие два года Димаш оказывался в топ-100 этого рейтинга.

Известный казахстанский исполнитель Димаш Кудайберген рассказал в Instagram о подарке, полученным от основателя крупнейшей китайской интернет-компании Alibaba Group Джека Ма. Разместив фотографию книги, Димаш поблагодарил китайского миллиардера за внимание.

Джек Ма является также поклонником прославленного казахстанского боксера Геннадия Головкина. Как сообщалось ранее, казахстанский певец Димаш Кудайберген занял второе место в финале китайского международного конкурса Singer 2017. На состоявшемся этим летом в Пекине фестивале новых песен Азии (2017 Fresh Asia music Festival) он стал победителем в номинации «Лучшая зарубежная творческая личность года». Ранее Димаш становился обладателем номинаций: «Самый узнаваемый певец Азии», «Самый популярный певец на международном уровне», «Самый лучший певец года» и «Самый узнаваемый зарубежный певец». Отметим исполненные Димашем на разных этапах конкурса Singer, проходившего в Китае, песни «Қоңыр күз», Uptown Funk, Adagio OS d'unterri en détresse, «Ұмытылмас құн», All By Myself и Дайдидау» были включены в рейтинг «Новые песни Азии» (Freshasia music). Первый сольный концерт Димаша Кудайбергена в Казахстане «Бастау» состоялся 27 июня 2017 года. На этот вечер пришли 30 тысяч поклонников таланта исполнителя из Казахстана, а также ближнего и дальнего зарубежья. Большинство иностранных гостей составили граждане России и КНР.





迪玛希·库达依别列根生活中的10个事实

年轻的哈萨克斯坦表演者迪玛希·库达依别列根仅仅在短短两年内就在世界范围内获得了巨大的知名度。现在迪玛希很高兴能在莫斯科，伦敦，纽约和世界其他国家的首都参加最富盛名的现场表演。尤其是在中国城市的表演，给迪玛希带来了更高的知名度和良好的声望。迪玛希出生在阿克托比一个普通哈萨克家庭。他今年25岁，他已经成为了著名歌手，作曲家和器乐家。

2017年迪玛希参加了许多中国，哈萨克斯坦，和法国的电视节目和公开活动。2017年6月27号迪玛希·库达依别列根在哈萨克斯坦首都阿斯塔纳（现为努尔苏丹）举办了主题为《BSATAU》的个人演唱会，吸引了约30000观众，他们高度赞扬了这场音乐会。2017年，迪玛希获得了多个音乐奖项，包括华语金曲奖（相当于格莱美）“我最喜爱的南歌手奖”和“腾讯MTV全球华语音乐盛典”最佳海外人气歌手奖。

迪玛希以跨越6个八度，五个半音（A1-D8）（对于第五个八度音阶）的宽音域而闻名。他的音域范围从低音调顶部扩展到女高音和哨音的最高音。

年轻的表演者不仅在年轻人中很有知名度，而且在老一辈中也很受欢迎。例如，迪玛希国内粉丝俱乐部成员包括18岁至65岁来自各行各业的人。

“我们俱乐部的成员在努尔苏丹和阿拉木图最为活跃，因此，在这些城市，我们每月举行一次粉丝见面会。我们经常在咖啡馆碰面，讨论迪玛希发生的所有事件，我们也讨论我们的计划。我们必须得说，感谢迪玛希，我们才能成为一个大家庭。比如说当我们中的一员遇到了个人问题，我们其他人都会尽力提供帮助。”迪玛希粉丝俱乐部的成员说到。

值得注意的是，迪玛希全球粉丝后援会的总人数超过500万人。

但是很少人知道迪玛希生活中的事实。

歌手参观了喀山一家宁养院，并且与一名病重无法参加《World skills Kazan 2019》的歌迷会面。

蕾桑通过安德烈·马拉霍夫转达，她的灵感来自于迪玛希的作品。

她说：“听着他的歌，我知道我的生活仍在继续。”

他们在安吉拉·瓦韦洛娃基金会上说，女孩的梦想是在喀山表演，但是经过五次化疗以后，这个愿望没办法实现。

“坦率地说，当我们邀请迪玛希来我们宁养院的时候，我们对他到来信心不大，他有密集地飞行，彩排，以及要参加大型庆典。但是他来了。

直到最后一刻，我们关于他的到来一直对蕾桑保密。我恐怕没办法用语言来形容她的震惊程度。»他们在该基金的Instagram主页上分享了这些信息。

迪玛希得到了歌迷积极康复的保证，并且邀请歌迷参加他的音乐会。他拍了自己的照片，并且签了名。

“总的来说，他毫无例外地吸引我们所有人。我们感谢迪玛希，他地团队，World Skills Kazan 2019团队，感谢那些所有帮助实现梦想地人，他们将这些幸福的时刻给了蕾桑，给了所有人。奇迹是人为的，我们每天都相信这一点。»宁养院的人补充到。

迪玛希·库达依别列根出现在中国的中学教科书内。哈萨克斯坦歌手在他的Instagram上公布了这个消息。迪玛希写道：“很高兴看到自己出现在中国的教科书中。”中学教科书描述了哈萨克斯坦歌手的传记。“迪玛希从小就表现出了出色的音乐天赋。他在学习过程中非常有毅力，不断提高声音技巧，学习了几种语言更好地诠释歌曲。正是这种勤奋精神使迪玛希在音乐上取得了非凡的成就。”教科书的作者写道。下面我们将邀请中国学生回答关于迪玛希的一系列问题。回想一下，迪玛希·库达依别列根在中国走红是2017年参加《我是歌手》的比赛后。迪玛希进入决赛，并取得第二名。他在《我是歌手》中演唱的歌曲位列“亚洲新歌榜年度盛典”榜首。迪玛希·库达依别列根宣布了在美国举行独奏音乐会的门票销售日期。.

这位享誉中国的哈萨克斯坦歌手，被中国观众高度喜欢。他在Instagram上表示，他将再次参加中国的演出。

迪玛希的粉丝想知道偶像会给他们带来什么样的礼物。歌手本人并没有提供任何信息和细节，而是简短的写道：《中国的新节目》。

在八个小时内超过10万人评论留言，迪玛希的粉丝持续赞美他。

《帅哥！我喜欢他在中国拍摄的照片和图像！已经开始想念迪玛希。》一位粉丝写到。

《完美，没别的！这还是在晚上观看》另外一位写到。

《你笑的真好看！一定要多笑》第三位给歌手留言。

迪玛希·库达依别列根通过参加湖南电视台《我是歌手》音乐节目获得了巨大的关注。节目从2017年1月21日到4月22日每天播出。

迪玛希进入决赛，并取得第二名。他在《我是歌手》中演唱的歌曲位列“亚洲新歌榜年度盛典”榜首。

美女独立评论家TC Candler提名迪玛希为“亚洲最美面孔”。

在过去的两年内，迪玛希称为最美面孔100人之一。

迪玛希最出色的粉丝是世界著名的华人杰克，他们是演员成龙（杰克·陈）和亿万富翁马云（杰克·马）。

哈萨克斯坦著名艺术家迪玛希·库达依别列根参加了著名演员成龙的新片发布会。迪玛希·库达依别列根在Instagram页面上谈论了与这位来自中国有数百万粉丝的特技演员，导演和制片人的会面情况。

“成龙的坦率和真诚是众所周知的。每次会面，这位我从小最喜欢的演员都会对我表示问候和祝福。我今天看了他的新电影。我手上拿的是成龙送我的礼物。根据我们的悠久的传统，我送给了他吉祥。»备受欢迎的哈萨克斯坦歌手写到。

迪玛希感谢成龙的善良和出席。迪玛希为成龙表演并且送上了冬不拉！

哈萨克斯坦歌手迪玛希·库达依别列根参加了7月21号到7月27号在山西大同举办的第五届成龙国际动作电影周开幕式。

世界著名的表演家迪玛希·库达依别列根很高兴自己有机会为中国演员成龙表演。网络上播放了成龙国际电影周彩排的录像，艺术家成龙对迪玛希的表演做出了强烈的回应。这位中国男演员屏住呼吸，看迪玛希如何飙高音。

在电影节的开幕式上，迪玛希·库达依别列根表演了三首作品《荆棘王冠》，《呐喊》，《Unforgettable Day》。最后一首歌哈萨克斯坦歌手与著名台湾歌手林俊杰进行了二重唱。

2017年成龙出席了哈萨克斯坦首都“中国电影周”。据报道，著名的特技演员乘自己的专机到来，没有要求出场费，也没有提出在哈萨克逗留期间“星级服务”。他在普通的小汽车里游览了城市。

哈萨克斯坦著名艺术家迪玛希·库达依别列根通过Instagram讲述了从中国最大的互联网公司阿里巴巴集团创始人马云那收到的礼物。迪玛希通过发布这本书的照片，对这位中国亿万富翁的关注表示感谢。

马云也是哈萨克斯坦著名职业拳击手根纳季·戈洛夫金的拳迷。就像前面说到的，迪玛希2017年参加中国我是歌手，并取得了第2名。在2017年夏天获得“亚洲新歌榜年度盛典”最佳海外艺人奖。此前，迪玛希曾获得以下提名：“亚洲人气歌手”，“国际上最受欢迎的歌手”，“年度挚爱燃爆男歌手奖”和“最佳海外人气歌手奖”。

我们关注了迪玛希在中国参加歌手比赛的不同阶段的演出，这些歌曲：«Коңыр күз», Uptown Funk, AdagioOS d'unterrien en détresse, «Ұмытылмас күн», All By Myself иДайдидау»进入了亚洲新歌排行榜。(Freshasia music). 2017年6月27号迪玛希在哈萨克斯坦举办了主题为《BASTAU》个人首个演唱会。当天晚上吸引了来自哈萨克斯坦以及国外的3万名观众，大多数观众来自中国和俄罗斯。

哈萨克斯坦歌手迪玛希·库达依别列根在Instagram晒出了与领先的在线交易网站阿里巴巴集团创始人马云的合影，他说很高兴再次与马云见面。

请注意，马云在1999年创立了阿里巴巴。现在他是中国首富，并且在全球最富有的排名中名列18。

回想一下，迪玛希的职业生涯始于中国，在那里他获得了声望很高的顶级华语金曲奖，这个奖相当于中国的“格莱美”。

还有最后一件甜甜的小事。

哈萨克斯坦歌手迪玛希·库达依别列根在参加2017年《我是歌手》的节目中遇到了来自中国的竞争对手谭晶。中国歌手谭晶不仅邀请了迪玛希做客，还准备了牛肉饺子款待他，并且邀请迪玛希一起包饺子。迪玛希决定通过Instagram向粉丝展现中国歌手的款待。.

«在我是歌手见到了许多熟人，交到了很多朋友。他们的支持给了我特别的感受。尽管谭晶在节目中是我的竞争对手，但是她邀请我到她北京家中做客。谭晶是中国著名的歌手，曾经多次参加国际比赛。她的父母也非常有创意。在餐桌上，我们一起唱歌，彼此祝愿，进行了有趣的谈话。谭晶妈妈知道我只吃清真食品，所以她们准备了牛肉饺子。他们还邀请我亲自尝试，我虽然不是很熟练，但是很乐意尝试。我很高兴认识谭晶跟她的家人，她们都是很善良的人。我也想念妈妈做的食物。»迪玛希在他的主页上写道。E



Dimash Kudaibergen 10 facts from the life

A young Kazakhstani performer Dimash Kudaibergen literally in just two years gained immense popularity in the world. Today Dimash is greeted at the most prestigious stages in Moscow, London, New York and many other capitals of the world. But Dimash's performances in the cities of China brought a special popularity and fame. Dimash was born and raised in an ordinary Kazakh family from Aktobe. Now he is 25 years old. He has already become a famous singer, composer and instrumentalist.

In 2017, Dimash performed at numerous television shows and public events in China, Kazakhstan and France. On June 27, 2017, within the framework of EXPO-2017, in the capital of Kazakhstan Astana (now Nur-Sultan), the first large-scale recital "Bastau" was held by Dimash Kudaibergen, which held about 30,000 spectators who praised the concert with rave reviews. In 2017, Dimash received several music awards, including "Best Asian Singer" at the 24th China Music Award in China (considered as the Chinese equiva-

lent of a Grammy) and "Most Popular Foreign Singer" at the Tencent MTV Asia Music Gala.

Dimash is known for a wide vocal range spanning six octaves, five semitones (A1 – D8) (a of the contraoctave – re of the fifth octave). His range extends from the top of the bass register to the highest notes of the coloratura soprano and whistle register.

The young performer is popular not only among young people, but also among the senior generation. For example, Kazakhstani citizens aged 18 to 65 are

members of the national fan club "Dimash Dostar," including people of various professions and specialties.

"In Nur-Sultan and Almaty, we have the most active members of the club. Therefore, in these cities, fan meetings are held once a month. Most often we meet in coffee shops, where we discuss various events that occur with Dimash, and we also talk about our plans. I must say that thanks to Dimash that we became one big family."

For example, when one of us has personal problems, we all try to help," said a member of the Dimash Dostar fan movement.

Note that in total, over five million people are members of Dimash's fan groups in different countries.

A few people know about this fact from the life of Dimash.

The singer visited a hospice in Kazan and met with a seriously ill fan who wanted to attend the closing ceremony of the World Skills Kazan 2019.

Leysan admitted in the show of Andrei Malakhov that she was inspired by the work of Dimash.

"Listening to his songs, I understand that my life is still ahead," she said.

They said in the Angela Vavilova Fund that the girl dreamed of attending his performance in Kazan, but after the fifth course of chemotherapy it was unrealistic to do so.

"Then we invited Dimash to our hospice, frankly, not particularly believing in the possibility of a visit: flights, rehearsals, the bustle of a large-scale ceremony. But he came. Until the last moment, we kept his arrival a secret from Leysan. We were afraid that we would not have enough words to describe the extent of her shock," they shared on the fund's Instagram page.

Dimash made a promise from a fan to recover and invited her to his concert. The singer took a picture of himself and signed autographs.

"In general, he charmed us all without exception. We were grateful to Dimash, his team, the World Skills Kazan 2019 team and everyone who helped to fulfill the dream, gave these happy moments to Angel and all of us. Miracles are man-made – we are convinced of this every day," the hospice representatives added.

Dimash Kudaibergen appeared on the pages of a school textbook published in China. The Kazakh singer announced this on his Instagram page. "It's nice to see yourself in China's school books," wrote Dimash. The textbook for high school students describes the biography of a Kazakh singer. "Dimash has shown great musical talent since childhood. But

he still persists in his studies, improves his vocal skills, and learns several languages to better explain the song. It is this spirit of diligence that makes Dimash achieve remarkable success in music," the authors of the textbook write. Below, Chinese students are invited to answer a series of questions about Dimash. Recall that Dimash Kudaibergen became famous in China after participating in the *I'm a Singer* contest in 2017. Reaching the finals, Dimash took the second place. His performances at *I'm a Singer* reached the top of the Fresh Asia Music charts. Dimash Kudaibergen announced the date of ticket sales for a recital in the United States.

A famous Kazakh singer, who enjoys special love from the Chinese public, said in his Instagram that he was again in China on the project filmings.

Fans of Dimash were wondering how they would be rewarded by an idol. The singer himself did not give any information and details, writing in a short post: "New filming in China."

In the comments to the publication, which over eighty thousand people watched in eight hours, Dimash fans continued to shower him with compliments.

"Handsome man! I love photo shoots and images in China! We already miss, Dimash," one of the fans wrote.

"Beautiful, no words!" And this is late at night!" said another fan.

"So good when you smile!" Smile more often," the third fan wrote to the singer.

Dimash Kudaibergen gained a dizzying popularity in China by taking part in the Singer music show on the Hunan TV channel. It was broadcast daily from January 21 to April 22, 2017.

Reaching the finals, Dimash took the second place. His performances at Singer reached the top of the Fresh Asia Music charts.

Independent critics of beauty TC Candler nominated Dimash in the nomination "The most beautiful Asian face." In the previous two years, Dimash was in the top 100 of this rating.

Among the most prominent fans of Dimash are world famous Chinese named Jack. This is actor Jackie Chan and billionaire Jack Ma.

The famous Kazakh singer Dimash Kudaibergen attended the presentation of the new disc of the popular actor Jackie Chan. Dimash Kudaibergen

talked about meeting with the idol of millions of fans, a stunt performer, director and producer from China on his Instagram page.

"The simplicity and openness of Jackie Chan is known without mentioning it. At every meeting, my favorite childhood actor greets me and wishes good for me. Today I was at the presentation of his new disc. I have gifts from Jackie-aga in my hands. According to our long tradition, I gave him a gift of our Kazakh chapan," a popular Kazakhstani singer wrote.

Dimash thanked Jackie Chan for his simplicity and kind participation. Dimash performed for Jackie Chan a kuyu on the dombra.

Kazakh singer Dimash Kudaibergen attended the opening ceremony of the V annual Jackie Chan Film Week, which was held from July 21 to July 27 in the city of Datong, Shanxi Province.

The world-famous performer Dimash Kudaibergen delighted the Chinese actor Jackie Chan with his performance. Video from the rehearsal for the opening of the international week of action films of Jackie Chan, where the artist reacted violently to performances of the Kazakhstani singer, appeared on the Internet. The Chinese actor, holding his breath, listened to how Dimash managed to take high notes.

At the opening of the festival, Dimash Kudaibergen performed three songs: The Crown, Screaming and Unforgettable Day. The Kazakhstani singer performed the last song in a duet with the popular Taiwanese singer Terry Lin.

In 2017, Jackie Chan opened Chinese Film Week in the capital of Kazakhstan. It was reported that the famous actor and stuntman flew on his plane, did not ask for royalties for his performance, and did not put forward the usual "celebrity" conditions of his stay in Kazakhstan. He drove around the city in an ordinary minivan.

A well-known Kazakh artist Dimash Kudaibergen told on the Instagram about the gift received from the founder of the largest Chinese Internet company Alibaba Group, Jack Ma. By posting a photograph of the book, Dimash thanked the Chinese billionaire for his attention.

Jack Ma is also a fan of the famous Kazakhstan boxer Gennady Golovkin. As previously reported, a Kazakh singer Dimash Kudaibergen took the second place in the final of the Chinese international Singer 2017 contest. At the 2017 Asian Fresh Songs Festival of Asian New Songs this year, he won the Best Foreign Creative Personality of the Year nomination.

Previously, Dimash won the following nominations: "The most recognizable singer in Asia," "The most popular singer at the international level", "The best singer of the year" and "The most recognizable foreign singer". We note Dimash's songs performed at different stages of the Singer contest in China, in particular, "Konyr kuz", "Uptown Funk," "Adagio OS d'unterrien en détresse", "Umytylmas kun", "All By Myself" and "Daididau" were included in the rating "New Songs of Asia" (Freshasia music). The first solo show-concert of Dimash Kudaibergen in Kazakhstan "Bastau" took place on June 27, 2017. This evening gathered 30 thousand fans of the talent of the performer from Kazakhstan, as well as from near and far abroad. Most of the foreign guests were citizens of Russia and China.

A singer Dimash Kudaibergen posted a photo with Jack Ma, the founder of one of the leading Alibaba Group online shopping websites. He shared the photo on the Instagram, saying in the caption that he was glad to see him again.

Note that Jack Ma founded Alibaba in 1999. Today, he is the richest man in China and is on the 18th place in the list of the richest people in the world.

Recall that Dimash's career began in China, where the guy received the prestigious Top Chinese Music Award, which was the Chinese equivalent of the Grammy.

A Kazakhstani singer Dimash Kudaibergen met with his rival Tan Jing from China on the project *I'm a singer-2017*. The Chinese performer not only invited our celebrity to visit, where she fed him dumplings with beef, but also allowed herself to participate in the preparation of the dish. Dimash decided to tell his subscribers about Chinese hospitality through the Instagram.

"At I'm a singer I found many acquaintances and friends in the project. Their support gave me a special mood. Tang Jing, despite being a rival, invited me to her home in Beijing. Tang Jing is a famous Chinese singer, winner of many international competitions. Her parents are also creative people. At the table, they sang songs together, said good wishes, had an interesting conversation. Knowing that I only eat halal food, Tang Jing's mother made beef dumplings. She even suggested to make a couple of them by myself. Of course, I am not an ace, but I tried. I am very glad to meet the Tang Jing's family, they are good people. But I missed my mom's food," the performer wrote on his page. **E**

ВЫБОР РЕДАКЦИИ



Александр Градский: Мне не вредит моя безапелляционность в том, что я считаю хорошим, правильным, профессиональным



ВЫБОР РЕДАКЦИИ

РОССИЯ 1 HD

Александра Пахмутова

Большой юбилейный концерт 2019



Для заметок



С Новым Годом!

Для заметок



ЗДЕСЬ ВЫИГРЫВАЮТ



+7 778 110 2255

г. Капчагай, ул. Индустриальная 7

Товарищество с ограниченной ответственностью
«Lucky Bingo» (Лаки Бинго). Лицензия на деятельность
в сфере игорного бизнеса №9373 от 25.12.2017 г.

Некити Насас «Soluxe Hotel Astana»
от всей души поздравляем
С Новым годом!



5 STAR BEIJING PALACE "SOLUXE HOTEL ASTANA" : 8 ROOM TYPES, 3 RESTAURANTS,
THE UNIQUE "REVOLVING RESTAURANT" IN KAZAKHSTAN, SPA CENTER, BUSINESS CENTER,
BANQUET AND CONFERENCE ROOMS, UNDERGROUND PARKING



北京大厦·尚芝酒店
Soluxe Hotel Astana



г. Нұр-Сұлтан, Сол жағалау, Есіл ауданы, Сығанақ к-сы, 27
г. Нур-Султан, Левый берег, Есильский р-н, ул. Сыганак, 27
Essil district, 27, Sygananak str., Nur-Sultan city
Тел/Tel.: + 7(7172) 70 15 15, факс/fax: + 7 (7172) 70 15 00
E-mail: soluxe.reservation@soluxe-astana.kz

www.soluxe-astana.kz

18+